



# FS-1024MFP/FS-1124MFP

## GUÍA DE USO



## Introducción

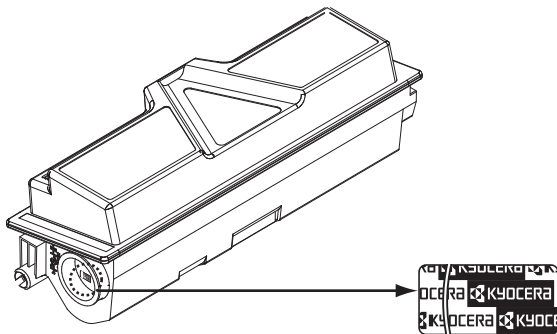
### Gracias por adquirir el modelo FS-1024MFP/FS-1124MFP.

Esta guía de uso se ha diseñado para ayudarle a utilizar la máquina correctamente, efectuar el mantenimiento rutinario y adoptar simples medidas de solución de problemas si es necesario, para que siempre pueda emplear la máquina en buenas condiciones.

Lea esta guía de uso antes de empezar a utilizar la máquina y guárdela cerca de la máquina para facilitar su consulta.

Recomendamos usar suministros de nuestra propia marca. No seremos responsables de ningún daño ocasionado por el uso de suministros de terceros en esta máquina.

La presencia de la etiqueta mostrada en la imagen garantiza que los suministros son de nuestra marca.



## Guías que se incluyen

Con esta máquina se suministran las guías indicadas a continuación. Consúltelas siempre que sea necesario.

### Guía de uso (esta guía)

Describe cómo colocar el papel, realizar operaciones básicas de copiado, impresión y escaneado, y cómo resolver problemas.

### Quick Installation Guide

Describe el procedimiento de instalación de la máquina.

---

## Convenciones de seguridad utilizadas en esta guía

Las secciones de esta guía y las partes de la máquina marcadas con símbolos son advertencias de seguridad que tienen por finalidad proteger al usuario, a otras personas y a objetos próximos, así como garantizar un uso correcto y seguro de la máquina. A continuación se indican los símbolos y su significado.




**ADVERTENCIA:** Si no se siguen correctamente las instrucciones señaladas, existen riesgos de sufrir lesiones graves e incluso fatales.



**PRECAUCIÓN:** Si no se siguen correctamente las instrucciones señaladas, existen riesgos de sufrir lesiones personales o daños a la máquina.

### Símbolos


El símbolo  indica que la sección correspondiente contiene avisos de seguridad. Los puntos específicos de atención se indican dentro del símbolo.



.... [Advertencia general]



.... [Advertencia de temperatura elevada]


El símbolo  indica que la sección correspondiente contiene información relativa a acciones prohibidas. Dentro de cada símbolo se indican detalles específicos de la acción prohibida.



.... [Advertencia de acción prohibida]



.... [Desmontaje prohibido]

El símbolo  indica que la sección correspondiente contiene información sobre acciones que deben llevarse a cabo. Dentro del símbolo se indican detalles específicos de la acción requerida.



.... [Alerta de acción requerida]



.... [Desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente]



.... [Conectar siempre la máquina a una toma de corriente con conexión a tierra]

Póngase en contacto con el servicio técnico para solicitar una guía nueva si las advertencias de seguridad de esta guía no pueden leerse correctamente o en caso de que no disponga de esta guía (pago necesario).

---

**NOTA:** Los originales que se asemejan a una nota en blanco es posible que no se copien correctamente en algunos casos raros, ya que esta máquina está equipada con una función de prevención contra falsificaciones.

---

# Contenido

	Guía rápida . . . . .	v
	Diagrama menú . . . . .	viii
	Entorno . . . . .	xiii
	Precauciones durante la manipulación de consumibles . . . . .	xiii
	Seguridad de láser (Europa) . . . . .	xv
	Restricciones legales sobre la copia y el escaneado . . . . .	xv
	Información legal y sobre seguridad . . . . .	xvii
<b>1</b>	<b>Nombres de los componentes</b>	
	Panel de controles . . . . .	1-2
	Máquina . . . . .	1-4
<b>2</b>	<b>Preparativos antes del uso</b>	
	Comprobación de los elementos incluidos . . . . .	2-2
	Determinación del método de conexión y preparación de los cables . . . . .	2-3
	Conexión de los cables . . . . .	2-5
	Configuración de la fecha y hora . . . . .	2-7
	Instalación del software . . . . .	2-10
	Carga de papel . . . . .	2-17
	Carga de originales . . . . .	2-29
<b>3</b>	<b>Funcionamiento básico</b>	
	Encendido y apagado . . . . .	3-2
	Modo de bajo consumo automático . . . . .	3-4
	Reposo y reposo automático . . . . .	3-5
	Teclas de un toque (Solo disponible en FS-1124MFP) . . . . .	3-6
	Pantalla de mensajes . . . . .	3-7
	Copia . . . . .	3-8
	Impresión: impresión desde aplicaciones . . . . .	3-15
	Modo dúplex manual . . . . .	3-17
	Envío . . . . .	3-19
	Especificación del destino . . . . .	3-20
	Cancelación de trabajos . . . . .	3-22
	Comprobación del tóner y el papel restante . . . . .	3-23
<b>4</b>	<b>Funciones de copia</b>	
	Tamaño del original . . . . .	4-2
	Orientación original . . . . .	4-4
	EcoPrint . . . . .	4-6
	Modo Combinar . . . . .	4-7
	Escaneo continuo . . . . .	4-11
	Entrada del nombre de archivo . . . . .	4-12
	Sustitución de impresión . . . . .	4-14
<b>5</b>	<b>Escaneado de imagen en el PC</b>	
	Escaneado desde una aplicación compatible con TWAIN/WIA . . . . .	5-2
<b>6</b>	<b>Escaneado de imagen en USB</b>	
	Almacenamiento de documentos en la memoria USB (Escanear en USB) . . . . .	6-2
	Selección de color / escala de grises / blanco y negro . . . . .	6-4



Tamaño original . . . . .	6-5
Imagen original . . . . .	6-7
Resol. escaneado . . . . .	6-9
Tam. almacenam. . . . .	6-10
Zoom . . . . .	6-12
Orient. original . . . . .	6-14
Escaneo continuo . . . . .	6-16
Formato archivo . . . . .	6-17
Ajuste de la densidad . . . . .	6-19
Ingr. nom. arch. . . . .	6-21
Extracción de la memoria USB . . . . .	6-23
<b>7 Estado y cancelación de trabajos</b>	
Comprobación del estado del trabajo . . . . .	7-2
Comprobación del historial de trabajos . . . . .	7-8
Detención y reanudación de trabajos . . . . .	7-13
Cancelación de trabajos . . . . .	7-13
Dispositivo/Comunicación . . . . .	7-14
<b>8 Configuración predeterminada (Menú Sistema)</b>	
Config. común . . . . .	8-2
Configuración de copia . . . . .	8-58
Configuración de impresora . . . . .	8-62
Configuración de Escanear en USB . . . . .	8-69
Impresión de informes . . . . .	8-71
Ajuste/mantenim. . . . .	8-74
Edición de destino (libreta de direcciones/adición de teclas de un toque) . . . . .	8-79
Edición del administrador del dispositivo . . . . .	8-90
Reinicio del sistema . . . . .	8-92
Config. Bloq interfaz . . . . .	8-93
<b>9 Mantenimiento</b>	
Limpieza . . . . .	9-2
Cartucho de tóner . . . . .	9-5
<b>10 Solución de problemas</b>	
Solución de errores . . . . .	10-2
Respuestas a los mensajes de error . . . . .	10-5
Cómo solucionar los atascos de papel . . . . .	10-9
<b>11 Administración</b>	
Revisión del contador . . . . .	11-2
<b>Apéndice</b>	
Método de introducción de caracteres . . . . .	Apéndice-2
Papel . . . . .	Apéndice-6
Especificaciones . . . . .	Apéndice-14
EN ISO 7779 . . . . .	Apéndice-18
EK1-ITB 2000 . . . . .	Apéndice-19
Glosario . . . . .	Apéndice-20

## Índice



# Guía rápida

Asegúrese de leer la **Información legal y sobre seguridad** antes de usar esta máquina.

## Tareas del administrador

### Para realizar copias



Copia.

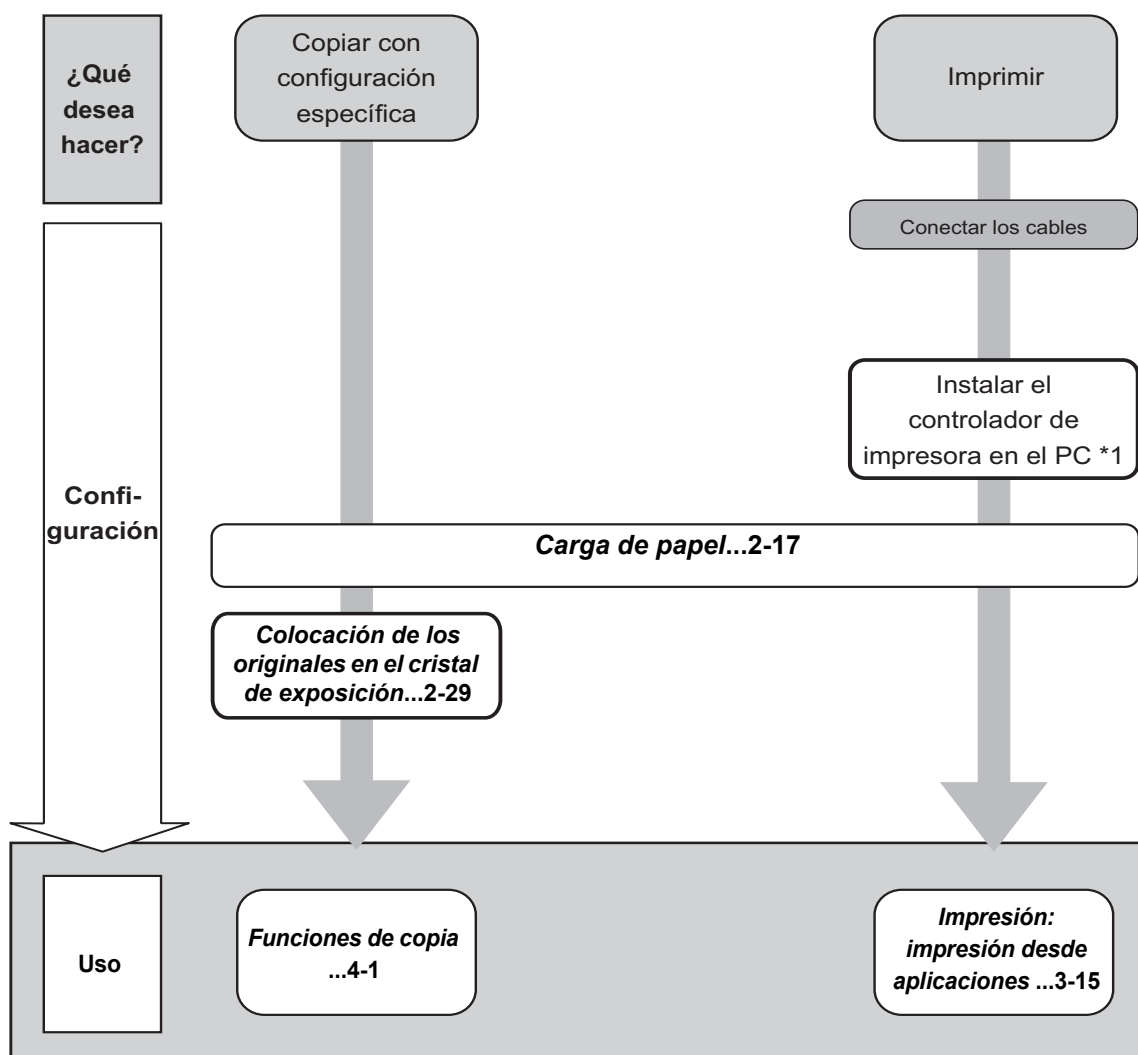
Pulse la tecla **Inicio** para realizar copias. También puede ajustar los valores de copia si cambia el tamaño del papel, ajusta la densidad, etc.

### Para imprimir



Imprimir.

Puede imprimir desde aplicaciones.

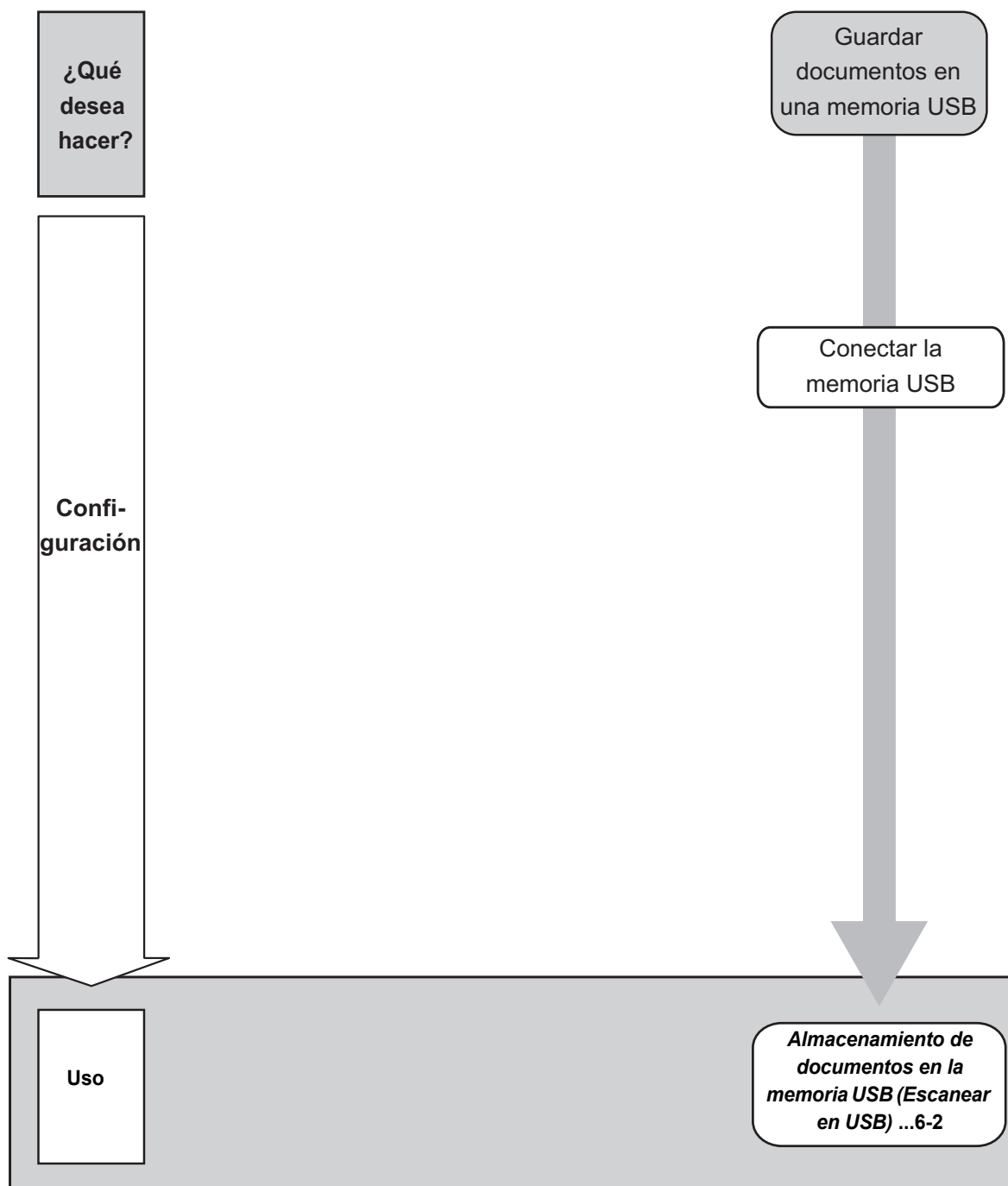


\*1: Para obtener más información, consulte la *Printer Driver User Guide*.

## Para enviar documentos



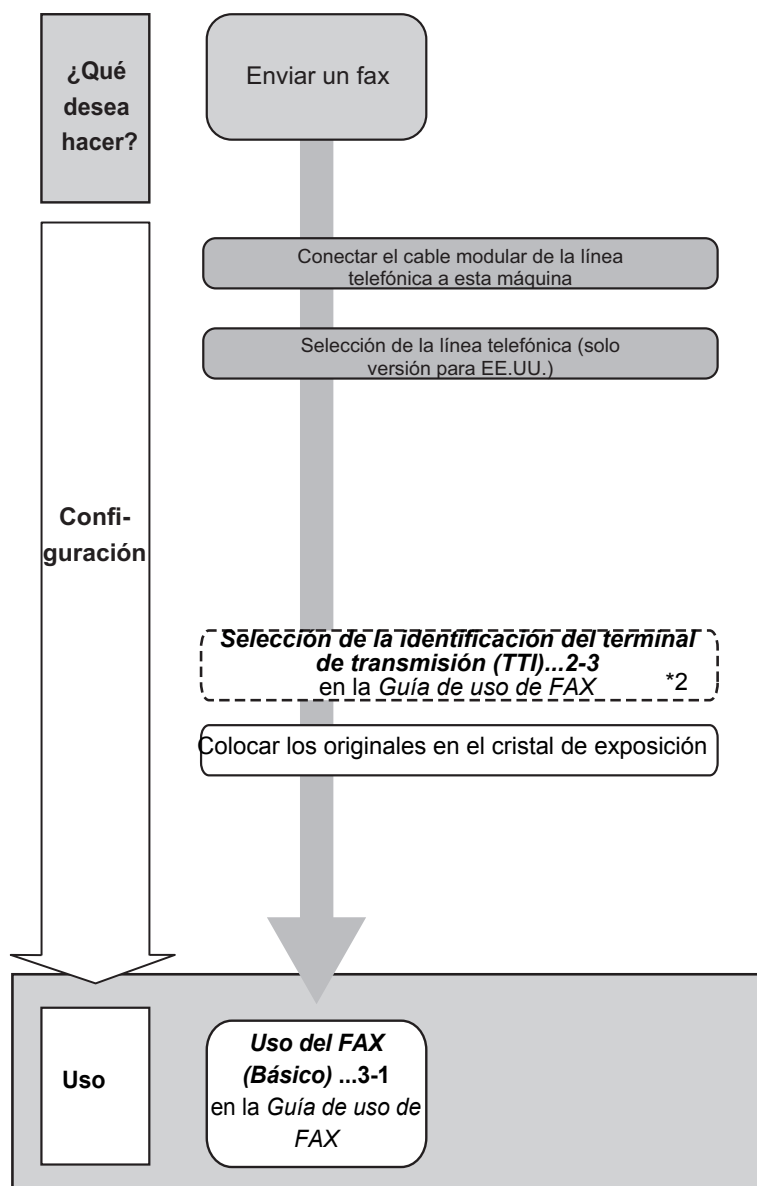
Puede almacenar imágenes escaneadas en una memoria USB.



## Para enviar un FAX(Las funciones de FAX solo est disponibles en FS-1124MFP.)



**NOTA:** Para obtener más información sobre la configuración y el envío de un fax, consulte la *Guía de uso de FAX*.



\*2: Si el destino no está guardado en la libreta de direcciones, puede realizar el envío de fax introduciendo la dirección directamente.

## Diagrama menú

Tecla <b>Copiar</b>	Tecla <b>Menú de funciones</b>	Intercalar	...página 3-13
		Zoom	...página 6-12
		Combinar	...página 4-7
		Tamaño original	...página 4-2
		Orient. original	...página 6-14
		Imagen original	...página 6-7
		Densidad	...página 6-19
		EcoPrint	...página 4-6
		Escaneo continuo	...página 6-16
		Ingr. nom. arch.	...página 6-21
		Sustit. impres.	...página 4-14

Tecla <b>Enviar</b>	Tecla <b>Menú de funciones</b>	Resolución FAX	...Consulte la <b>Guía de uso de FAX</b>
		TX FAX retrasad.	...Consulte la <b>Guía de uso de FAX</b>
		TX FAX directa	...Consulte la <b>Guía de uso de FAX</b>
		RX sondeo de FAX	...Consulte la <b>Guía de uso de FAX</b>
		Densidad	...Consulte la <b>Guía de uso de FAX</b>

Tecla <b>Escanear en USB</b>	Memoria USB	...página 6-2
------------------------------	-------------	---------------

Tecla <b>Escanear en USB</b> (Al guardar en una memoria USB)	Tecla <b>Menú de funciones</b>	Selecc. colores	...página 6-4
		Tamaño original	...página 6-5
		Imagen original	...página 6-7
		Resol. escaneado	...página 6-9
		Tam. almac.	...página 6-10
		Zoom	...página 6-12
		Orient. original	...página 6-14
		Escaneo continuo	...página 6-16
		Formato archivo	...página 6-17
		Ingr. nom. arch.	...página 6-21
		Densidad	...página 6-19

Tecla <b>Estado/Cancelación de trabajo</b>	Est. trab. imp.	...página 7-2
	Enviar est. trab	...página 7-3
	Alm. Est. trab.	...página 7-6
	Tbjo programado	—
	Reg. Trab. imp.	...página 7-8
	Env. reg. trab.	...página 7-10
	Alm. Reg. trab.	...página 7-11
	Escáner	...página 7-14
	Impresora	...página 7-14
	FAX	...página 7-15
	Estado tóner	...página 3-23
	Estado de papel	...página 3-23
	Memoria USB	...página 7-15

Tecla <b>Menú</b> <b>Sistema/</b> <b>Contador</b>	Informe	Impres. informe	Diagrama menú	...página 8-71	
			Página de estado	...página 8-71	
		Conf infor admin	Infor. FAX sal.	...Consulte la <b>Guía de uso de FAX</b>	
			Infor. FAX entr.	...Consulte la <b>Guía de uso de FAX</b>	
		Conf inf result.	Enviar Resultado	...Consulte la <b>Guía de uso de FAX</b>	
			Resultado RX FAX	...Consulte la <b>Guía de uso de FAX</b>	
		Contador			...página 11-2
		Sistema	Conf. bloq. I/F.		...página 8-93
	Reiniciar		...página 8-92		
	Administrador		DeviceAdmin	...página 8-90	
	Config. común	Idioma		...página 8-2	
		Pantalla predet.		...página 8-4	
		Sonido	Alarma	...página 8-5	
			Bocinas de fax	...página 8-5	
			Monitor de fax	...página 8-5	
		Brillo pantalla		...página 8-6	
		Conf. orig/ papel	Tam. orig. pers.	...página 8-7	
			Tam orig predet.	...página 8-9	
			Tam. papel pers.	...página 8-10	
			Conf. depósito 1	...página 8-12	
			Config. bypass	...página 8-14	
			Ac. papel espec.	...página 8-16	
		(Continúa en la página siguiente)	Límite preestab.		...página 8-20
			Medida		...página 8-21
			Config. fecha		...página 8-22



Tecla <b>Menú Sistema/ Contador</b> (Viene de la página anterior)	Config. común (Viene de la página anterior)	Conf. temporiz.	Temp. borr. err.		...página 8-28
			Temporiz. reposo		...página 8-31
			Temp. rest.panel		...página 8-33
			Temp. bajo cons.		...página 8-35
			Borr. auto err.		...página 8-27
			Reposo autom.		...página 8-29
			Rest. Auto Panel		...página 8-32
			Hora inutiliz.		...página 8-36
		V. predet. func.	Selecc. colores		...página 8-38
			Resol. escaneado		...página 8-39
			Resolución FAX		...Consulte la <b>Guía de uso de FAX</b>
			Imagen original		...página 8-40
			Densidad		...página 8-41
			Zoom		...página 8-42
			Intercalar		...página 8-44
			Orient. original		...página 8-45
			EcoPrint		...página 8-46
	Ingr. nom. arch.		...página 8-47		
	Escaneo continuo		...página 8-49		
	Formato archivo		...página 8-50		
	Conf. detallada	Distrib. 2 en 1	Distrib. 2 en 1		...página 8-51
			Distrib. 4 en 1		...página 8-52
			Línea separ.		...página 8-54
			Calidad imagen		...página 8-55
			Comp. TIFF color		...página 8-56
(Continúa en la página siguiente)	Copia	Procesam. foto			...página 8-58
		Sel. comb.teclas			...página 8-60

<b>Tecla Menú Sistema/ Contador</b> (Viene de la página anterior)	Impresora	EcoPrint		...página 8-62
		Anular A4/LTR		...página 8-63
		Copias		...página 8-64
		Orientación		...página 8-65
		T.esp. salto pág		...página 8-66
		Acc. salto línea		...página 8-67
		Acc. ret. carro		...página 8-68
	Memoria USB	Sel. comb.teclas		...página 8-69
	Editar destino	Libr. direc.		...página 8-79
		Lista impres		...página 8-79
	Ajuste/ mantenim.	Aj. dens. copia		...página 8-74
		Enviar/Dens. USB		...página 8-75
		Corr. lín. negra		...página 8-76
		Config. Servicio	Estado servicio	...página 8-72
			Nuevo revelador	...página 8-77
			Cód. país FAX	—
			Config llam FAX	—

---

## Entorno

Las condiciones medioambientales de servicio son las siguientes:

- Temperatura: De 50 a 90,5 °F (de 10 a 32,5 °C)
- Humedad: De 15 a 80 %

No obstante, condiciones medioambientales adversas pueden afectar a la calidad de la imagen. Se deben evitar los lugares siguientes a la hora de seleccionar un emplazamiento para la máquina.

- Evite lugares próximos a una ventana o con exposición directa a la luz solar.
- Evite lugares en los que se produzcan vibraciones.
- Evite lugares con cambios drásticos de temperatura.
- Evite lugares con exposición directa al aire frío o caliente.
- Evite lugares con mala ventilación.

Si el suelo es delicado para usar ruedas, es posible que el material del suelo resulte dañado al trasladar la máquina después de la instalación.

Durante la copia, se emite ozono, pero la cantidad del mismo no causa ningún efecto nocivo para la salud. No obstante, si utiliza la máquina durante un largo período en una sala con mala ventilación o realiza gran cantidad de copias, es posible que perciba un olor desagradable. Para mantener un entorno apropiado para el trabajo de copia, se recomienda una adecuada ventilación de la sala.

## Precauciones durante la manipulación de consumibles



### PRECAUCIÓN

No intente quemar el cartucho de tóner ni la caja de tóner residual. Pueden saltar chispas peligrosas que podrían ocasionarle quemaduras.



Mantenga el cartucho de tóner y la caja de tóner residual fuera del alcance de los niños.



Si se derrama tóner del cartucho o de la caja de tóner residual, evite la inhalación e ingestión y el contacto con los ojos o la piel.



- En el caso de inhalar tóner de manera accidental, diríjase a un lugar con aire fresco y haga gárgaras con gran cantidad de agua. Si empieza a toser, póngase en contacto con un médico.
- En el caso de ingerir tóner, enjuáguese la boca con agua y beba una o dos tazas de agua para diluir el contenido en el estómago. Si fuera necesario, póngase en contacto con un médico.
- Si le entrara tóner en los ojos, enjuágueselos bien con agua. Si sigue sintiendo alguna molestia, póngase en contacto con un médico.
- En caso de que el tóner entrara en contacto con la piel, lave bien la zona con agua y jabón.

No intente abrir por la fuerza ni destruir el cartucho de tóner ni la caja de tóner residual.



---

## Otras precauciones

Devuelva el cartucho de tóner y la caja de tóner residual usados al distribuidor o al servicio técnico. El cartucho de tóner y la caja de tóner residual se reciclar  n o desecharán según la normativa vigente.

Almacene la máquina de modo que no est   expuesta a la luz solar directa.

Almacene la máquina en un lugar con una temperatura por debajo de 40   C y evite los cambios bruscos de temperatura y humedad.

Si no va a utilizar la máquina durante un período prolongado, retire el papel del depósito y de la bandeja de alimentación manual, colóquelo en su envoltorio original y vuélvalo a cerrar.

Si usa la unidad FS-1124MFP y el interruptor principal est   apagado, se desactivar   la función de transmisión y recepción de fax. No apague el interruptor principal. En su lugar, pulse la tecla **Encendido** del panel de controles para activar el modo de reposo.

## Seguridad de láser (Europa)

La radiación láser podría ser nociva para el cuerpo humano. Por este motivo, la radiación láser emitida en el interior de la máquina está sellada herméticamente dentro de la carcasa de protección y la cubierta externa. Durante un funcionamiento normal del producto, la máquina no emite ninguna radiación.

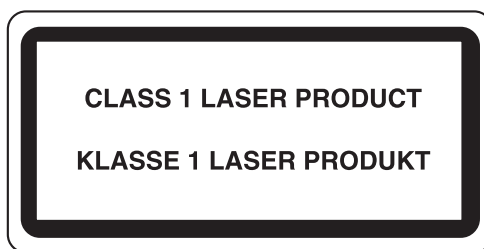
Esta máquina está clasificada como un producto láser de Clase 1 según la directiva IEC/EN 60825-1:2007.

**Precaución:** La realización de procedimientos diferentes a los indicados en este manual puede producir una exposición a radiaciones nocivas.

Estas etiquetas están pegadas a la unidad de escáner láser dentro de la máquina y no están en un área accesible por el usuario.



La etiqueta que se muestra a continuación está pegada en la parte derecha de la máquina.



## Restricciones legales sobre la copia y el escaneado

- Es posible que esté prohibida la copia o el escaneado de material susceptible de derechos de autor sin el consentimiento del propietario de dichos derechos.
- La copia y el escaneado de los siguientes elementos están prohibidos y se pueden penalizar en virtud de la ley vigente.

Es posible que esta lista no incluya todas las circunstancias. No copie ni escanee de forma consciente los elementos que no se vayan a copiar y/o escanear.

Billetes (dinero)

Cheques

Valores

Sellos

Pasaportes

Certificados

- Las leyes y disposiciones locales pueden prohibir o restringir la copia y el escaneado de otros materiales no mencionados arriba.



# Información legal y sobre seguridad

Antes de utilizar la máquina, lea esta información. En este capítulo se ofrece información sobre los siguientes temas:

- Información legal..... xviii
- Información sobre los nombres comerciales ..... xix
- Función de ahorro de energía.....xxii
- Reciclado de papel .....xxii
- Programa Energy Star (ENERGY STAR®).....xxii
- Acerca de esta guía de uso .....xxiii

---

## Información legal

Está prohibida la copia u otro tipo de reproducción total o parcial de esta guía sin el previo consentimiento por escrito de Kyocera Mita Corporation.



---

## Información sobre los nombres comerciales

- ECOSYS es una marca comercial de Kyocera Corporation.
- Microsoft, MS-DOS y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y en otros países.
- PCL es una marca comercial de Hewlett-Packard Company.
- Adobe Acrobat y Adobe Reader son marcas comerciales de Adobe Systems, Incorporated.
- IBM e IBM PC/AT son marcas comerciales de International Business Machines Corporation.
- Power PC es una marca comercial de IBM en EE.UU. y otros países.
- Esta máquina se ha desarrollado con el sistema operativo en tiempo real incrustado Tornado™ de Wind River Systems, Inc.
- Esta máquina contiene software que tiene módulos desarrollados por Independent JPEG Group.

Las demás marcas y nombres de productos son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de las respectivas empresas. En esta guía de uso no se utilizarán las designaciones ™ ni ®.

---

## **GPL**

El firmware de esta máquina utiliza en parte los códigos aplicados GPL ([www.fsf.org/copyleft/gpl.html](http://www.fsf.org/copyleft/gpl.html)). Visite "<http://www.kyoceramita.com/gpl>" para obtener más información sobre cómo hacer que estén disponibles los códigos aplicados GPL.

---

## Monotype Imaging License Agreement

- 1 *Software* shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.
- 2 You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols (*Typefaces*) solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multi-user license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.
- 3 To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.
- 4 You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.
- 5 This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.
- 6 You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.
- 7 Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.  
  
The parties agree that all other warranties, expressed or implied, including warranties of fitness for a particular purpose and merchantability, are excluded.
- 8 Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging.  
  
In no event will Monotype Imaging be liable for lost profits, lost data, or any other incidental or consequential damages, or any damages caused by abuse or misapplication of the Software and Typefaces.
- 9 Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.
- 10 You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.
- 11 Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).
- 12 You acknowledge that you have read this Agreement, understand it, and agree to be bound by its terms and conditions. Neither party shall be bound by any statement or representation not contained in this Agreement. No change in this Agreement is effective unless written and signed by properly authorized representatives of each party. By opening this diskette package, you agree to accept the terms and conditions of this Agreement.

---

## Función de ahorro de energía

El dispositivo dispone de un **modo de bajo consumo** donde el consumo eléctrico se reduce transcurrido un determinado tiempo tras el último uso, así como de un **modo de reposo** donde las funciones de impresora y fax permanecen en estado de espera pero con un consumo eléctrico reducido al mínimo si no hay actividad durante un determinado tiempo.

### Modo de bajo consumo

El dispositivo entra automáticamente en el modo de bajo consumo cuando han transcurrido dos (2) minutos desde el último uso. La cantidad de tiempo sin actividad que debe transcurrir antes de que se active el modo de bajo consumo se puede aumentar. Para obtener más información, consulte *Modo de bajo consumo automático en la página 3-4*.

### Reposo

El dispositivo entra automáticamente en el modo de reposo cuando han transcurrido 15 minutos desde el último uso. La cantidad de tiempo sin actividad que debe transcurrir antes de que se active el modo de reposo se puede aumentar. Para obtener más información, consulte *Reposo y reposo automático en la página 3-5*.

## Reciclado de papel

Este dispositivo admite paper reciclado, lo que reduce la carga sobre el medioambiente. El representante de ventas o de servicio puede proporcionarle más información sobre los tipos de papel recomendados.

## Programa Energy Star (ENERGY STAR®)



Como empresa participante en el Programa internacional Energy Star, este producto es compatible con los estándares establecidos en dicho Programa.

---

## Acerca de esta guía de uso

Esta guía de uso contiene los siguientes capítulos.

### *Capítulo 1 - Nombres de los componentes*

Identifica las partes de la máquina y las teclas del panel de controles.

### *Capítulo 2 - Preparativos antes del uso*

Explica cómo agregar papel, colocar originales, conectar la máquina y realizar las configuraciones necesarias antes de utilizar el equipo por primera vez.

### *Capítulo 3 - Funcionamiento básico*

Describe los procedimientos para realizar copias, impresiones y escaneados básicos.

### *Capítulo 4 - Funciones de copia*

Describe las funciones que pueden utilizarse al copiar.

### *Capítulo 5 - Escaneado de imagen en el PC*

Describe las funciones que pueden utilizarse al enviar originales.

### *Capítulo 6 - Escaneado de imagen en USB*

Proporciona una guía básica sobre el uso de Escanear en USB.

### *Capítulo 7 - Estado y cancelación de trabajos*

Explica cómo comprobar el estado de los trabajos y el historial de trabajos, y cómo cancelar trabajos que se están imprimiendo o que están en espera de imprimirse.

Asimismo, explica cómo comprobar el papel que queda y el estado del dispositivo, y cómo cancelar una transmisión de fax.

### *Capítulo 8 - Configuración predeterminada (Menú Sistema)*

Describe las opciones de Menú Sistema relativas al uso general de la máquina.

### *Capítulo 9 - Mantenimiento*

Describe el proceso de limpieza y de sustitución del tóner.

### *Capítulo 10 - Solución de problemas*

Explica cómo solucionar los mensajes de error, los atascos de papel y otros problemas.

### *Capítulo 11 - Administración*

Explica cómo comprobar el número de páginas impresas y escaneadas.

### *Apéndice*

Explica cómo introducir caracteres y enumera las especificaciones de la máquina.

Presenta el práctico equipo opcional disponible para esta máquina.

Proporciona información sobre los tipos de papel y los tamaños de papel. También incluye un glosario de términos.



---

## Convenciones utilizadas en esta guía

Las siguientes convenciones se utilizan según la naturaleza de la descripción.

Convención	Descripción	Ejemplo
<b>Negrita</b>	Indica las teclas del panel de controles o la pantalla de ordenador.	Pulse la tecla <b>Inicio</b> .
[Normal]	Indica las teclas del panel digital.	Pulse [Aceptar].
<i>Cursiva</i>	Indica un mensaje que se mostrará en el panel digital.	Aparece <i>Listo para copiar</i> .
	Se utiliza para destacar una palabra clave, una frase o referencias a información adicional.	Para obtener más información, consulte <i>Reposo y reposo automático en la página 3-5</i> .
<b>Nota</b>	Indica información adicional u operaciones como referencia.	<b>NOTA:</b>
<b>Importante</b>	Indica los elementos que se requieren o prohíben a fin de evitar problemas.	<b>IMPORTANTE:</b>
<b>Precaución</b>	Indica algo que se debe tener en cuenta para evitar lesiones o averías de la máquina y cómo ocuparse de ello.	<b>PRECAUCIÓN:</b>



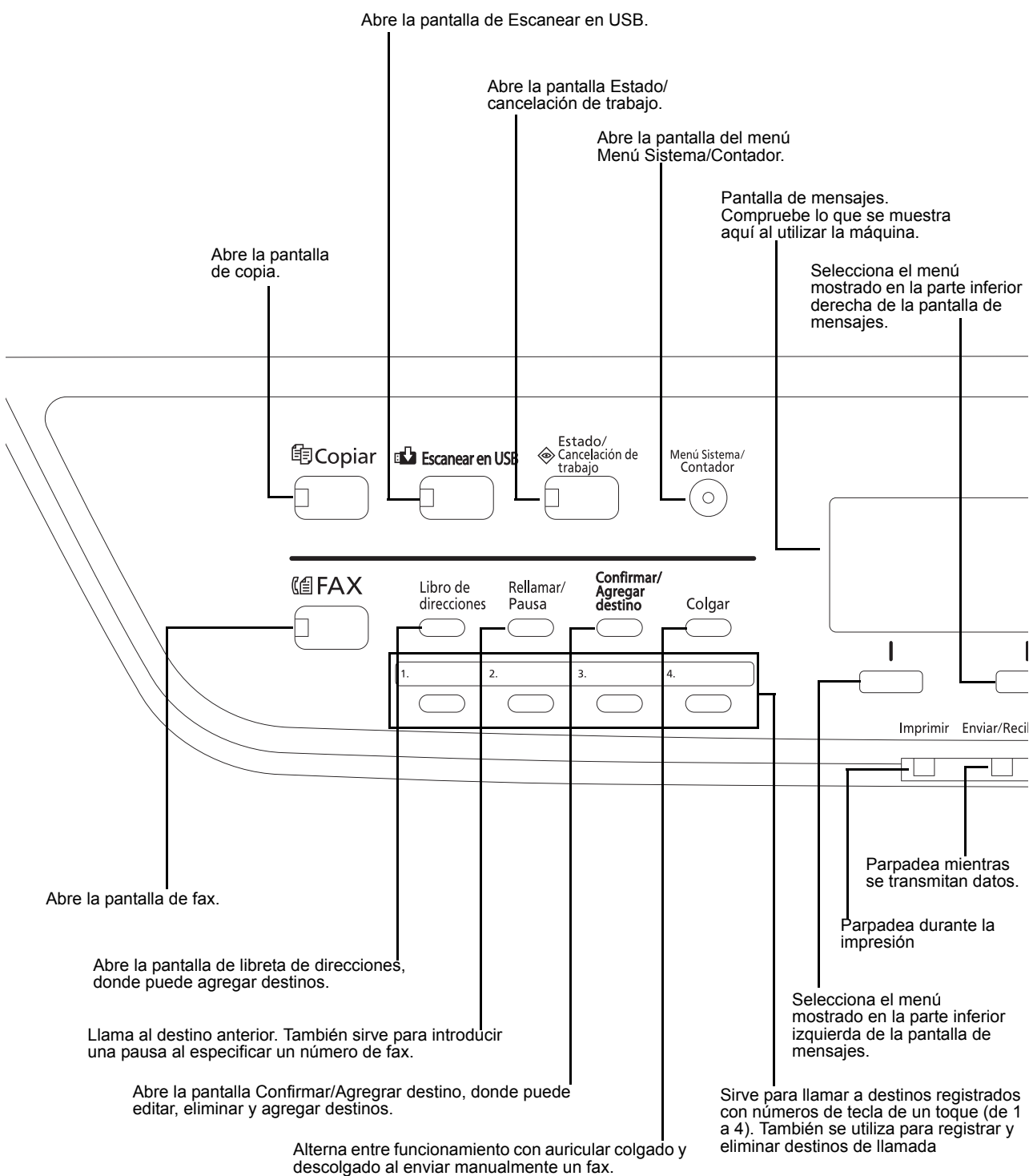


# 1 Nombres de los componentes

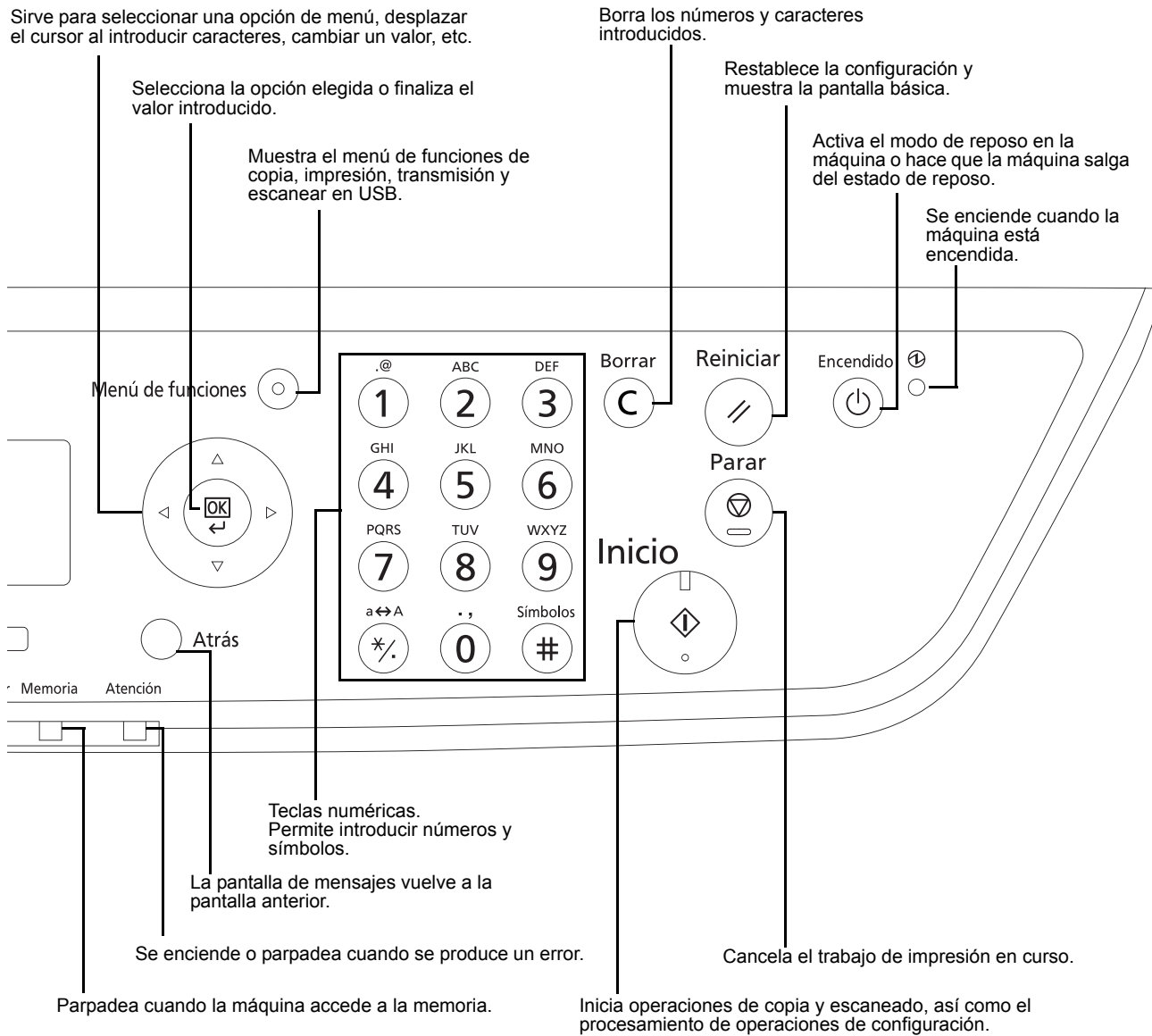
En este capítulo se identifican los componentes de la máquina y las teclas del panel de controles.

- Panel de controles ..... 1-2
- Máquina ..... 1-4

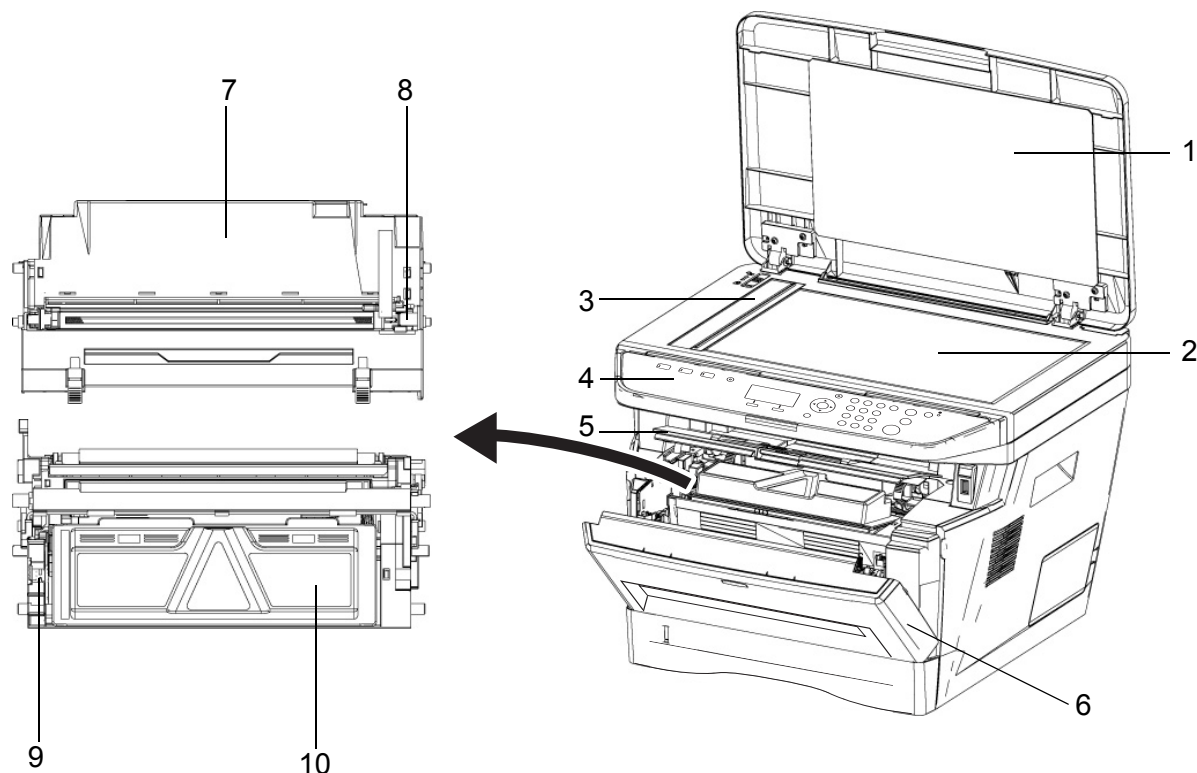
## Panel de controles



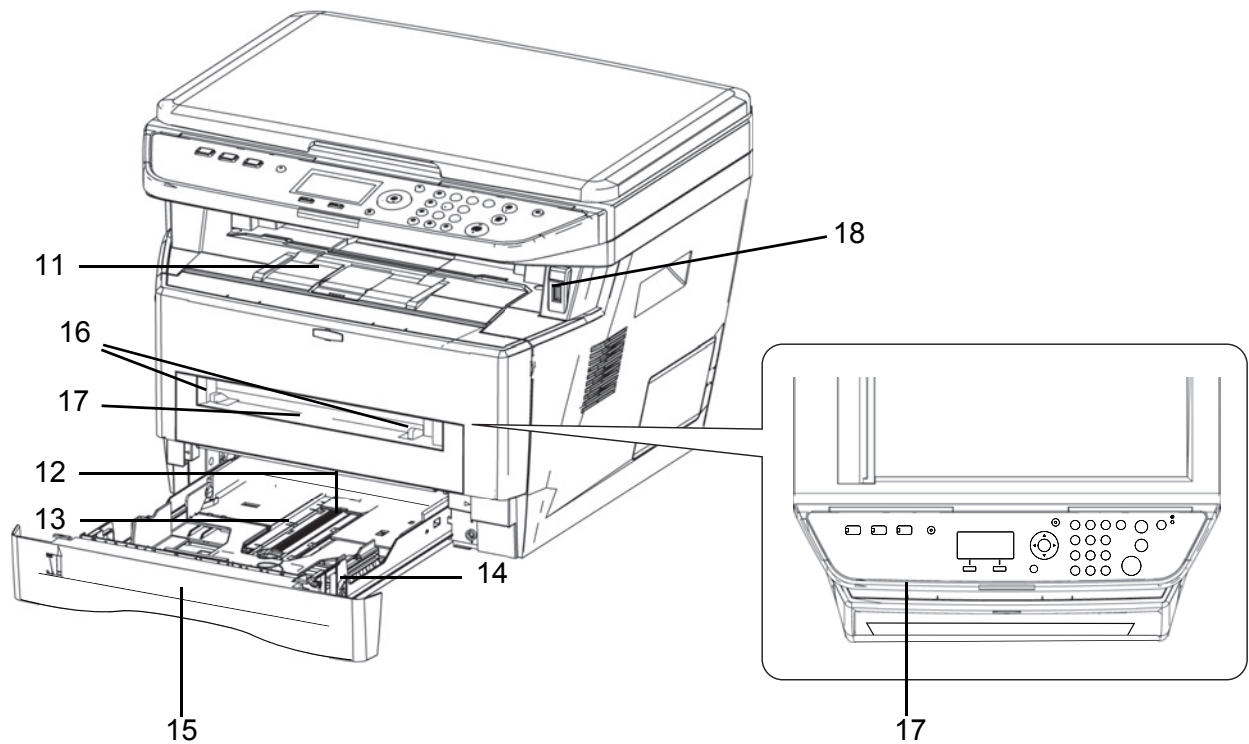
\* Funciones de FAX solo disponibles en FS-1124MFP.



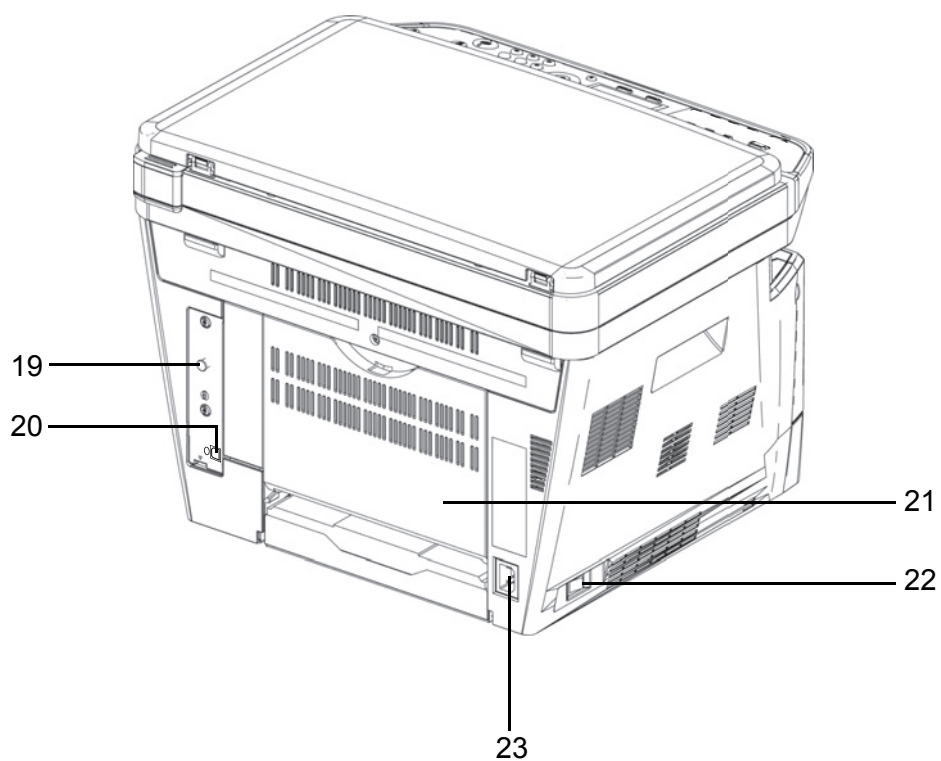
## Máquina



- 1** Cubierta de originales (solo para FS-1024MFP)
- 2** Cristal de exposición
- 3** Placa indicadora del tamaño del original
- 4** Panel de controles
- 5** Cubierta superior
- 6** Cubierta frontal
- 7** Unidad de tambor
- 8** Limpiador de cargador principal
- 9** Palanca de bloqueo
- 10** Cartucho de tóner



- 11** Bandeja superior
- 12** Guía de ajuste de longitud de papel
- 13** Tope del papel
- 14** Guías de ajuste de la anchura del papel
- 15** Depósito
- 16** Guías de ajuste de la anchura del papel (bandeja de alimentación manual)
- 17** Bandeja de alimentación manual
- 18** Ranura para memoria USB



- 19** Fiador
- 20** Conector de interfaz USB
- 21** Cubierta posterior
- 22** Interruptor principal
- 23** Conector de cable de alimentación

## 2 Preparativos antes del uso

En este capítulo se explican los preparativos antes de utilizar este equipo por primera vez, así como los procedimientos para cargar papel y originales.

- Comprobación de los elementos incluidos ..... 2-2
- Determinación del método de conexión y preparación de los cables .. 2-3
- Conexión de los cables ..... 2-5
- Configuración de la fecha y hora ..... 2-7
- Instalación del software ..... 2-10
- Carga de papel ..... 2-17
- Carga de originales ..... 2-29

## Comprobación de los elementos incluidos

Compruebe que en el paquete estén los siguientes elementos.

- Guía de uso (esta Guía)
- Guía de uso de FAX (solo para FS-1124MFP)
- Quick Installation Guide
- CD-ROM (Product Library)

### Documentos en el CD-ROM incluido

El CD-ROM incluido (Product Library) contiene los documentos que se indican a continuación. Consúltelos siempre que sea necesario.

#### Documentos

**Printer Driver User Guide**



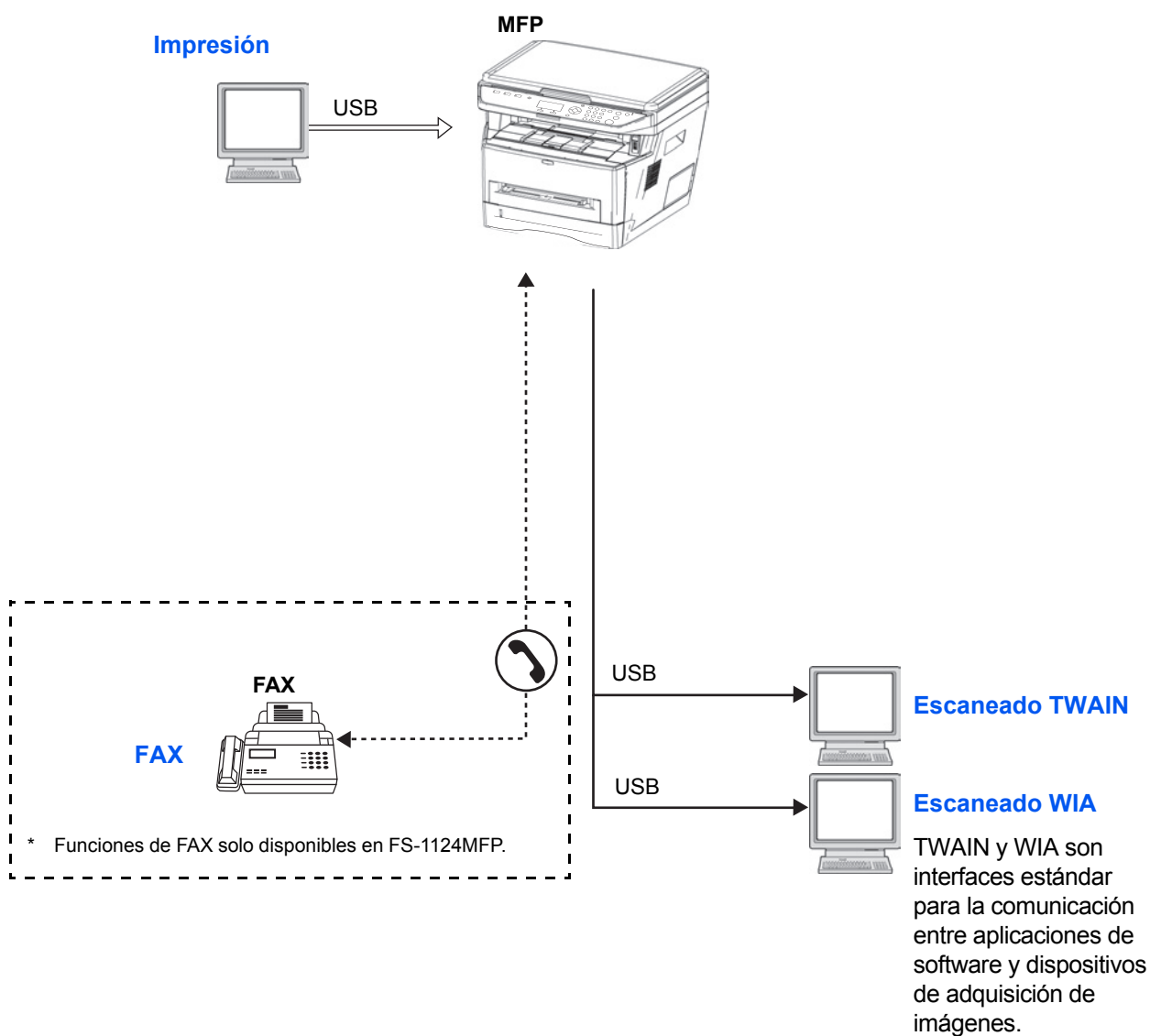
## Determinación del método de conexión y preparación de los cables

Compruebe el método de conexión del equipo a un PC y prepare los cables necesarios.

### Ejemplo de conexión

Determine el método de conexión del equipo a un PC consultando la ilustración siguiente.

2



## Preparación de los cables necesarios

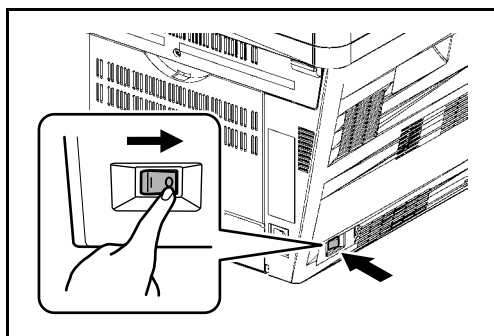
Para conectar el equipo a un PC, hay disponible la interface que se indica más abajo. Prepare el cable necesario.

### Interfaces estándar disponibles

Función	Interfaz	Cable necesario
Impresora/ escaneado TWAIN/ escaneado WIA	Interfaz USB	Cable compatible con USB 2.0 (compatible con USB de alta velocidad, máx. 5,0 m, blindado)

## Conexión de los cables

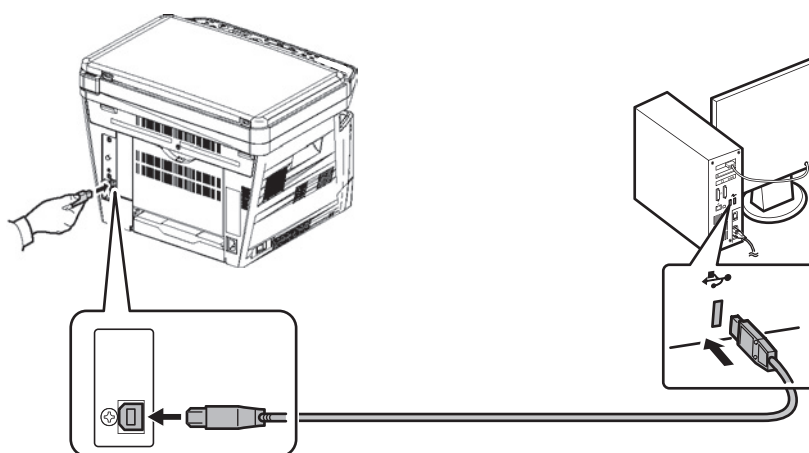
Siga los pasos que se indican a continuación para conectar los cables a la máquina.



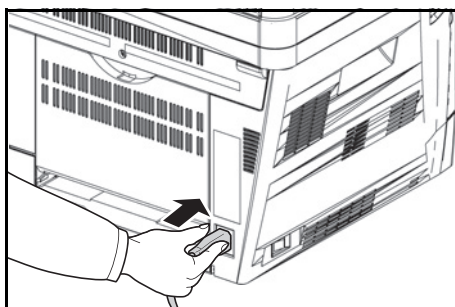
- 1 Apague el interruptor principal (O).

2

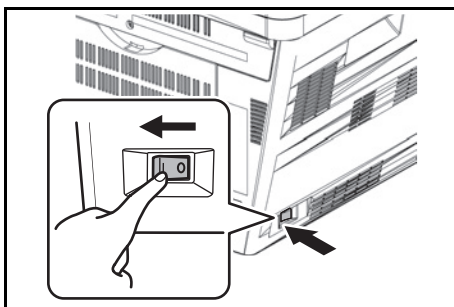
- 2 Conecte la máquina al PC.



- 3 Conecte un extremo del cable de alimentación suministrado a la máquina y el otro extremo a una toma eléctrica.



**IMPORTANTE:** Utilice solo el cable de alimentación que se proporciona con la máquina.



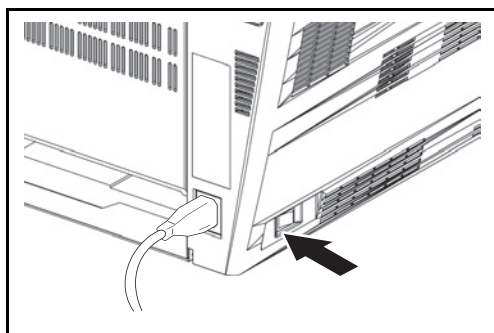
- 4** Encienda el interruptor principal (I). La máquina empieza a calentarse.

## Configuración de la fecha y hora

Siga los pasos que se indican a continuación para configurar la fecha y hora locales del lugar de instalación. Defina la fecha, la hora y la diferencia horaria con respecto a GMT de la región donde se utiliza la máquina.

**NOTA:** Asegúrese de configurar la diferencia horaria antes de establecer la fecha y hora.

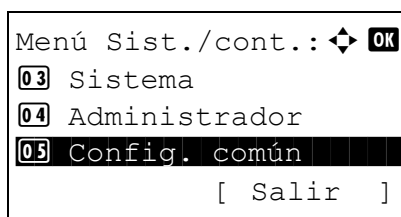
2



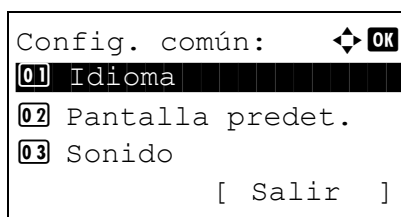
1 Encienda el interruptor principal.



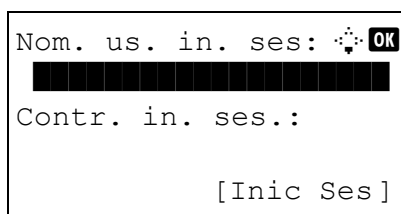
2 Pulse la tecla **Menú Sistema/Contador** en el panel de controles de la unidad principal.



3 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].

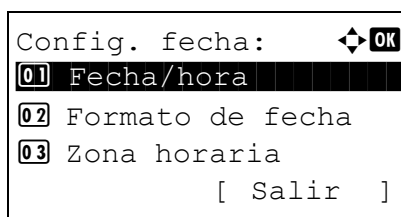


4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.

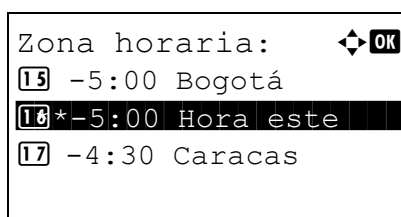


5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. fecha].

6 Aparece una pantalla de inicio de sesión. A continuación, introduzca la contraseña con privilegios de administrador del dispositivo para iniciar sesión. La configuración predeterminada de nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña es 2400.

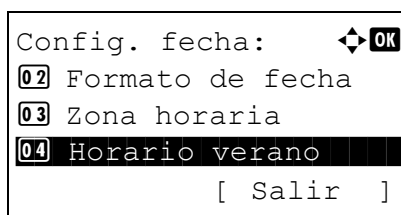


7 Aparece el menú Config. fecha.



8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Zona horaria].

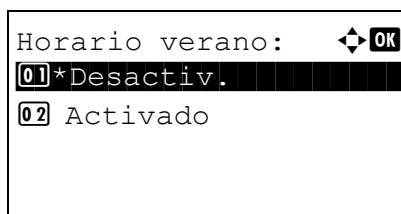
9 Pulse la tecla **OK**. Aparece Zona horaria.



10 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la región y luego pulse la tecla **OK**.

Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve al menú Config. fecha.

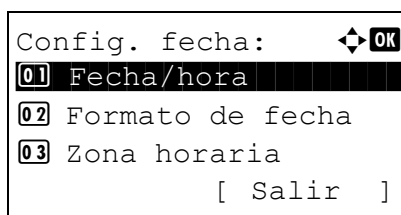
11 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Horario verano].



12 Pulse la tecla **OK**. Aparece Horario verano.

13 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Activado] o [Desactiv.] y luego pulse la tecla **OK**.

Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve al menú Config. fecha.



14 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Fecha/hora].

```

Fecha/hora:  [OK]
Año      Mes   Día
2010     01   01
(Zona     horaria:Hora
Este      )

```

15 Pulse la tecla **OK**. Aparece Fecha/hora.

```

Fecha/hora:  [OK]
Hora   min.  seg.
11:    45:   50
(Zona     horaria:Hora
Este      )

```

16 Pulse la tecla < o > para desplazar la posición del cursor; pulse la tecla Δ o ∇ para introducir el año, mes y día; y, a continuación, pulse la tecla **OK**.

17 Pulse la tecla < o > para desplazar la posición del cursor; pulse la tecla Δ o ∇ para introducir la hora, los minutos y los segundos; y, a continuación, pulse la tecla **OK**.

Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Config. fecha.

```

Config. fecha:  [OK]
01 Fecha/hora
02 Formato de fecha
03 Zona horaria
    [ Salir ]

```

18 Pulse la tecla Δ o ∇ para seleccionar [Formato de fecha].

```

Formato de fecha:  [OK]
01 *MM/DD/AAAA
02 DD/MM/AAAA
03 AAAA/MM/DD

```

19 Pulse la tecla **OK**. Aparece Formato de fecha.

20 Pulse la tecla Δ o ∇ para seleccionar el formato deseado y luego pulse la tecla **OK**.

Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Config. fecha.

## Instalación del software

Asegúrese de que la impresora está enchufada y conectada al PC antes de instalar el controlador de impresora desde el CD-ROM.

### Instalación del software en Windows

Si conecta la impresora a un PC con Windows, siga los siguientes pasos para instalar el controlador de impresora. En el ejemplo se muestra cómo conectar la impresora a un PC con Windows 7.

---

**NOTA:** En los sistemas operativos Windows, debe iniciar sesión con derechos de administrador para instalar el controlador de impresora.

---

Para instalar el software, puede usar el Modo expreso o el Modo personalizado. El Modo expreso detecta automáticamente las impresoras conectadas e instala el software necesario. El Modo personalizado le permite especificar el puerto de la impresora y seleccionar el software que desea instalar.

- 1 Encienda el PC e inicie Windows.

Si aparece el cuadro de diálogo Asistente para hardware nuevo encontrado, seleccione **Cancelar**.

- 2 Inserte el CD-ROM suministrado con la impresora en la unidad óptica del PC. En Windows 7, Windows Server 2008 y Windows Vista, puede aparecer la ventana Control de cuentas de usuario. Haga clic en **Permitir**.

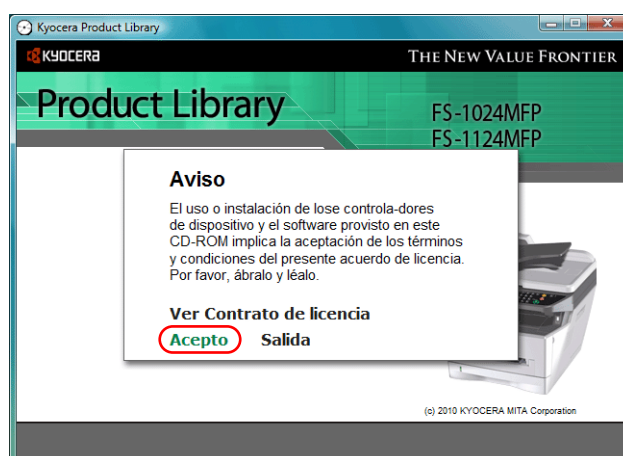
Se inicia el programa de instalación.

---

**NOTA:** Si el asistente de instalación del software no se inicia automáticamente, abra la ventana del CD-ROM en el Explorador de Windows y haga doble clic en **Setup.exe**.

---

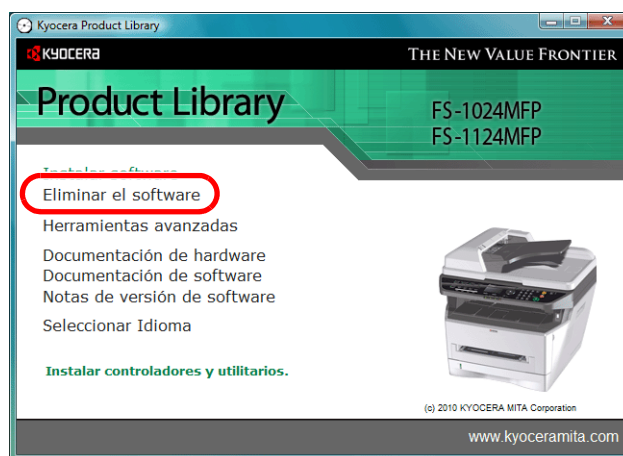
- 3 Haga clic en **Ver Contrato de licencia** y lea el Contrato de licencia. Haga clic en **Acepto**.





#### 4 Haga clic en **Instalar software**.

Se inicia el asistente de instalación del software.



A partir de este paso, el procedimiento varía según la versión de Windows y el método de conexión. Siga el procedimiento aplicable al tipo de conexión.

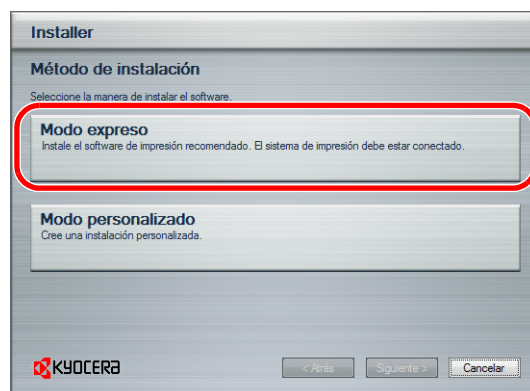
- Modo expreso
- Modo personalizado

#### Modo expreso

En el Modo expreso, el programa de instalación detecta automáticamente la impresora cuando está encendida. Use este modo para los métodos de conexión estándar.

- 1 En la ventana de selección del método de instalación, seleccione **Modo expreso**. Aparece la ventana de detección de sistemas de impresión y el programa de instalación detecta las impresoras conectadas. Si el programa de instalación no detecta ningún sistema de impresión, asegúrese de que el sistema de impresión está conectado a través de USB y de que está encendido. A continuación, haga clic en **Actualizar** para volver a buscar el sistema de impresión.

**NOTA:** Aunque la información mostrada en los cuadros de diálogo de instalación de Windows Vista, Windows 7 y Windows XP es ligeramente diferente, el procedimiento de instalación es el mismo.

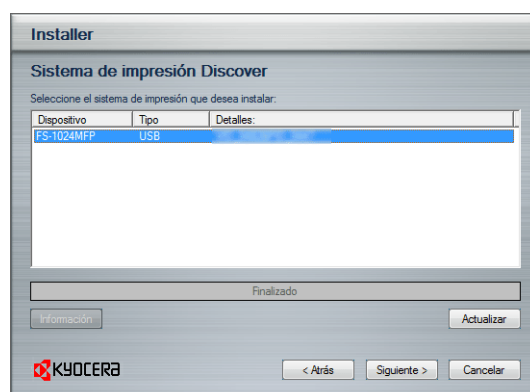


- 2 Seleccione la impresora mostrada en la ventana del sistema de impresión Discover y haga clic en **Siguiente**.

---

**NOTA:** Si aparece el Asistente para hardware nuevo encontrado, haga clic en **Cancelar**. Si aparece un mensaje de advertencia de instalación de hardware, haga clic en **Continuar**.

---



- 3 Aparece una ventana donde puede comprobar la configuración. Compruebe detenidamente la configuración y, a continuación, haga clic en **Instalar**.

---

**NOTA:** Si aparece la ventana Seguridad de Windows, haga clic en **Instalar este software de controlador**.

---

- 4 Aparece un mensaje que indica que la impresora se ha instalado correctamente. Haga clic en **Finalizar** para salir del asistente de instalación de la impresora y volver al menú principal del CD-ROM.

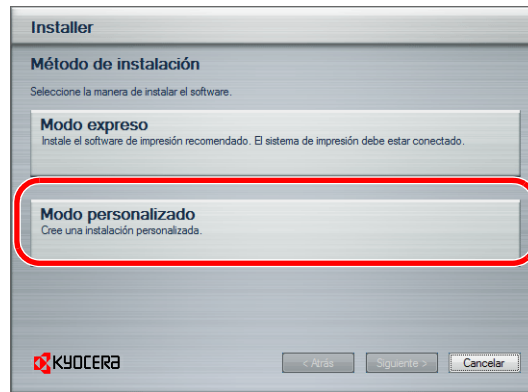
Si aparece el cuadro de diálogo de configuración de dispositivo después de hacer clic en **Finalizar**, puede especificar la configuración de opciones tales como las funciones opcionales instaladas en el sistema de impresión. También puede especificar la configuración del dispositivo después de salir de la instalación. Para obtener más información, consulte Configuración del dispositivo en el printer driver operation manual, disponible en el CD-ROM.

Aquí finaliza el procedimiento de instalación del controlador de impresora. Siga las instrucciones de la pantalla para reiniciar el sistema si es necesario.

### Modo personalizado

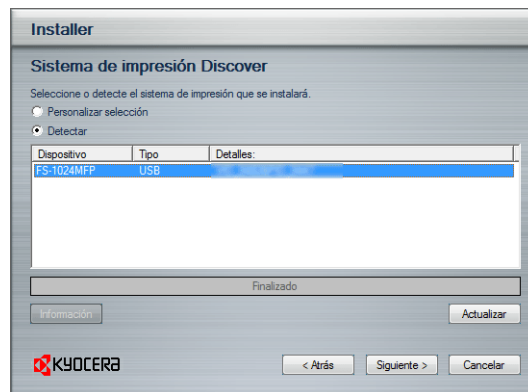
El Modo personalizado le permite especificar el puerto de la impresora y seleccionar el software que desea instalar.

- 1 Seleccione **Modo personalizado**.



- 2 Siga las instrucciones de la ventana del asistente de instalación para seleccionar los paquetes de software que va a instalar, especificar el puerto, etc.

Para obtener más información, consulte Instalación personalizada en el printer driver operation manual, disponible en el CD-ROM.



## Desinstalación del software (PC con Windows)

El software se puede desinstalar (quitar) con el CD-ROM (Product Library) que se proporciona con la impresora.

- 1 Salta de todas las aplicaciones activas.
- 2 Inserte el CD-ROM (Product Library) proporcionado en la unidad de CD-ROM. En Windows 7, Windows Server 2008 y Windows Vista, puede aparecer la ventana Control de cuentas de usuario. Haga clic en **Permitir**.
- 3 Siga el procedimiento para instalar el controlador de impresora y haga clic en **Eliminar el software**. Aparece la ventana Kyocera Uninstaller.
- 4 Seleccione el paquete de software que desea quitar.
- 5 Haga clic en **Desinstalar**.  
Se inicia el desinstalador.
- 6 Si aparece la pantalla Desinstalación completada, haga clic en **Finalizar**.

- 7 Si aparece la pantalla de reiniciar el sistema, seleccione si desea reiniciar el PC o no y haga clic en **Finalizar**.

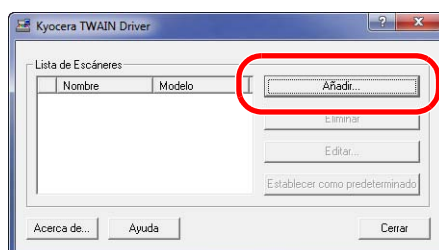
**NOTA:** El software se puede desinstalar desde el menú **Inicio**.

Para iniciar el desinstalador, haga clic en **Inicio > Todos los programas > Kyocera > Desinstalar Kyocera Product Library** y desinstale el software.

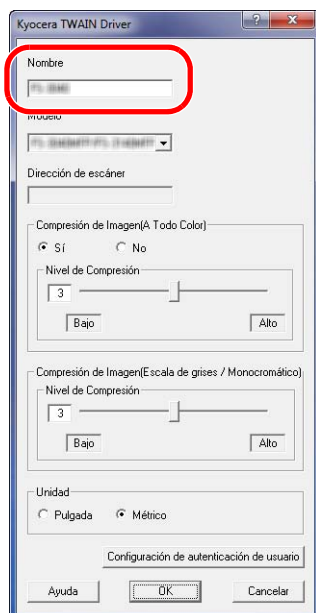
## Configuración del controlador TWAIN

Registre esta máquina en el controlador TWAIN.

- 1 Para iniciar el controlador TWAIN, haga clic en **Inicio > Todos los programas > Kyocera > TWAIN Driver Setting** (Configurar controlador TWAIN).
- 2 Haga clic en **Añadir**.

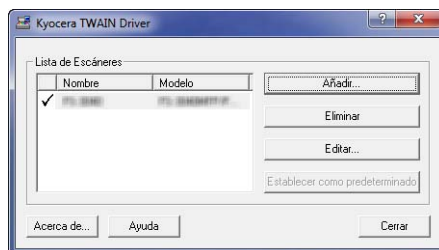


- 3 Introduzca el nombre de la máquina en el campo Nombre.



- 4 Pulse ▼ que hay junto al campo Modelo y seleccione esta máquina en la lista.
- 5 Haga clic en **OK**.

- 6 La máquina queda registrada en el PC y el nombre de la máquina y el modelo se muestran en el campo **Lista de Escáneres**.



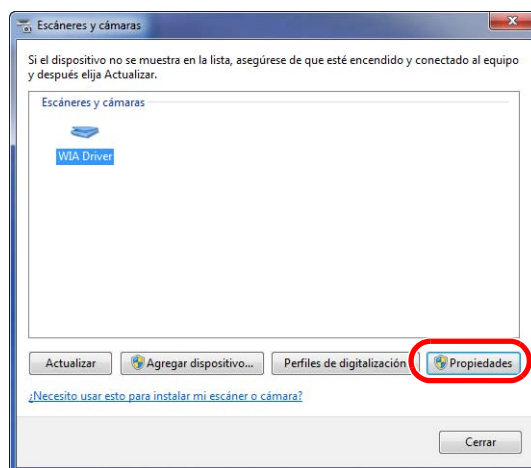
**NOTA:** Pulse **Eliminar** para eliminar la máquina agregada. Pulse **Editar** para cambiar los nombres y otros valores.

## Configuración del controlador WIA (Windows Vista™, Windows® Server 2008 y Windows 7)

Registre esta máquina en el controlador WIA.

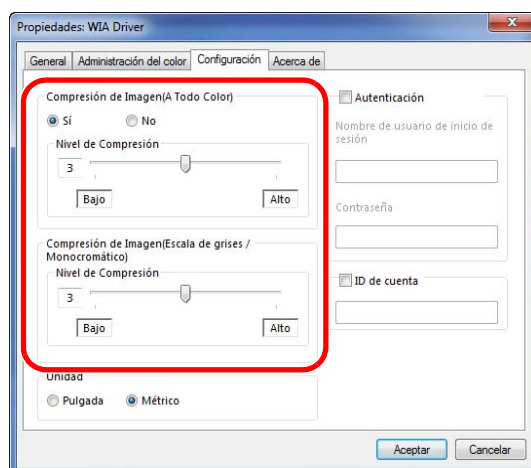
**NOTA:** No es necesario lo siguiente para realizar el registro si la máquina tiene una dirección IP o un nombre de host que ha especificado durante la instalación del controlador WIA.

- 1 Haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y luego **Escáneres y cámaras**. En Windows 7, en el cuadro de búsqueda, escriba **escáneres y cámaras** y después haga clic en **Escáneres y cámaras**.
- 2 Seleccione el mismo nombre que esta máquina desde los controladores WIA y pulse **Propiedades**.



**NOTA:** Si se muestra la función de control de cuentas de usuarios y seguridad de Windows, no se hallará ningún problema de funcionamiento tras instalar el controlador y el software. Continúe con la instalación.

- 3** Haga clic en la ficha **Configuración** y seleccione **Compresión de Imagen** y **Nivel de Compresión**.



- 4** Haga clic en OK.

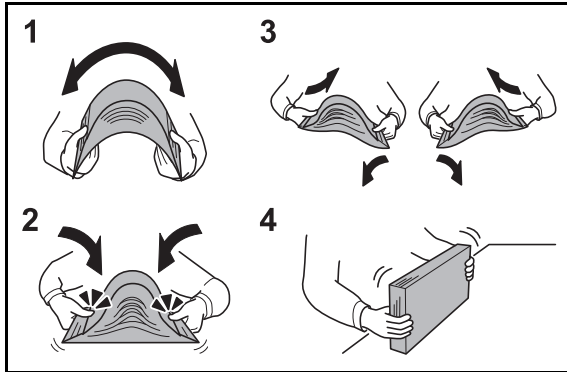
- 5** Haga clic en **Cerrar**.

La máquina se registra en el PC.

## Carga de papel

El papel se puede cargar de forma normal en el depósito y en la bandeja de alimentación manual.

### Antes de cargar papel



Cuando abra un paquete de papel nuevo, ventile las hojas para separarlas ligeramente antes de cargarlas como se indica en los pasos siguientes.

- 1** Doble todo el grupo de hojas para ondularlas por el centro.
- 2** Sujete el grupo de hojas por ambos extremos y apriételo de modo que se ondule todo el grupo.
- 3** Levante la mano derecha e izquierda alternativamente para dejar un hueco de modo que entre aire entre las hojas.
- 4** Por último, alinee las hojas en una mesa nivelada y plana.

Si el papel está curvado o doblado, alíselo antes de cargarlo. El papel curvado o doblado puede causar atascos.

**PRECAUCIÓN:** Si realiza copias en papel usado (papel que ya ha utilizado para realizar copias), no emplee hojas de papel grapadas ni unidas con un clip. Esto podría dañar la máquina o degradar la calidad de la imagen.

**NOTA:** Si las copias impresas están curvadas o no se han grapado correctamente, déle la vuelta a las hojas del depósito poniéndolas boca abajo.

Una vez abierto, el papel no debe quedar expuesto a condiciones de temperatura y humedad demasiado altas, que podrían ocasionar problemas. Después de cargar papel en la bandeja de alimentación manual o en los depósitos, vuelva a colocar el papel restante en la bolsa de almacenamiento y ciérrela.

Si no va a utilizar la máquina durante un período prolongado, saque el papel de los depósitos y guárdelo en la bolsa de almacenamiento para protegerlo de la humedad.

---

**NOTA:** Si utiliza papel especial, como membretes, papel con perforaciones o papel preimpreso con logotipos o el nombre de la empresa, consulte la sección *Papel en Apéndice-6*.

---

## Carga de papel en el depósito

El depósito estándar puede contener papel normal, papel reciclado o papel coloreado.

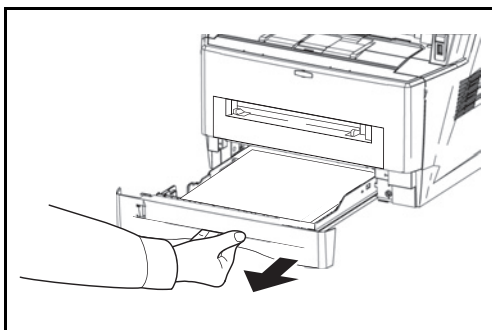
El depósito estándar admite hasta 250 hojas de papel normal de tamaño A4 o más pequeño (80 g/m<sup>2</sup>).

Se admiten los siguientes tamaños de papel: Legal, Oficio II, Letter, Executive, Statement, A4, B5, A5, A6, Folio, Sobre C5, ISO B5, 16K y Personalizado.

---

### IMPORTANTE:

- No use papel para impresoras de inyección de tinta ni papel con un tratamiento especial de la superficie. (Este tipo de papel puede causar atascos u otros problemas.)
  - Si utiliza otros tipos de papel distintos a papel normal (como papel reciclado o coloreado), especifique la configuración de tipo de papel. (Consulte la sección *Especificación del tamaño y tipo de papel para los depósitos en la página 2-24*).  
El depósito puede contener papel de 120 g/m<sup>2</sup>.
  - No cargue papel grueso de más de 120 g/m<sup>2</sup> en el depósito. Use la bandeja de alimentación manual para cargar papel de más de 120 g/m<sup>2</sup>.
- 

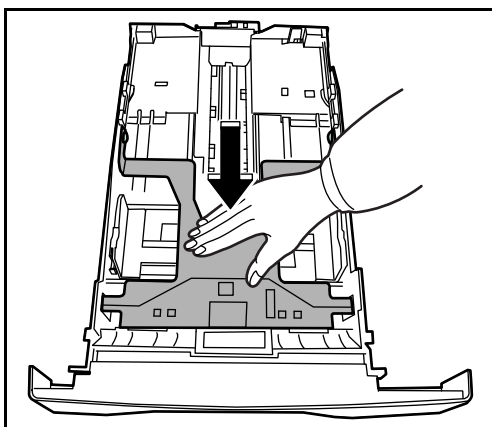


- 1** Extraiga completamente el depósito de la máquina.

---

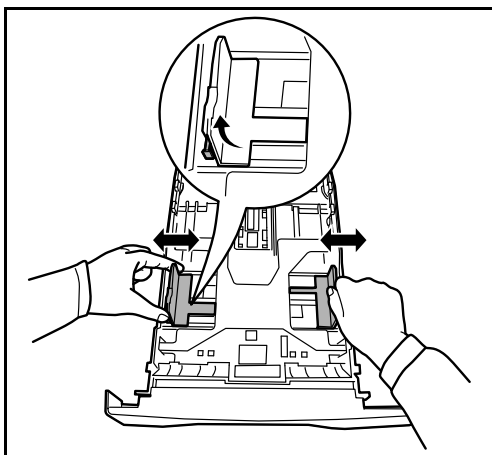
**IMPORTANTE:** Al extraer el depósito de la máquina, asegúrese de sujetarlo bien para que no se caiga.

---



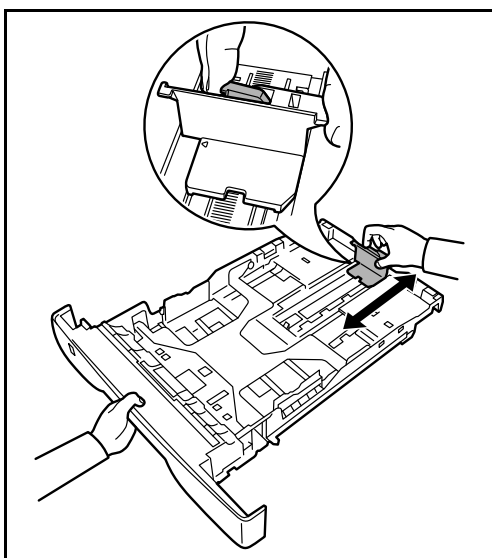
- 2** Presione sobre la placa inferior hasta que se bloquee.



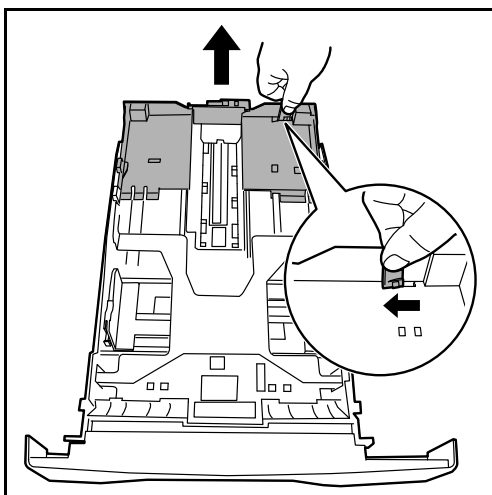


- 3 Ajuste la posición de las guías de ajuste de anchura del papel que se encuentran en los lados izquierdo y derecho del depósito. Pulse la lengüeta de ajuste de anchura del papel de la guía izquierda y deslice las guías para alinearlas con el tamaño de papel necesario.

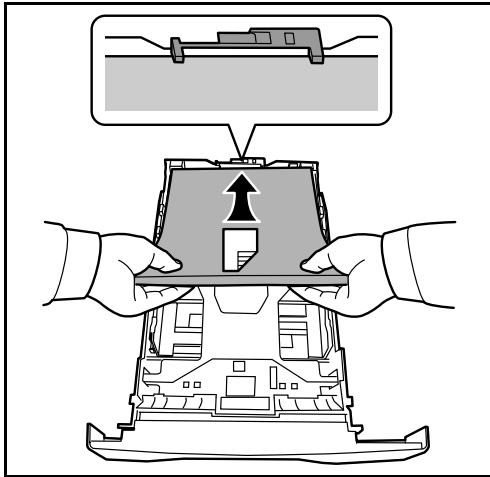
**NOTA:** Los tamaños de papel están marcados en el depósito.



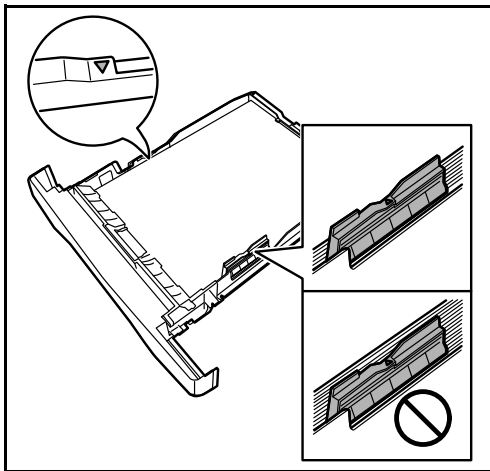
- 4 Ajuste la guía de ajuste de longitud de papel al tamaño de papel necesario.



Si va a usar papel de mayor tamaño que A4, extraiga el depósito de papel de extensión tirando de la palanca de liberación paulatinamente y ajústela al tamaño de papel deseado.

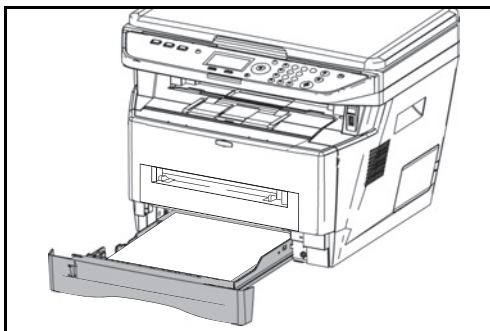


- 5** Cargue papel en el depósito. Asegúrese de que la cara que se va a imprimir está boca abajo y de que el papel no está doblado, curvado o dañado.

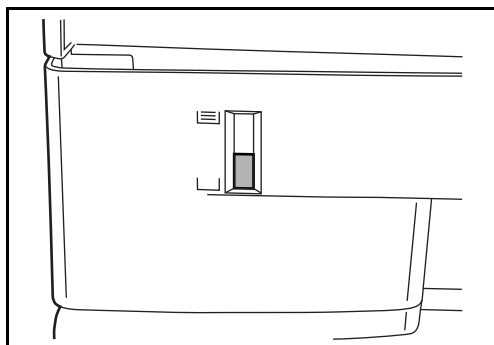


**IMPORTANTE:** No cargue papel por encima de la marca de triángulo que se encuentra en la guía de ajuste de la anchura.

- Antes de cargar el papel, compruebe que no esté curvado ni doblado. El papel curvado o doblado puede causar atascos.
- Compruebe que el papel cargado no sobrepase el indicador de nivel (consulte la ilustración siguiente).
- Al cargar el papel, mantenga boca arriba el lado más cercano a la cara sellada.
- Las guías de longitud y de anchura se deben ajustar al tamaño del papel. Si el papel se carga sin ajustar estas guías es posible que el papel se cargue torcido y se atasque.
- Asegúrese de que las guías de longitud y anchura del papel están bien encajadas contra el papel. Si hay una separación, reajuste las guías para que queden ajustadas al papel.



- 6** Inserte el depósito de papel en la ranura de la máquina. Empújelo hasta el tope.



En la parte delantera izquierda del depósito de papel hay un indicador que muestra la cantidad de papel restante. Cuando el papel se termine, el puntero bajará hasta el nivel de (vacío).

**NOTA:** Si no va a utilizar la máquina durante un período prolongado, saque el papel de los depósitos y guárdelo en la bolsa de almacenamiento para protegerlo de la humedad.

- 7** Seleccione el tipo de papel (normal, reciclado, etc.) cargado en el depósito. (Consulte la sección *Especificación del tamaño y tipo de papel para los depósitos en la página 2-24.*)

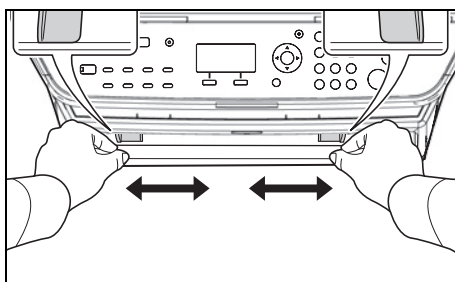
## Carga de papel en la bandeja de alimentación manual

La bandeja de alimentación manual admite 1 hoja de papel normal de tamaño A4 o más pequeño (80 g/m<sup>2</sup>).

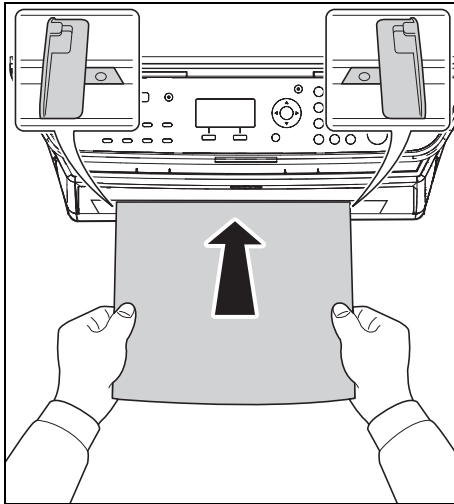
La bandeja de alimentación manual admite papel de tamaño A4 a A6 y Hagaki, y de Legal a Statement-R y 16K. Asegúrese de usar la bandeja de alimentación manual cuando imprima en papel especial.

**IMPORTANTE:** Si utiliza otros tipos de papel distintos a papel normal (como papel reciclado o coloreado), especifique la configuración de tipo de papel. (Consulte la sección *Especificación del tamaño y tipo de papel para la bandeja de alimentación manual en la página 2-26.*) Si usa un papel cuyo gramaje es de 106 g/m<sup>2</sup> o superior, configure el tipo de papel como *Grueso*.

**NOTA:** Cuando cargue papel de tamaño personalizado, introduzca el tamaño de papel según se explica en la sección *Especificación del tamaño y tipo de papel para la bandeja de alimentación manual en la página 2-26.* Cuando utilice papel especial como transparencias o papel grueso, seleccione el tipo de papel como se indica en la sección *Especificación del tamaño y tipo de papel para la bandeja de alimentación manual en la página 2-26.*



- 1** Ajuste la posición de las *guías del papel* en la bandeja de alimentación manual. Los tamaños de papel estándar están marcados en la bandeja de alimentación manual. Cuando utilice tamaños de papel estándar, mueva las guías de papel hasta la marca correspondiente.

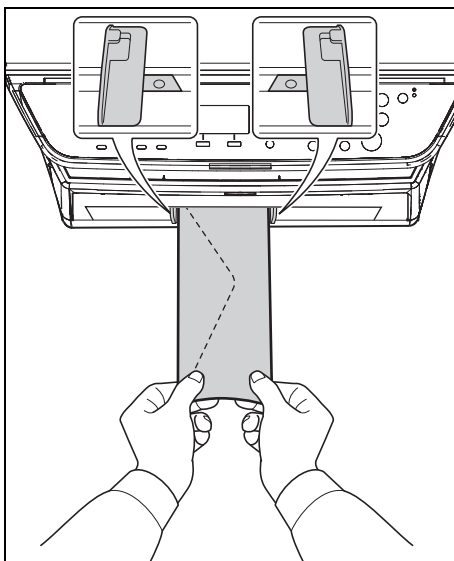


- 2** Alinee el papel con las *guías de papel* e insértelo hasta el tope.

---

**IMPORTANTE:** Mantenga boca arriba el lado más cercano a la cara sellada. Se deben quitar las curvas del papel curvado antes de utilizarlo. Alinee el borde superior si está curvado.

---



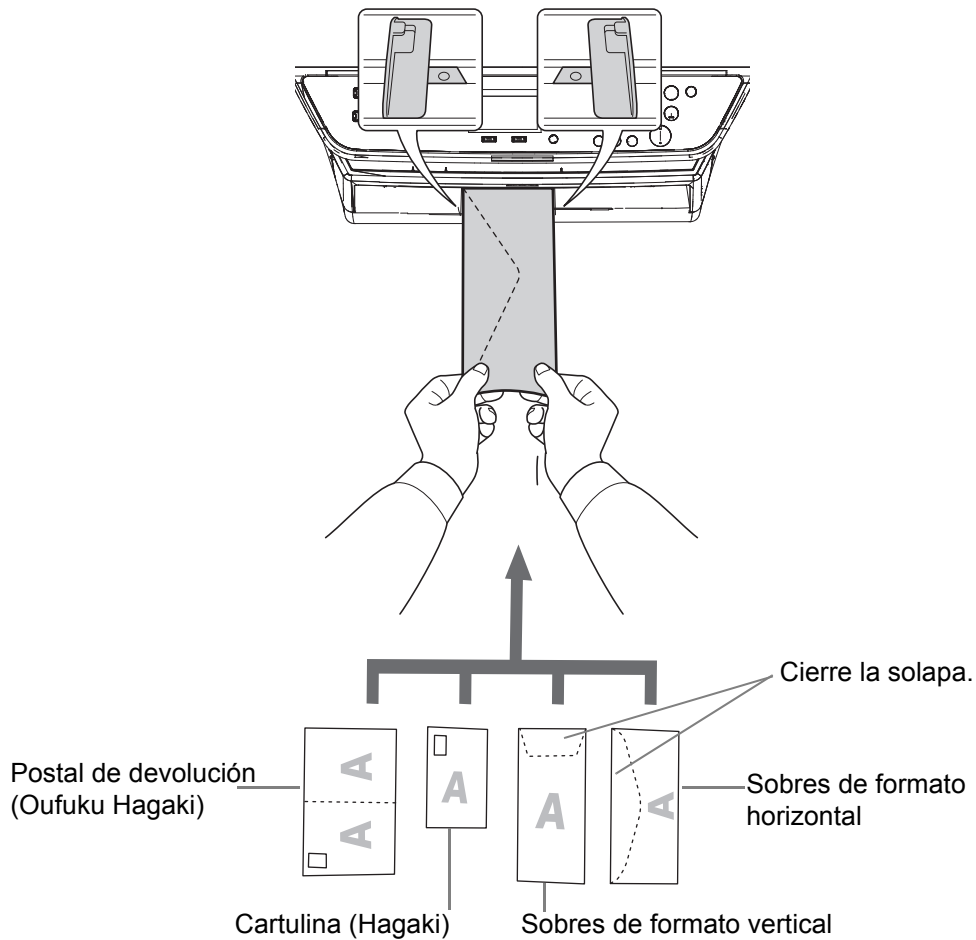
- 3** Alinee el papel con las guías e insértelo hasta el tope.

- 4** Para sobres de formato horizontal, cierre la solapa. Inserte el sobre entre las guías de anchura, con la cara que se debe imprimir hacia arriba y el borde con la solapa orientado hacia usted.

Para sobres de formato vertical, cierre la solapa. Inserte el sobre entre las guías de anchura, con la cara que se debe imprimir hacia arriba y el borde con la solapa orientado hacia la ranura de inserción.

### Cuando cargue sobres o cartulina en la bandeja de alimentación manual

Cargue el sobre con la cara que desea imprimir hacia arriba.



**NOTA:** Utilice postales de devolución (Oufuku Hagaki) sin plegar.

**IMPORTANTE:** La forma de cargar los sobres (orientación y disposición de la cara) varía según el tipo de sobre. Asegúrese de cargarlo correctamente, ya que de lo contrario la impresión se puede realizar en una dirección o en una cara errónea.

**NOTA:** Al cargar sobres en la bandeja de alimentación manual, seleccione el tipo de sobre como se describe en la sección *Especificación del tamaño y tipo de papel para la bandeja de alimentación manual* en la página 2-26.

## Especificación del tamaño y tipo de papel

La configuración predeterminada de tamaño de papel para el depósito y la bandeja de alimentación manual es [Letter] (Modelos para EE.UU.) o [A4] (Modelos para Europa). La configuración predeterminada de tipo de papel es [Normal].

Para fijar el tipo de papel que se va a usar en el depósito, utilice la configuración de tamaño y tipo de papel. (Consulte la sección *Especificación del tamaño y tipo de papel para los depósitos en la página 2-24.*)

Para fijar el tipo de papel que se va a usar en la bandeja de alimentación manual, especifique la configuración de tamaño de papel. (Consulte la sección *Especificación del tamaño y tipo de papel para la bandeja de alimentación manual en la página 2-26.*)

### Especificación del tamaño y tipo de papel para los depósitos

Para fijar el tipo de papel que se va a usar en el depósito, especifique el tamaño de papel. Además, si utiliza un tipo de papel distinto de papel normal, especifique la configuración de tipo de papel.

Elemento de selección	Tamaño/tipo seleccionable
Tamaño de papel	Seleccione uno de los tamaños estándar. Los tamaños de papel seleccionables son los siguientes. Tamaño en pulgadas: Letter, Legal, Statement y Oficio II Tamaño métrico: A4, A5, A6, B5, Folio y 16K
	Seleccione uno de los otros tamaños. Seleccione uno de los tamaños estándar. ISO B5 y Sobre C5
Tipo de papel	Normal, Rugoso, Reciclado, Preimpreso, Bond, Color, Perforado, Membrete, Alta calidad y Personalizado 1~8*

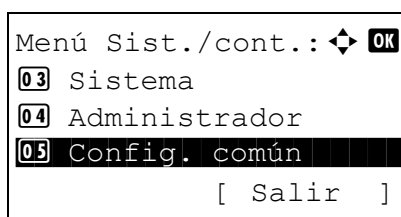
\* Para cambiar a un tipo de papel distinto de *Normal*, consulte la sección *Gramaje papel en la página 8-16*.

**NOTA:** Los tipos de papel disponibles para la impresión de los faxes recibidos si se usa la unidad FS-1124MFP son los siguientes:

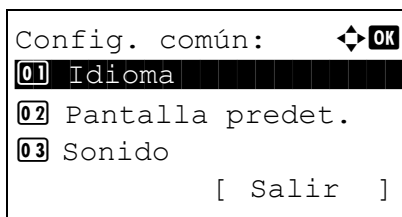
*Normal, Reciclado, Bond, Color, Alta calidad y Rugoso*



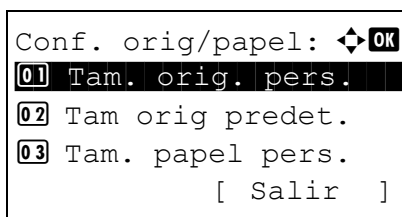
- 1 Pulse la tecla **Menú Sistema/Contador** en el panel de controles de la unidad principal.



- 2 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].

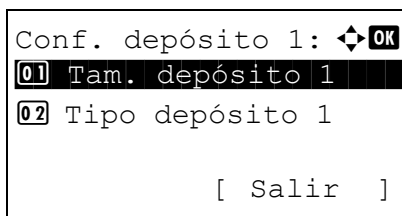


- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.



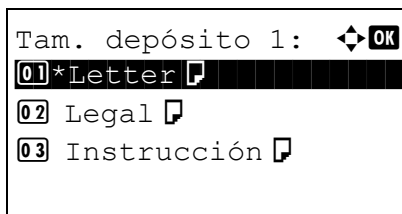
- 4 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. orig/papel].

- 5 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Conf. orig/papel.



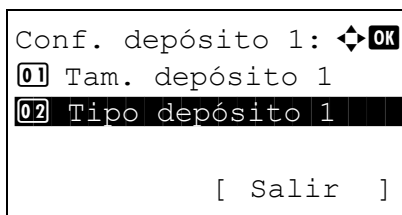
- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. depósito 1].

- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Conf. depósito 1.



- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Tam. depósito 1].


- 9 Pulse la tecla **OK**. Aparece Tam. depósito 1.



- 10 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tamaño de papel deseado y luego pulse la tecla **OK**.

Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve al menú Conf. depósito 1.

- 11 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Tipo depósito 1].

Tipo depósito 1: 

**01**\*Normal

**02** Rugoso

**03** Reciclado

**12** Pulse la tecla **OK**. Aparece Tipo depósito 1.

**13** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tipo de papel deseado y luego pulse la tecla **OK**.

Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve al menú Conf. depósito 1.

### Especificación del tamaño y tipo de papel para la bandeja de alimentación manual

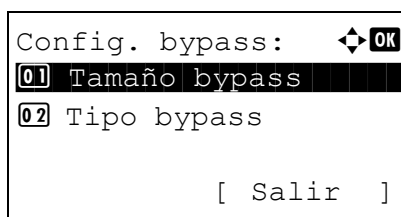
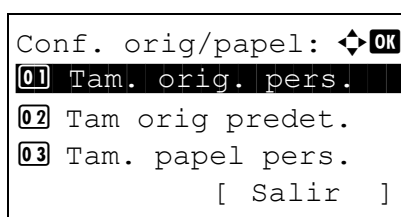
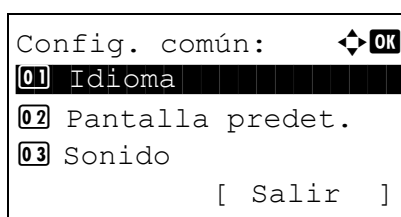
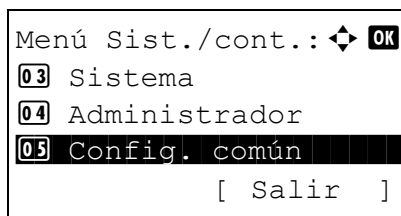
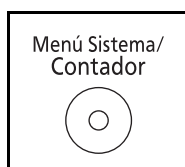
Para fijar el tipo de papel que se va a usar en la bandeja de alimentación manual, especifique el tamaño de papel. Si utiliza otro papel que no sea papel normal, especifique el tipo de papel.

Elemento		Descripción
Tamaño de papel	Tamaños estándar	Seleccione uno de los tamaños estándar. Los tamaños de papel seleccionables son los siguientes. Tamaño en pulgadas: Letter, Legal, Statement, Executive y Oficio II Tamaño métrico: A4, A5, A6, B5, B6, Folio y 16K
	Otros	Seleccione uno de los tamaños estándar especiales y tamaños personalizados. Los tamaños de papel seleccionables son los siguientes. ISO B5, Sobre #10 (Comercial #10), Sobre #9 (Comercial #9), Sobre #6 (Comercial #6 3/4), Sobre Monarch, Sobre DL, Sobre C5, Hagaki, Oufuku Hagaki, Youkei 4, Youkei 2, Personalizado*
	Selección tamaño	Introduzca el tamaño no incluido en el tamaño estándar. Los tamaños de papel seleccionables son los siguientes. Tamaño en pulgadas X (Horizontal): de 5,83 a 14,02 (en incrementos de 0,01"), Y (Vertical): de 2,75 a 8,50" (en incrementos de 0,01") Tamaño métrico X (Horizontal): de 148 a 356 mm (en incrementos de 1 mm) Y (Vertical): de 80 a 216 mm (en incrementos de 1 mm)
Tipo de papel		Los tipos de papel seleccionables son los siguientes: Normal, Transparencia, Rugoso, Pergamino, Etiquetas, Reciclado, Preimpreso, Bond, Cartulina, Color, Perforado, Membrete, Sobre, Grueso, Alta calidad, Personalizado 1 a 8**

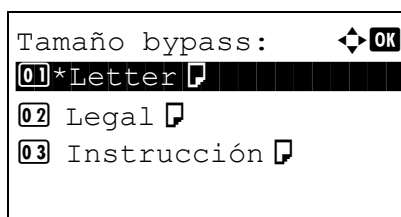
\* Consulte *Adición de un tamaño y tipo de papel personalizados de papel para imprimir* en la página 8-10 para obtener información sobre la selección de un tamaño de papel personalizado.

\*\* Para cambiar a un tipo de papel distinto de *Normal*, consulte la sección *Gramaje papel* en la página 8-16.

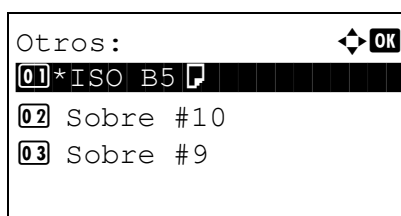




- 1 Pulse la tecla **Menú Sistema/Contador** en el panel de controles de la unidad principal.
- 2 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].
- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.
- 4 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. orig/papel].
- 5 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Conf. orig/papel.
- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. bypass].
- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. bypass.
- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Tamaño bypass].



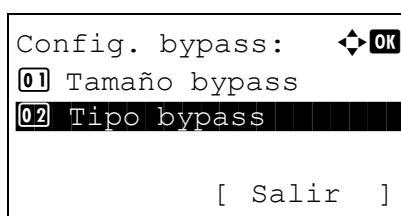
- 9 Pulse la tecla **OK**. Aparece Tamaño bypass.



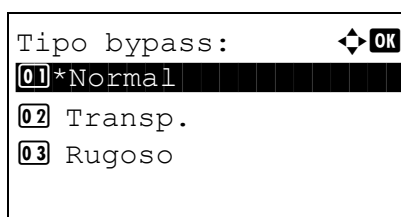
- 10 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tamaño de papel deseado y luego pulse la tecla **OK**.

Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve al menú Config. bypass.

Si selecciona [Otros], elija una de las otras opciones y luego pulse la tecla **OK**.



- 11 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Tipo bypass].



- 12 Pulse la tecla **OK**. Aparece Tipo bypass.

- 13 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tipo de papel deseado y luego pulse la tecla **OK**.

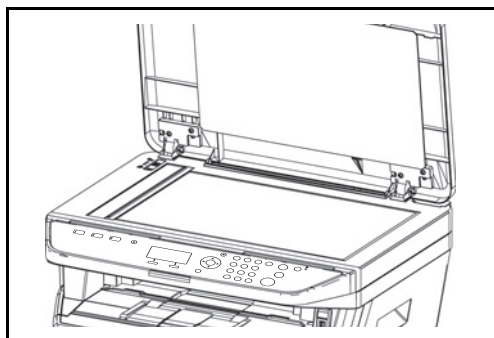
Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve al menú Config. bypass.

## Carga de originales

Siga los pasos que se enumeran a continuación, para cargar originales para copiar, enviar o almacenar.

### Colocación de los originales en el cristal de exposición

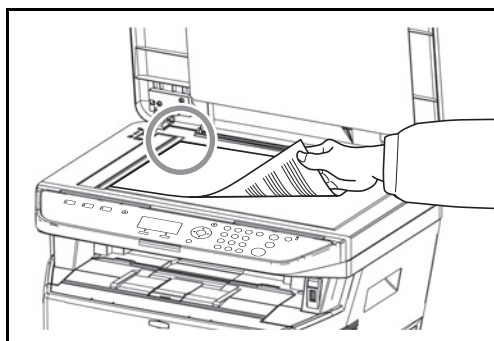
Puede colocar libros o revistas en el cristal de exposición además de originales de hojas sueltas normales.



- 1 Abra la cubierta de originales.

**NOTA:** Abra el alimentador de originales. Antes de abrirlo, asegúrese de que no quedan originales en la bandeja de originales o en la bandeja de salida de originales. Si quedan originales en la bandeja de originales o en la bandeja de salida de originales, pueden caerse cuando se abra el alimentador de originales.

Mantenga abierto el alimentador si el original tiene un grosor mínimo de 30 mm.



- 2 Coloque el original. Coloque la cara que debe escanearse hacia abajo y alinéela contra las placas indicadoras del tamaño del original, con la esquina posterior izquierda como punto de referencia.

- 3 Cierre la cubierta de originales.

**IMPORTANTE:** No fuerce la cubierta de originales al cerrarla. Una presión excesiva puede romper el cristal de exposición.

No cierre el alimentador de originales si el original tiene un grosor de 30 mm o más. El conector del alimentador de originales se quitará de la máquina.

**NOTA:** En los originales con dos páginas abiertas pueden aparecer sombras en los bordes y en el centro.

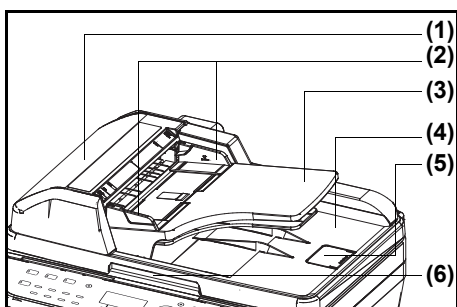


**PRECAUCIÓN:** Para evitar el riesgo de sufrir lesiones personales, no deje abierto el alimentador de originales.

## Carga de originales en el alimentador de originales

El alimentador de originales opcional escanea automáticamente cada hoja de los originales de varias páginas.

### Nombres de los componentes del alimentador de originales



- (1) Cubierta superior
- (2) Guías de ajuste de la anchura de los originales
- (3) Bandeja de originales
- (4) Bandeja de salida de originales
- (5) Tope de originales
- (6) Asa de apertura

### Originales admitidos en el alimentador de originales

El alimentador de originales admite los siguientes tipos de originales.

Gramaje	De 50 a 120 g/m <sup>2</sup>
Tamaño	Máximo A4 a mínimo A5 Máximo Legal a mínimo Statement
Capacidad	Papel normal, papel coloreado, papel reciclado, Papel de alta calidad: 50 hojas Papel grueso (110 g/m <sup>2</sup> ): 36 hojas Papel grueso (120 g/m <sup>2</sup> ): 33 hojas Papel artístico: 1 hoja

### Originales no admitidos en el alimentador de originales

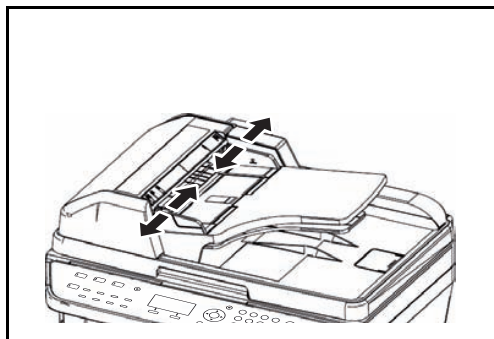
No utilice los siguientes tipos de originales en el alimentador de originales.

- Originales suaves como hojas de vinilo
- Transparencias, como OHP
- Papel carbón
- Originales con superficies muy deslizantes
- Originales con cinta adhesiva o pegamento
- Originales húmedos
- Originales con líquido corrector que no se ha secado
- Originales con formas irregulares (no rectangulares)
- Originales con secciones cortadas
- Papel arrugado
- Originales con pliegues (alise los pliegues antes de la carga. Si no, puede que se atasquen los originales)
- Originales con clips o grapas (quite los clips o grapas y alise las curvas, arrugas o dobleces antes de cargar el papel. Si no, puede que se atasquen los originales)

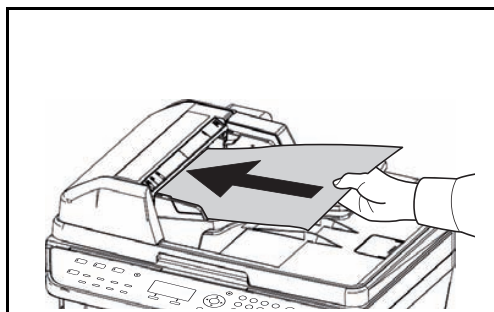
## Cómo cargar originales

**IMPORTANTE:** Antes de cargar los originales, asegúrese de que no quedan originales en la bandeja de salida de originales. Los originales que quedan en esta bandeja pueden provocar que se atasquen los originales nuevos.

2

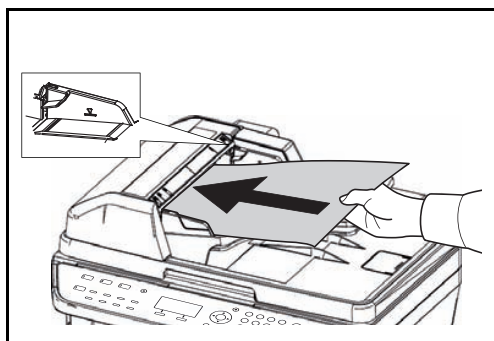


**1** Ajuste las guías de anchura a los originales.



**2** Coloque los originales. Coloque la cara que se escaneará hacia arriba. Deslice el borde anterior en el alimentador de originales tanto como pueda.

**IMPORTANTE:** Compruebe que las guías de ajuste de la anchura de los originales se adapten exactamente a los originales. Si hay una separación, reajuste las guías de anchura de los originales. La separación puede provocar que se atasquen los originales.



Compruebe que los originales cargados no sobrepasen el indicador de nivel. Si se supera el nivel máximo, los originales pueden atascarse (consulte la ilustración).

Los originales con agujeros o líneas perforadas se deben colocar de modo tal que los agujeros o las perforaciones se escaneen al final (no al principio).



## 3 Funcionamiento básico

En este capítulo se explican los siguientes procedimientos:

- Encendido y apagado ..... 3-2
- Modo de bajo consumo automático ..... 3-4
- Reposo y reposo automático ..... 3-5
- Teclas de un toque (Solo disponible en FS-1124MFP). 3-6
- Pantalla de mensajes..... 3-7
- Copia..... 3-8
- Impresión: impresión desde aplicaciones ..... 3-15
- Modo dúplex manual..... 3-17
- Envío..... 3-19
- Especificación del destino..... 3-20
- Cancelación de trabajos ..... 3-22
- Comprobación del tóner y el papel restante ..... 3-23

## Encendido y apagado

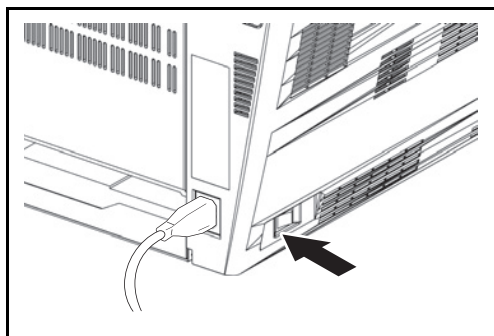
### Encendido

Cuando el indicador de encendido está iluminado...



Pulse la tecla **Encendido**.

Cuando el indicador de encendido está apagado...



Abra la tapa del interruptor principal y enciéndalo.

---

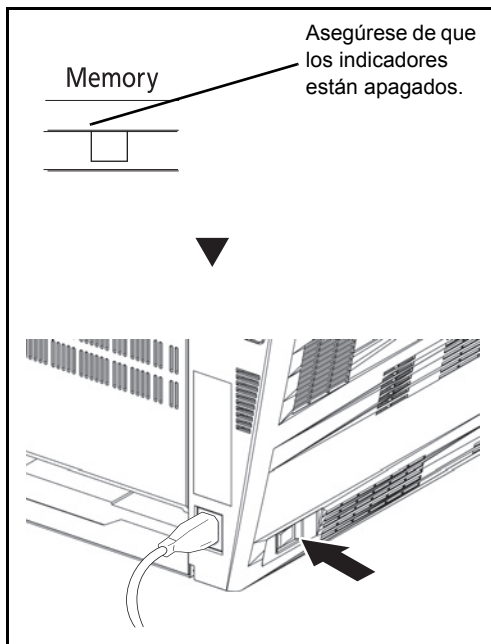
**IMPORTANTE:** Cuando apague el interruptor principal, no vuelva a encenderlo inmediatamente. Espere más de 5 segundos y luego vuelva a encenderlo.

---



## Apagado

Antes de apagar el interruptor principal, pulse la tecla **Encendido** en el panel de controles. Asegúrese de que la tecla **Encendido** y de que el indicador **Memoria** están apagados antes de apagar el interruptor principal.



3

Si no se utiliza la máquina durante un período de tiempo prolongado



**PRECAUCIÓN:** Si la máquina no va a utilizarse durante un período prolongado (por ejemplo, durante la noche), apáguela con el interruptor principal. Si no se va a usar durante un período más largo (por ejemplo, vacaciones), quite el enchufe de la toma como precaución de seguridad. Si usa la unidad FS-1124MFP, tenga en cuenta que al apagar el interruptor principal de la máquina se desactivarán las funciones de transmisión y recepción de fax.

**PRECAUCIÓN:** Quite el papel de los depósitos y guarde el papel en la bolsa de almacenamiento correspondiente para protegerlo de la humedad.

## **Modo de bajo consumo automático**

El modo de bajo consumo automático pasa automáticamente al modo de bajo consumo si la máquina está inactiva durante 2 minutos.

## Reposo y reposo automático

### Reposo



Para activar el modo de reposo, pulse la tecla **Encendido**. La pantalla de mensajes y todos los indicadores del panel de controles se apagarán para ahorrar el máximo posible de energía, excepto el indicador principal de encendido. A este estado se le denomina reposo.

Si se reciben datos durante el modo de reposo, el trabajo de impresión se lleva a cabo mientras la pantalla de mensajes permanece apagada.

Si se use el modelo FS-1124MFP, los datos de fax recibidos también se imprimen con el panel de controles apagado.

Para reanudar, pulse la tecla **Encendido**. La máquina estará lista para funcionar en aproximadamente 15 segundos.

Tenga en cuenta que las condiciones ambientales del entorno, como la ventilación, pueden hacer que la máquina responda más lentamente.

### Reposo automático

El modo de reposo automático pasa automáticamente al modo de reposo si la máquina está inactiva durante 15 minutos.

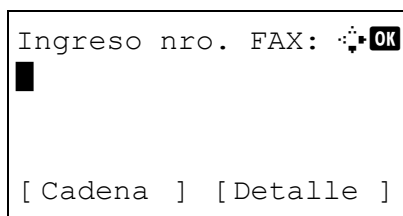
## Teclas de un toque (Solo disponible en FS-1124MFP)


A continuación se describen las teclas de un toque y las teclas de programa del panel de controles.

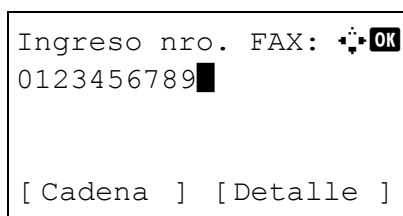
### Tecla de un toque


Si registra destinos en las teclas de un toque, puede introducir el destino que desee con pulsar en la tecla de un toque correspondiente. Para obtener información sobre el registro de un destino en una tecla de un toque, consulte *Adición de un destino con teclas de un toque en la página 8-87*.

### Introducción de un destino con una tecla de un toque



Ingreso nro. FAX:   
[ Cadena ] [ Detalle ]



Ingreso nro. FAX:   
0123456789  
[ Cadena ] [ Detalle ]

- 1 En Entr. Direc, pulse la tecla de **un toque** donde está registrado el destino que desea.

#### Rellamada desde teclas de un toque 1 a 4

Pulse la tecla de **un toque** donde está registrado el destino.

- 2 Se rellama al destino registrado en la tecla de **un toque** y el destino se inserta automáticamente en la pantalla.

---

**IMPORTANTE:** Cualquier destino que ya esté insertado se sobrescribe.

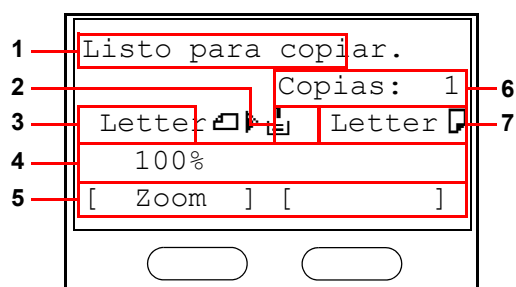
---

### Rellamada de la configuraci

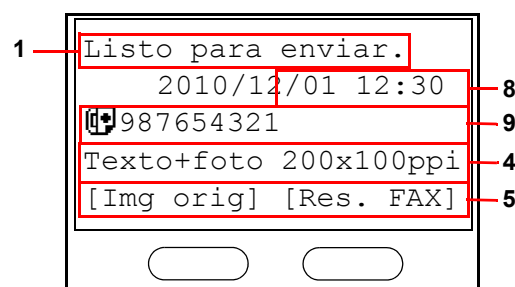
Pulse una de las teclas de **Programa 1 a 4** donde esté registrada la configuración que desea rellamar. La configuración actual de varias funciones se reemplaza con la configuración registrada.

## Pantalla de mensajes


En los siguientes ejemplos se explican los mensajes e iconos que se utilizan en la pantalla de mensajes.



Pantalla de copia

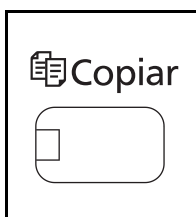


Pantalla de FAX

Número de referencia	Significado
1	Indica el estado actual de la máquina. También presenta el título del menú actual cuando se usa el panel de controles.
2	Muestra un icono que indica la fuente de alimentación de papel actualmente seleccionada. El significado de cada icono es el indicado a continuación.
	<div>            Está seleccionado actualmente el depósito de papel estándar. Si este icono aparece como , no hay papel en el depósito.         </div>
	<div>            Está seleccionado actualmente la bandeja de alimentación manual.         </div>
3	Muestra el tamaño de los originales.
4	Muestra la configuración actual cuando hay un menú correspondiente que se puede seleccionar con las teclas de Selección izquierda y de Selección derecha.
5	Muestra el título del menú correspondiente que se puede seleccionar con las teclas de Selección izquierda y de Selección derecha.
6	Muestra el número de copias.
7	Muestra el tamaño del papel que se va a copiar.
8	Muestra el número de destinos.
9	Muestra el destino.

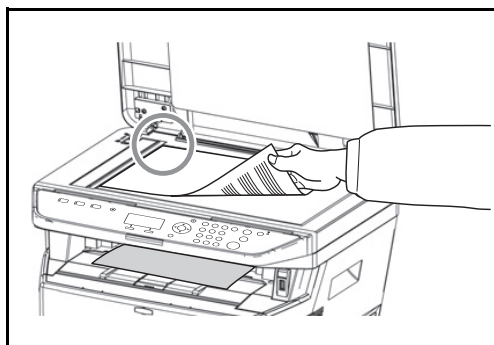
## Copia

Para realizar copias básicas, siga los pasos que se indican a continuación.



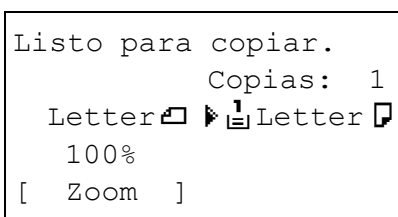
- 1 Pulse la tecla **Copiar** cuando la tecla/indicador **Copiar** esté apagada.

**NOTA:** Si la pantalla de mensajes está apagada, pulse la tecla **Encendido** y espere a que se caliente la máquina.



- 2 Coloque los originales en el cristal de exposición o en el alimentador de originales.

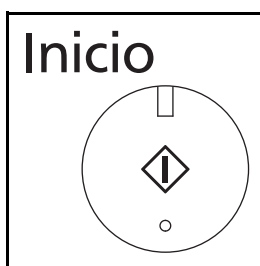
**NOTA:** Para obtener instrucciones sobre la carga, consulte la sección *Carga de originales en la página 2-29*.



- 3 El origen del papel para la copia es la ubicación que se muestra en el panel.



- 4 Utilice las teclas numéricas para introducir la cantidad de copias. Especifique el número que desee hasta 99.



- 5 Pulse la tecla **Inicio** para iniciar la copia.

- 6 Retire las copias finalizadas de la bandeja superior.

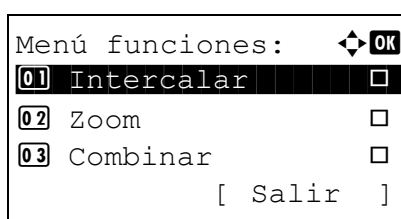
## Ajuste de la densidad

Utilice este procedimiento para ajustar la densidad de copia.

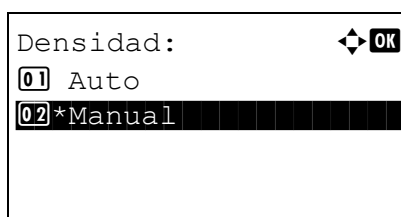
Opción de ajuste de densidad	Descripción
Manual	Puede ajustar la densidad usando 7 niveles.
Auto	Se selecciona la densidad óptima según la densidad del original.

**NOTA:** Puede seleccionar el modo Auto como configuración predeterminada (consulte la sección *Densidad en la página 8-41*).

A continuación se explica el procedimiento para ajustar la densidad de las copias.

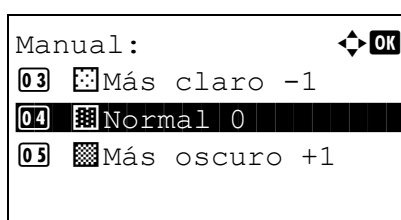


**1** Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.



**2** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Densidad].

**3** Pulse la tecla **OK**. Aparece Densidad.



**4** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Auto] o [Manual].

**5** Pulse la tecla **OK**.

Cuando se selecciona [Manual], aparece Manual. Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la densidad que desee y luego pulse la tecla **OK**.

Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve a la pantalla básica.

**6** Pulse la tecla **Inicio**. Empieza la copia.

**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

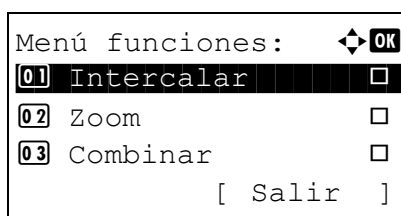
## Selección de la calidad de imagen

Seleccione la calidad de imagen que mejor se ajuste al tipo del original.

En esta tabla se indican las opciones de calidad.

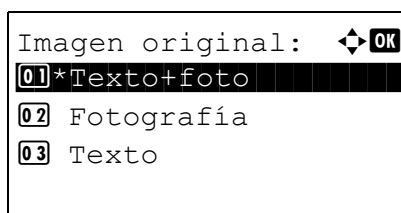
Opción de calidad de imagen	Descripción
Texto+foto	Para originales con texto y fotografías.
Fotografía	Para fotos realizadas con una cámara.
Texto	Para originales que contienen principalmente texto.

A continuación se explica el procedimiento para seleccionar la calidad de las copias:



**1** Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.

**2** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Imagen original].



**3** Pulse la tecla **OK**. Aparece Imagen original.

**4** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la calidad de imagen adecuada al tipo de original.

**5** Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve a la pantalla básica.

**6** Pulse la tecla **Inicio**. Empieza la copia.

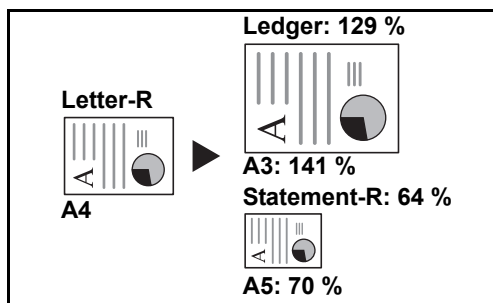
**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.



## Copia con zoom

Permite hacer ajustes para reducir o ampliar el tamaño de la imagen original. Están disponibles las siguientes opciones de zoom.

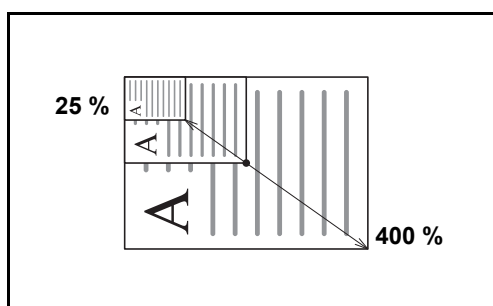
### Zoom automático



Reduce o amplía automáticamente el tamaño de la imagen original para ajustarlo al tamaño del papel seleccionado.

3

### Entrada de zoom



Reduce o amplía manualmente la imagen original en incrementos de 1% entre 25% y 400%.

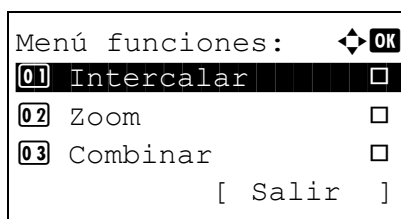
### Zoom estándar

Reduce o amplía el tamaño según valores de zoom preestablecidos.

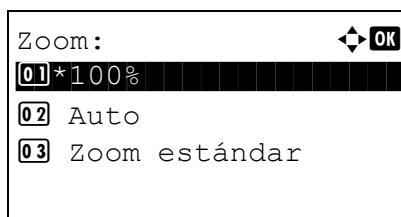
Están disponibles los valores siguientes.

Modelo	Nivel de zoom (copia de originales)	
Modelos para EE.UU.	Estándar	100%, 400% (Máx.), 200%, 129% (Statement >> Letter), 78% (Legal >> Letter), 64% (Letter >> Statement), 50%, 25% (Mín.)
	Otro	141% (A5 >> A4), 115% (B5 >> A4), 90% (Folio >> A4), 86% (A4 >> B5), 70% (A4 >> A5)
Modelos para Europa	Estándar	100%, 400% (Máx.), 200%, 141% (A5 >> A4), 115% (B5 >> A4), 86% (A4 >> B5), 70% (A4 >> A5), 50%, 25% (Mín.)
	Otro	129% (Statement >> Letter), 90% (Folio >> A4), 78% (Legal >> Letter), 64% (Letter >> Statement)
Modelos con sistema métrico (Asia Pacífico)	Estándar	100%, 400% (Máx.), 200%, 141% (A5 >> A4), 115% (B5 >> A4), 90% (Folio >> A4), 86% (A4 >> B5), 70% (A4 >> A5), 50%, 25% (Mín.)
	Otro	129% (Statement >> Letter), 78% (Legal >> Letter), 64% (Letter >> Statement)

A continuación se explica el procedimiento de copia con zoom.

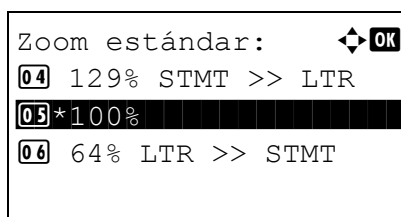


**1** Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.



**2** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Zoom].

**3** Pulse la tecla **OK**. Aparece Zoom.

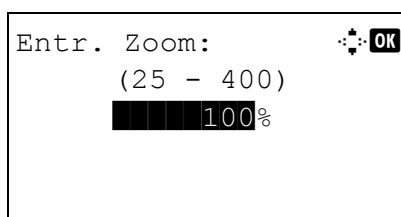


**4** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la ampliación que desee.

Para copiar en el mismo tamaño que el original, seleccione [100%].

Para seleccionar el zoom automático, seleccione [Auto].

Para usar ampliaciones fijadas, seleccione [Zoom estándar] y pulse la tecla **OK**. Aparece Zoom estándar. Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la ampliación que desee. Si selecciona [Otro] y pulsa la tecla **OK**, puede seleccionar otras ampliaciones.



Para introducir una ampliación, seleccione [Entr. Zoom] y pulse la tecla **OK**. Aparece Entr. Zoom. Utilice las teclas numéricas para introducir la ampliación.

**5** Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve a la pantalla básica.

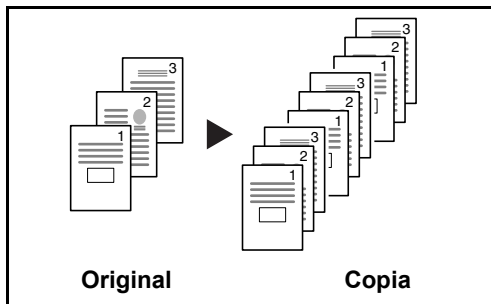
**6** Pulse la tecla **Inicio**. Empieza la copia.

**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

## Copia con intercalación

La máquina puede intercalar al mismo tiempo que copia.

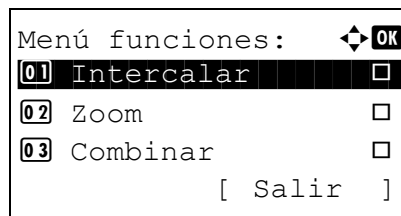
Se puede utilizar la función de copia con intercalación para tareas como las que se muestran a continuación.



Permite escanear varios originales y crear juegos de copias completos según se requiera de acuerdo con el número de página.

3

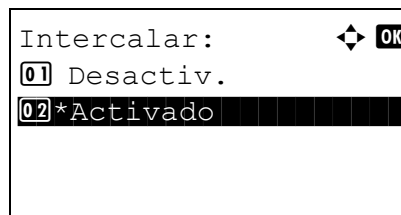
A continuación se explica el procedimiento de copia con intercalación.



**1** Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.

**2** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Intercalar].

**3** Pulse la tecla **OK**. Aparece Intercalar.



**4** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Desactiv.] o [Activado].

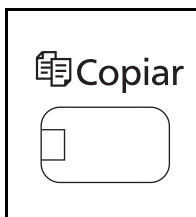
**5** Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve a la pantalla básica.

**6** Pulse la tecla **Inicio**. Empieza la copia.

**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

## Copia de tarjeta ID

A continuación se explica el procedimiento de copia de tarjeta ID. Antes de usar esta función, confirme que aparece Copia tarjeta ID en la tecla de Selección derecha o izquierda. Para más información, consulte *Copia tarjeta ID en la página 8-59*.



- 1 Pulse la tecla **Copiar** cuando la tecla/indicador **Copiar** esté apagada.

---

**NOTA:** Si la pantalla de mensajes está apagada, pulse la tecla **Encendido** y espere a que se caliente la máquina.

---

- 2 Coloque el original en el cristal de exposición.

Sítue la cara de escaneado boca abajo en el centro del área de escaneado de papel de tamaño Statement o A5.

---

**NOTA:** Para obtener instrucciones sobre la carga, consulte la sección *Carga de originales en la página 2-29*.

---

- 3 Pulse [Copia Tarjeta] (tecla de **Selección derecha**). Aparece la pantalla Copia Tarjeta.

Se llama a la función de copia de tarjeta ID.

- 4 Pulse la tecla **Inicio**. Empieza el escaneado.
- 5 Déle la vuelta al original en el cristal de exposición y pulse la tecla **Inicio**.
- 6 Después de escanear todos los originales, pulse [Fin esc.] (tecla de **Selección derecha**) para iniciar la copia.

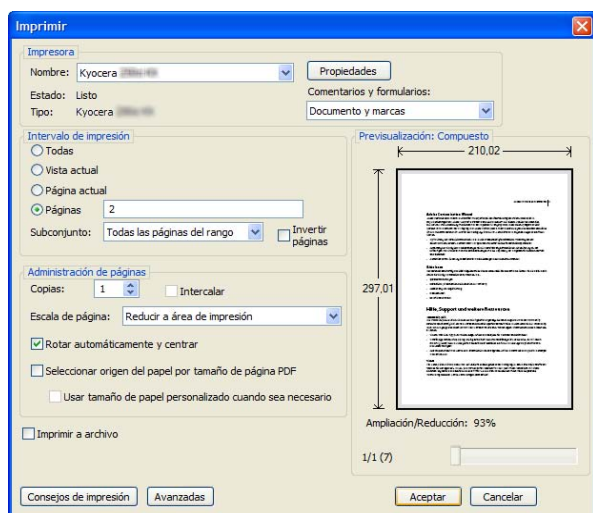
## Impresión: impresión desde aplicaciones

Siga los pasos que se indican a continuación para imprimir documentos desde las aplicaciones.

**NOTA:** Para imprimir un documento desde aplicaciones, instale el controlador de impresora en el PC desde el CD-ROM Product Library proporcionado.

3

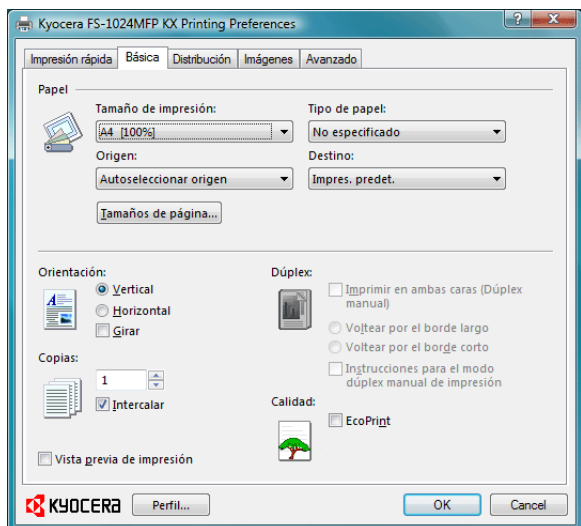
- 1 Cree un documento en una aplicación.
- 2 Pulse **Archivo** y seleccione **Imprimir** en la aplicación. Aparecerá el cuadro de diálogo **Imprimir**.
- 3 Pulse el botón ▼ que hay junto al campo Nombre y seleccione esta máquina en la lista.



- 4 Introduzca la cantidad de impresiones que desee en el cuadro **Copias**. Introduzca un número hasta 999.

Si hay varios documentos, seleccione **Intercalar** para imprimirlos uno por uno según la secuencia de números de página.

- 5 Haga clic en el botón **Propiedades**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Propiedades**.



- 6 Seleccione la ficha **Básica** y pulse el botón **Tamaños de página** para seleccionar el tamaño de papel.

Para imprimir en papel especial, como papel grueso o transparencias, pulse en el menú **Tipo de papel** y seleccione el tipo de papel.

- 7 Pulse **Origen** y seleccione el origen del papel.

**NOTA:** Si elige **Selección automática**, las hojas entran automáticamente desde el origen del papel cargado con el papel de tamaño y tipo óptimo. Para imprimir en papel especial, como sobres o papel grueso, colóquelo en la bandeja de alimentación manual y seleccione **Alimentación Manual**.

- 8 Seleccione la orientación del papel, **Vertical** u **Horizontal**, de modo que se corresponda con la del documento.

Si se selecciona **Girar** se imprimirá el documento rotado.

- 9 Haga clic en el botón **Aceptar** para volver al cuadro de diálogo **Imprimir**.
- 10 Haga clic en el botón **Aceptar** para iniciar la impresión.

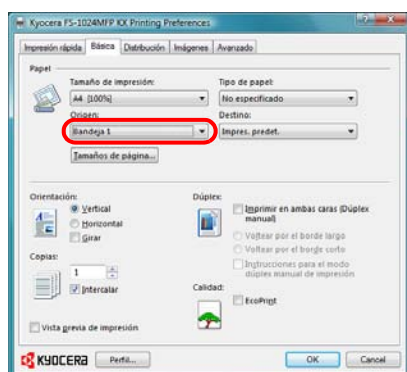
## Modo dúplex manual

Use el modo *Dúplex manual* si necesita imprimir en ambas caras del papel. Las páginas pares se imprimen en primer lugar y luego se vuelven a cargar para imprimir las páginas impares. Hay disponible una hoja de instrucciones que le ayudará a colocar las hojas con la orientación y el orden correctos.

3

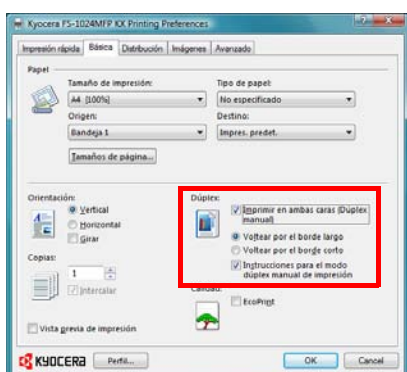
**NOTA:** Asegúrese de seleccionar **Imprimir instrucciones para el modo dúplex manual** para recibir la hoja de instrucciones. Siga utilizando esta hoja hasta familiarizarse con esta función.

- 1 Asegúrese de seleccionar *Depósito 1* en el campo **Origen** del cuadro de diálogo **Propiedades de impresión**.



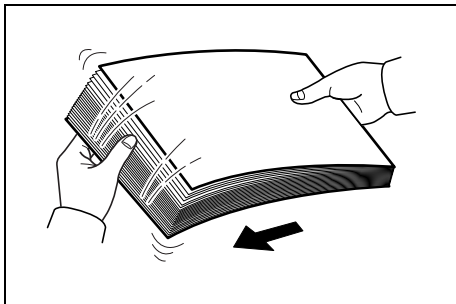
- 2 Seleccione **Imprimir en ambas caras** (modo dúplex manual).

Seleccione **Imprimir en ambas caras** (modo dúplex manual) y use la opción de **detalles de impresión dúplex** para seleccionar *Voltear por el borde largo* para el encuadernado por el borde largo o *Voltear por el borde corto* para el encuadernado por el borde corto. Seleccione **Imprimir instrucciones para el modo dúplex manual** para obtener instrucciones sobre cómo volver a colocar el papel.



- 3 Seleccione **Aceptar** para volver al cuadro de diálogo *Imprimir* y haga clic en **Aceptar** para iniciar la impresión. Aparece un cuadro de mensaje de instrucciones sobre el modo *dúplex manual*. Se imprimen las páginas pares, incluida la hoja de instrucciones.

**NOTA:** No se imprimirá nada en la hoja de instrucciones.

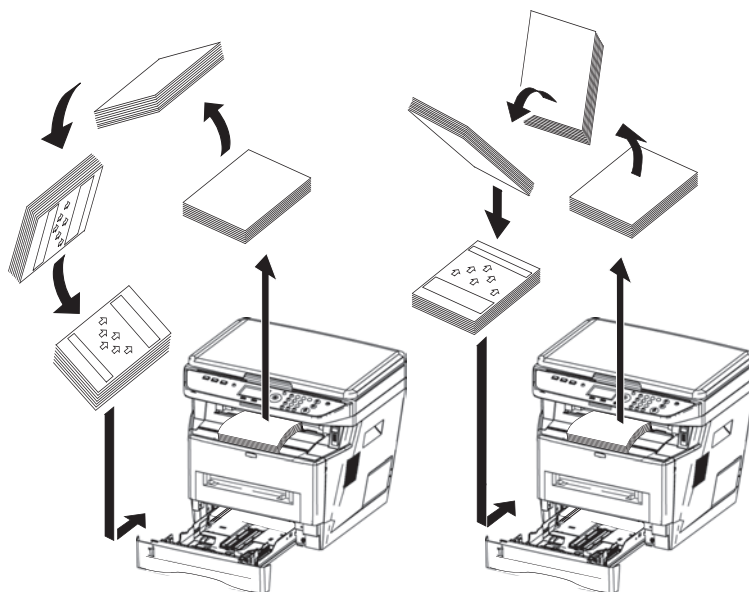


- 4** Quite todas las páginas pares (incluida la hoja de instrucciones) de la bandeja de salida y airee las hojas para separarlas antes de colocarlas.

- 5** Coloque las páginas pares impresas en el depósito de papel, con la hoja de instrucciones boca arriba y las flechas apuntando hacia la impresora.

Encuadernación por el borde largo

Encuadernación por el borde corto



**NOTA:** Si el papel está muy curvado en una dirección, enróllelo en dirección contraria para contrarrestar el efecto. Si no consigue eliminar la curvatura de este modo, pruebe a reducir la cantidad de hojas colocadas en el depósito de papel hasta un máximo de 100.

- 6** Seleccione **Aceptar** en el cuadro de mensaje *Instrucciones para dúplex manual*. Se imprimirán todas las páginas impares.



## Envío

Esta máquina puede enviar una imagen escaneada a un PC a través de la interfaz USB. El escaneado puede realizarse desde cualquier programa compatible con TWAIN o WIA.

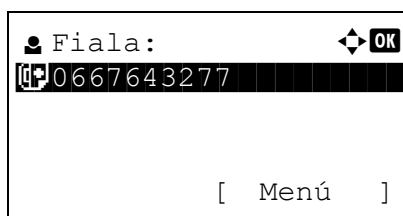
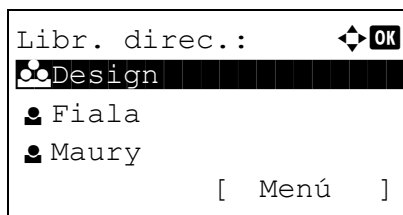
- Escanee el documento con un programa compatible con TWAIN o WIA...*página 5-2*

## Especificación del destino

Al especificar el destino, elija uno de la libreta de direcciones o use las teclas de un toque.

### Selección desde la libreta de direcciones

Seleccione un destino registrado en la libreta de direcciones.



**1** En la pantalla básica de envío, pulse la tecla **Libro de direcciones**. Aparece el menú Libr. direc..

**2** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el usuario o grupo deseado y luego pulse la tecla **OK**.

Si selecciona un usuario, aparece la lista de destinos registrados del usuario.

Si selecciona un grupo, continúe en el paso 5.

**3** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el destino deseado y luego pulse la tecla **OK**.

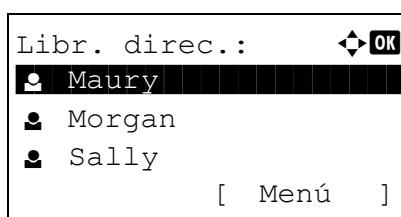
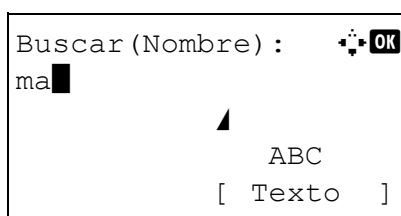
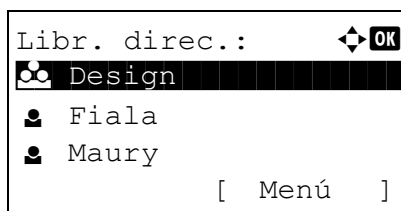
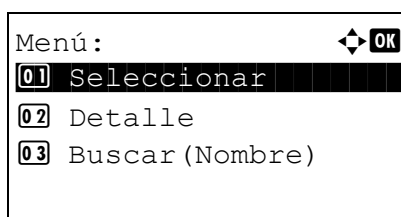
**4** Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve a la pantalla básica.

### Búsqueda de destinos

Se pueden buscar destinos registrados en la libreta de direcciones.

A continuación se describen los procedimientos para utilizar los distintos modos de búsqueda.

## Búsqueda en la libreta de direcciones



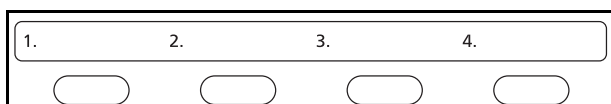
1 En Libr. direc., pulse [Menú] (tecla de **Selección derecha**). Aparece Menú.

2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Buscar(Nombre)] y luego pulse la tecla **OK**. Aparece una pantalla de búsqueda.

3 Introduzca los caracteres que desee buscar.

4 Pulse la tecla **OK**. Aparece la libreta de direcciones con el usuario cuyo nombre empieza por la cadena de caracteres especificada arriba.

## Selección con tecla de un toque



Seleccione el destino usando las teclas de un toque.

En la pantalla de entrada de destino, pulse la tecla de un toque donde está registrado el destino.

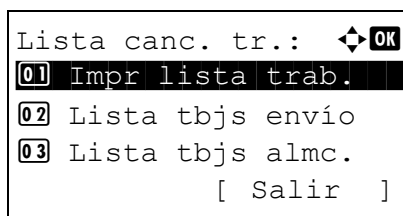
**NOTA:** Consulte la sección *Adición de un destino con teclas de un toque en la página 8-87* para obtener más información sobre cómo agregar teclas de un toque.

## Cancelación de trabajos

Siga los pasos siguientes para cancelar un trabajo de impresión o envío en ejecución.

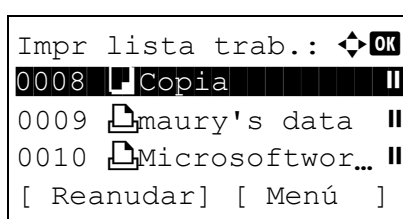
### Cancelación de trabajos

También puede cancelar los trabajos si pulsa la tecla **Parar**.

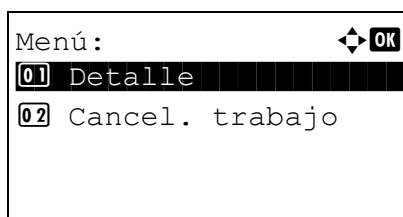


- 1 Durante un trabajo de impresión o envío, pulse la tecla **Parar**. Aparece el menú Lista canc. tr.

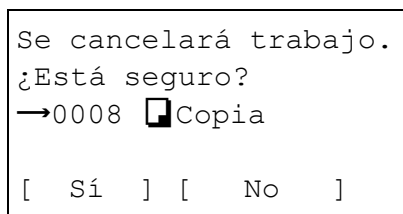
**NOTA:** Al pulsar la tecla **Parar** se detiene los trabajos de impresión pero no los trabajos de envío.



- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tipo de trabajo que desea detener y luego pulse la tecla **OK**. Aparece una cola de salida del tipo de trabajo seleccionado.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el trabajo que desea detener y luego pulse [Menú] (tecla de **Selección derecha**). Aparece Menú.



- 4 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Cancel. trabajo] y luego pulse la tecla **OK**. Aparece una pantalla de confirmación.

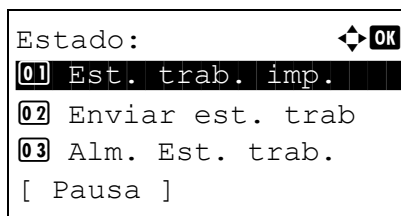
- 5 Pulse [Sí] (tecla de **Selección derecha**). Aparece la pantalla *Cancelando....* y se vuelve a la cola de salida del tipo de trabajo seleccionado después de que se cancele el trabajo.

Para cancelar otros trabajos, repita los pasos del 3 al 5.

## Comprobación del tóner y el papel restante

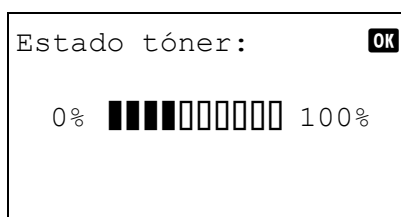
Puede comprobar la cantidad restante de tóner y de papel en el depósito.

### Comprobación del tóner restante



- 1 Pulse la tecla **Estado/Cancelación de trabajo**. Aparece el menú Estado.

3

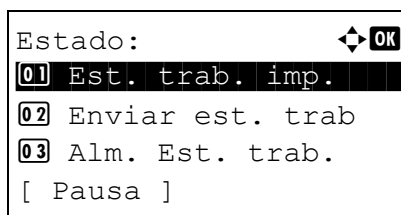


- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Estado tóner].

- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece Estado tóner.

La cantidad restante de tóner se muestra en uno de diez niveles.

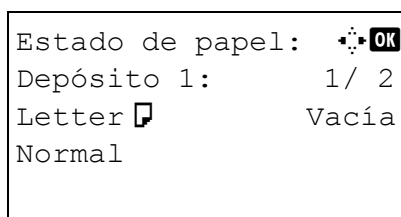
### Comprobación del papel restante



- 1 Pulse la tecla **Estado/Cancelación de trabajo**. Aparece el menú Estado.

- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Estado de papel].

- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece Estado de papel.



Pulse la tecla  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para cambiar entre la pantalla de visualización de cantidad de papel restante en el depósito de la unidad principal y la bandeja de alimentación manual.



## 4 Funciones de copia

En este capítulo se explican las funciones de copia disponibles.

- Tamaño del original..... 4-2
- Orientación original..... 4-4
- EcoPrint ..... 4-6
- Modo Combinar ..... 4-7
- Escaneo continuo ..... 4-11
- Entrada del nombre de archivo..... 4-12
- Sustitución de impresión..... 4-14

## Tamaño del original

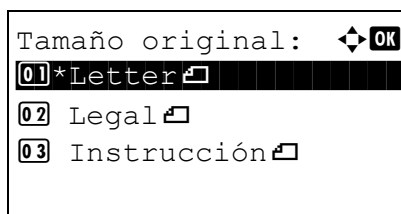
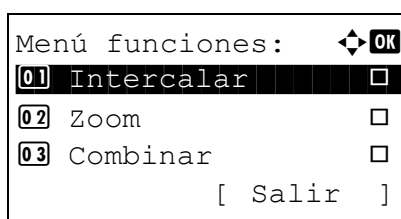
Especifique el tamaño de los originales que se escanean. Asegúrese de seleccionar el tamaño del original antes de iniciar el proceso de copia.

Están disponibles las opciones siguientes.

Elemento	Selección	Tamaños
Tamaños estándar	Seleccione uno de los tamaños estándar.	Letter, Legal, Instrucción, Executive, Oficio II, A4, A5, A6, B5, B6, Folio, 16K
Otros	Seleccione entre sobre, tarjeta postal o los originales de tamaño personalizado*.	ISO B5, Sobre #10, Sobre #9, Sobre #6, Sobre Monarch, Sobre DL, Sobre C5 y Personalizado

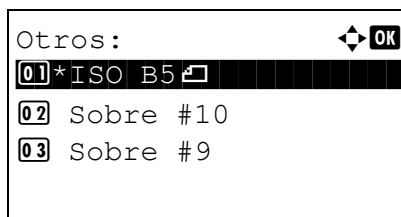
\* Para obtener instrucciones sobre cómo especificar un tamaño de original personalizado, consulte *Configuración de tamaño de original personalizado en la página 8-7*.

Siga este procedimiento para seleccionar el tamaño del original:



- 1 Pulse la tecla **Copiar**.
- 2 Coloque los originales en el cristal de exposición.
- 3 Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.
- 4 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Tamaño original].
- 5 Pulse la tecla **OK**. Aparece Tamaño original.
- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tamaño de original deseado y luego pulse la tecla **OK**.





Si selecciona [Otros], elija una de las otras opciones y luego pulse la tecla **OK**.

Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve a la pantalla básica de copia.

- 7** Pulse la tecla **Inicio** para iniciar la copia.

4

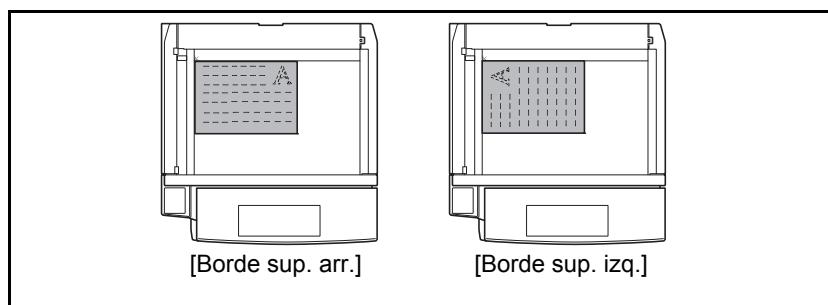
**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

## Orientación original

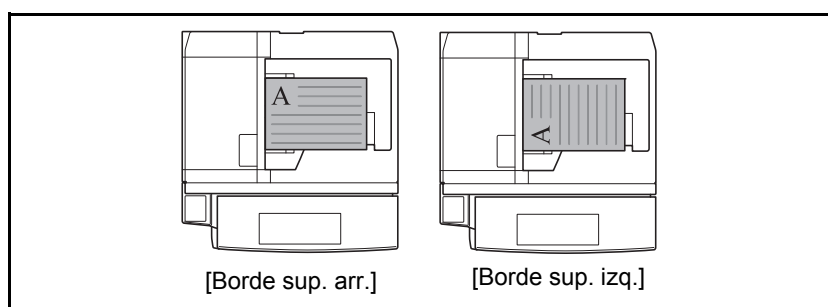
Seleccione la orientación del original para usar las funciones siguientes.

- Modo Combinar

### Al colocar los originales en el cristal de exposición



### Al colocar los originales en el alimentador de originales

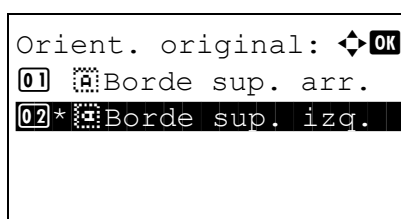
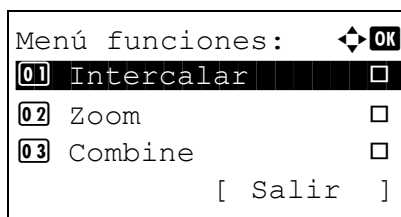


---

**NOTA:** Para cambiar la configuración predeterminada de la orientación del original, consulte *Orient. original* en la página 8-45.

---

Siga este procedimiento para seleccionar la orientación al colocar los originales en el cristal de exposición:



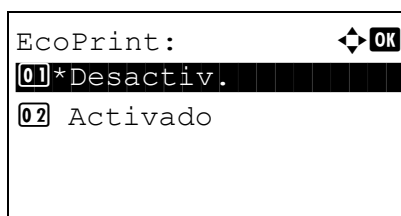
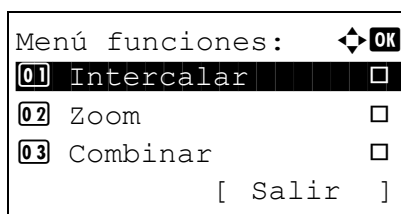
- 1 Pulse la tecla **Copiar**.
- 2 Coloque los originales en el cristal de exposición.
- 3 Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.
- 4 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Orient. original].
- 5 Pulse la tecla **OK**. Aparece Orient. original.
- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Borde sup. arr.] o [Borde sup. izq.].
- 7 Pulse la tecla **OK**.  
Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve a la pantalla básica de copia.
- 8 Pulse la tecla **Inicio** para iniciar la copia.

**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

## EcoPrint

EcoPrint permite ahorrar tóner al imprimir. Use esta función para realizar copias de prueba o en cualquier otra ocasión en la que la impresión de alta calidad sea innecesaria.

A continuación se explica el procedimiento para copiar en modo EcoPrint:



- 1 Pulse la tecla **Copiar**.
- 2 Coloque los originales en el cristal de exposición.
- 3 Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.
- 4 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [EcoPrint].
- 5 Pulse la tecla **OK**. Aparece EcoPrint.

- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Activado] y luego pulse la tecla **OK**.

Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve a la pantalla básica de copia.

- 7 Pulse la tecla **Inicio** para iniciar la copia.

---

**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

---

## Modo Combinar

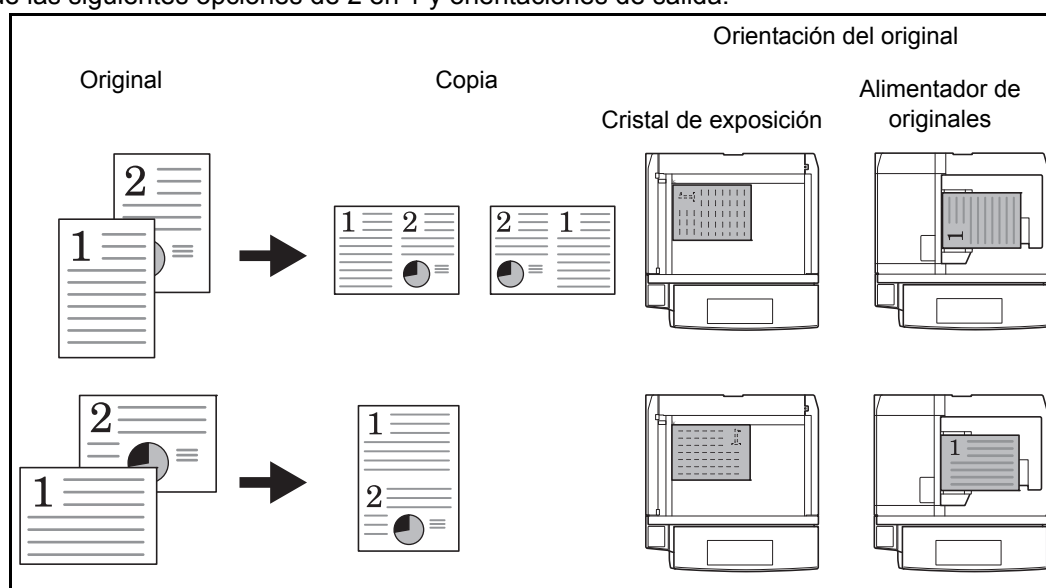
Con este modo puede copiar y combinar 2 ó 4 originales en una sola página. Dispone del modo 2 en 1 y del modo 4 en 1. Puede indicar el límite de la página de cada original.

**NOTA:** El modo Combinar está disponible para los tamaños de papel de copia Folio, A4, B5, Legal, Oficio II, Letter, Instrucción y 16K.

### Modo 2 en 1

Para copiar dos originales en una única hoja.

Dispone de las siguientes opciones de 2 en 1 y orientaciones de salida.

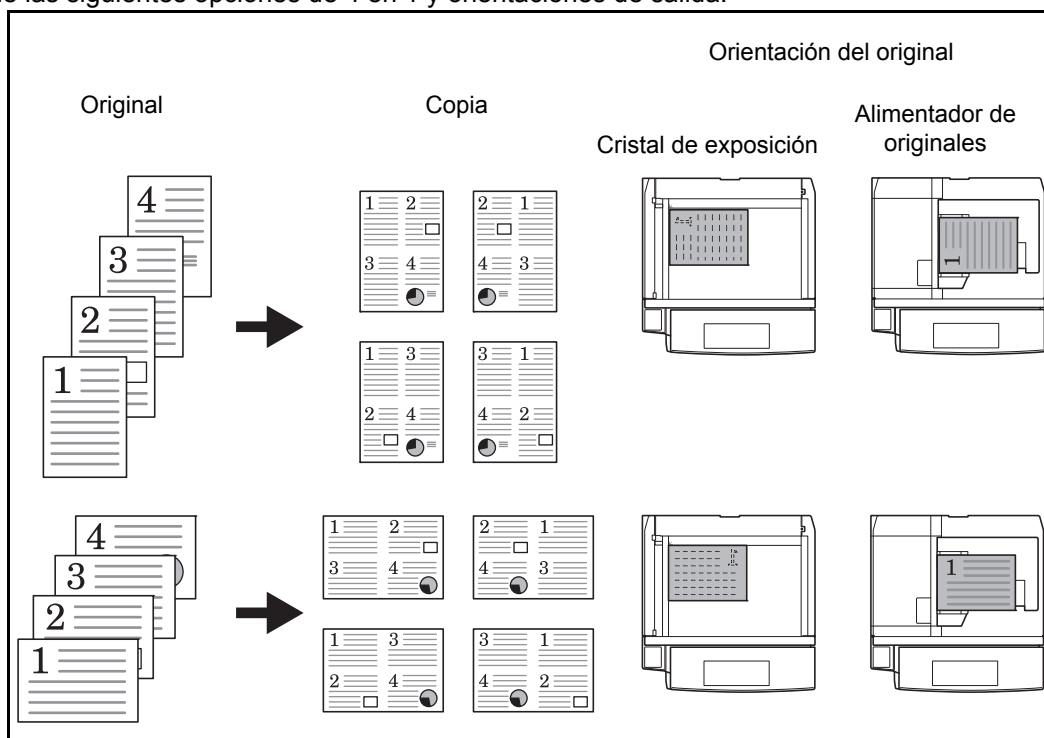


**NOTA:** Cuando coloque el original en el cristal de exposición, asegúrese de copiar los originales en el orden de las páginas.

## Modo 4 en 1

Para copiar cuatro originales en una única hoja.

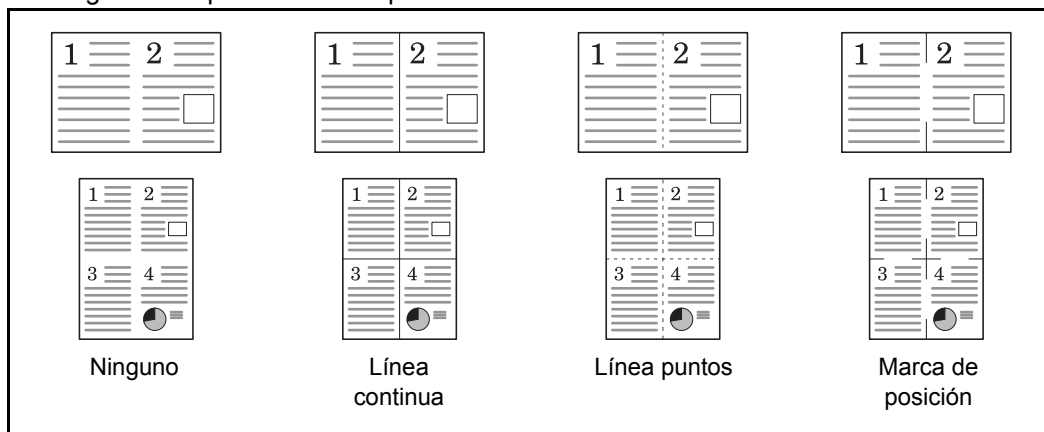
Dispone de las siguientes opciones de 4 en 1 y orientaciones de salida.



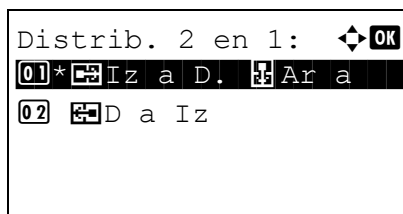
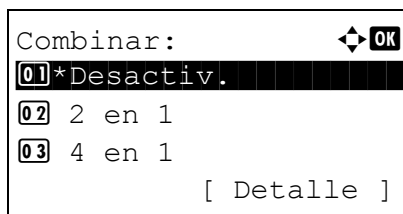
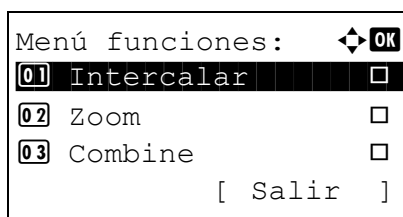
**NOTA:** Cuando coloque el original en el cristal de exposición, asegúrese de copiar los originales en el orden de las páginas.

## Tipos de línea separadora de página

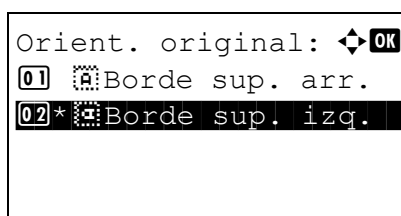
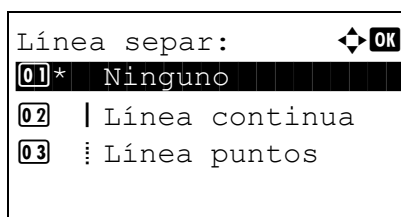
Dispone de los siguientes tipos de línea separadoras.



A continuación se explica el procedimiento para copiar con el modo Combinar:



- 1 Pulse la tecla **Copiar**.
- 2 Coloque los originales en el cristal de exposición.
- 3 Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.
- 4 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Combinar].
- 5 Pulse la tecla **OK**. Aparece Combinar.
- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [2 en 1] o [4 en 1].
- 7 Pulse [Detalle] (tecla de **Selección derecha**).
- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la distribución deseada y luego pulse la tecla **OK**.



**9** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tipo de línea separadora deseado y luego pulse la tecla **OK**.

**10** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la orientación del original y luego pulse la tecla **OK**.

Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve a la pantalla básica de copia.

**11** Pulse la tecla **Inicio**. Empieza el escaneado.

Si el original está colocado en el cristal de exposición, sustitúyalo y pulse la tecla **Inicio**.

Después de escanear todos los originales, pulse [Fin esc.] (tecla de **Selección derecha**) para iniciar la copia.

---

**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

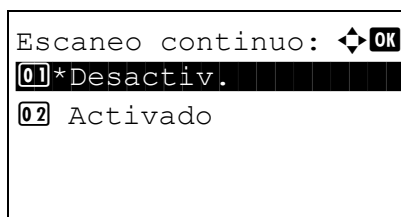
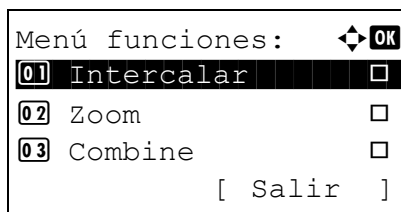
---



## Escaneo continuo

Cuando no pueda colocar un gran número de originales en el alimentador de originales al mismo tiempo, los originales pueden escanearse en lotes por separado y, a continuación, copiarse como un solo trabajo. Con esta función, los originales se escanean hasta que pulse [Fin esc.] (tecla de **Selección derecha**).

A continuación se explica el procedimiento para copiar en modo de escaneo continuo:



- 1 Pulse la tecla **Copiar**.
- 2 Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.
- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Escaneo continuo].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece Escaneo continuo.

- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Activado] y luego pulse la tecla **OK**.

Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve a la pantalla básica de copia.

- 6 Coloque los originales en el alimentador de originales o en el cristal de exposición y pulse la tecla **Inicio**.
- 7 Coloque el siguiente original y pulse la tecla **Inicio**. Repita estos pasos para escanear los originales restantes.

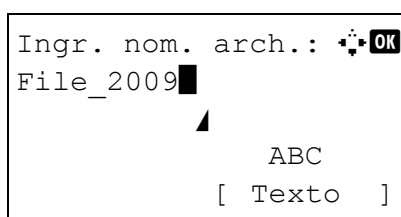
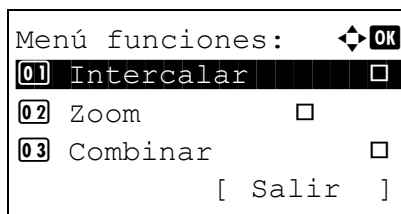
Después de escanear todos los originales, pulse [Fin esc.] (tecla de **Selección derecha**) para iniciar la copia.

**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

## Entrada del nombre de archivo

Permite asignar un nombre a un trabajo de copia. Añada más información, como la fecha y la hora o el número de trabajo según sea necesario. Puede comprobar el historial o el estado del trabajo mediante el nombre de trabajo, la fecha y hora o el número de trabajo especificado aquí.

Siga este procedimiento para asignar un nombre al trabajo de copia:



- 1 Pulse la tecla **Copiar**.
- 2 Coloque los originales en el cristal de exposición.
- 3 Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.
- 4 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Ingr. nom. arch.].
- 5 Pulse la tecla **OK**. Aparece Ingr. nom. arch.
- 6 Introduzca el nombre de archivo y pulse la tecla **OK**. Aparece Info. adicional.

---

**NOTA:** Consulte la sección *Método de introducción de caracteres en Apéndice-2* para obtener información sobre cómo introducir caracteres.

---

- 7 Introduzca la fecha, número de trabajo, etc., en la pantalla y pulse la tecla **OK**.

---

**NOTA:** Consulte la sección *Método de introducción de caracteres en Apéndice-2* para obtener información sobre cómo introducir caracteres.

---

Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve a la pantalla básica de copia.

- 8 Pulse la tecla **Inicio** para iniciar la copia.

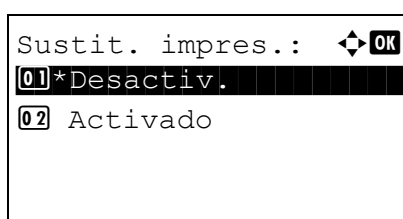
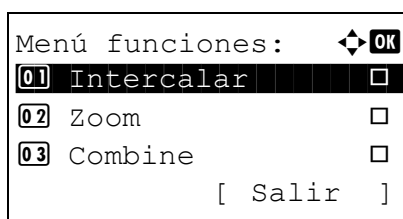
---

**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

---

## Sustitución de impresión

Esta función permite suspender el trabajo de impresión actual si se necesitan hacer copias inmediatamente. Cuando finaliza el trabajo de copia interrumpida, la máquina reanuda el trabajo de impresión suspendido.



- 1 Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.
- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Sustit. impres.].
- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece Sustit. impres.
- 4 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Activado].
- 5 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo.*, la máquina entra en el modo de copia interrumpida y aparece la pantalla básica.
- 6 Realice el trabajo de copia interrumpida de la misma forma que un trabajo de copia normal. Cuando finalice el trabajo de copia interrumpida, la máquina reanuda el trabajo de impresión suspendido.

---

**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

---

## 5 Escaneado de imagen en el PC

Este capítulo explica las funciones disponibles para escanear originales.

- Escaneado desde una aplicación compatible con TWAIN/WIA..... 5-2

## Escaneado desde una aplicación compatible con TWAIN/WIA

Asegúrese de conectar el PC a la máquina con el cable USB e instale el controlador TWAIN o WIA de Kyocera. El escaneado puede realizarse desde cualquier programa compatible con TWAIN o WIA. Para obtener información sobre el controlador TWAIN o WIA, consulte *Instalación del software en la página 2-10*.

El siguiente procedimiento es un ejemplo de procedimiento de escaneado con el controlador TWAIN. Utilice los controladores WIA de la misma manera.

- 1** Conecte el PC a la máquina con un cable de red.
- 2** Coloque los originales en el alimentador de originales o en el cristal de exposición.
- 3** Use la aplicación compatible con TWAIN para escanear desde el PC.
- 4** Seleccione la configuración apropiada y haga clic en Escanear. Los datos escaneados se enviarán al PC.

## 6 Escaneado de imagen en USB

En este capítulo se explica cómo escanear imágenes en una memoria USB.

• Almacenamiento de documentos en la memoria USB (Escanear en USB) ..	6-2
• Selección de color / escala de grises / blanco y negro .....	6-4
• Tamaño original.....	6-5
• Imagen original .....	6-7
• Resol. escaneado .....	6-9
• Tam. almacenam.....	6-10
• Zoom.....	6-12
• Orient. original.....	6-14
• Escaneo continuo .....	6-16
• Formato archivo .....	6-17
• Ajuste de la densidad.....	6-19
• Ingr. nom. arch.....	6-21
• Extracción de la memoria USB .....	6-23

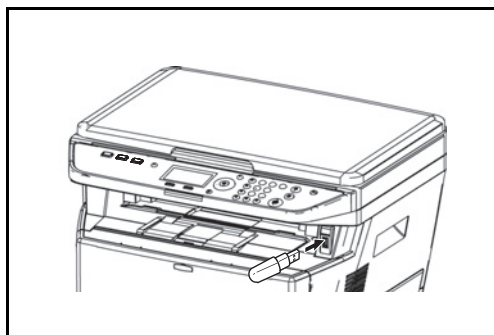
## Almacenamiento de documentos en la memoria USB (Escanear en USB)

Esta función permite almacenar archivos de imagen escaneados en una memoria USB conectada a la máquina. Puede almacenar archivos de formato PDF, TIFF, JPEG o XPS.

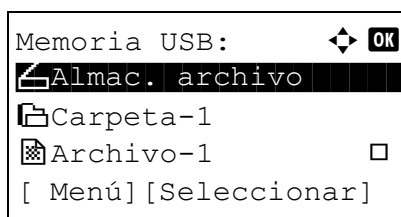
**NOTA:** El número máximo de archivos que se pueden almacenar es 100.

### Almacenamiento de documentos

A continuación se explica el procedimiento para almacenar documentos en una memoria USB extraíble:



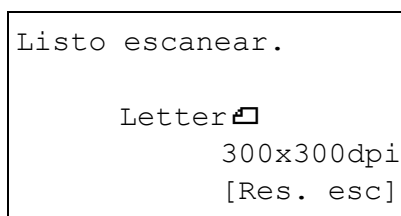
- 1 Enchufe la memoria USB en la ranura correspondiente.



- 2 Pulse la tecla **Escanear en USB**. Aparece el menú Escanear en USB.

- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Almac. archivo].

**NOTA:** Para guardar datos en la carpeta de la memoria USB, pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la carpeta y, a continuación, pulse [Seleccionar] (tecla de **Selección derecha**) y después la tecla OK. La máquina mostrará los documentos de las carpetas de hasta el tercer nivel, incluida la carpeta raíz.



- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla básica. Si es necesario, cambie el tipo de original, el formato de archivo, etc.

- 5 Pulse la tecla **Inicio**. El original se escanea y los datos se almacenan en la memoria USB.



---

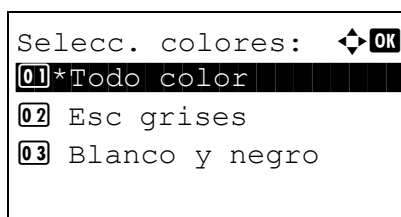
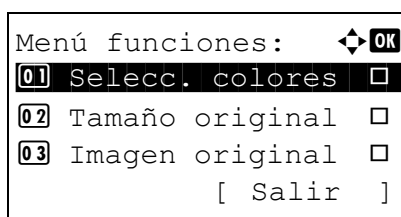
**IMPORTANTE:** Cuando quite la memoria USB, asegúrese de seguir el procedimiento de extracción correcto como se describe en *Extracción de la memoria USB en la página 6-23*.

---

## Selección de color / escala de grises / blanco y negro

Con esta función puede seleccionar el modo de color que se utiliza para escanear al enviar imágenes. Puede seleccionar: Todo color, Esc grises o Blanco y negro.

Siga este procedimiento para seleccionar el modo de color al enviar imágenes escaneadas:



- 1 Pulse la tecla **Escanear en USB**.
- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Almac. archivo].
- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla básica.
- 4 Coloque los originales en el cristal de exposición.
- 5 Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.
- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Selecc. colores].
- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Selecc. colores.
- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el modo de color deseado.
- 9 Pulse la tecla **OK**.  
Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve a la pantalla básica de escaneado.
- 10 Especifique el destino y pulse la tecla **Inicio** para iniciar el escaneado.

**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

## Tamaño original

Seleccione el tamaño de los originales que se utilizará como base para el escaneado. Asegúrese de seleccionar el tamaño del original antes de iniciar el proceso de envío.

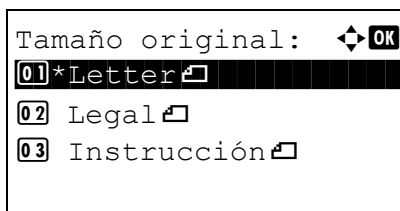
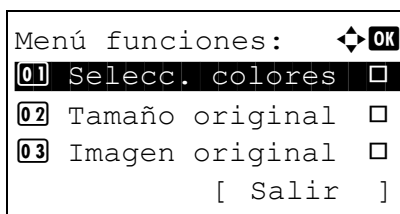
Seleccione el tamaño del original de los grupos siguientes de tamaño del original.

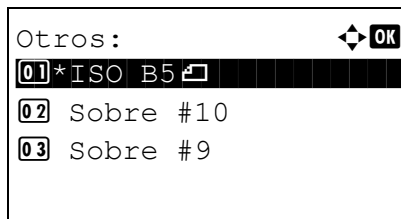
Elemento	Detalle	Tamaño
Tamaños estándar	Seleccione uno de los tamaños estándar.	Letter, Legal, Instrucción, Executive, Officio II, A4, A5, A6, B5, B6, Folio, 16K
Others	Seleccione entre Hagaki y Tam. orig. pers.*	ISO B5, Sobre #10, Sobre #9, Sobre #6, Sobre Monarch, Sobre DL, Sobre C5, Hagaki, OufukuHagaki, Youkei 4, Youkei 2 y Personalizado

\* Para obtener información sobre cómo definir el tamaño de original personalizado, consulte *Configuración de tamaño de original personalizado en la página 8-7*.

Siga este procedimiento para seleccionar el tamaño del original al enviar imágenes escaneadas:

- 1 Pulse la tecla **Escanear en USB**.
- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Almac. archivo].
- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla básica.
- 4 Coloque los originales en el cristal de exposición.
- 5 Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.
- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Tamaño original].
- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Tamaño original.





- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tamaño de original deseado y luego pulse la tecla **OK**.

Si selecciona [Otros], elija una de las otras opciones y luego pulse la tecla **OK**.

Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve a la pantalla básica de escaneado.

- 9 Especifique el destino y pulse la tecla **Inicio** para iniciar el escaneado.

---

**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

---

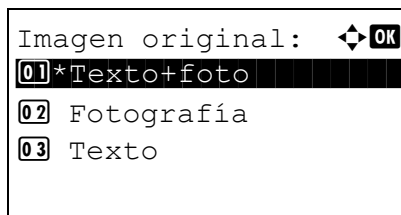
## Imagen original

Seleccione la calidad de imagen que mejor se adapte al tipo del original.

En esta tabla se indican las opciones de calidad.

Elemento	Detalle
Text+Photo	Texto y fotos juntos.
Fotografía	Para fotos realizadas con una cámara.
Text	Sólo texto, sin fotos.

Siga este procedimiento para seleccionar la calidad al enviar originales escaneados:



- 1 Pulse la tecla **Escanear en USB**.
- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Almac. archivo].
- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla básica.
- 4 Coloque los originales en el cristal de exposición.
- 5 Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.
- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Imagen original].
- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Imagen original.
- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la calidad de imagen deseada.
- 9 Pulse la tecla **OK**.  
Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve a la pantalla básica de escaneado.
- 10 Especifique el destino y pulse la tecla **Inicio** para iniciar el escaneado.

---

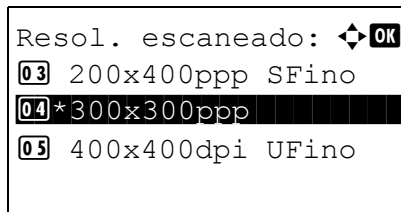
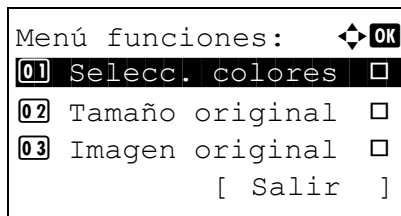
**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

---

## Resol. escaneado

Seleccione el grado de resolución de escaneado. Cuanto más detalle deba incluir el escaneado (es decir, cuanto mayor sea el número), mejor será la calidad de imagen. Sin embargo, si mejora la resolución también aumenta el tamaño del archivo (capacidad del archivo) y mayor será el tiempo necesario para escanearlo y enviarlo. Las opciones de resolución que se pueden seleccionar son 200x100dpi Normal, 200x200dpi Fine, 200x400dpi Super Fine, 300x300dpi, 400x400dpi Ultra Fine o 600x600dpi.

A continuación se explica el procedimiento para ajustar la resolución de escaneado al enviar una imagen escaneada:



- 1 Pulse la tecla **Escanear en USB**.
- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Almac. archivo].
- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla básica.
- 4 Coloque los originales en el cristal de exposición.
- 5 Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.
- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Resol. escaneado].
- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Resol. escaneado.
- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la resolución de escaneado deseada.
- 9 Pulse la tecla **OK**.  
Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve a la pantalla básica de escaneado.
- 10 Especifique el destino y pulse la tecla **Inicio** para iniciar el escaneado.

**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

## Tam. almacenam.

Seleccione el tamaño de envío (el tamaño de la imagen que desee almacenar).

En esta tabla se indican los tamaños:

Elemento	Detalle	Tamaño
Tamaños estándar	Seleccione entre Igual que org o Tamaño estándar.	Igual que org., Legal, Letter, Instrucción, Executive, Oficio II, A4, A5, A6, B5, B6, Folio y 16K
Others	Seleccione entre sobre, tarjeta postal o los originales de tamaño personalizado*.	ISO B5, Sobre #10, Sobre #9, Sobre #6, Sobre Monarch, Sobre DL, Sobre C5

\* Para obtener instrucciones sobre cómo especificar un tamaño de original personalizado, consulte *Configuración de tamaño de original personalizado en la página 8-7*.

### Relación entre el tamaño del original, el tamaño almacenamiento y el zoom

Los valores de *Tamaño original* (página 6-5), *Tamaño envío* y *Zoom* (página 6-12) están relacionados entre sí. Consulte la tabla siguiente.

El tamaño del original y el tamaño que desea enviar son	iguales	distintos
Original Size	Especifique según corresponda	Especifique según corresponda
Sending Size	Seleccione [Igual que org.]	Seleccione el tamaño deseado
Zoom	Seleccione [100%] (o [Auto])	Seleccione [Auto]

**NOTA:** Si selecciona un tamaño almacenamiento distinto del tamaño del original y selecciona el zoom [100%], podrá enviar la imagen a tamaño real (sin zoom).

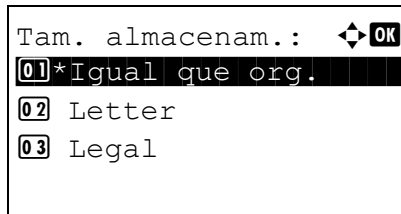
Siga este procedimiento para seleccionar el tamaño al almacenar imágenes escaneadas:

- 1 Pulse la tecla **Escanear en USB**.
- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Almac. archivo].
- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla básica.
- 4 Coloque los originales en el cristal de exposición.



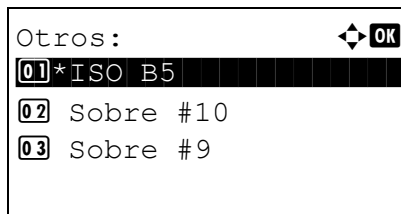


- 5 Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.



- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Tam. almacenam.].

- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Tamaño envío.



- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tamaño almacenamiento deseado.

Si selecciona [Otros], elija una de las otras opciones.

- 9 Pulse la tecla **OK**.

Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve a la pantalla básica de escaneado.

- 10 Especifique el destino y pulse la tecla **Inicio** para iniciar el escaneado.

**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

## Zoom

Escanea los originales haciendo zoom automáticamente en función del tamaño de escanear.

En esta tabla se indican las opciones disponibles:

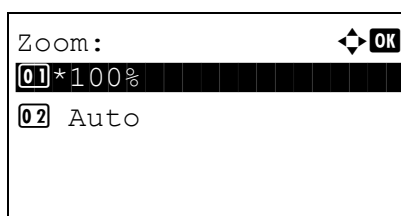
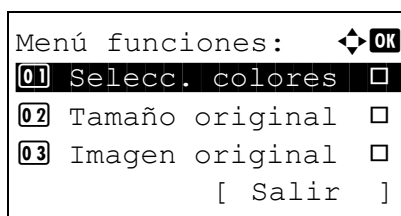
Elemento	Detalle
100%	Sin zoom (se escanea en el tamaño real).
Auto	Se hace un zoom automáticamente en función del tamaño de escanear especificado.

**NOTA:** Si se selecciona Tamaño personalizado o *Selección tamaño* como tamaño del original, los originales se envían a tamaño normal y no puede aplicarse zoom.

Según la combinación de tamaño del original y tamaño almacenamiento, la imagen se coloca en el margen del papel.

Siga este procedimiento para ampliar o reducir el original de manera que coincida con el tamaño de transmisión:

- 1 Pulse la tecla **Escanear en USB**.
- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Almac. archivo].
- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla básica.
- 4 Coloque los originales en el cristal de exposición.
- 5 Seleccione el tamaño de transmisión.
- 6 Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.
- 7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Zoom].
- 8 Pulse la tecla **OK**. Aparece Zoom.
- 9 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [100%] o [Auto] y luego pulse la tecla **OK**.



Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve a la pantalla básica de escaneado.

- 10** Especifique el destino y pulse la tecla **Inicio** para iniciar el escaneado.

---

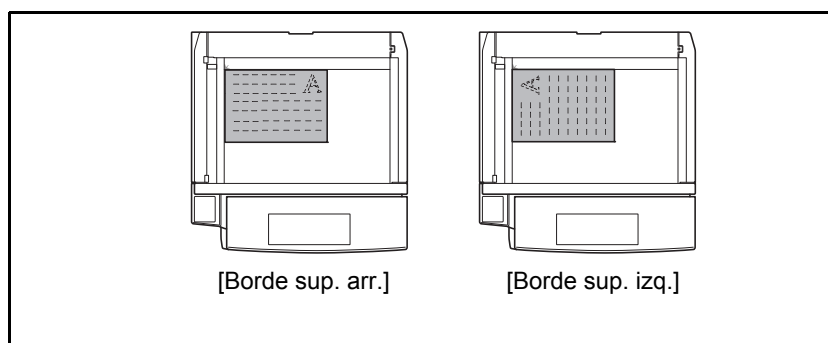
**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

---

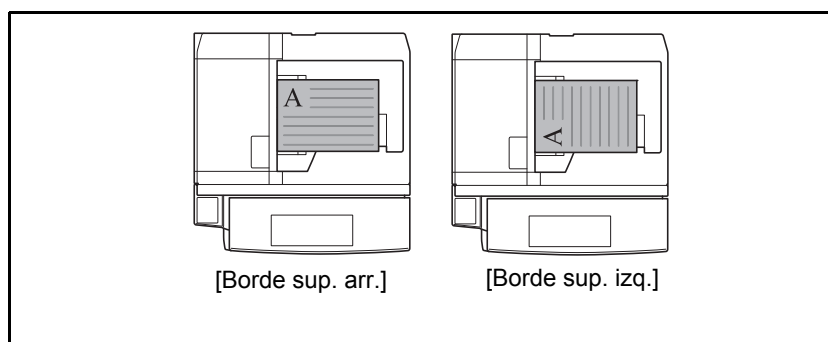
## Orient. original

Para enviar el documento con la orientación adecuada para leerlo, especifique la orientación superior del original. Para utilizar las funciones que se indican a continuación, seleccione la orientación en la que se ha colocado el original en el cristal de exposición.

### Cuando coloque el original sobre el cristal

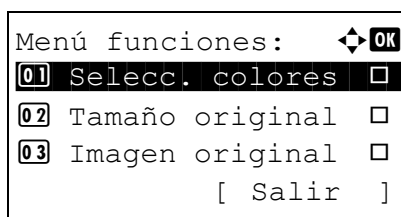


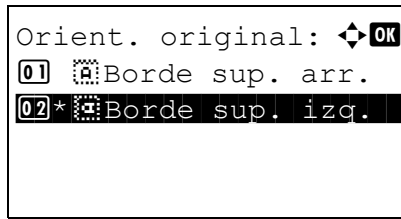
### Cuando coloque el original sobre el alimentador de originales opcional



Siga este procedimiento para seleccionar la orientación al colocar los originales en el cristal de exposición para enviarlos.

- 1 Pulse la tecla **Escanear en USB**.
- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Almac. archivo].
- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla básica.
- 4 Coloque los originales en el cristal de exposición.
- 5 Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.





**6** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Orient. original].

**7** Pulse la tecla **OK**. Aparece Orient. original.

**8** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Borde sup. arr.] o [Borde sup. izq.].

**9** Pulse la tecla **OK**.

Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve a la pantalla básica de escaneado.

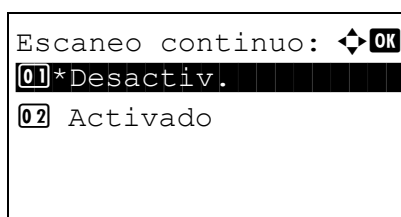
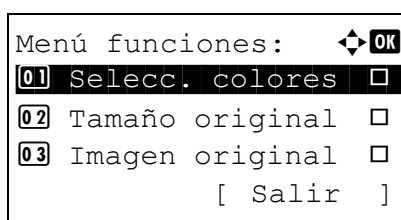
**10** Especifique el destino y pulse la tecla **Inicio** para iniciar el escaneado.

**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

## Escaneo continuo

Cuando no es posible colocar originales de varias páginas en el alimentador de originales al mismo tiempo, los originales de varias páginas se escanean en lotes separados y se envían como un solo trabajo. Con esta función, los originales se escanean uno después de otro hasta que pulse [Fin esc.] (tecla de **Selección derecha**).

A continuación se explica el procedimiento para utilizar el escaneo continuo al enviar imágenes escaneadas.



- 1 Pulse la tecla **Escanear en USB**.
- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Almac. archivo].
- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla básica.
- 4 Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.
- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Escaneo continuo].
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece Escaneo continuo.
- 7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Activado] y luego pulse la tecla **OK**.  
Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve a la pantalla básica de escaneo.
- 8 Especifique el destino.
- 9 Coloque el original y pulse la tecla **Inicio**.
- 10 Coloque el siguiente original y pulse la tecla **Inicio**. Escanee los originales restantes con el mismo procedimiento.  
Una vez escaneados todos los originales, pulse [Fin esc.] (tecla de **Selección derecha**) para iniciar el escaneo.

**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

## Formato archivo

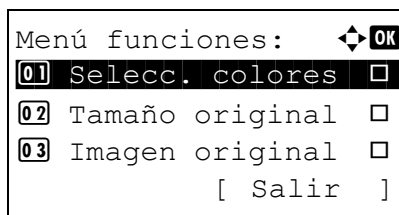
Seleccione el formato de archivo de la imagen que va a enviar.

En esta tabla se indican los formatos de archivo y sus características:

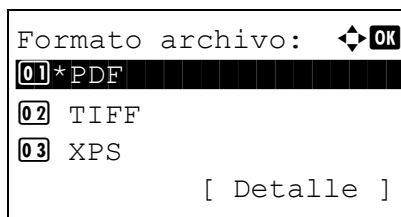
Formato archivo	Intervalo de calidad de imagen ajustable	Modo de color
PDF	De 1 calidad baja (alta compresión) a 5 calidad alta (baja compresión)	Todo color, escala de grises, blanco y negro
TIFF	De 1 calidad baja (alta compresión) a 5 calidad alta (baja compresión)	Todo color, escala de grises, blanco y negro
XPS	De 1 calidad baja (alta compresión) a 5 calidad alta (baja compresión)	Todo color, escala de grises
JPEG	De 1 calidad baja (alta compresión) a 5 calidad alta (baja compresión)	Todo color, escala de grises

**NOTA:** No puede seleccionar [JPEG] si ha seleccionado [Blanco y negro] como modo de color.

Siga este procedimiento para seleccionar el formato de archivo para la transmisión:



- 1 Pulse la tecla **Escanear en USB**.
- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Almac. archivo].
- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla básica.
- 4 Coloque los originales en el cristal de exposición.
- 5 Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.
- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Formato archivo].



**7** Pulse la tecla **OK**. Aparece Formato archivo.

**8** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el formato de archivo: [PDF], [TIFF], [XPS] o [JPEG].

Si en el modo de color se ha seleccionado Todo color o Escala de grises, pulse [Detalle] (tecla de **Selección derecha**) y seleccione la calidad de la imagen.

**9** Pulse la tecla **OK**.

Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve a la pantalla básica de escaneado.

**10** Especifique el destino y pulse la tecla **Inicio** para iniciar el escaneado.

---

**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

---



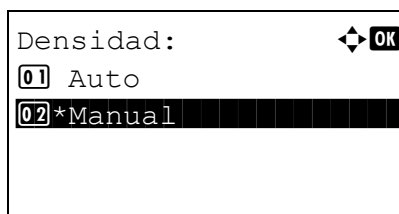
## Ajuste de la densidad

Siga este procedimiento para ajustar la densidad al escanear originales:

En esta tabla se indican los valores disponibles.

Elemento	Detalle
Manual	Puede ajustar la densidad usando 7 niveles.
Auto	Se selecciona la densidad óptima según la densidad del original.

A continuación se explica el procedimiento para ajustar la densidad:



- 1 Pulse la tecla **Escanear en USB**.
- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Almac. archivo].
- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla básica.
- 4 Coloque los originales en el cristal de exposición.
- 5 Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.
- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Densidad].
- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Densidad.
- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Auto] o [Manual].  
Si selecciona [Manual], pulse la tecla **OK** y, a continuación, en la siguiente pantalla, seleccione la densidad.
- 9 Pulse la tecla **OK**.  
Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve a la pantalla básica de escaneado.

- 10** Especifique el destino y pulse la tecla **Inicio** para iniciar el escaneado.

---

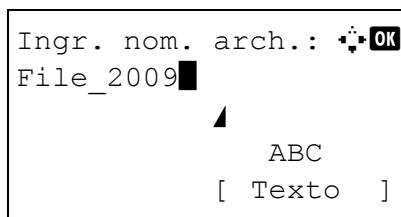
**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

---

## Ingr. nom. arch.

Con esta opción puede asignar un nombre de documento a las imágenes escaneadas. Puede especificar un valor predeterminado para el nombre de documento.

Siga este procedimiento para asignar nombres a los documentos escaneados que envía:



- 1 Pulse la tecla **Escanear en USB**.
- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Almac. archivo].
- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla básica.
- 4 Coloque los originales en el cristal de exposición.
- 5 Pulse la tecla **Menú de funciones**. Aparece Menú funciones.
- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Ingr. nom. arch.].
- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Ingr. nom. arch.

**NOTA:** Consulte la sección *Método de introducción de caracteres on Apéndice-2* para obtener información sobre cómo introducir caracteres.

- 8 Introduzca el nombre de archivo y pulse la tecla **OK**. Aparece Info. adicional.

**NOTA:** Consulte la sección *Método de introducción de caracteres on Apéndice-2* para obtener información sobre cómo introducir caracteres.

- 9 Introduzca la fecha, el número de trabajo, etc., en la pantalla y pulse la tecla **OK**.

**NOTA:** Consulte la sección *Método de introducción de caracteres on Apéndice-2* para obtener información sobre cómo introducir caracteres.

Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve a la pantalla básica de escaneado.

- 10 Especifique el destino y pulse la tecla **Inicio** para iniciar el escaneado.

---

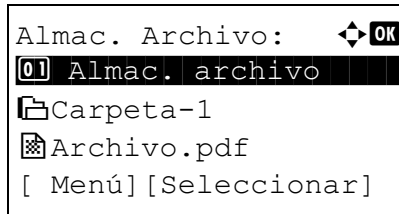
**NOTA:** Pulse la tecla **Reiniciar** para restablecer la configuración seleccionada en Menú funciones.

---

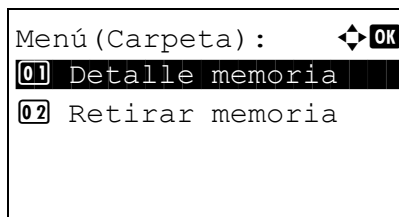
## Extracción de la memoria USB

Extraiga la memoria USB.

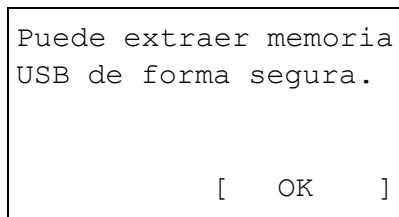
**IMPORTANTE:** Asegúrese de seguir el procedimiento correcto para no dañar los datos ni la memoria USB.



- 1 Pulse la tecla **Escanear en USB**. Aparece el menú Almac. archivo.



- 2 Pulse [Menú] (tecla de **Selección izquierda**). Aparece un menú.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Retirar memoria].

- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece un mensaje de confirmación.

- 5 Pulse [OK] (tecla de **Selección derecha**) o retire la memoria USB. La pantalla vuelve a la pantalla básica.



## 7 Estado y cancelación de trabajos

En este capítulo se explica cómo comprobar el estado y el historial de los trabajos, y cómo cancelar trabajos que se están procesando o están esperando para impresión.

En este capítulo también se explica el modo de comprobar la cantidad de tóner y papel que queda, consultar el estado de los dispositivos y cancelar la comunicación por fax.

- Comprobación del estado del trabajo .....7-2
- Comprobación del historial de trabajos.....7-8
- Detención y reanudación de trabajos .....7-13
- Cancelación de trabajos .....7-13
- Dispositivo/Comunicación.....7-14

## Comprobación del estado del trabajo

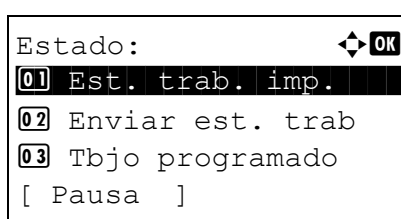
Compruebe el estado de los trabajos que se están procesando o que están en espera de impresión.

### Pantallas de estado disponibles

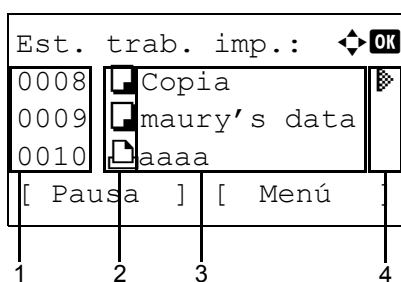
En la pantalla de mensajes aparecen en forma de lista los estados de procesamiento y espera de los trabajos, en cuatro pantallas diferentes: Est. trab. imp., Enviar est. trab, Alm. Est. Trab. y Tbjo programado. Están disponibles los siguientes estados de trabajo.

Pantalla	Estados de trabajo que se mostrarán
Trabajos de impresión	<ul style="list-style-type: none"> <li>Copia</li> <li>Impresora</li> <li>Recepción de FAX</li> <li>Informe de trabajos/Lista</li> </ul>
Enviar est. trab.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Transmisión de FAX</li> <li>Envío del trabajo FAX con transmisión retrasada</li> </ul>
Alm. Est. trab.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Memoria USB</li> </ul>
Tbjo programado	<ul style="list-style-type: none"> <li>FAX</li> </ul>

### Pantalla Est. trab. imp.

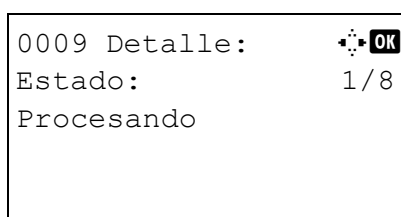


**1** Pulse la tecla **Estado/Cancelación de trabajo**. Aparece el menú Estado.



**2** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Est. trab. imp.].

**3** Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla Est. trab. imp. Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para comprobar el nombre de cola.



Pulse la tecla **OK** para revisar información detallada del trabajo seleccionado.

**NOTA:** También puede revisar la información del trabajo si pulsa [Menú] (tecla de **Selección derecha**) y selecciona [Detalle] en el menú que aparece.











Pulse la tecla ◀ o ▶ para cambiar la pantalla a otros elementos de información. Los elementos mostrados son los siguientes:

Estado (estado del trabajo)  
 Tiempo aceptado  
 Nombre trabajo  
 Tipo de trabajo  
 Página y copia  
 (número de páginas y copias que se van a imprimir)  
 Páginas orig. (número de páginas del original)

### Si no se muestra el nombre del trabajo completo en la información detallada


Si el nombre el trabajo se muestra de forma abreviada, pulse [Detalle] (tecla de **Selección derecha**) para ver el nombre del trabajo completo. Pulse la tecla **OK** para volver a la pantalla original.

En esta tabla se enumeran los elementos que aparecen en la pantalla Est. trab. impr.

Nro.	Elemento / tecla	Detalle
1	Nº tbjo	Número de aceptación del trabajo
2	Tipo	Iconos que indican el tipo de trabajo ■ Trabajo de copia  ■ Trabajo de impresora  ■ Recepción de FAX  ■ Informe / Lista 
3	Nombre trabajo	Nombre del trabajo o nombre del archivo
4	Estado	Estado del trabajo  : Imprimiendo  : Impresión en espera nro. icono: Suspendiendo trabajo de impresión o error  : Trabajo de impresión preferente en curso  : Suspendido a causa de un trabajo de impresión preferente en curso

7

### Pantalla Enviar est. trab

Estado:  OK

01 Est. trab. imp.

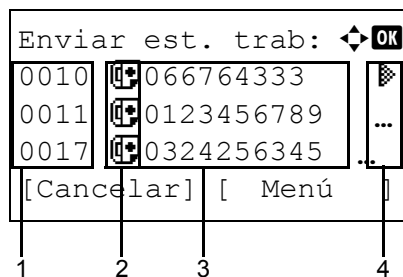
02 Enviar est. trab

03 Alm. Est. trab.

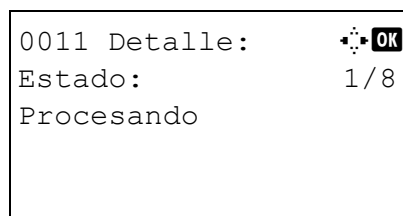
[ Pausa ]

1 Pulse la tecla **Estado/Cancelación de trabajo**. Aparece el menú Estado.

2 Pulse la tecla Δ o ∇ para seleccionar [Enviar est. trab].



- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla Enviar est. trab. Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para revisar la cola de envío.



Pulse la tecla **OK** para revisar información detallada del trabajo seleccionado.

**NOTA:** También puede revisar la información del trabajo si pulsa [Menú] (tecla de **Selección derecha**) y selecciona [Detalle] en el menú que aparece.

Pulse la tecla  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para cambiar la pantalla a otros elementos de información. Los elementos mostrados son los siguientes:

- Estado (estado del trabajo)
- Tiempo aceptado
- Nombre trabajo
- Tipo de trabajo
- Páginas orig. (número de páginas del original)
- Color/ B/N (modo de color del original)
- Destino

### Si no se muestra el nombre del trabajo completo en la información detallada

Pulse [Detalle] (tecla de **Selección derecha**) en Nombre trabajo para ver el nombre del trabajo completo. Pulse la tecla **OK** para volver a la pantalla original.




### Si no se muestra el nombre de destino completo en la información detallada

Cuando solo hay un destino, pulse [Detalle] (tecla de **Selección derecha**) en Destino para ver el nombre de destino completo. Pulse la tecla **OK** para volver a la pantalla original.

Cuando hay dos o más destinos, pulse [Lista] (tecla de **Selección derecha**) en Destino para ver la lista de destinos. Pulse la tecla  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar el destino deseado y luego pulse la tecla **OK**. Se muestra el nombre completo del destino. Pulse la tecla **OK** para volver a la lista de destinos.

Pulse [Salir] (tecla de **Selección derecha**) mientras se muestra la lista de destinos para volver a la pantalla original.

En esta tabla se enumeran los elementos que aparecen en la pantalla Enviar est. trab.

Nro.	Elemento / tecla	Detalle
1	Nº tbjo	Número de aceptación del trabajo
2	Tipo	Iconos que indican el tipo de trabajo ■ Enviando trabajo FAX  ■ Enviando trabajo TWAIN/WIA  Cuando termina la multidifusión, aparece <i>Multidifus</i> junto al icono.
3	Destino	Destino (nombre de destino, número de FAX)
4	Estado	Estado del trabajo  : Enviando nro. icono: Envío en espera II: Suspendiendo el trabajo X: Detener envío

## Pantalla Alm. Est. trab.

Estado:		OK
01	Est. trab. imp.	
02	Enviar est. trab	
03	Alm. Est. trab.	
[ Pausa ]		

- 1 Pulse la tecla **Estado/Cancelación de trabajo**. Aparece el menú Estado.

- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Alm. Est. trab.].

- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla Alm. Est. trab. Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para revisar la cola de almacenamiento.

Alm. Est. trab.:		OK
0008	Escanear	
0009	maury's data	
0010	aaaaa	
[Cancelar] [ Menú ]		

1
2
3
4

0009 Detalle:	OK
Estado:	1/8
Procesando	

Pulse la tecla **OK** para revisar información detallada del trabajo seleccionado.

**NOTA:** También puede revisar la información del trabajo si pulsa [Menú] (tecla de **Selección derecha**) y selecciona [Detalle] en el menú que aparece.

Pulse la tecla  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para cambiar la pantalla a otros elementos de información. Los elementos mostrados son los siguientes:

Estado (estado del trabajo)  
 Tiempo aceptado  
 Nombre trabajo  
 Tipo de trabajo  
 Páginas orig. (número de páginas del original)  
 Color/ B/N (modo de color del original)  
 Info. remitente (información de destino)

### Si no se muestra el nombre del trabajo completo en la información detallada

Pulse [Detalle] (tecla de **Selección derecha**) en Nombre trabajo para ver el nombre del trabajo completo. Pulse la tecla **OK** para volver a la pantalla original.

### Si no se muestra la información de destino completa en la información detallada

Pulse [Detalle] (tecla de **Selección derecha**) en Info. remitente para ver la información de destino completa. Pulse la tecla **OK** para volver a la pantalla original.

En esta tabla se enumeran los elementos que aparecen en la pantalla Alm. Est. trab.

Nro.	Pantalla/tecla	Detalle
1	Nº tbjo	Número de aceptación del trabajo
2	Tipo	Iconos que indican el tipo de trabajo ■Almac. tbjo. - Escanear ↻
3	Nombre trabajo	Se muestra el nombre del trabajo o el nombre del archivo
4	Estado	Estado del trabajo ▶ : Almacenando datos nro. icono: Almacenamiento en espera

## Comprobación del historial de trabajos

Revise el historial de trabajos completados.

**NOTA:** El historial de trabajos también está disponible en COMMAND CENTER o KM-NET VIEWER desde el PC.

### Pantallas de historial de trabajos disponibles

Los historiales de trabajos se muestran por separado en pantallas diferentes para trabajo de impresión, trabajo de envío, trabajo de almacenamiento y trabajo programado. Están disponibles los siguientes historiales de trabajos.

Pantalla	Historiales de trabajos que se mostrarán
Trabajos de impresión	<ul style="list-style-type: none"> <li>Copia</li> <li>Impresora</li> <li>Recepción de FAX</li> <li>Informe de trabajos/Lista</li> </ul>
Trabajos de envío	<ul style="list-style-type: none"> <li>FAX</li> <li>Aplicación</li> </ul>
Trabajos de almacenamiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>Escanear en USB</li> </ul>
Trabajos programados	<ul style="list-style-type: none"> <li>FAX</li> </ul>

### Visualización de Reg. Trab. imp.

```
Estado:  OK
01 Est. trab. imp.
02 Enviar est. trab
03 Alm. Est. trab.
[ Pausa ]
```

```
Reg. Trab. imp.:  OK
0006  maury's da. 
0007  tom's da. OK
0008  susan's da. OK
[ Detalle ]
```

**1** Pulse la tecla **Estado/Cancelación de trabajo**. Aparece el menú Estado.

**2** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Reg. Trab. imp.].

**3** Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla Reg. Trab. imp. Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para revisar el registro de impresión.


Aparece un icono del resultado del trabajo al lado derecho de cada trabajo.

**OK** : Trabajo completado normalmente

: Error en trabajo

: Trabajo anulado

**NOTA:** Para obtener más información sobre otros elementos, consulte la sección *Pantalla Est. trab. imp. en la página 7-2*.

0006 Detalle:	
Resultado:	1/9
Error	
00100	

Pulse la tecla **OK** o [Detalle] (tecla de **Selección derecha**) para revisar la información detallada del registro de impresión seleccionado.

Pulse la tecla < o > para cambiar la pantalla a otros elementos de información. Los elementos mostrados son los siguientes:

Resultado  
 Tiempo aceptado  
 Hora de término  
 Nombre trabajo  
 Tipo de trabajo  
 Página y copia  
 (número de páginas y copias que se van a imprimir)  
 Páginas orig. (número de páginas del original)  
 Info. remitente (información de destino)

7

### Si no se muestra el nombre del trabajo completo en la información detallada

Si el nombre del trabajo se muestra de forma abreviada, pulse [Detalle] (tecla de **Selección derecha**) para ver el nombre del trabajo completo. Pulse la tecla **OK** para volver a la pantalla original.

### Si no se muestra la información de destino completa en la información detallada

Pulse [Detalle] (tecla de **Selección derecha**) en Info. remitente para ver la información de destino completa. Pulse la tecla **OK** para volver a la pantalla original.

## Visualización de Env. reg. trab.

```
Estado:  OK
01 Est. trab. imp.
02 Enviar est. trab
03 Alm. Est. trab.
[ Pausa ]
```

```
Env. reg. trab.:  OK
0004  060485417 OK
0003  0756545865 OK
0002  0123456789 ⚠
[ Detalle ]
```

```
0004 Detalle:  OK
Resultado: 1/9
OK
```

**1** Pulse la tecla **Estado/Cancelación de trabajo**. Aparece el menú Estado.

**2** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Env. reg. trab.].

**3** Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla Env. reg. trab. Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para revisar el registro de envío.

Aparece un icono del resultado del trabajo al lado derecho de cada trabajo.

**OK** : Trabajo completado normalmente

: Error en trabajo

: Trabajo anulado

**NOTA:** Para obtener más información sobre otros elementos, consulte la sección *Pantalla Enviar est. trab en la página 7-3*.

Pulse la tecla **OK** o [Detalle] (tecla de **Selección derecha**) para revisar la información detallada del registro de envío seleccionado.

Pulse la tecla  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para cambiar la pantalla a otros elementos de información. Los elementos mostrados son los siguientes:

Resultado  
 Tiempo aceptado  
 Hora de término  
 Nombre trabajo  
 Tipo de trabajo  
 Páginas orig. (número de páginas del original)  
 Color/ B/N (modo de color del original)  
 Destino



## Si no se muestra el nombre del trabajo completo en la información detallada

Pulse [Detalle] (tecla de **Selección derecha**) en Nombre trabajo para ver el nombre del trabajo completo. Pulse la tecla **OK** para volver a la pantalla original.

## Si no se muestra el nombre de destino completo en la información detallada

Cuando solo hay un destino, pulse [Detalle] (tecla de **Selección derecha**) en Destino para ver el nombre de destino completo. Pulse la tecla **OK** para volver a la pantalla original.

Cuando hay dos o más destinos, pulse [Lista] (tecla de **Selección derecha**) en Destino para ver la lista de destinos. Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el destino deseado y luego pulse la tecla **OK**. Se muestra el nombre completo del destino. Pulse la tecla **OK** para volver a la lista de destinos.

Pulse [Salir] (tecla de **Selección derecha**) mientras se muestra la lista de destinos para volver a la pantalla original.

## Visualización de Alm. Reg. trab.

```
Estado:                                OK
01 Est. trab. imp.
02 Enviar est. trab
03 Alm. Est. trab.
[ Pausa ]
```

```
Alm. Reg. trab.:                      OK
0008  Escanear           OK
0009  maury's data      
0010  aaaa             
[ Detalle ]
```

- 1 Pulse la tecla **Estado/Cancelación de trabajo**. Aparece el menú Estado.

- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Alm. Reg. trab.].

- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla Alm. Reg. trab. Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para revisar la cola de almacenamiento.

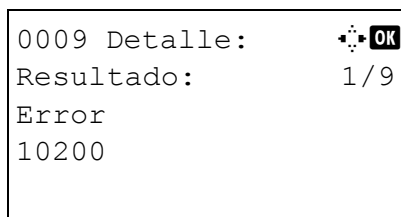
Aparece un icono del resultado del trabajo al lado derecho de cada trabajo.

**OK** : Trabajo completado normalmente

: Error en trabajo

: Trabajo anulado

**NOTA:** Para obtener más información sobre otros elementos, consulte la sección *Pantalla Alm. Est. trab. en la página 7-6*.



Pulse la tecla **OK** o [Detalle] (tecla de **Selección derecha**) para revisar la información detallada del trabajo seleccionado.

Pulse la tecla < o > para cambiar la pantalla a otros elementos de información. Los elementos mostrados son los siguientes:

Resultado  
Tiempo aceptado  
Hora de término  
Nombre trabajo  
Tipo de trabajo  
Páginas orig. (número de páginas del original)  
Color/ B/N (modo de color del original)  
Info. remitente (información de destino)

### **Si no se muestra el nombre del trabajo completo en la información detallada**

Pulse [Detalle] (tecla de **Selección derecha**) en Nombre trabajo para ver el nombre del trabajo completo. Pulse la tecla **OK** para volver a la pantalla original.

### **Si no se muestra la información de destino completa en la información detallada**

Pulse [Detalle] (tecla de **Selección derecha**) en Info. remitente para ver la información de destino completa. Pulse la tecla **OK** para volver a la pantalla original.

## Detención y reanudación de trabajos

Detenga y reanude todos los trabajos de impresión que se están imprimiendo o que están en espera.

A continuación se explica el procedimiento para detener y reanudar trabajos:

```
Estado:
[01] Est. trab. imp.
[02] Enviar est. trab
[03] Alm. Est. trab.
[ Pausa ]
```

- 1 Pulse la tecla **Estado/Cancelación de trabajo**. Aparece el menú Estado.

```
Est. trab. imp.:
0008 [Copia]
0009 [maury's data]
0010 [aaaaa]
[ Pausa ] [ Menú ]
```

- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Est. trab. imp.].
- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla Est. trab. imp.

```
Suspendiendo:
0008 [Copia] ||
0009 [maury's data] ||
0010 [aaaaa] ||
[Reanudar] [ Menú ]
```

- 4 Pulse [Pausa] (tecla de **Selección izquierda**). La impresión se detiene.

Cuando pulse [Reanudar] (tecla de **Selección izquierda**) para reanudar la impresión

```
Reanudar trabajos en
pausa.
¿Está seguro?
```

**NOTA:** Si pulsa la tecla **Atrás**, aparece una pantalla de confirmación. Pulse [Sí] (tecla de **Selección izquierda**) para reanudar la impresión.

7

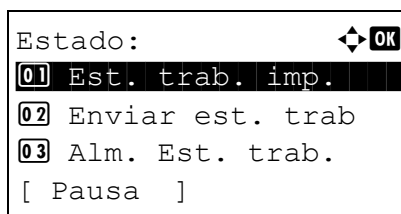
## Cancelación de trabajos

Para obtener más información sobre la cancelación de trabajos, consulte la sección *Cancelación de trabajos en la página 3-22*.

## Dispositivo/Comunicación

Configure los dispositivos y las líneas instalados o conectados a esta máquina o compruebe su estado. También puede controlar los dispositivos en función de su estado.

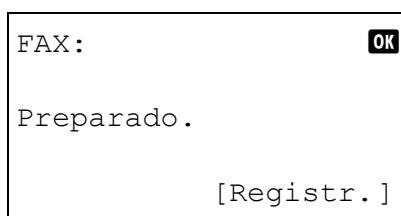
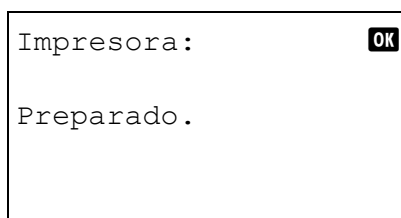
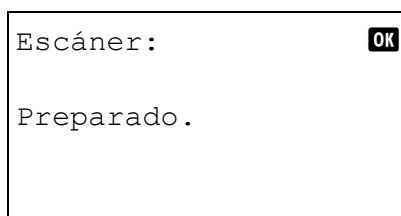
### Comprobación del estado del dispositivo



- 1 Pulse la tecla **Estado/Cancelación de trabajo**. Aparece el menú Estado.

- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Escáner], [Impresora] o [FAX].

- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece el estado del dispositivo seleccionado en el paso 2.



- 4 Pulse la tecla **OK**. La pantalla vuelve al menú Estado.

A continuación se describen los elementos que puede comprobar.

#### Escáner

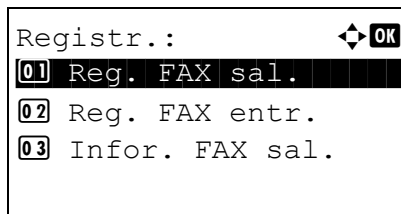
Aparece la información (escaneando, en pausa, etc.).

#### Impresora

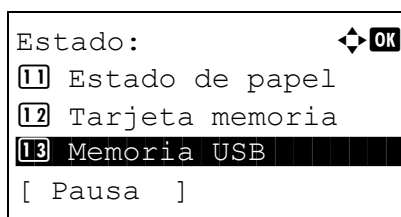
Aparece la información (en espera, imprimiendo, etc.).

**FAX**

Aparece la información (enviando, en espera, etc.).



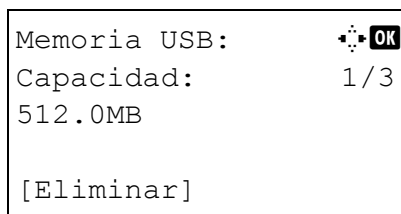
Si pulsa [Registr.] (tecla de **Selección derecha**), aparece el menú Registr. Desde esta pantalla, puede revisar o imprimir el historial de transmisión y recepción.

**Gestión de los dispositivos**

- 1 Pulse la tecla **Estado/Cancelación de trabajo**. Aparece el menú Estado.

- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Memoria USB].

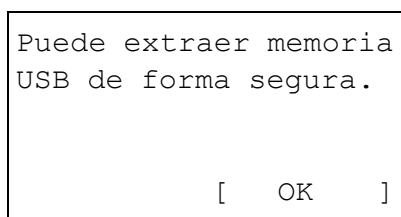
- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece el estado de la memoria USB.



Pulse la tecla  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para cambiar la pantalla a otros elementos de información. Los elementos mostrados son los siguientes:

Capacidad  
Área usada  
Espacio libre

Cuando pulse [Eliminar] (tecla de **Selección izquierda**), aparecerá una pantalla de confirmación y podrá quitar la memoria USB.



- 4 Pulse la tecla **OK**. La pantalla vuelve al menú Estado.



## 8 Configuración predeterminada (Menú Sistema)

En este capítulo se explica cómo configurar la máquina utilizando los menús del panel de controles.

• Config. común.....	8-2
• Configuración de copia .....	8-58
• Configuración de Escanear en USB .....	8-69
• Configuración de impresora.....	8-62
• Impresión de informes .....	8-71
• Ajuste/mantenim. ....	8-74
• Edición de destino (libreta de direcciones/adición de teclas de un toque).....	8-79
• Edición del administrador del dispositivo .....	8-90
• Reinicio del sistema .....	8-92
• Config. Bloq interfaz.....	8-93

## Config. común

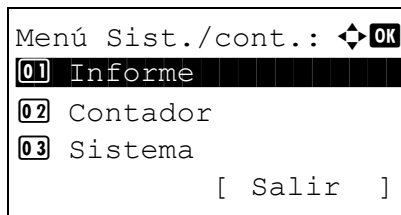
La configuración común incluye:

- Cómo mostrar Menú Sist./cont. ...8-2
- Cambio del idioma de visualización [Idioma] ...8-2
- Pantalla predet. ...8-4
- Sonido ...8-5
- Brillo de pantalla ...8-6
- Configuración de original y papel ...8-7
- Cambio de la unidad de medida ...8-21
- Fecha/temporizador ...8-22
- Valores predeterminados de funciones ...8-38

### Cómo mostrar Menú Sist./cont.



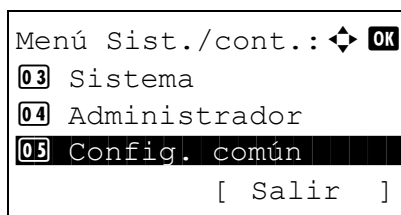
- 1 Pulse la tecla **Menú Sistema/Contador** en el panel de controles principal de la unidad.



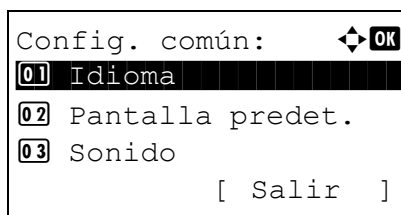
- 2 Aparece el menú Menú Sist./cont.

### Cambio del idioma de visualización [Idioma]

Siga el procedimiento siguiente si desea seleccionar el idioma de la pantalla de mensajes. Opcionalmente, puede descargar mensajes en otros idiomas. Póngase en contacto con el servicio técnico para obtener información.

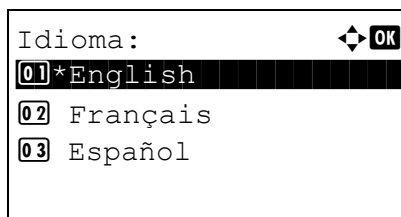


- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.
- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Idioma].





- 4** Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Idioma.

Los idiomas disponibles son los siguientes:

English  
 Français  
 Español  
 Русский  
 اربىك  
 Português

Los idiomas opcionales son los siguientes:

Idioma opcional	Pantalla de mensajes
Chino simplificado	简体中文

Si usa uno de los idiomas opcionales, se mostrará en su lugar Português.

- 5** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar un idioma.
- 6** Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Config. común.

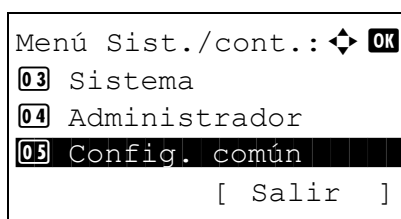
## Pantalla predet.

Seleccione la pantalla que aparecerá inmediatamente después del inicio (pantalla predeterminada). Las opciones son las siguientes.

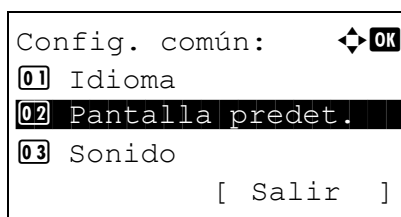
En esta tabla se indican las pantallas disponibles:

Elemento	Descripción
Estado	Aparece la pantalla Estado/Cancelación de trabajo (la pantalla que se muestra al pulsar la tecla <b>Estado/Cancelación de trabajo</b> ).
Copia	Aparece la pantalla Copia (la pantalla que se muestra al pulsar la tecla <b>Copiar</b> ).
FAX	Aparece la pantalla FAX (la pantalla que se muestra al pulsar la tecla <b>FAX</b> ).

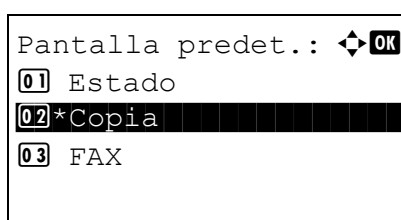
Siga este procedimiento para mostrar la pantalla de inicio predeterminada:



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.
- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Pantalla predet.].



- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece Pantalla predet.
- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la pantalla predeterminada.
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Config. común.

## Sonido

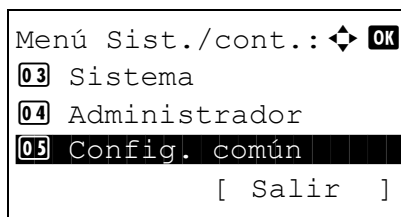
Configure las opciones del sonido de alarma durante las operaciones de la máquina.

En esta tabla se indican los tipos de alarma y sus valores y características:

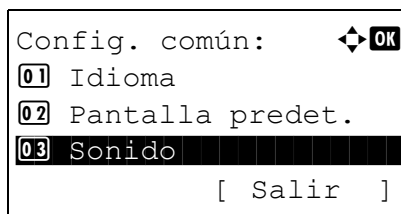
Elemento	Valor	Descripción
Confirm. tecla	Desactiv., Activado *	Emite un sonido cuando se pulsan las teclas del panel de control.
Fin de trabajo	Desactiv.*, Activado	Emite un sonido cuando se completa con normalidad un trabajo de impresión.
Preparado	Desactiv.*, Activado	Emite un sonido cuando la pantalla pasa al estado Preparado.
Advertencia	Desactiv., Activado*	Emite un sonido cuando se producen errores.

El asterisco en la tabla significa que es un valor predeterminado.

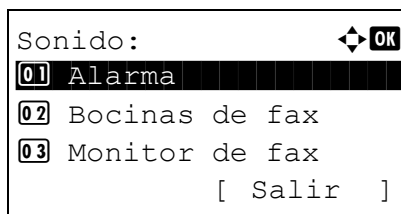
8



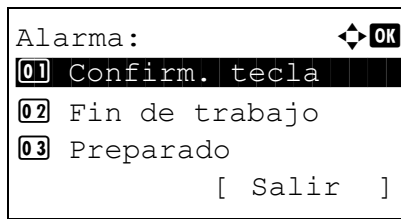
- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



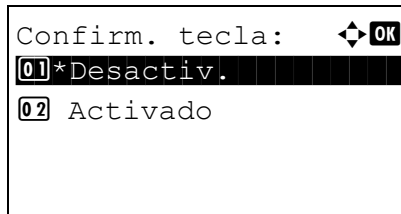
- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.
- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Sonido].



- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece Sonido.
- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Alarma].



- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece Alarma.
- 7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Confirm. tecla].



- 8 Pulse la tecla **OK**. Aparece Confirm. tecla.

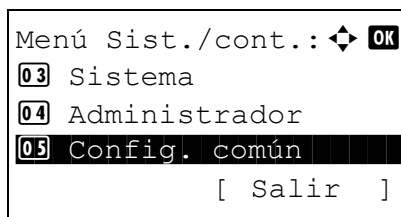
- 9 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Activado] o [Desactivado].

- 10 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Alarma.

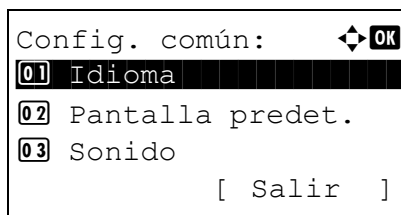
## Brillo de pantalla

Configure el brillo de la pantalla.

Siga este procedimiento para ajustar el brillo de la pantalla:

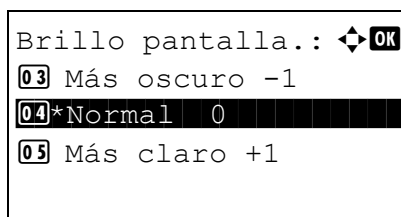


- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.

- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Brillo pantalla].



- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece Brillo pantalla.

- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el brillo de pantalla de [Más oscuro -3] a [Más claro +3].
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Config. común.

## Configuración de original y papel

Registre tipos y tamaños adicionales de originales y de papel.

### Configuración de tamaño de original personalizado

Configure tamaños de original personalizados utilizados con frecuencia. Las dimensiones disponibles son las siguientes.

En esta tabla se indican los tamaños que pueden registrarse:

Unidades de entrada	Dimensiones
Modelos para EE.UU.	X: De 1,97 a 14,02" (en incrementos de 0,01") Y: De 1,97 a 8,50" (en incrementos de 0,01")
Modelos para Europa	X: De 50 a 356 mm (en incrementos de 1 mm) Y: De 50 a 216 mm (en incrementos de 1 mm)

8

Siga este procedimiento para configurar un tamaño de original personalizado:

```

Menú Sist./cont.:  $\blacktriangleleft$  OK
03 Sistema
04 Administrador
05 Config. común
[ Salir ]
  
```

- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].

```



Config. común:  $\blacktriangleleft$  OK
01 Idioma
02 Pantalla predet.
03 Sonido
[ Salir ]
  
```



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.
- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. orig/papel].

```

Conf. orig/papel:  $\blacktriangleleft$  OK
01 Tam. orig. pers.
02 Tam orig predet.
03 Tam. papel pers.
[ Salir ]
  
```

- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Conf. orig/papel.
- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Tam. orig. pers.].

Entr. tamaño (Y):  **OK**  
(1.97 - 8.50)  
↓  8.50 "

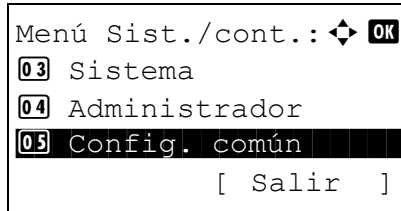
Entr. tamaño (X):  **OK**  
(1.97 - 14.02)  
↓  14.02 "

- 6** Pulse la tecla **OK**. Aparece Entr. tamaño (Y).
- 7** Use las teclas numéricas para introducir la longitud del papel (Y).
- 8** Pulse la tecla **OK**. Aparece Entr. tamaño (X).
- 9** Use las teclas numéricas para introducir la anchura del papel (X).
- 10** Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Conf. orig/papel.

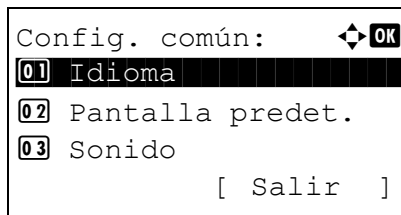
## Configuración de tamaño de original predeterminado

En la pantalla de configuración del tamaño del papel para el depósito de alimentación de papel o la bandeja de alimentación manual, seleccione el tamaño que va a usar como valor predeterminado.

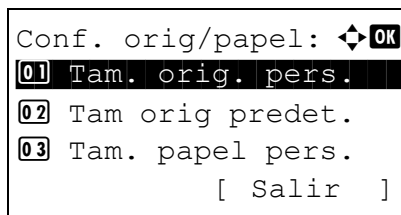
Siga este procedimiento para seleccionar el tamaño del papel que va a utilizar como valor predeterminado:



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].

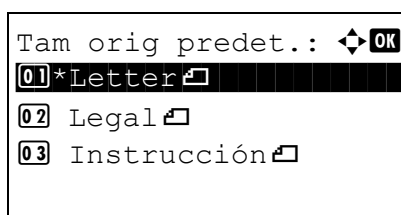


- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. orig/papel].

- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Conf. orig/papel.



- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Tam orig predet.].

- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece Tam orig predet.

- 7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tamaño de papel que va a usar como valor predeterminado.

- 8 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Conf. orig/papel.

## Adición de un tamaño y tipo de papel personalizados de papel para imprimir

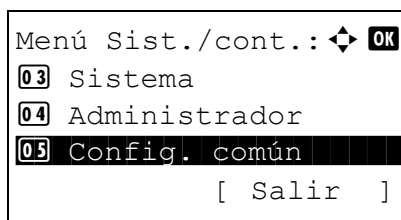
Configure tamaños de papel personalizados utilizados con frecuencia. Las opciones de tamaño personalizado se muestran en la pantalla para seleccionar el papel.

En esta tabla se indican los tamaños que pueden registrarse:

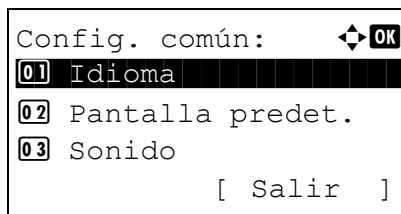
Unidades de entrada	Dimensiones	
Modelos para EE.UU.	Depósito:	X: De 4,13 a 8,50" (en incrementos de 0,01") Y: De 5,83 a 14,02" (en incrementos de 0,01")
	Bandeja de alimentación manual:	X: De 2,76 a 8,50" (en incrementos de 0,01") Y: De 5,83 a 14,02" (en incrementos de 0,01")
Modelos para Europa	Depósito:	X: De 105 a 216 mm (en incrementos de 1 mm) Y: De 148 a 356 mm (en incrementos de 1 mm)
	Bandeja de alimentación manual:	X: De 70 a 216 mm (en incrementos de 1 mm) Y: De 148 a 356 mm (en incrementos de 1 mm)

Se pueden agregar tamaños de papel personalizados para cada origen de papel.

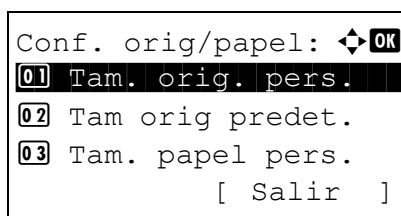
Siga este procedimiento para seleccionar un tamaño de papel personalizado y un tipo de papel.



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].

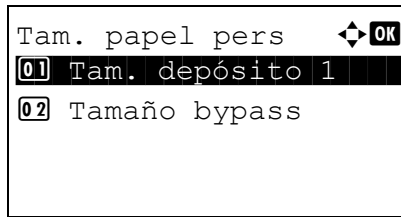


- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.

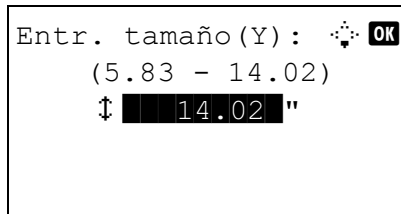


- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. orig/papel].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Conf. orig/papel.
- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Tam. papel pers.].

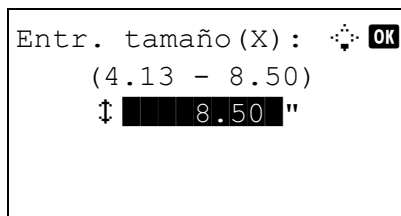




- 6** Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Tam. papel pers.



- 7** Seleccione el origen de papel en el que desea configurar el tamaño personalizado y pulse la tecla **OK**. Aparece Entr. tamaño (Y).



- 8** Use las teclas numéricas para introducir la longitud del papel (Y).

- 9** Pulse la tecla **OK**. Aparece Entr. tamaño (X).

- 10** Use las teclas numéricas para introducir la anchura del papel (X).

- 11** Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Conf. orig/papel.

## Configuración del tamaño y tipo de papel para los depósitos

Seleccione el tamaño y tipo de papel para el depósito.

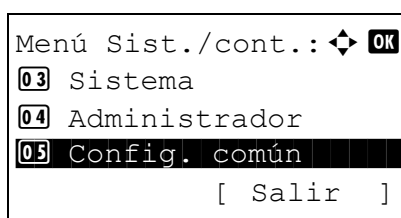
En la tabla siguiente se indican los tamaños y tipos de papel disponibles.

Elemento		Descripción
Tamaño de papel	Tamaños estandar	Letter, Legal, Instrucción, Executive, Oficio II, A4, A5, A6, B5, Folio, 16K
	Otros	Seleccione tamaños estándar especiales o tamaño personalizado*. ISO B5, Sobre C5, Personalizado
Tipo de papel		Normal (105 g/m <sup>2</sup> o menos), Rugoso, Reciclado, Preimpreso, Bond, Color, Perforado, Membrete, Alta calidad, Personalizado 1-8**

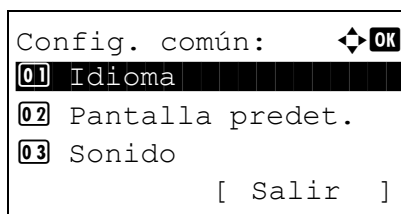
\* Consulte *Adición de un tamaño y tipo de papel personalizados de papel para imprimir en la página 8-10* para obtener información sobre la selección de un tamaño de papel personalizado.

\*\* Para cambiar a un tipo de papel distinto de *Normal*, consulte la sección *Gramaje papel en la página 8-16*.

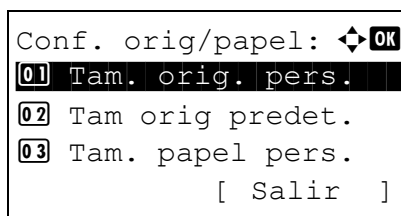
Siga este procedimiento para seleccionar el tamaño del papel y el tipo de papel para el depósito:



**1** En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



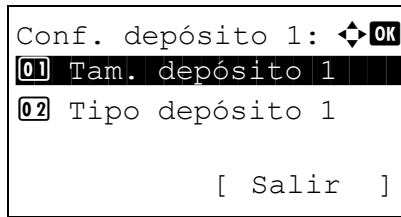
**2** Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.



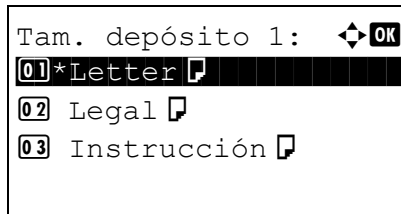
**3** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. orig/papel].

**4** Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Conf. orig/papel.

**5** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. depósito 1].

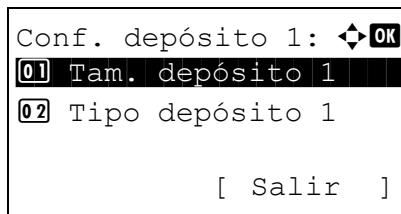


6 Aparece el menú Conf. depósito 1.



7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Tam. depósito 1].

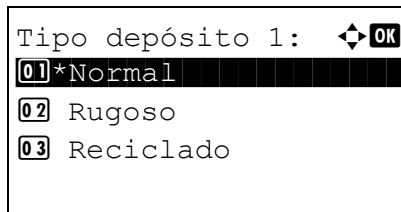
8 Pulse la tecla **OK**. Aparece Tam. depósito 1.



9 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tamaño de papel.

10 Pulse la tecla **OK**. La pantalla vuelve al menú Conf. depósito 1.

8



11 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Tipo depósito 1].

12 Pulse la tecla **OK**. Aparece Tipo depósito 1.

13 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tipo de papel.

14 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Conf. depósito 1.

## Configuración del tamaño de papel y tipo de papel para la bandeja de alimentación manual

Seleccione el tamaño y el tipo de papel para la bandeja de alimentación manual. Configure el tamaño y tipo de papel de utilización frecuente antes del uso.

En la tabla siguiente se indican los tamaños y tipos de papel disponibles.

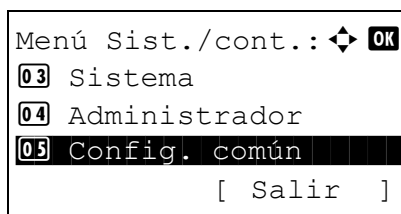
Elemento		Descripción
Tamaño de papel	Tamaños estándar	Letter, Legal, Instrucción, Executive, Oficio II, A4, A5, A6, B5, B6, Folio, 16K
	Otros	Seleccione tamaños estándar especiales o tamaño personalizado*. ISO B5, Sobre #10, Sobre #9, Sobre #6, Sobre Monarch, Sobre DL, Sobre C5, Hagaki, Oufuku Hagaki, Youkei 4, Youkei 2, Personalizado
Tipo de papel		Normal (105 g/m <sup>2</sup> o inferior), Transp., Rugoso, Pergamino (64 g/m <sup>2</sup> o inferior), Etiquetas, Reciclado, Preimpreso, Bond, Cartulina, Color, Perforado, Membrete, Sobre, Grueso (106 g/m <sup>2</sup> y más), Alta calidad, Personalizado 1-8**

\* Consulte *Adición de un tamaño y tipo de papel personalizados de papel para imprimir en la página 8-10* para obtener información sobre la selección de un tamaño de papel personalizado.

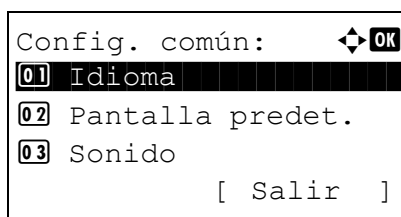
\*\* Consulte *Gramaje papel en la página 8-16* para obtener información sobre cómo seleccionar Personalizado 1-8 en Tipo de papel.

**NOTA:** Para cambiar a un tipo de papel distinto de *Normal*, consulte la sección *Gramaje papel en la página 8-16*.

Siga este procedimiento para seleccionar el tamaño y tipo de papel para la alimentación manual del papel:

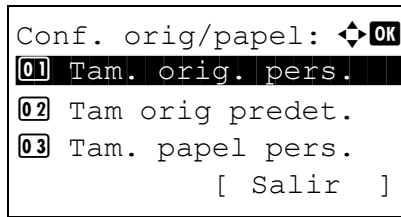


**1** En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].

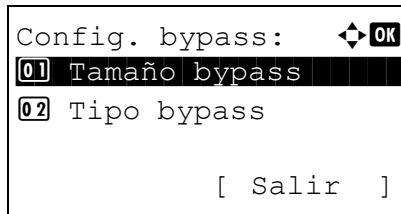


**2** Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.

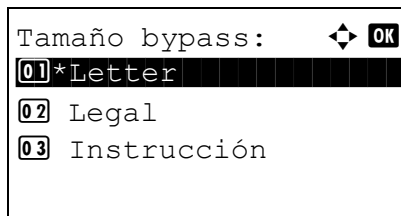
**3** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. orig/papel].



- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Conf. orig/papel.

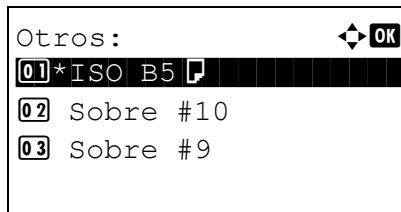


- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. bypass].
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. bypass.



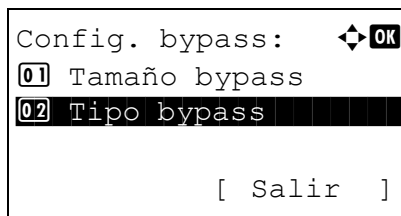
- 7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Tamaño bypass].
- 8 Pulse la tecla **OK**. Aparece Tamaño bypass.

8



- 9 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tamaño de papel.

Si selecciona [Otros], puede elegir entre tamaños de papel adicionales.



- 10 Pulse la tecla **OK**. La pantalla vuelve al menú Config. bypass.

- 11 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Tipo bypass].

Tipo bypass:		OK
01	*Normal	
02	Transp.	
03	Rugoso	

12 Pulse la tecla **OK**. Aparece Tipo bypass.

13 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tipo de papel.

14 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Config. bypass.

### Gramaje papel

La máquina puede imprimir con el valor óptimo según el tipo de papel que se use. Se puede configurar un tipo de papel distinto para cada origen de papel, incluido el bypass. Además de poder seleccionar tipos de papel predefinidos, también puede definir y seleccionar tipos de papel personalizados. El tipo de papel se puede cambiar con el controlador de impresora y el panel de controles. Pueden utilizarse los tipos de papel que se indican a continuación.

**IMPORTANTE:** Si selecciona el gramaje del papel, la calidad de la impresión puede ser deficiente debido a la fijación incorrecta del tóner.

Tipo de papel	Fuente de papel		Gramaje del papel se mostrará en el panel de controles
	Bandeja de alimentación manual	Depósito de papel	
Normal	Sí	Sí	Normal2
Transparencia	Sí	No	Muy pesado
Preimpreso	Sí	Sí	Normal2
Etiquetas	Sí	No	Pesado1
Bond	Sí	Sí	Normal3
Reciclado	Sí	Sí	Normal2
Vegetal	Sí	No	Claro
Rugoso	Sí	Sí	Normal3
Membrete	Sí	Sí	Normal3
Coloreado	Sí	Sí	Normal3
Perforado	Sí	Sí	Normal2
Sobre	Sí	No	Pesado3
Cartulina	Sí	No	Pesado3
Grueso	Sí	No	Pesado3

Tipo de papel	Fuente de papel		Gramaje del papel se mostrará en el panel de controles
	Bandeja de alimentación manual	Depósito de papel	
Alta calidad	Sí	Sí	Normal2
Personalizado1 (hasta 8)*	Sí	Sí	Normal2
Sí: se puede almacenar. No: no se puede almacenar.			

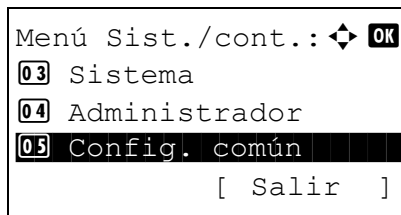
\* Este es un tipo de papel definido y registrado por el usuario. Se pueden definir hasta 8 tipos de configuraciones.

Para Personalizado 1-8, se puede cambiar la configuración para el nombre de tipo de papel.

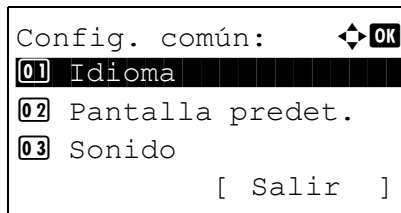
Elemento	Descripción
Nombre	Cambie los nombres de Personalizado 1-8. Los nombres no deben tener más de 16 caracteres. Al seleccionar el tipo de papel en la bandeja de alimentación manual, se mostrará el nombre después de cambiarlo.

Siga este procedimiento para definir el gramaje del papel:

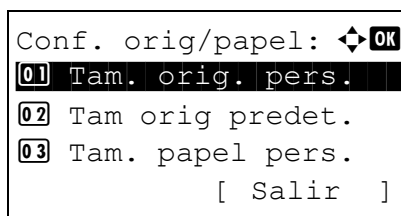
8



1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



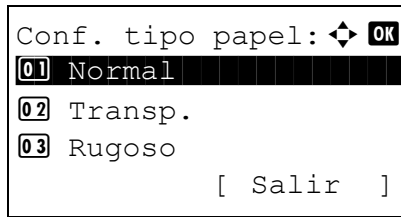
2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.



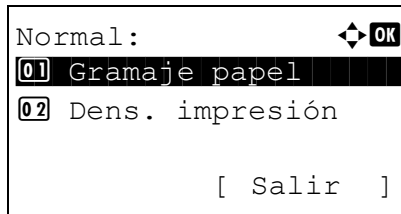
3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. orig/papel].

4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Conf. orig/papel.

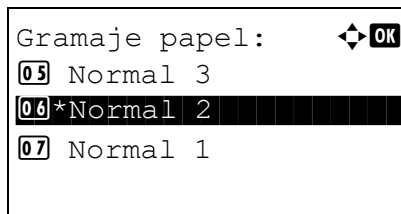
5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. tipo papel].



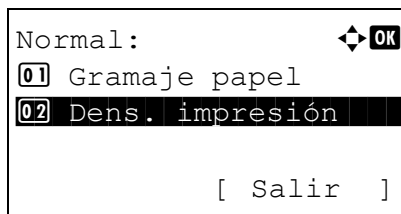
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Conf. tipo papel.



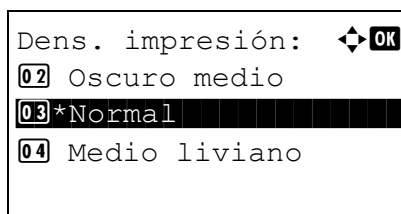
- 7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tipo de papel que desea configurar.
- 8 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú para el tipo de papel seleccionado.



- 9 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Gramaje papel].
- 10 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Gramaje papel.



- 11 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el gramaje de papel.
- 12 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*.



- 13 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Dens. impresión].
- 14 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Dens. impresión.
- 15 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la densidad de impresión.



```

Normal:
[01] Gramaje papel
[02] Dens. impresión
[ Salir ]
  
```

16 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*.

```

Personalizado X:
[01] Gramaje papel
[02] Dens. impresión
[03] Dúplex
[ Salir ]
  
```

Si el tipo de papel seleccionado es [Personalizado 1-8], puede configurar el nombre del tipo de papel personalizado.

```

Personalizado X:
[01] Gramaje papel
[02] Dens. impresión
[03] Nombre
[ Salir ]
  
```

17 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú del tipo de papel personalizado seleccionado.

```

Ingreso nombre:
Sales Dept.
ABC
[ Texto ]
  
```

18 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Nombre].

19 Pulse la tecla **OK**. Aparece Ingreso nombre.

Introduzca el nombre del tipo de papel personalizado.

**NOTA:** Consulte la sección *Método de introducción de caracteres en Apéndice-2* para obtener información sobre cómo introducir caracteres.

```

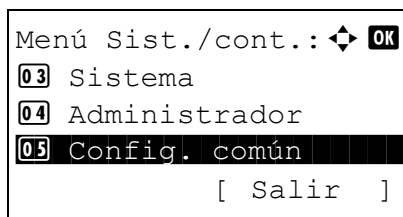
Personalizado X:
[01] Gramaje papel
[02] Dens. impresión
[03] Nombre
[ Salir ]
  
```

20 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú del tipo de papel personalizado seleccionado.

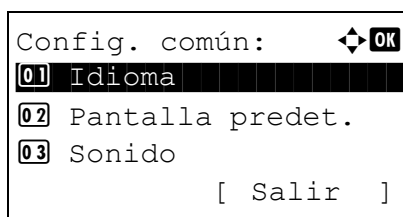
## Límite preestablecido

Limite el número de copias que se pueden hacer cada vez. Las opciones son de 1 a 99 copias.

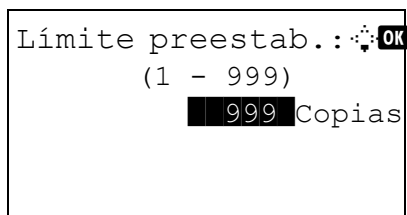
Siga este procedimiento para configurar un límite de número de copias:



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.

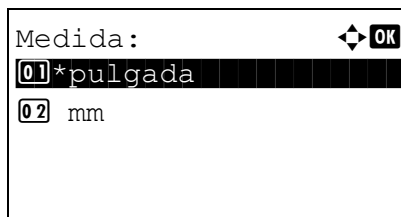
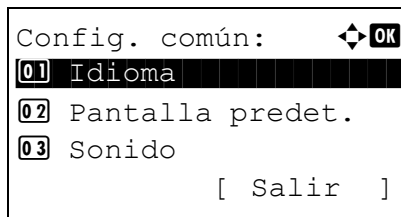
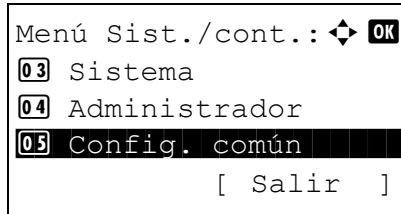


- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Límite preestab.].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Límite preestab.
- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para introducir el número de copias.
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Config. común.

## Cambio de la unidad de medida

Seleccione las unidades en pulgadas o métricas para las dimensiones del papel.

Siga este procedimiento para cambiar las unidades de entrada:



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].
- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.
- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Medida].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Medida.
- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [pulgada] o [mm].
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Config. común.

## Fecha/temporizador

La configuración de fecha/temporizador incluye:

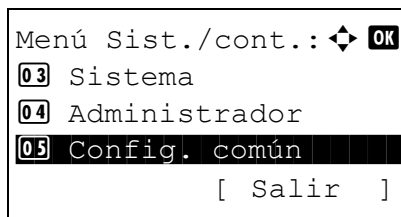
- Fecha/hora ...8-22
- Formato de fecha ...8-24
- Zona horaria ...8-25
- Horario verano ...8-26
- Borrado automático de errores ...8-27
- Reposo autom. ...8-29
- Rest. Auto Panel ...8-32
- Temp. bajo cons. ...8-35
- Hora inutiliz. ...8-36

### Fecha/hora

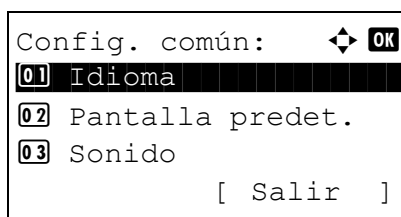
Configure la fecha y la hora del lugar donde se utiliza la máquina. Si se realiza la acción Enviar como E-mail, la fecha y la hora definidas aquí se mostrarán en el encabezado.

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de definir la zona horaria antes de configurar la fecha/hora.

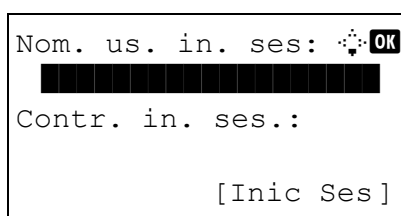
Siga este procedimiento para configurar la fecha y la hora:



- 1** En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



- 2** Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.



- 3** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. fecha] y después la tecla **OK**.
- 4** Aparece una pantalla de inicio de sesión. A continuación, introduzca la contraseña con privilegios de administrador del dispositivo para iniciar sesión y pulse [Inic Ses] (tecla de **Selección derecha**).  
La configuración predeterminada de nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña es 2400.

```

Config. fecha:  [OK]
[01] Fecha/hora
[02] Formato de fecha
[03] Zona horaria
      [ Salir ]

```

```

Fecha/hora:  [OK]
Año  Mes  Día
[2010]      12      01
(Z.horaria:Hora  Este
)

```

```

Fecha/hora:  [OK]
Hora  min.  seg.
[11] :  45:  50
(Z.horaria:Hora  Este
)

```

5 Aparece el menú Config. fecha.

6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Fecha/hora].

7 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla para introducir la fecha y la hora.

8 Configure la fecha.

Pulse la tecla  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para desplazar la posición del cursor e introducir el año, el mes y el día.

Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar cada elemento.

9 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla para introducir la fecha y la hora.

10 Configure la hora.

Pulse la tecla  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para desplazar la posición del cursor e introducir las horas, los minutos y los segundos.

Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar cada elemento.

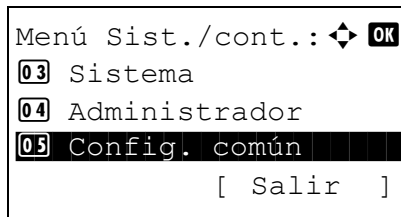
11 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Config. fecha.

**NOTA:** Si intenta cambiar la fecha y hora cuando está en ejecución una aplicación de prueba, aparece el mensaje *Si cambia la fecha, las pruebas no estarán disponibles. ¿Está seguro?* Para cambiar la fecha y hora, pulse [Sí] (tecla de **Selección izquierda**).

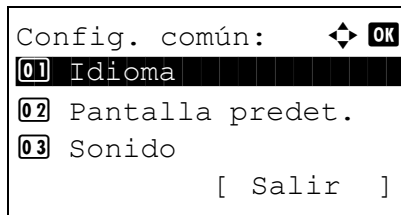
## Formato de fecha

Seleccione el formato de presentación de año, mes y día. El año se muestra en notación occidental.

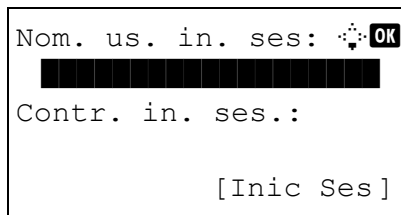
Siga este procedimiento para seleccionar el formato de fecha:



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].

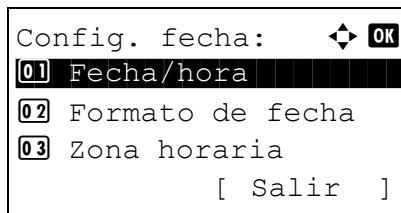


- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.

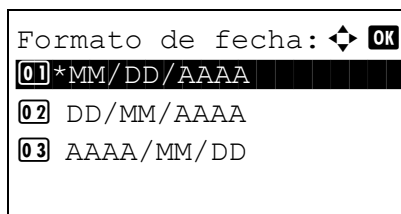


- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. fecha] y después la tecla **OK**.
- 4 Aparece una pantalla de inicio de sesión. A continuación, introduzca la contraseña con privilegios de administrador del dispositivo para iniciar sesión y pulse [Inic Ses] (tecla de **Selección derecha**).

La configuración predeterminada de nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña es 2400.



- 5 Aparece el menú Config. fecha.



- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Formato de fecha].
- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Formato de fecha.

- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [MM/DD/AAAA], [DD/MM/AAAA] o [AAAA/MM/DD].

- 9 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Config. fecha.

## Zona horaria

Configure la diferencia horaria en la ubicación donde se encuentra con respecto a GMT.

Siga este procedimiento para configurar la diferencia horaria:

```

Menú Sist./cont.: [OK]
[03] Sistema
[04] Administrador
[05] Config. común
[ Salir ]
  
```

- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].

```

Config. común: [OK]
[01] Idioma
[02] Pantalla predet.
[03] Sonido
[ Salir ]
  
```

- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.

```

Nom. us. in. ses: [OK]
[Contraseña]
Contr. in. ses.:
[Inic Ses]
  
```

- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. fecha] y después la tecla **OK**.

- 4 Aparece una pantalla de inicio de sesión. A continuación, introduzca la contraseña con privilegios de administrador del dispositivo para iniciar sesión y pulse [Inic Ses] (tecla de **Selección derecha**). La configuración predeterminada de nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña es 2400.

```

Config. fecha: [OK]
[01] Fecha/hora
[02] Formato de fecha
[03] Zona horaria
[ Salir ]
  
```

- 5 Aparece el menú Config. fecha.

```

Zona horaria: [OK]
[15] -5:00 Bogotá
[16]*-5:00 Hora Este
[17] -4:30 Caracas
  
```

- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Zona horaria].

- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Zona horaria.

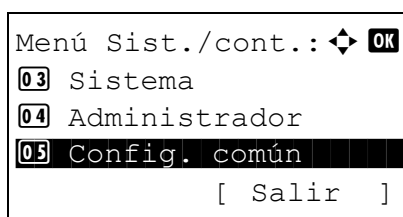
- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la ubicación.
- 9 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Config. fecha.

**NOTA:** Si selecciona una región donde no se utiliza horario de verano, la pantalla de configuración correspondiente no aparecerá.

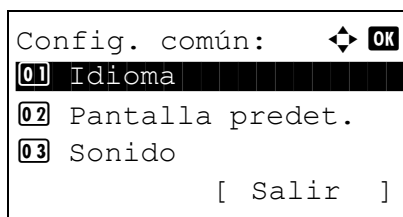
## Horario verano

Configure si se aplica o no el horario de verano al mostrar la fecha.

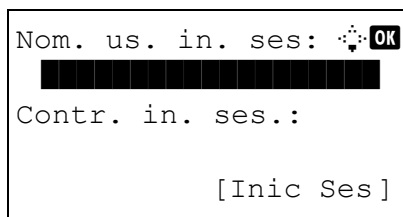
Siga este procedimiento para configurar el horario de verano:



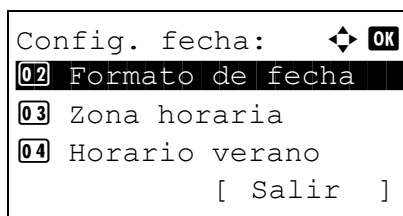
- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.



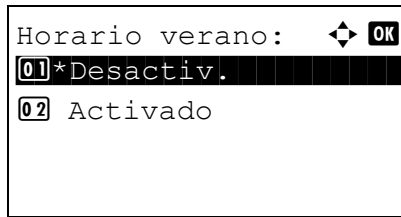
- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. fecha] y después la tecla **OK**.
- 4 Aparece una pantalla de inicio de sesión. A continuación, introduzca la contraseña con privilegios de administrador del dispositivo para iniciar sesión y pulse [Inic Ses] (tecla de **Selección derecha**). La configuración predeterminada de nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña es 2400.



- 5 Aparece el menú Config. fecha.

- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Horario verano].





7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Horario verano.

8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Desactiv.] o [Activado].

9 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Config. fecha.

### Borrado automático de errores

Si se produce un error durante la impresión, el trabajo de impresión se detiene para esperar la acción que realizará el usuario. En el modo de borrado automático de errores, el error se borra automáticamente después de que transcurra un periodo de tiempo definido.

Se borran automáticamente los siguientes errores.

Trabajo no almacenado. Pulse [Aceptar].

Memoria llena. No se puede completar impres. del trabajo.

Memoria del escáner llena. Trabajo cancelado.

Impresión excedida.

Error de memoria USB. Trabajo cancelado.

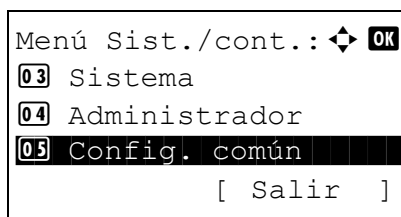
Sin copias múltiples. Pulse [Aceptar].

8

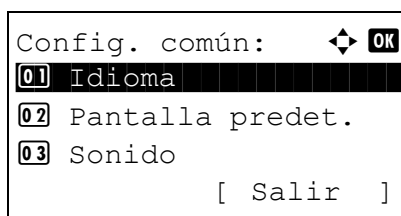
### Borrado automático de errores activado/desactivado

Seleccione si se utilizará o no el borrado automático de errores.

Siga este procedimiento para especificar la configuración de borrado automático de errores:



1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.

3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. temporiz.] y después la tecla **OK**.

```

Nom. us. in. ses: [icon] OK
[ ]
Contr. in. ses.:
[ ]
[Inic Ses]
    
```

```

Conf. temporiz.: [icon] OK
[01] Temporiz. reposo
[02] Temp. rest.panel
[03] Temp. bajo cons.
[ Salir ]
    
```

```

Borr. auto err.: [icon] OK
[01]*Desactiv.
[02] Activado
    
```

- 4 Aparece una pantalla de inicio de sesión. A continuación, introduzca la contraseña con privilegios de administrador del dispositivo para iniciar sesión y pulse [Inic Ses] (tecla de **Selección derecha**). La configuración predeterminada de nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña es 2400.
- 5 Aparece el menú Conf. temporiz.
- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Borr. auto err.].
- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Borr. auto err.
- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Desactiv.] o [Activado].
- 9 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Conf. temporiz.

### Temp. borr. err.

Si selecciona [Activado] para Borrado auto de errores, defina el período de tiempo que se esperará antes de que se borren los errores automáticamente. Las opciones están entre 5 y 495 segundos (cada cinco segundos). El valor predeterminado es 30 segundos.

Si especifica 0 para el tiempo, los errores no se muestran.

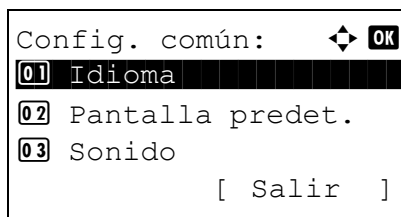
**NOTA:** Si selecciona [Desactiv.] para el *borrado automático de errores*, no aparecerá la presentación de tiempo.

Siga este procedimiento para definir la demora para el borrado automático de errores.

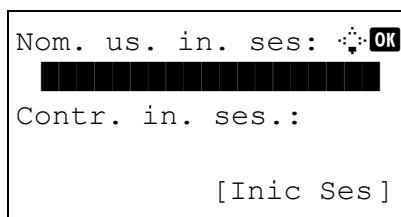
```

Menú Sist./cont.: [icon] OK
[03] Sistema
[04] Administrador
[05] Config. común
[ Salir ]
    
```

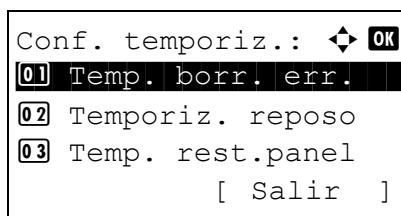
- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



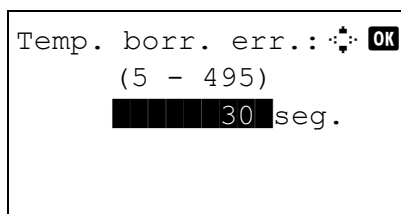
- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. temporiz.] y después la tecla **OK**.
- 4 Aparece una pantalla de inicio de sesión. A continuación, introduzca la contraseña con privilegios de administrador del dispositivo para iniciar sesión y pulse [Inic Ses] (tecla de **Selección derecha**). La configuración predeterminada de nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña es 2400.



- 5 Aparece el menú Conf. temporiz.



- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Temp. borr. err.].
- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Temp. borr. err.
- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar Temp. borr. err. Configure la cantidad de tiempo antes del borrado de los errores en segundos. No se pueden usar las teclas numéricas para introducir este valor.
- 9 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Conf. temporiz.

### Reposo autom.

Si no se ejecuta ningún trabajo durante un determinado período de tiempo, se pasa automáticamente al modo de reposo. Consulte *Reposo y reposo automático en la página 3-5* para obtener más información sobre el modo de reposo.

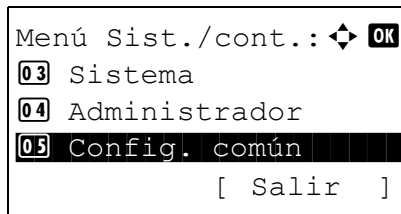
## Activación y desactivación del modo de reposo automático

Seleccione si desea utilizar o no el modo de reposo automático. El valor predeterminado es *Desactiv.*

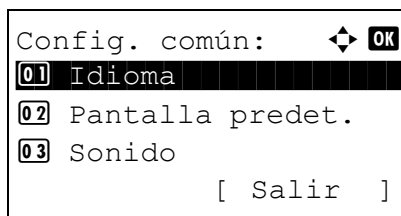
**NOTA:** El tiempo restante antes de que se active el modo de reposo automático se puede modificar si es necesario.

---

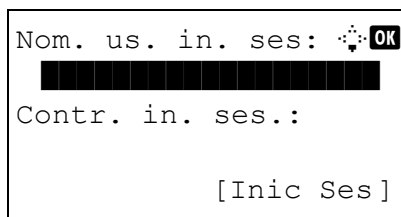
Siga este procedimiento para especificar la configuración del modo de reposo automático:



- 1** En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



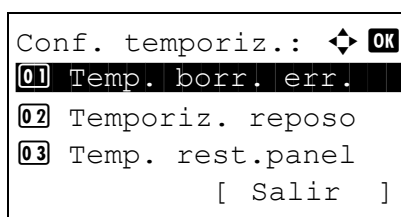
- 2** Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.



- 3** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. temporiz.] y después la tecla **OK**.

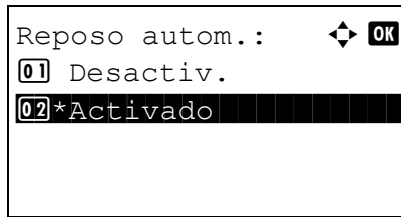
- 4** Aparece una pantalla de inicio de sesión. A continuación, introduzca la contraseña con privilegios de administrador del dispositivo para iniciar sesión y pulse [Inic Ses] (tecla de **Selección derecha**).

La configuración predeterminada de nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña es 2400.



- 5** Aparece el menú Conf. temporiz.

- 6** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Reposo autom.].



7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Reposo autom.

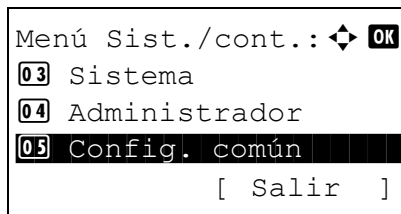
8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Desactiv.] o [Activado].

9 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Conf. temporiz.

### Temporizador de reposo

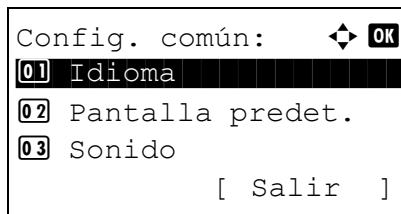
Si selecciona [Activado] para Reposo autom., defina el período de tiempo que se esperará antes de que se active el modo de reposo automático. Las opciones están entre 1 y 240 minutos (cada minuto).

Siga este procedimiento para configurar el tiempo de reposo automático: El valor predeterminado es 15 minutos.



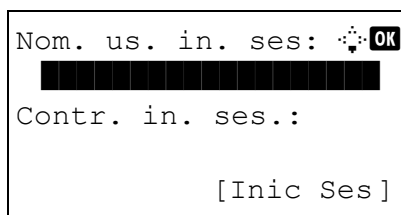
1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].

8



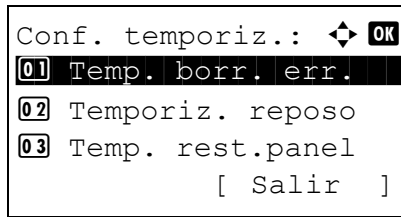
2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.

3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. temporiz.] y después la tecla **OK**.

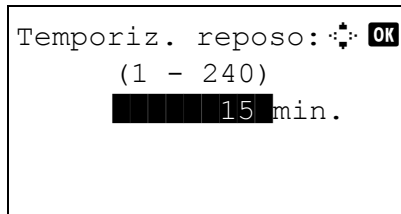


4 Aparece una pantalla de inicio de sesión. A continuación, introduzca la contraseña con privilegios de administrador del dispositivo para iniciar sesión y pulse [Inic Ses] (tecla de **Selección derecha**).

La configuración predeterminada de nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña es 2400.



5 Aparece el menú Conf. temporiz.



6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Temporiz. reposo].

7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Temporiz. reposo.

8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar Temporiz. reposo. Configure la cantidad de tiempo antes de que se active el modo de reposo en minutos. No se pueden usar las teclas numéricas para introducir este valor.

9 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Conf. temporiz.

### Rest. Auto Panel

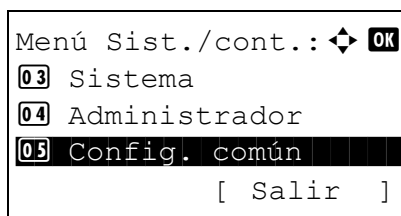
Si no se ejecuta ningún trabajo durante un determinado período de tiempo, restablezca la configuración automáticamente y vuelva a la configuración predeterminada.

**NOTA:** Consulte la *página 8-38* para obtener información sobre la configuración predeterminada.

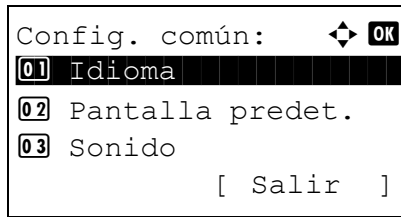
### Restablecimiento automático del panel activado/desactivado

Seleccione si se utilizará o no el restablecimiento automático del panel.

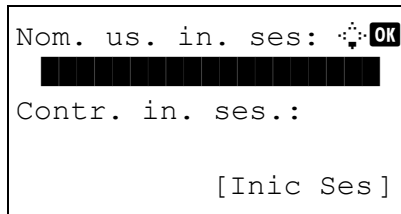
Siga este procedimiento para especificar la configuración de restablecimiento de panel automática: El valor predeterminado es *Activado*.



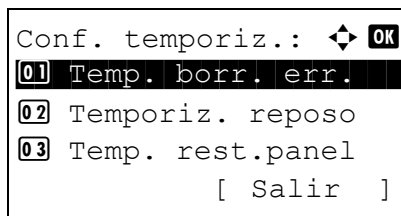
1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



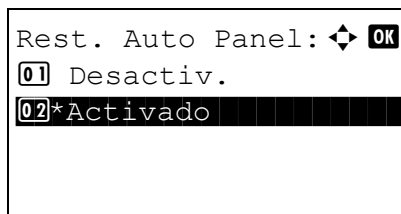
- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. temporiz.] y después la tecla **OK**.
- 4 Aparece una pantalla de inicio de sesión. A continuación, introduzca la contraseña con privilegios de administrador del dispositivo para iniciar sesión y pulse [Inic Ses] (tecla de **Selección derecha**). La configuración predeterminada de nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña es 2400.



- 5 Aparece el menú Conf. temporiz.



- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Rest. Auto Panel].
- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Rest. Auto Panel.

- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Desactiv.] o [Activado].
- 9 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Conf. temporiz.

### Temp. rest.panel

Si selecciona [Activado] para *Rest. Auto Panel*, defina el período de tiempo que se esperará antes del *Rest. Auto Panel*. Las opciones están entre 5 y 495 segundos (cada cinco segundos). El valor predeterminado es 90 segundos.

**NOTA:** Si selecciona [Desactiv.] para *Rest. Auto Panel*, no aparecerá la presentación de tiempo.

Siga este procedimiento para configurar el tiempo para el restablecimiento:

```
Menú Sist./cont.: ⬅ OK
03 Sistema
04 Administrador
05 Config. común
[ Salir ]
```

```
Config. común: ⬅ OK
01 Idioma
02 Pantalla predet.
03 Sonido
[ Salir ]
```

```
Nom. us. in. ses: ⬅ OK
[ ]
Contr. in. ses.:
[Inic Ses]
```

```
Conf. temporiz.: ⬅ OK
01 Temp. borr. err.
02 Temporiz. reposo
03 Temp. rest.panel
[ Salir ]
```

```
Temp. rest.panel: ⬅ OK
(5 - 495)
[ ] 90 seg.
```

- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].
- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.
- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. temporiz.] y después la tecla **OK**.
- 4 Aparece una pantalla de inicio de sesión. A continuación, introduzca la contraseña con privilegios de administrador del dispositivo para iniciar sesión y pulse [Inic Ses] (tecla de **Selección derecha**). La configuración predeterminada de nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña es 2400.
- 5 Aparece el menú Conf. temporiz.
- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Temp. rest.panel].
- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Temp. rest.panel.
- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar Temp. rest.panel. Configure la cantidad de tiempo antes de restablecer la pantalla de mensajes del panel en segundos. No se pueden usar las teclas numéricas para introducir este valor.
- 9 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Conf. temporiz.



**Temp. bajo cons.**

Puede especificar el tiempo de espera hasta que se activa el modo de bajo consumo. Especifique un valor de 1 a 240 minutos (incrementos de 1 minuto). El valor predeterminado es 2 minutos. Para obtener más información sobre el modo de bajo consumo, consulte la sección *Modo de bajo consumo automático en la página 3-4*.

Utilice este procedimiento para configurar el modo de bajo consumo.

```

Menú Sist./cont.: ⬅➡ OK
03 Sistema
04 Administrador
05 Config. común
[ Salir ]
  
```

```

Config. común: ⬅➡ OK
01 Idioma
02 Pantalla predet.
03 Sonido
[ Salir ]
  
```

```

Nom. us. in. ses: ⬅➡ OK
[ ]
Contr. in. ses.:
[Inic Ses]
  
```

```

Conf. temporiz.: ⬅➡ OK
01 Temp. borr. err.
02 Temporiz. reposo
03 Temp. rest.panel
[ Salir ]
  
```

```

Temp. bajo cons.: ⬅➡ OK
(1 - 240)
[ ] 2 min.
  
```

- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].
- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.
- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. temporiz.] y después la tecla **OK**.
- 4 Aparece una pantalla de inicio de sesión. A continuación, introduzca la contraseña con privilegios de administrador del dispositivo para iniciar sesión y pulse [Inic Ses] (tecla de **Selección derecha**). La configuración predeterminada de nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña es 2400.
- 5 Aparece el menú Conf. temporiz.
- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Temp. bajo cons.].
- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Temp. bajo cons.

## Hora inutiliz.

Puede especificar el período de prohibición que usar.

Utilice este procedimiento para configurar el modo de hora inutilizada.

```
Menú Sist./cont.: ⬅ OK
03 Sistema
04 Administrador
05 Config. común
[ Salir ]
```

```
Config. común: ⬅ OK
01 Idioma
02 Pantalla predet.
03 Sonido
[ Salir ]
```

```
Nom. us. in. ses: ⬅ OK
[ ]
Contr. in. ses.:
[Inic Ses]
```

```
Conf. temporiz.: ⬅ OK
01 Temp. borr. err.
02 Temporiz. reposo
03 Temp. rest.panel
[ Salir ]
```

- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  o las teclas numéricas para configurar Temp. bajo cons. Configure la cantidad de tiempo antes de que se active el modo de bajo consumo en minutos.
- 9 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Conf. temporiz.

- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].

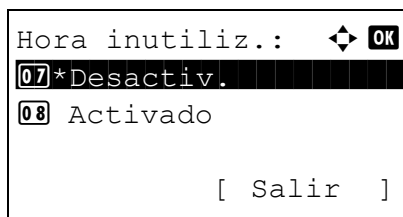
- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.

- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. temporiz.] y después la tecla **OK**.

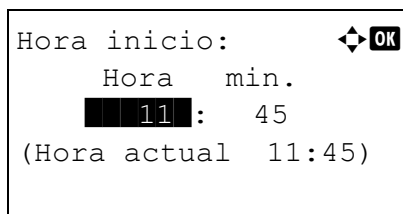
- 4 Aparece una pantalla de inicio de sesión. A continuación, introduzca la contraseña con privilegios de administrador del dispositivo para iniciar sesión y pulse [Inic Ses] (tecla de **Selección derecha**). La configuración predeterminada de nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña es 2400.

- 5 Aparece el menú Conf. temporiz.

- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Hora inutiliz.].

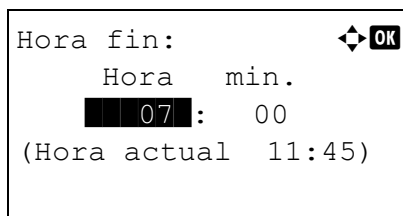


**7** Pulse la tecla **OK**. Aparece Hora inutiliz.



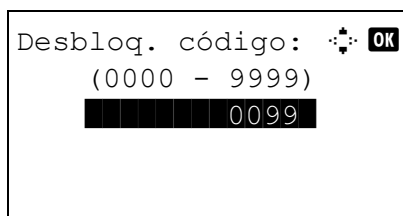
**8** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Activado].

**9** Pulse la tecla **OK**. Aparece Hora inicio.



**10** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  o las teclas numéricas para configurar la Hora inicio.

**11** Pulse la tecla **OK**. Aparece Hora fin.



**12** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  o las teclas numéricas para configurar la Hora fin.

**13** Pulse la tecla **OK**. Aparece Desbloq. código.

**14** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  o las teclas numéricas para configurar Desbloq. código.

**15** Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Conf. temporiz.

## Valores predeterminados de funciones

Los valores predeterminados son los valores configurados automáticamente después de que termine el calentamiento o se pulse la tecla **Reiniciar**.

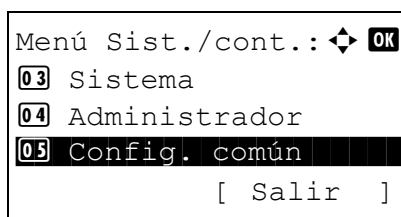
Configure los valores predeterminados de las opciones disponibles, como copia. La configuración de los valores utilizados con frecuencia como predeterminados facilita los trabajos posteriores.

### Selecc. colores

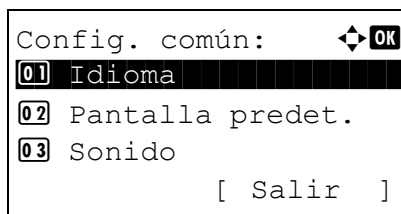
Seleccione el modo de color predeterminado. A continuación se indican los valores predeterminados disponibles.

Modo de color	Descripción
Todo color	Escanea el documento a todo color.
Esc grises	Escanea el documento en escala de grises para obtener un acabado más suave y fino.
Blanco y negro	Escanea el documento en blanco y negro.

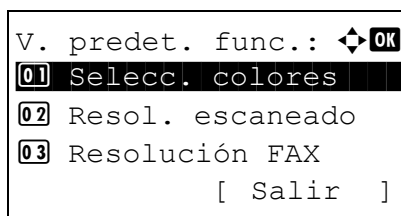
Siga este procedimiento para seleccionar el modo de color predeterminado:



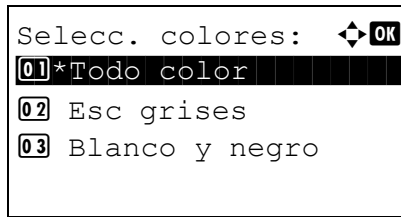
- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [V. predet. func.].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú V. predet. func.
- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Selecc. colores].



6 Pulse la tecla **OK**. Aparece Selecc. colores.

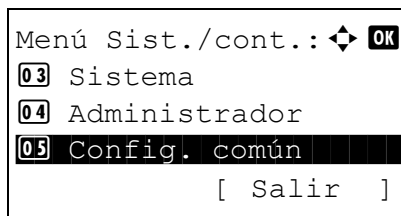
7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Todo color], [Esc grises] o [Blanco y negro].

8 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú V. predet. func.

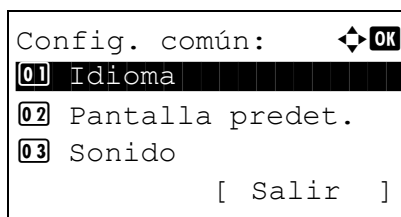
## Resol. escaneado

Seleccione la resolución de escaneado predeterminada. Las opciones disponibles son: 600x600dpi, 400x400 ppp UFin, 300x300dpi, 200x400 ppp SFin, 200x200dpi fino, 200x100 ppp Norm.

Siga este procedimiento para seleccionar la resolución predeterminada:



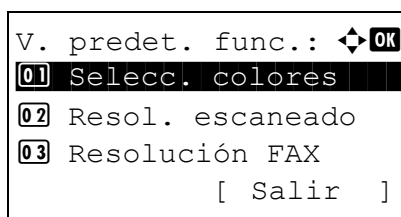
1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



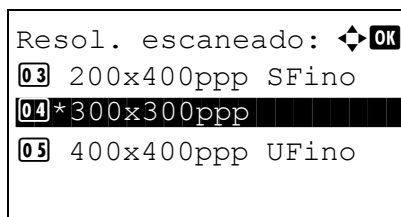
2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.

3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [V. predet. func.].

4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú V. predet. func.



5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Resol. escaneado].



6 Pulse la tecla **OK**. Aparece Resol. escaneado.

7 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [200x100ppp Norm.], [200x200dpi fino], [200x400ppp SFino], [300x300ppp], [400x400ppp UFinio] o [600x600ppp].

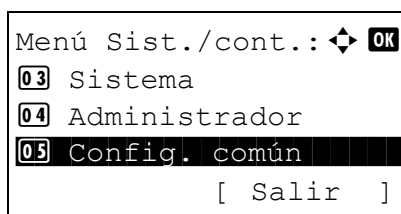
8 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú V. predet. func.

### Imagen original

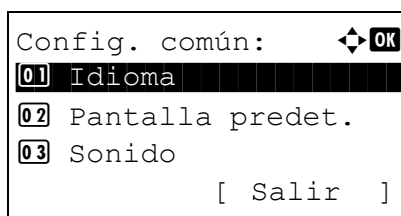
Configure el tipo de documento original predeterminado. A continuación se indican los valores predeterminados disponibles.

Elemento	Descripción
Texto+foto	Texto y fotos juntos.
Fotografía	Para fotos realizadas con una cámara.
Texto	Sólo texto, sin fotos.
para OCR	Calidad de imagen adecuada para software OCR.

Siga este procedimiento para seleccionar la calidad predeterminada de los originales:

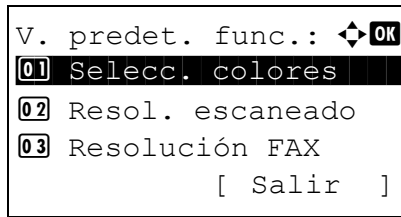


1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].

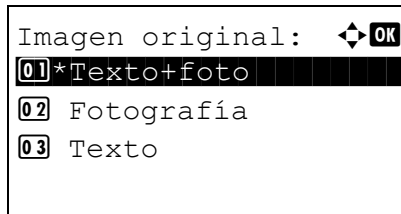


2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.

3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [V. predet. func.].



- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú V. predet. func.



- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Imagen original].

- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece Imagen original.

- 7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Texto+foto], [Fotografía], [Texto] o [para OCR].

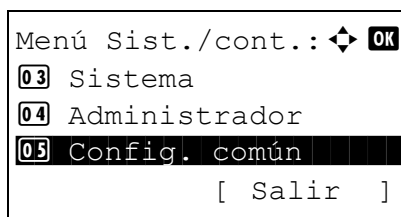
- 8 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú V. predet. func.

## Densidad

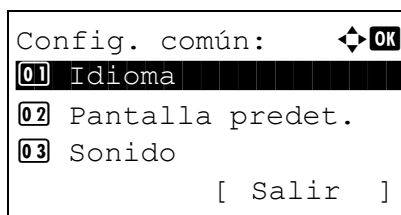
Configure la densidad predeterminada. A continuación se indican los valores predeterminados disponibles.

Elemento	Descripción
Manual (Normal 0)	Configura (Normal 0) en la densidad manual.
Auto	Configura la densidad automáticamente.

Siga este procedimiento para seleccionar el zoom predeterminado:

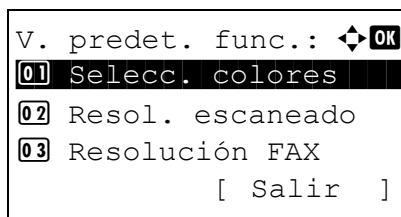


- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].

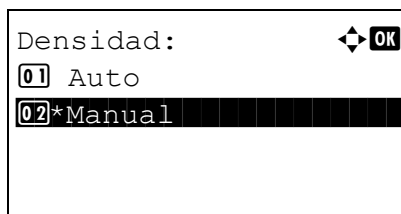


- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.

- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [V. predet. func.].



4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú V. predet. func.



5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Densidad].

6 Pulse la tecla **OK**. Aparece Densidad.

7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Auto] o [Manual].

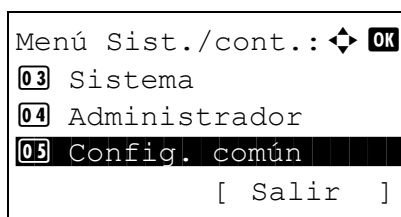
8 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú V. predet. func.

## Zoom

Seleccione el valor predeterminado de ampliación/reducción cuando cambie el tamaño de papel/envío después de configurar los originales. A continuación se indican los valores predeterminados disponibles.

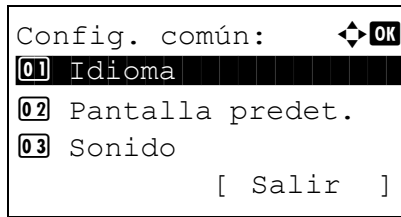
Elemento	Descripción
100%	Copia (envía/guarda) a tamaño real (100%).
Auto	Reduce o amplía automáticamente los originales para que se adapten al tamaño de papel/envío.

Siga este procedimiento para seleccionar el zoom predeterminado:

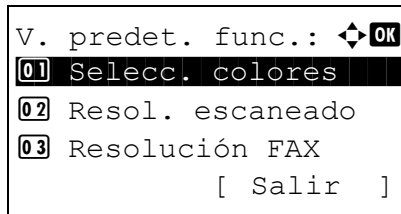


1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



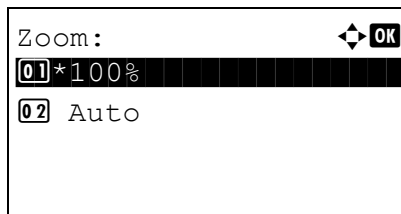


- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [V. predet. func.].

- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú V. predet. func.



- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Zoom].

- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece Zoom.

- 7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [100%] o [Auto].

- 8 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú V. predet. func.

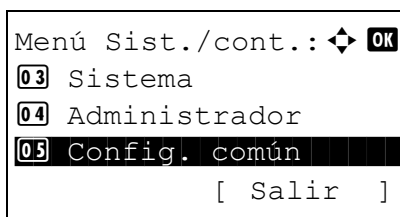
## Intercalar

Configura los valores predeterminados de intercalación. En esta tabla se indican los valores disponibles.

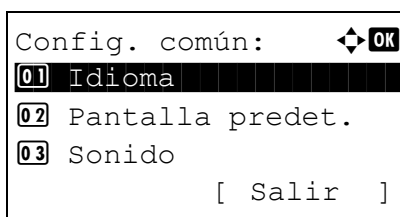
Elemento		Descripción
Intercalar	Desactiv.	No se efectúa la intercalación.
	Activado	Se efectúa la intercalación.

**NOTA:** Consulte la *página 3-13* para obtener información sobre intercalación y desplazamiento.

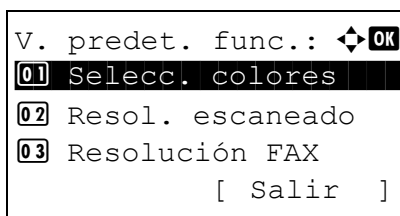
Siga este procedimiento para configurar los valores predeterminados de intercalación y desplazamiento:



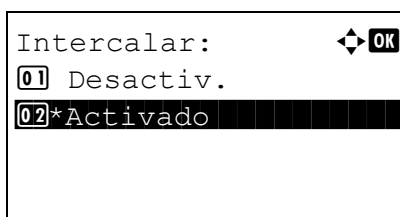
- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [V. predet. func.].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú V. predet. func.





- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Intercalar].
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece Intercalar.

- 7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Desactiv.] o [Activado].

- 8 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú V. predet. func.

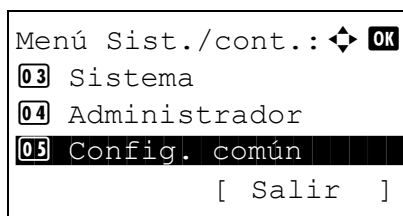
### Orient. original

Configure los valores predeterminados de la orientación del original. A continuación se indican los valores predeterminados disponibles.

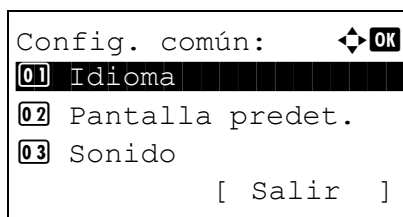
Elemento	Descripción
 Borde sup. arr.	Selecciona el borde superior del original en la parte superior.
 Borde sup. izq.	Selecciona el borde superior del original en la parte izquierda.

Consulte la *página 4-4* para obtener información sobre la *orientación del original*.

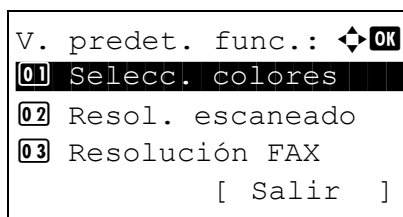
Siga este procedimiento para seleccionar la orientación predeterminada al colocar los originales en el cristal de exposición:



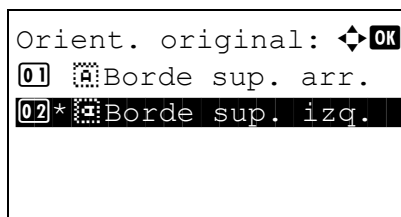
- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [V. predet. func.].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú V. predet. func.
- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Orient. original].



6 Pulse la tecla **OK**. Aparece Orient. original.

7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Borde sup. arr.] o [Borde sup. izq.].

8 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú V. predet. func.

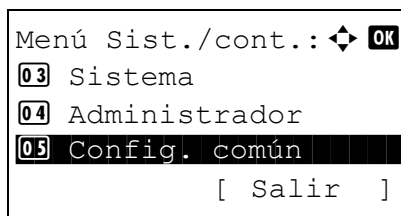
## EcoPrint

Seleccione el valor predeterminado de EcoPrint. En esta tabla se indican los valores disponibles.

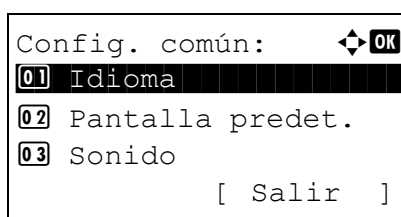
Elemento	Descripción
Desactiv.	No se efectúa EcoPrint.
Activado	Se efectúa EcoPrint.

**NOTA:** Consulte la página 4-6 para obtener información sobre EcoPrint.

Siga este procedimiento para configurar el valor predeterminado de EcoPrint:

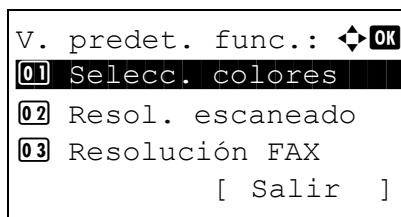


1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].

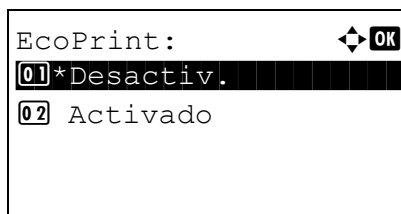


2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.

3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [V. predet. func.].



4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú V. predet. func.



5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [EcoPrint].

6 Pulse la tecla **OK**. Aparece EcoPrint.

7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Desactiv.] o [Activado].

8 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú V. predet. func.

### Ingr. nom. arch.

Configure un nombre especificado automáticamente (predeterminado) para los trabajos. También se puede definir información adicional como la fecha y hora o el número de trabajo.

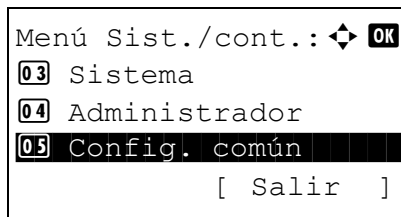
En la siguiente tabla se indica la información adicional disponible.

Elemento	Descripción
Ninguno	No hay información adicional disponible.
Fecha	Agrega la fecha y hora.
Nº tbjo	Agrega el número de trabajo.
Nro. trbjo+Fecha	Agrega el número de trabajo, además de la fecha y hora.
Fecha+Nro. trbjo	Agrega la fecha y hora, además del número de trabajo.

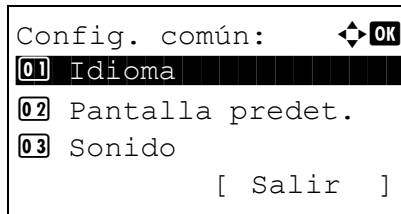
### NOTA:

- Consulte la *página 4-12* para obtener información sobre la introducción de nombres.
- Consulte la sección *Método de introducción de caracteres en Apéndice-2* para obtener información sobre cómo introducir caracteres.

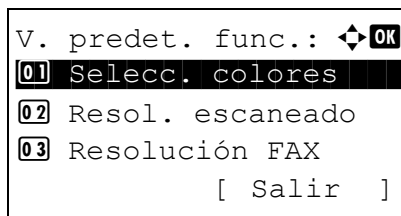
Siga este procedimiento para configurar el nombre de archivo predeterminado:



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].

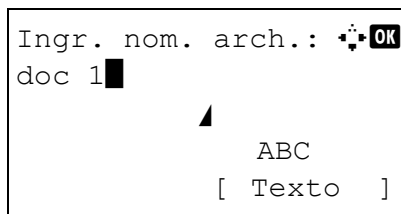


- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.



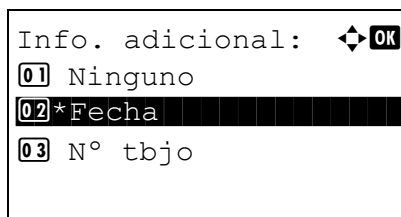
- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [V. predet. func.].

- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú V. predet. func.



- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Ingr. nom. arch.].

- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece Ingr. nom. arch. Introduzca el nombre del documento (hasta 32 caracteres).



- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Info. adicional.

- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Ninguno], [Fecha], [N° tbjo], [Nro. trbjo+Fecha] o [Fecha+Nro. trbjo].

- 9 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú V. predet. func.

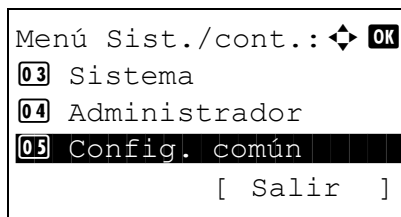
## Escaneo continuo

Configure los valores predeterminados del escaneo continuo. A continuación se indican los valores predeterminados disponibles.

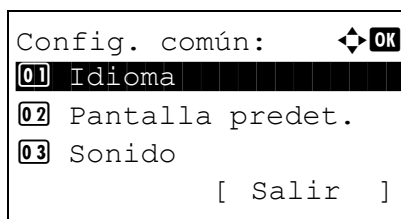
Elemento	Descripción
Desactiv.	No se realiza el escaneo continuo.
Activado	Se realiza el escaneo continuo.

Consulte la *página 4-4* para obtener información sobre la *orientación del original*.

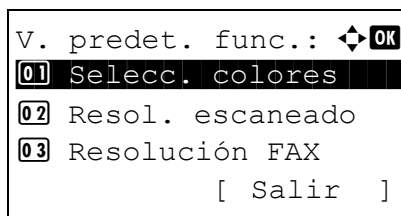
Siga este procedimiento para seleccionar los valores predeterminados para el escaneo continuo:



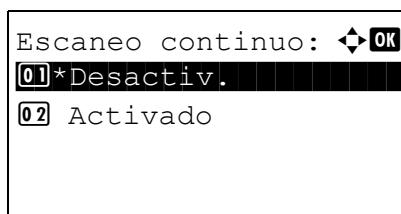
- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [V. predet. func.].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú V. predet. func.



- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Escaneo continuo].
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece Escaneo continuo.

- 7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Desactiv.] o [Activado].
- 8 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú V. predet. func.

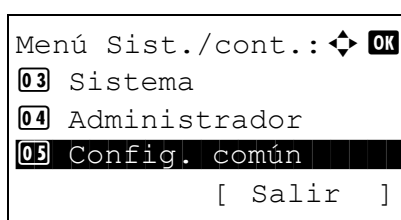
### Formato archivo

Seleccione el tipo de archivo predeterminado para enviar los originales escaneados. A continuación se indican los valores predeterminados disponibles.

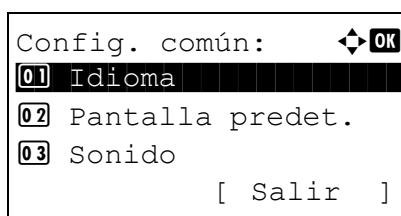
Formato archivo	Descripción
PDF	Envía los archivos en formato PDF.
TIFF	Envía los archivos en formato TIFF.
XPS	Envía los archivos en formato XPS.
JPEG	Envía los archivos en formato JPEG.

**NOTA:** Consulte la *página 6-17* para obtener información sobre los formatos de archivo.

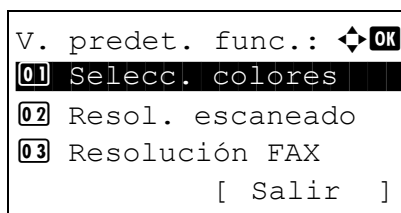
Siga este procedimiento para seleccionar el formato de archivo predeterminado:



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].

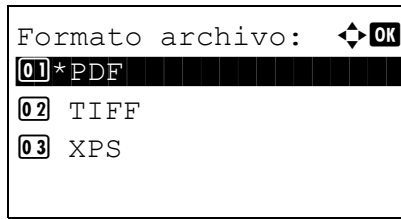


- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [V. predet. func.].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú V. predet. func.








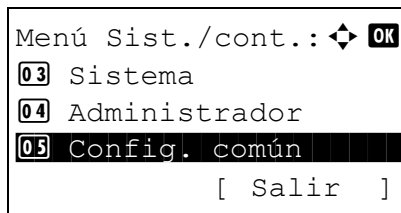
- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Formato archivo].
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece Formato archivo.
- 7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [PDF], [TIFF], [XPS] o [JPEG].
- 8 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú V. predet. func.

### Distrib. 2 en 1

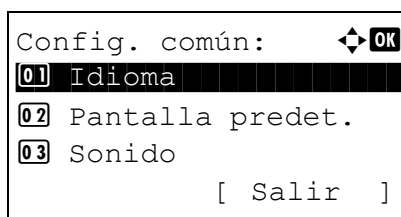
Seleccione el valor predeterminado de distribución si se selecciona [2 en 1] para Combinar. Los elementos disponibles como valor predeterminado son los siguientes:

Elemento	Descripción
 Iz. a D.  Ar a Ab	Distribuye el contenido de izquierda a derecha o de arriba a abajo.
 D. a Iz	Distribuye el contenido de derecha a izquierda.

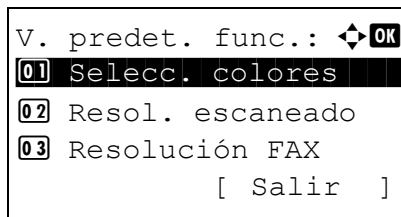
Siga este procedimiento para seleccionar la distribución predeterminada:



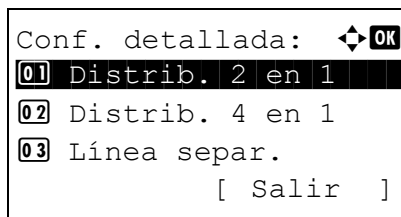
- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.
- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [V. predet. func.].

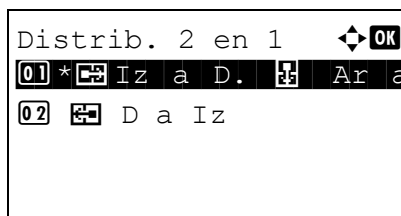


4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú V. predet. func.



5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. detallada].

6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. detallada.



7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Distrib. 2 en 1].

8 Pulse la tecla **OK**. Aparece Distrib. 2 en 1.

9 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [ Iz a D. Ar a Ab] o [ D. a Iz].

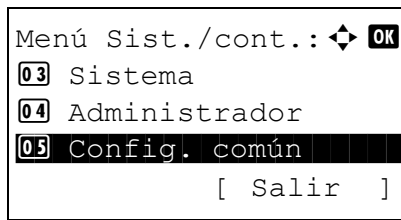
10 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Config. detallada.

### Distrib. 4 en 1

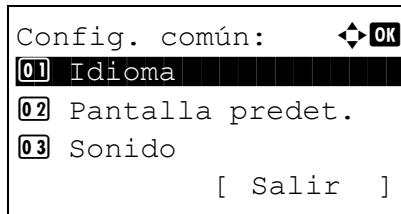
Seleccione el valor predeterminado de distribución si se selecciona [4 en 1] para Combinar. Los elementos disponibles como valor predeterminado son los siguientes:

Elemento	Descripción
Derecha y abajo	Distribuye el contenido desde arriba de la izquierda a la derecha.
Abajo y dcha	Distribuye el contenido desde arriba de la izquierda a abajo.
Izq. y abajo	Distribuye el contenido desde arriba de la derecha a la izquierda.
Abajo e izq.	Distribuye el contenido desde arriba de la derecha a abajo.

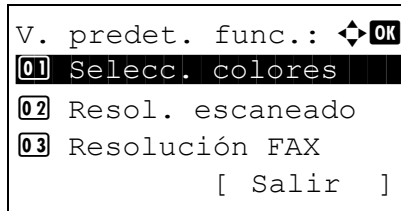
Siga este procedimiento para seleccionar la distribución predeterminada:



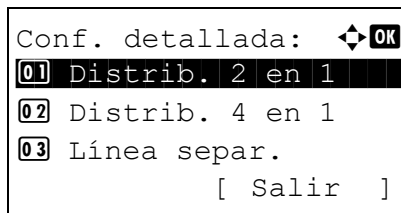
- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



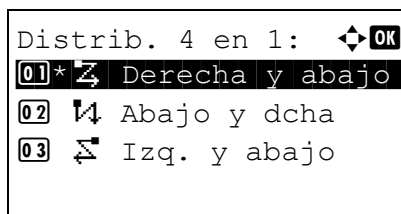
- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [V. predet. func.].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú V. predet. func.



- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. detallada].
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. detallada.



- 7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Distrib. 4 en 1].
- 8 Pulse la tecla **OK**. Aparece Distrib. 4 en 1.

- 9 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [ $\rightarrow$  Derecha y abajo], [ $\downarrow$  Abajo y dcha], [ $\leftarrow$  Izq. y abajo] o [ $\nwarrow$  Abajo e izq.].

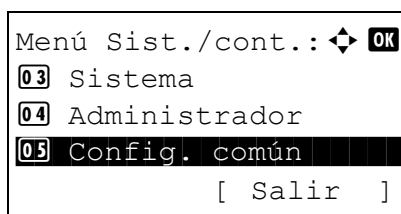
- 10 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Config. detallada.

### Línea separ.

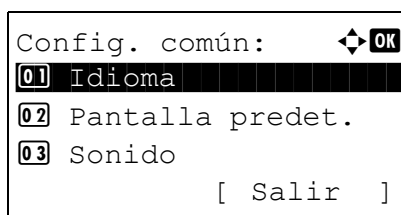
Seleccione el valor predeterminado de línea separadora si se selecciona [2 en 1] para Combinar. Los elementos disponibles como valor predeterminado son los siguientes:

Elemento	Descripción
Ninguno	Sin línea separadora.
Línea continua	Dibuja líneas separadoras continuas.
⋮ Línea puntos	Dibuja líneas separadoras de puntos.
‡ Marca posición	Coloca un marca en la posición de la línea separadora.

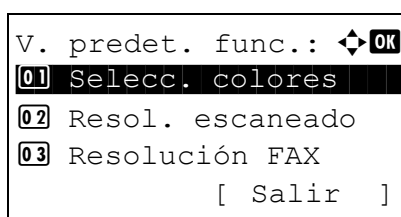
Siga este procedimiento para seleccionar la línea separadora predeterminada:



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].

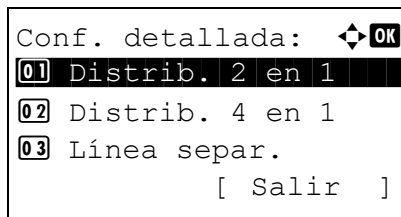


- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.

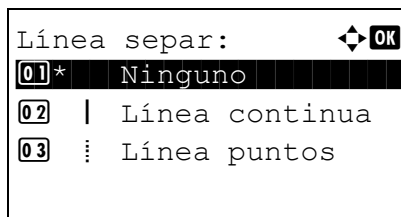


- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [V. predet. func.].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú V. predet. func.

- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. detallada].



6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. detallada.



7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Línea separ.].

8 Pulse la tecla **OK**. Aparece Línea separ.

9 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [ Ninguno], [ | Línea continua], [ : Línea puntos] o [ + Marca posición].

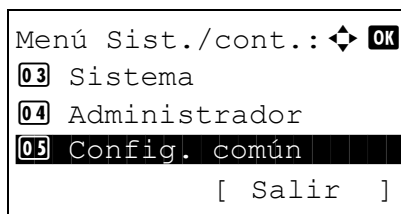
10 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve al menú Config. detallada.

8

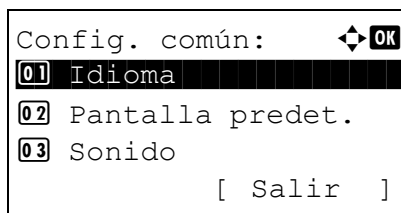
### Calidad imagen

Seleccione el valor predeterminado de calidad de imagen cuando se selecciona Formato archivo. Puede seleccionar un valor predeterminado comprendido entre [1 Baja(Alta com)] (alta compresión) a [5 Alta(Baja com)] (baja compresión).

Siga este procedimiento para seleccionar la calidad de imagen predeterminada:

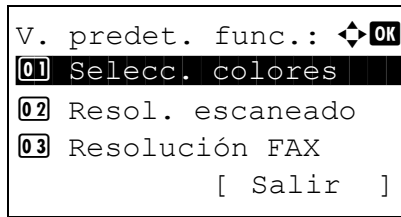


1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].

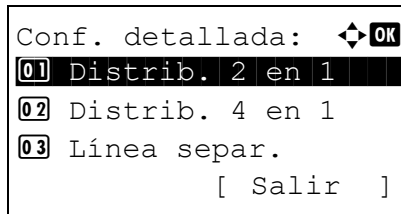


2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.

3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [V. predet. func.].

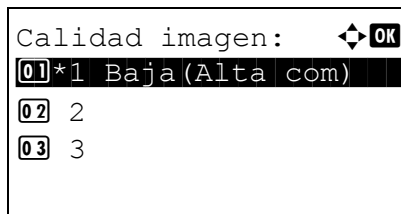


4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú V. predet. func.



5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. detallada].

6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. detallada.



7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Calidad imagen].

8 Pulse la tecla **OK**. Aparece Calidad imagen.

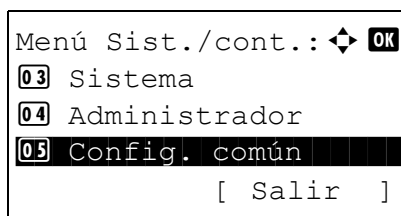
9 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar un valor entre [1 Baja(Alta com)] y [5 Alta(Baja com)].

10 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Config. detallada.

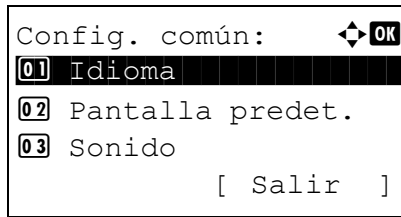
### Comp. TIFF color

Seleccione el método de compresión predeterminado para las imágenes TIFF gestionadas por esta máquina.

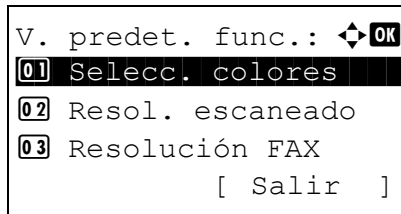
Siga este procedimiento para configurar el método de compresión TIFF en color predeterminado:



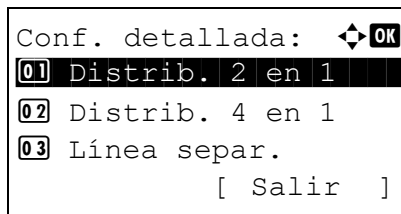
1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. común].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. común.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [V. predet. func.].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú V. predet. func.



- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. detallada].
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. detallada.



- 7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Comp. TIFF color].
- 8 Pulse la tecla **OK**. Aparece Comp. TIFF color.
- 9 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [TIFF V6] o [TTN2].
- 10 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Config. detallada.

## Configuración de copia

Están disponibles las siguientes opciones para las funciones de copia.

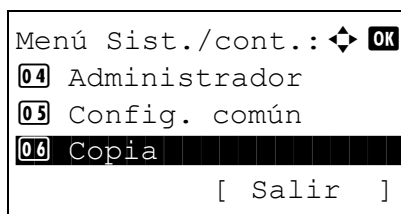
- Procesam. foto ...8-58
- Copia tarjeta ID ...8-59
- Sel. comb.teclas ...8-60

### Procesam. foto

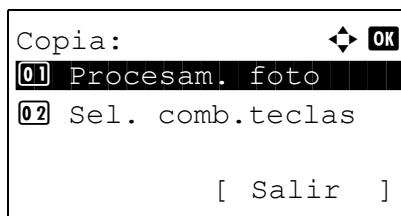
Configura la resolución para copiar una fotografía.

Elemento	Descripción
Trama (Normal)	Configura la resolución estándar.
Trama (Rugoso)	Configura la resolución baja.

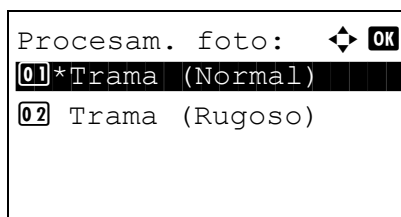
Siga este procedimiento para configurar el valor de Procesam. foto:



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Copia].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Copia.



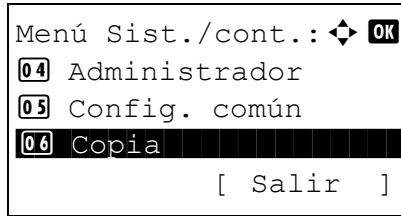
- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Procesam. foto].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece Procesam. foto.
- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Trama (Normal)] o [Trama (Rugoso)].
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo.* y la pantalla vuelve al menú Copia.



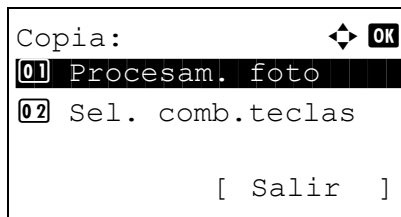
## Copia tarjeta ID

La función ID Copy mode se registra en la tecla de Selección izquierda o en la tecla de Selección derecha.

Siga este procedimiento para especificar si se debe usar esta función:



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Copia].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Copia.

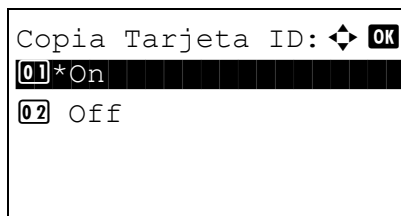
- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Sel. comb. teclas].

- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece Sel. comb.teclas.

- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Izq.] o [Der.] y luego pulse la tecla **OK**.

- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Copia tarjeta ID].

- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece *Completo.* y la pantalla vuelve al menu Sel. comb.teclas.



- 8 Pulse [Salir] (tecla de Selección derecha) para volver al menú Copia.

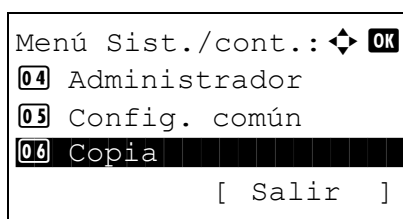
## Sel. comb.teclas

Si registra una función en la tecla de **Selección izquierda** o **Selección derecha**, puede configurar rápidamente la función cuando use funciones de copia.

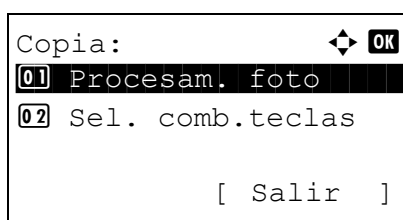
Puede registrar una de las siguientes funciones en cada tecla.

- Ninguno
- Copia tarjeta ID
- Intercalar
- Zoom
- Combinar
- Tamaño original
- Orient. original
- Imagen original
- Densidad
- EcoPrint
- Escaneo continuo
- Ingr. nom. arch.
- Sustit. impres.

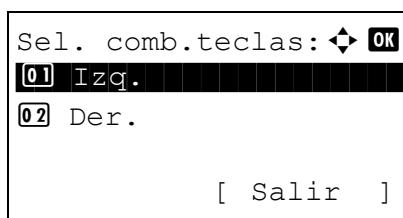
Siga este procedimiento para configurar Sel. comb.teclas:



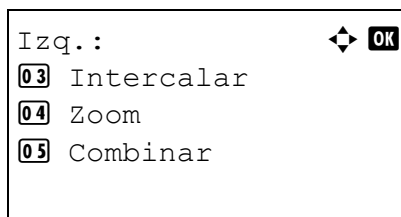
- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Copia].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Copia.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Sel. comb.teclas].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece Sel. comb.teclas.



Esta función  
ya está registrada.

- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Izq.] o [Der.].
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla de selección de función para la tecla flexible seleccionada en el paso 5. Esta es la imagen de la pantalla cuando se selecciona [Izq.].
- 7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la función que desea registrar en la tecla flexible.
- 8 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Sel. comb.teclas.

**IMPORTANTE:** Si intenta configurar una función ya registrada en otra tecla flexible, no podrá y aparecerá *Esta función ya está registrada*.

## Configuración de impresora

Al imprimir desde el PC, la configuración normalmente se realiza en la pantalla de la aplicación. No obstante, están disponibles las siguientes opciones para configurar los valores predeterminados para personalizar la máquina.

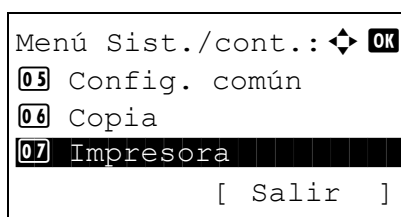
- EcoPrint ...8-62
- Anular A4/LTR ...8-63
- Copias ...8-64
- Orientación ...8-65
- T.esp. salto pág ...8-66
- Acc. salto línea ...8-67
- Acc. ret. carro ...8-68

**NOTA:** Si se ha activado la administración de inicio de sesión de usuario, solo puede cambiar los valores si inicia la sesión con privilegios de administrador.

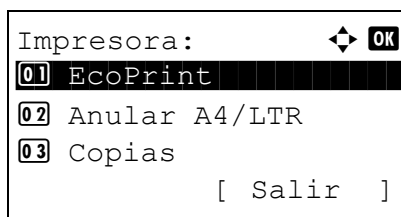
### EcoPrint

Con EcoPrint se ahorra tóner al imprimir. Se recomienda utilizar esta opción para las copias de prueba en las que una impresión más atenuada no representa ningún problema.

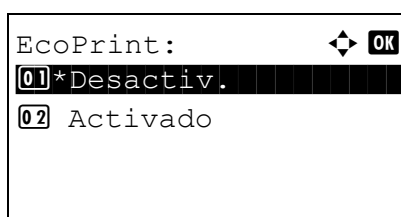
Siga este procedimiento para especificar EcoPrint:



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Impresora].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Impresora.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [EcoPrint].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece EcoPrint.

- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Desactiv.] o [Activado].
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Impresora.

## Anular A4/LTR

Seleccione si se tratarán los tamaños A4 y Letter, que son similares, como el mismo tamaño al imprimir. En esta tabla se indican los valores disponibles.

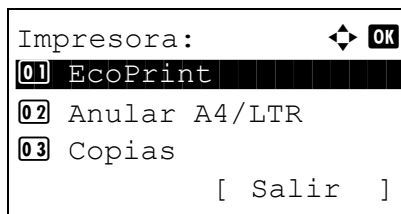
Elemento	Descripción
Activado	A4 y Letter se consideran del mismo tamaño. La máquina utilizará el papel que haya en el origen de papel ya se de uno u otro tamaño.
Desactiv.	A4 y Letter no se consideran del mismo tamaño.

Siga este procedimiento para especificar la configuración de Sustituir A4/letter: El valor predeterminado es *Activado*.

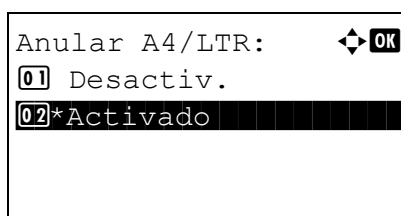
8



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Impresora].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Impresora.



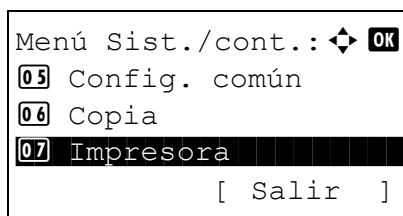
- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Anular A4/LTR].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece Anular A4/LTR.
- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Desactiv.] o [Activado].

- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Impresora.

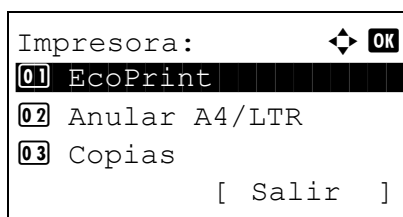
## Copias

Configure el número predeterminado de copias, de 1 a 99.

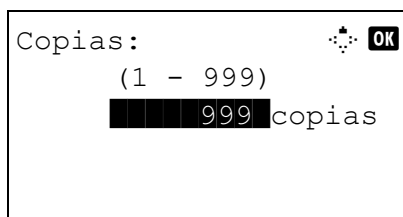
Siga este procedimiento para especificar el número de copias predeterminado:



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Impresora].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Impresora.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Copias].

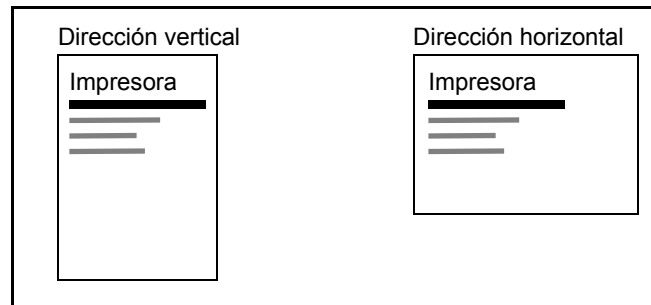
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece Copias.

- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  o las teclas numéricas para configurar el número de copias predeterminado.

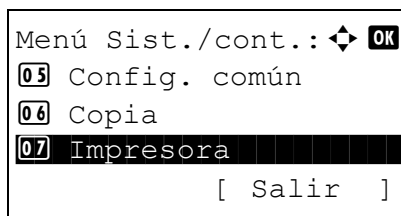
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Impresora.

## Orientación

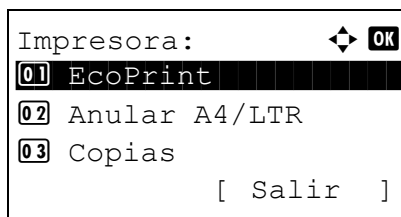
Seleccione la orientación predeterminada: *Vertical* u *Horizontal*.



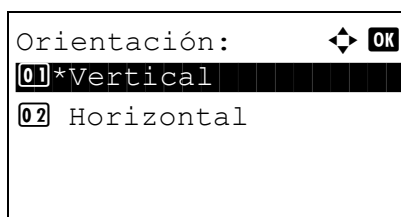
Siga este procedimiento para configurar la orientación predeterminada para imprimir:



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Impresora].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Impresora.



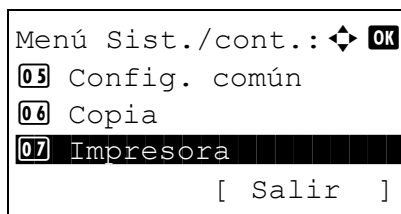
- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Orientación].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece Orientación.

- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Vertical] u [Horizontal].
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Impresora.

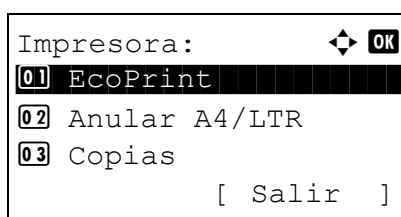
## T.esp. salto pág

Al recibir datos de impresión del PC, la máquina puede tener que esperar en ocasiones si no hay información que indique que la última página ya no tiene datos para imprimir. Cuando transcurre el tiempo de espera preestablecido, la máquina imprime el papel automáticamente. Las opciones están entre 5 y 495 segundos.

Siga este procedimiento para definir el tiempo de espera para alimentación del papel:

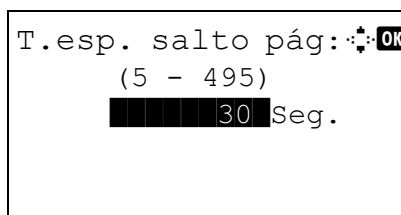


- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Impresora].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Impresora.

- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [T.esp. salto pág].



- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece T.esp. salto pág.

- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar T.esp. salto pág. Puede definir la demora en segundos. No se pueden usar las teclas numéricas para introducir este valor.

- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Impresora.

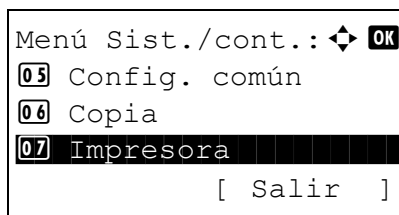


## Acc. salto línea

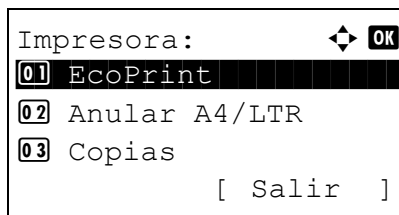
Configure la acción de salto de línea cuando la máquina reciba el código de salto de línea (código de carácter 0AH). En esta tabla se indican los valores disponibles. El valor predeterminado es *Solo salto línea*.

Elemento	Descripción
SOlo salto línea	Sólo se realiza el salto de línea.
Sal lín ret crro	Se realiza el salto de línea y retorno de carro.
Ign. salto línea	No se realiza el salto de línea.

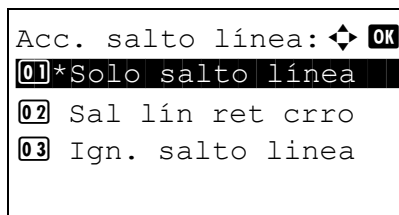
Siga este procedimiento para especificar una acción de salto de línea:



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Impresora].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Impresora.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Acc. salto línea].

- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece Acc. salto línea.

- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Solo salto línea], [Sal lín ret crro] o [Ign. salto línea].

- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Impresora.

## Acc. ret. carro

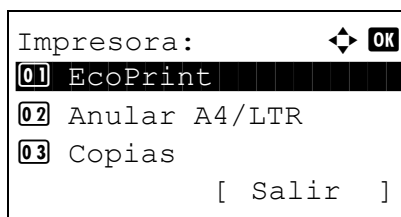
Configure la acción de retorno de carro cuando la máquina reciba el código de retorno de carro (código de carácter 0DH). En esta tabla se indican los valores disponibles. El valor predeterminado es *Sólo retorno*.

Elemento	Descripción
Sólo retorno	Sólo se realiza el retorno de carro.
Sal lín ret crro	Se realiza el retorno de carro y el salto de línea.
Ignor ret carr	No se realiza el retorno de carro.

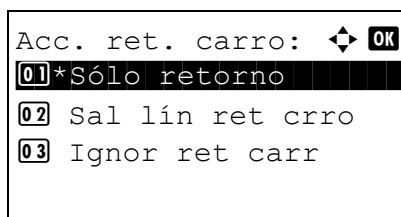
Siga este procedimiento para especificar una acción de retorno de carro:



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Impresora].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Impresora.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Acc. ret. carro].

- 4 Pulse la tecla **OK**.

- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Sólo retorno], [Sal lín ret crro] o [Ignor ret carr].

- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Impresora.

## Configuración de Escanear en USB

### Sel. comb.teclas

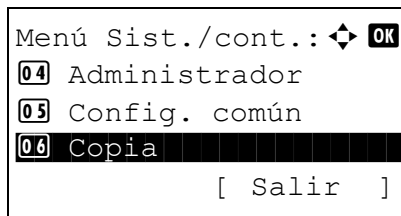
Si registra una función en la tecla de **Selección izquierda** o **Selección derecha**, puede configurar rápidamente la función al guardar en una memoria USB.

Puede registrar una de las siguientes funciones en cada tecla para guardar datos.

#### Almac.

- Ninguno
- Selecc. colores
- Tamaño original
- Imagen original
- Resol. escaneado
- Tam. almac.
- Zoom
- Orient. original
- Escaneo continuo
- Formato archivo
- Ingr. nom. arch.
- Densidad

Siga este procedimiento para configurar Sel. comb.teclas:

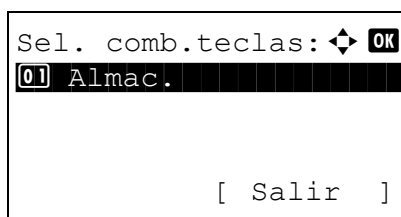


- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Escanear en USB].

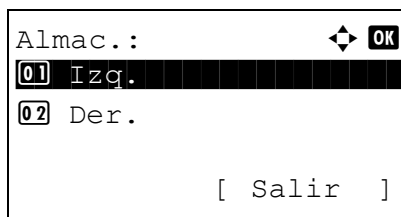


- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Escanear en USB.

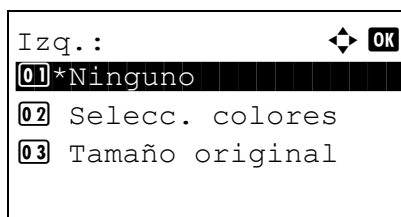
- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Sel. comb.teclas].



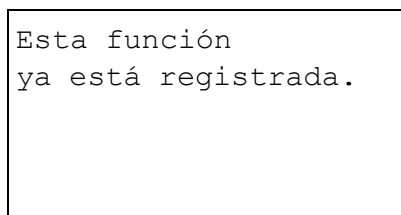
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece Sel. comb.teclas.



- 5 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla de selección de tecla flexible para la función seleccionada en el paso 5.



- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Izq.] o [Der.].
- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla de selección de función para la tecla flexible seleccionada en el paso 7. Esta es la imagen de la pantalla cuando se selecciona [Izq.].



- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la función que desea registrar en la tecla flexible.
- 9 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Memoria USB.

---

**IMPORTANTE:** Si intenta configurar una función ya registrada en otra tecla flexible, no podrá y aparecerá *Esta función ya está registrada*.

---

## Impresión de informes

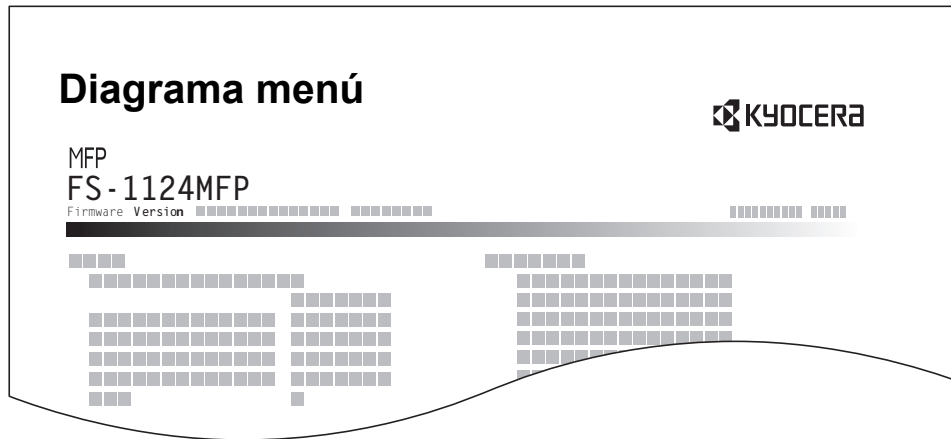
Imprima informes para comprobar la configuración y el estado de la máquina. También se pueden configurar los valores predeterminados para la impresión de informes de resultado.

### Impresión de informes

Los informes que se pueden imprimir son los siguientes.

#### Diagrama menú

Imprime un diagrama de los menús de la máquina.



8

#### Página de estado

Compruebe la información, incluida la configuración actual, el espacio de memoria disponible y el equipamiento opcional instalado.



Siga este procedimiento para imprimir el diagrama de menús y la página de estado:

```
Menú Sist./cont.: ⬅➡ OK
01 Informe
02 Contador
03 Sistema
[ Salir ]
```

- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Informe].

```
Informe: ⬅➡ OK
01 Impres. informe
02 Conf infor admin
02 Conf inf result.
[ Salir ]
```

- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Informe.

```
Impres. informe: ⬅➡ OK
01 Diagrama menú
02 Página de estado
[ Salir ]
```

- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Impres. informe].

- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Impres. informe.

```
Imprimir.
¿Está seguro?
→Página de estado
[ Sí ] [ No ]
```

- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Diagrama menú] o [Página de estado].

- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece una pantalla de confirmación.

Esta es la imagen de la pantalla cuando se selecciona Página de estado.

- 7 Pulse [Sí] (tecla de **Selección izquierda**). Se imprime el informe seleccionado. Aparece *Aceptado*. y la pantalla vuelve al menú Impres. informe.

---

**NOTA:** Si está prohibida la aceptación de trabajos, aparece *Funciones de impres. y almacenamiento restringidas*. y se cancela la impresión.

---

### Página de estado de servicio

Hay disponible información más detallada que en la página de estado. El personal de servicio normalmente imprime las páginas de estado de servicio para mantenimiento.

Siga este procedimiento para imprimir un documento con la información de estado de servicio:

```
Menú Sist./cont.: ⬅ OK
[1] Memoria USB
[2] Editar destino
[3] Ajuste/mantenim.
[ Salir ]
```

```
Ajuste/mantenim.: ⬅ OK
[01] Aj. dens. copia
[02] Enviar/Dens. USB
[03] Corr. lín. negra
[ Salir ]
```

```
Config. Servicio: ⬅ OK
[01] Estado servicio
[02] Nuevo revelador
[03] Cód. país FAX
[ Salir ]
```

```
Imprimir.
¿Está seguro?
→ Estado servicio

[ Sí ] [ No ]
```

- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Ajuste/mantenim.].
- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Ajuste/mantenim.
- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. Servicio].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece Config. Servicio.
- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Estado servicio].
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece una pantalla de confirmación.  
  
Esta es la imagen de la pantalla cuando se selecciona Estado servicio.
- 7 Pulse [Sí] (tecla de **Selección izquierda**). Se imprime el informe seleccionado. Aparece *Aceptado*. y la pantalla vuelve al menú Ajuste/mantenim.

**NOTA:** Si está prohibida la aceptación de trabajos, aparece *Funciones de impres. y almacenamiento restringidas*. y se cancela la impresión.

## Ajuste/mantenim.

Ajuste la calidad de impresión y realice el mantenimiento de la máquina.

- Aj. dens. copia ...8-74
- Enviar/Dens. USB ...8-75
- Corr. lín. negra ...8-76
- Nuevo revelador...8-77

---

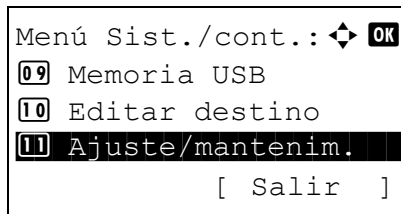
**NOTA:** Si se ha activado la administración de inicio de sesión de usuario, solo puede cambiar los valores si inicia la sesión con privilegios de administrador.

---

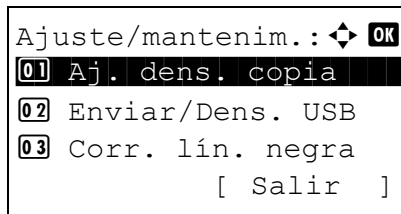
### Aj. dens. copia

Ajuste la densidad de la copia. El ajuste se puede realizar en 7 niveles, tanto en modo de densidad automático como en manual.

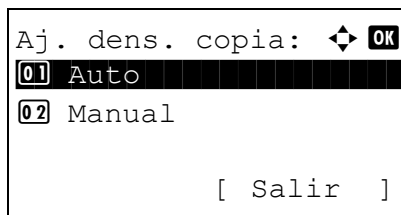
Siga este procedimiento para ajustar la densidad de copia:



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Ajuste/mantenim.].



- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Ajuste/mantenim.

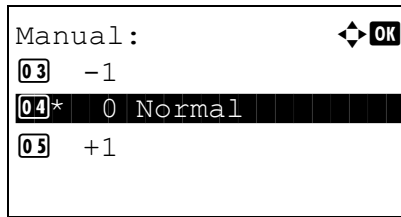


- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Aj. dens. copia].

- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece Aj. dens. copia.

- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Auto] o [Manual].





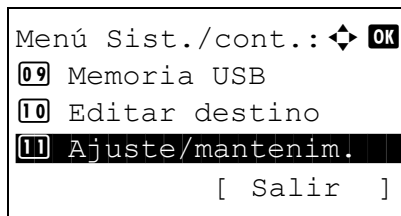
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla de selección de densidad para el modo seleccionado en el paso 5. Esta es la imagen de la pantalla cuando se selecciona [Manual].

- 7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la densidad de [-3 Más claro] a [+3 Más oscuro].

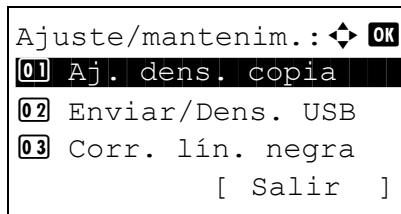
- 8 Pulse la tecla **OK**. Aparece *Completo.* y la pantalla vuelve al menú Ajuste/mantenim.

## Enviar/Dens. USB

Ajuste la densidad al almacenar los datos en la memoria USB. El ajuste se puede realizar en 7 niveles, tanto en modo de densidad automático como en manual.



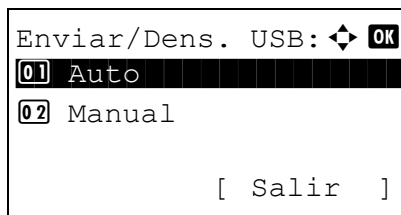
- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Ajuste/mantenim.].



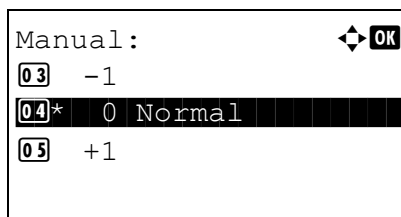
- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Ajuste/mantenim.

- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Enviar/Dens. USB].

- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece Enviar/Dens. USB.



- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Auto] o [Manual].



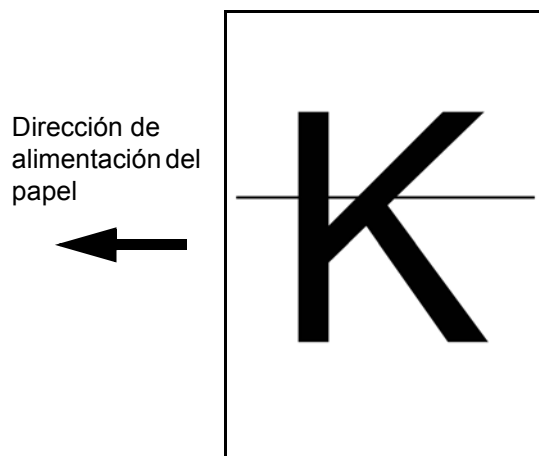
6 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla de selección de densidad para el modo seleccionado en el paso 5. Esta es la imagen de la pantalla cuando se selecciona [Manual].

7 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la densidad de [-3 Más claro] a [+3 Más oscuro].

8 Pulse la tecla **OK**. Aparece *Completo.* y la pantalla vuelve al menú Enviar/Dens. USB.

## Corr. lín. negra

Corrija las líneas negras finas (rayas negras provocadas por la suciedad) que pueden aparecer en las copias cuando se utiliza el alimentador de originales.



En esta tabla se indican los valores disponibles.

Elemento	Descripción
Desactiv.	No se efectúa la corrección.
On(Bajo)	Se efectúa la corrección. La reproducción de la imagen es menor cuando se utiliza Desactiv..
On(Alto)	Se efectúa la corrección. Seleccione este elemento si la línea negra permanece después de utilizar On (Bajo). La reproducción de la imagen es menor cuando se utiliza On(Bajo).

**NOTA:** El uso de Corrección de línea negra fina puede afectar a la reproducción de caracteres finos. Se recomienda mantener el valor predeterminado ([Desactiv.]).

Siga este procedimiento para especificar el valor para corregir las líneas negras finas:

```
Menú Sist./cont.: ⬅ ➡ OK
09 Memoria USB
10 Editar destino
11 Ajuste/mantenim.
[ Salir ]
```

- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Ajuste/mantenim.].

```
Ajuste/mantenim.: ⬅ ➡ OK
01 Aj. dens. copia
02 Enviar/Dens. USB
03 Corr. lín. negra
[ Salir ]
```

- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Ajuste/mantenim.

```
Corr. lín. negra: ⬅ ➡ OK
01*Desactiv.
02 On(Bajo)
03 On(Alto)
```

- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Corr. lín. negra].

- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece Corr. lín. negra.

- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Desactiv.], [On(Bajo)] u [On(Alto)].

- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece *Completo.* y la pantalla vuelve al menú Ajuste/mantenim.

## Nuevo revelador

Si la impresión es demasiado clara o está incompleta a pesar de que queda suficiente tóner, cargue el revelador.

```
Menú Sist./cont.: ⬅ ➡ OK
09 Memoria USB
10 Editar destino
11 Ajuste/mantenim.
[ Salir ]
```

- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Ajuste/mantenim.].

```
Ajuste/mantenim.: ⬅ ➡ OK
01 Aj. dens. copia
02 Enviar/Dens. USB
03 Corr. lín. negra
[ Salir ]
```

- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Ajuste/mantenim.

```
Config. Servicio: [↔] [OK]
[01] Estado servicio
[02] Estado de red
[03] Nuevo revelador
      [ Salir ]
```

```
Nuevo desarroll.
¿Está seguro?

[  Sí   ] [  No   ]
```

- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Config. Servicio].
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Config. Servicio.
- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Nuevo revelador].
- 6 Pulse la tecla **OK**. Aparece una pantalla de confirmación.
- 7 Pulse [Sí] (tecla de **Selección izquierda**). Aparece *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Ajuste/mantenim.

## Edición de destino (libreta de direcciones/adición de teclas de un toque)

Guardar los destinos usados con frecuencia en la libreta de direcciones o las teclas de un toque. Los destinos que se guardan pueden cambiarse. Los destinos están disponibles para y Transmisión de fax (opcional).

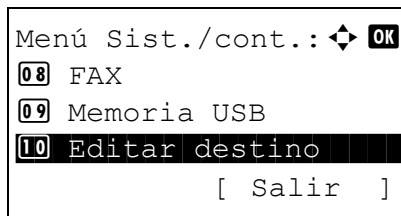
### Edición de un destino individual

Puede registrarse un máximo de 2.000 direcciones individuales. Cada dirección puede incluir información como el nombre de destino y número de fax (opcional).

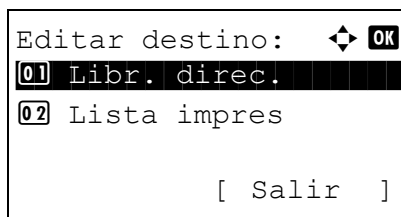
#### NOTA:

- Consulte la sección *Método de introducción de caracteres en Apéndice-2* para obtener información sobre cómo introducir caracteres.

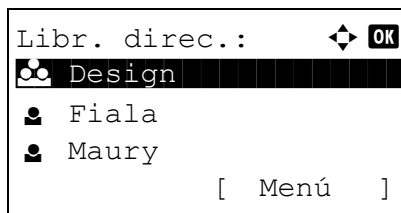
Siga este procedimiento para registrar un nuevo contacto individual:



- En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Editar destino].



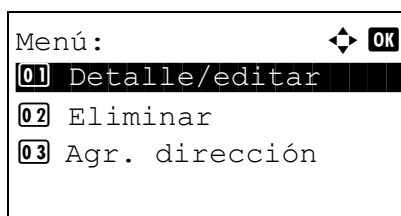
- Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Editar destino.



- Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Libr. direc.].

- Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla de lista de libreta de direcciones.

**NOTA:** Si los destinos no están registrados, no se mostrará ninguna lista en la libreta de direcciones.



- Pulse [Menú] (tecla de **Selección derecha**). Aparece Menú.

6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Agr. dirección].

7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Agr. dirección.

8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Contacto].

9 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla para editar los destinos.

**NOTA:** Si ya se ha registrado el número máximo de destinos, aparecerá la pantalla *Se han excedido los números registrados.* y se volverá a la pantalla de libreta de direcciones.

10 Introduzca los valores de los distintos elementos y pulse la tecla **OK**. Aparece *Registrado.* y la pantalla vuelve a la pantalla de la lista de la libreta de direcciones.

Consulte las siguientes descripciones para obtener información sobre cómo introducir cada elemento.

### Introducción del nombre de contacto

1 Pulse la tecla  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para seleccionar [Nombre contacto].

2 Pulse [Editar] (tecla de **Selección derecha**). Aparece la pantalla de introducción.

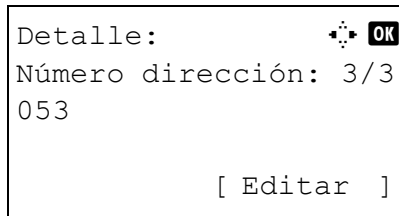
3 Introduzca el nombre del contacto.

Si crea un nuevo nombre de contacto, ya aparecerá el número de dirección asignado al destino.

- 4 Pulse la tecla **OK**. Se registra el nombre del contacto.

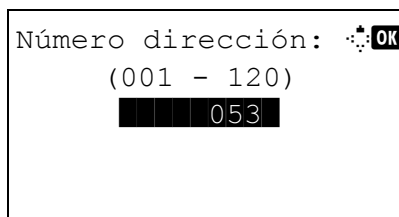
## Número dirección

El número de dirección es un ID de un destino. Al crear un nuevo destino, se asigna automáticamente el número de dirección sin utilizar más pequeño. Puede seleccionar cualquier número disponible de 100 números para entradas individuales y 20 números para grupos.



Detalle: [OK]  
 Número dirección: 3/3  
 053  
 [ Editar ]

- 1 Pulse la tecla < o > para mostrar Número dirección.



Número dirección: [OK]  
 (001 - 120)  
 [ ][ ][ ][ ] 053

- 2 Pulse [Editar] (tecla de **Selección derecha**). Aparece la pantalla de introducción.

- 3 Pulse la tecla Δ o ▽ o las teclas numéricas para introducir el número de dirección.

- 4 Pulse la tecla **OK**. Se registra el número de dirección.

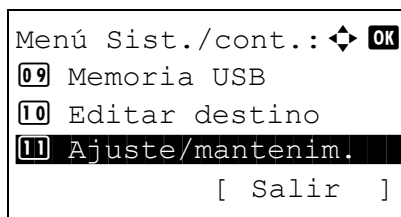
**NOTA:** Si ya se ha registrado un número de dirección, aparecerá la pantalla *El número de dirección ya está registrado.* y se volverá a la pantalla del paso 2.

## Adición de un grupo

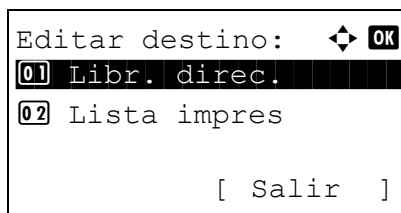
Agregue dos o más entradas individuales a un grupo. Las designaciones del grupo se pueden agregar a la vez. Al agregar un grupo, se puede agregar un máximo de 500 grupos en la libreta de direcciones.

**NOTA:** Antes de agregar un grupo a la libreta de direcciones, deben agregarse primero las entradas individuales que se incluirán en el grupo.

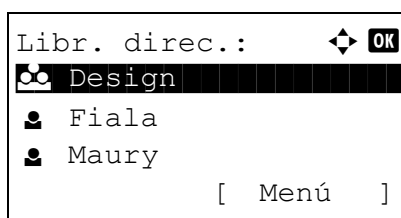
Siga este procedimiento para registrar un grupo:



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Editar destino].

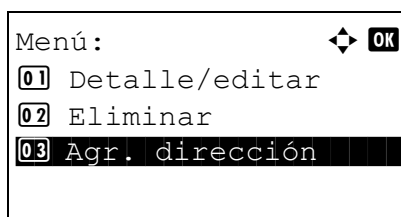


- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Editar destino.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Libr. direc.].

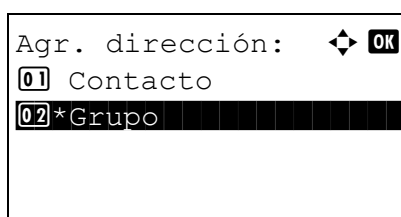
- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla de lista de libreta de direcciones.



- 5 Pulse [Menú] (tecla de **Selección derecha**). Aparece Menú.

- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Agr. dirección].

- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Agr. dirección.



- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Grupo].



```

Detalle:
Nombre de grupo: 1/ 3
GUI Sección

[ Editar ]

```

- 9 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla para editar los grupos.

**NOTA:** Si ya se ha registrado el número máximo de grupos, aparecerá la pantalla *Se han excedido los números registrados.* y se volverá a la pantalla de libreta de direcciones.

- 10 Introduzca los valores de los distintos elementos y pulse la tecla **OK**. Aparece *Registrado.* y la pantalla vuelve a la pantalla de la lista de la libreta de direcciones.

Consulte las siguientes descripciones para obtener información sobre cómo introducir cada elemento.

### Introducción del nombre de grupo

```

Detalle:
Nombre de grupo: 1/ 3
GUI Sección

[ Editar ]

```

```

Nombre de grupo:
GUI
ABC
[ Texto ]

```

- 1 Pulse la tecla < o > para mostrar Nombre de grupo.

- 2 Pulse [Editar] (tecla de **Selección derecha**). Aparece la pantalla de introducción.

- 3 Introduzca el nombre del grupo.

Si crea un nuevo nombre de grupo, ya aparecerá el número de dirección asignado al destino.

- 4 Pulse la tecla **OK**. Se registra el nombre del grupo.

### Introducción de miembro de grupo

```

Detalle:
Miembro grupo: 2/3
30

[ Editar ]

```

- 1 Pulse la tecla < o > para mostrar Miembro grupo.

- 2 Pulse [Editar] (tecla de **Selección derecha**). Aparece la lista de destinos registrados en el grupo.

- 3 Pulse [Menú] (tecla de **Selección derecha**). Aparece el menú de edición de grupo.

- 4 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Agr. la direc.].
- 5 Pulse la tecla **OK**. Aparece la lista de destinos registrados en la libreta de direcciones.

---

**NOTA:** Si ya se han registrado 100 miembros en el grupo, aparecerá la pantalla *Se han excedido los números registrados.* y se volverá a la pantalla de miembro de grupo.

---

- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el destino (individual) que desea agregar al grupo.
- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece la dirección de envío registrada en el destino seleccionado.

- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la dirección de envío.
- 9 Pulse la tecla **OK**. El destino seleccionado se agrega al grupo y vuelve a aparecer la pantalla de miembro de grupo.

---

**NOTA:** Si selecciona un destino que ya está registrado en el grupo, aparecerá la pantalla *Dirección ya ya está registrado.* y se volverá a la pantalla del paso 7.

---

## Eliminación de un miembro del grupo

Para eliminar un miembro de un grupo, siga el siguiente procedimiento:

- 1 En Miembro grupo, pulse [Editar] (tecla de **Selección derecha**). Aparece la lista de destinos registrados en el grupo.

- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el destino que desea eliminar.
- 3 Pulse [Menú] (tecla de **Selección derecha**). Aparece el menú de edición de grupo.

- 4 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Eliminar].
- 5 Pulse la tecla **OK**. Aparece un mensaje de confirmación.

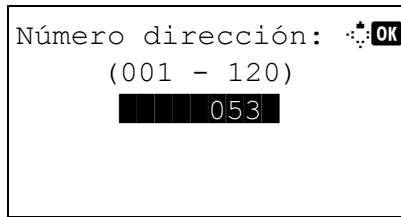
- 6 Pulse [Sí] (tecla de **Selección izquierda**). Aparece *Completo.* y la pantalla vuelve a Miembro grupo.

8

## Introducción del número de dirección

El número de dirección es un ID de un destino. Al crear un nuevo destino, se asigna automáticamente el número de dirección sin utilizar más pequeño. Puede seleccionar cualquier número disponible de 2.500 números para entradas individuales y 500 números para grupos.

- 1 Pulse la tecla  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para mostrar Número dirección.



- 2 Pulse [Editar] (tecla de **Selección derecha**). Aparece la pantalla de introducción.

- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  o las teclas numéricas para introducir el número de dirección.

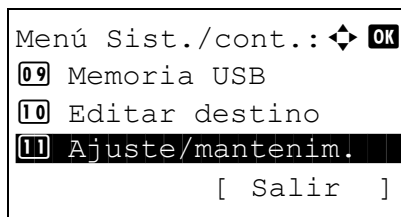
- 4 Pulse la tecla **OK**. Se registra el número de dirección.

**NOTA:** Si ya se ha registrado un número de dirección, aparecerá la pantalla *El número de dirección ya está registrado.* y se volverá a la pantalla del paso 2.

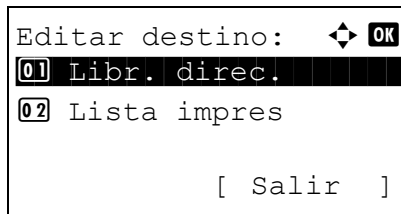
## Edición de un destino

Edite o elimine los destinos (entradas individuales) agregados a la libreta de direcciones.

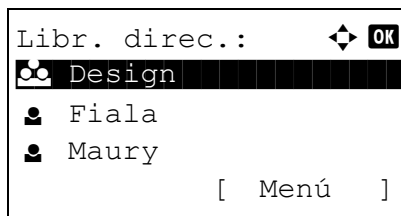
Siga este procedimiento para editar un destino:



- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Editar destino].



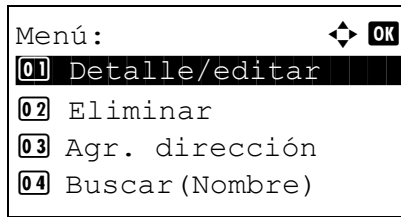
- 2 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Editar destino.



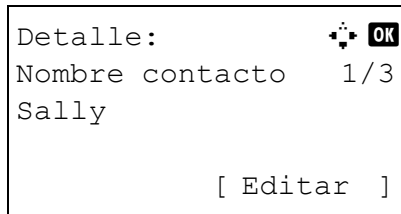
- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Libr. direc.].

- 4 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla de lista de libreta de direcciones.

- 5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el destino que desea editar.

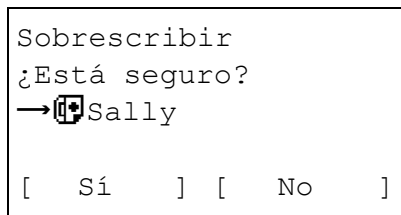


- 6** Pulse [Menú] (tecla de **Selección derecha**). Aparece Menú.



- 7** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Detalle/editar].
- 8** Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla para editar el destino seleccionado.

Esta es la imagen de la pantalla cuando se selecciona un destino individual.



- 9** Edite los elementos según corresponda.

Para obtener información sobre la edición de los elementos, consulte *Edición de un destino individual en la página 8-79* y *Adición de un grupo en la página 8-81*.

- 10** Una vez finalizada la edición, pulse la tecla **OK**. Aparece una pantalla de confirmación.

- 11** Pulse [Sí] (tecla de **Selección izquierda**). Aparece *Registrado.* y la pantalla vuelve a la pantalla de la lista de la libreta de direcciones.

## Adición de un destino con teclas de un toque

La máquina dispone de 11 teclas de un toque y puede registrar 2 destinos en cada una de ellas.

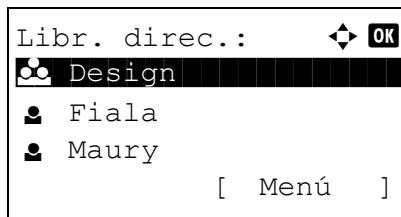
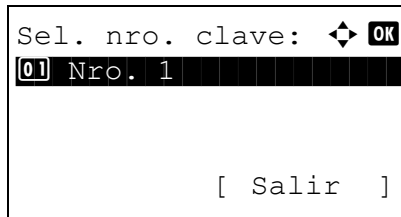
Las teclas de un toque están dispuestas de la siguiente forma:

Nro. 1	Nro. 2	Nro. 3	Nro. 4
--------	--------	--------	--------

**NOTA:** Consulte *Tecla de un toque en la página 3-6* para obtener información sobre cómo usarlas.

## Registro de un nuevo destino

Siga este procedimiento para registrar un nuevo destino en una tecla de un solo toque:



- 1 En la pantalla básica, pulse la tecla de un toque en que desea registrar el destino y manténgala pulsada (2 segundos como mínimo). Aparece Sel. comb.teclas.

Esta es la imagen de la pantalla cuando se pulsa y mantiene pulsada la tecla Nro. 1.

- 2 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el número de tecla en el que desea registrar el destino.

- 3 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla de lista de libreta de direcciones.

- 4 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el destino que desea registrar.

---

**NOTA:** Si desea buscar desde la libreta de direcciones, consulte *Búsqueda en la libreta de direcciones en la página 3-21*.

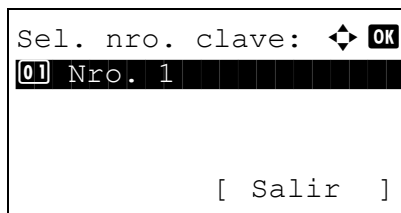
---

- 5 Pulse la tecla **OK**. El destino seleccionado se registrará en la tecla de un toque. Aparece el mensaje *Registrado*. y la pantalla vuelve a la pantalla básica.

## Edición de teclas de un toque

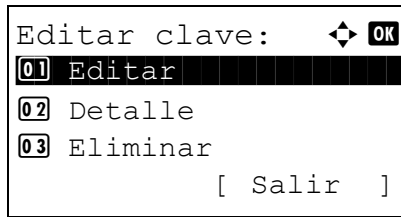
Editar/eliminar los destinos agregados a la tecla de un toque.

Siga este procedimiento para editar la tecla de un toque:



- 1 En la pantalla básica, pulse la tecla de un toque en que desea editar el destino y manténgala pulsada (2 segundos como mínimo). Aparece Sel. comb.teclas.

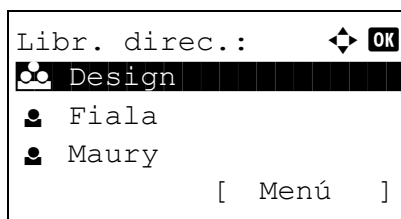
Esta es la imagen de la pantalla cuando se pulsa y mantiene pulsada la tecla Nro. 1.



2 Pulse la tecla **OK**. Aparece Editar clave.

3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Editar].

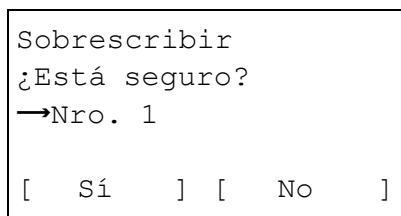
**NOTA:** Si selecciona [Eliminar] aquí y pulsa **OK**, puede eliminar el registro del destino. Si pulsa [Sí] (tecla de **Selección izquierda**) en la pantalla que aparece, se muestra *Completo*. y se elimina el registro del destino.



4 Pulse la tecla **OK**. Aparece la pantalla de lista de libreta de direcciones.

5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el destino que desee.

**NOTA:** Si desea buscar desde la libreta de direcciones, consulte *Búsqueda en la libreta de direcciones en la página 3-21*.



6 Pulse la tecla **OK**. Aparece una pantalla de confirmación.

7 Pulse [Sí] (tecla de **Selección izquierda**). El destino seleccionado se registrará en la tecla de un toque y se sobrescribirá el anterior. Aparece el mensaje *Registrado*. y la pantalla vuelve a la pantalla básica.

## Edición del administrador del dispositivo

Puede editar las propiedades del administrador del dispositivo. En esta tabla se explica la información de administrador del dispositivo que debe registrarse:

Elemento	Descripción
User Name	Introduzca el nombre mostrado en la lista de usuarios (hasta 32 caracteres).
Login User Name*	Introduzca el nombre de usuario de inicio de sesión para iniciar sesión (hasta 32 caracteres). El nombre de usuario de inicio de sesión es único y solo se puede registrar una vez.
Login Password*	Introduzca la contraseña para iniciar sesión (hasta 64 caracteres).

\* Obligatorio al registrar al usuario.

**NOTA:** De forma predeterminada ya está almacenado el derecho de administrador del dispositivo. A continuación se indican las propiedades predeterminadas:

Nombre usuario: DeviceAdmin  
 Nom. us. in. ses: 2400  
 Contr. in. ses.: 2400

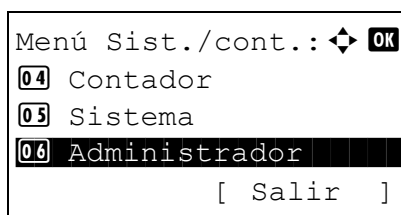
Se recomienda cambiar periódicamente el nombre de usuario, y el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión para mayor seguridad.

Siga este procedimiento para editar la configuración:

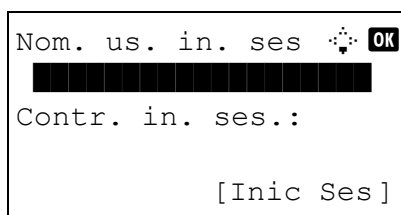
**NOTA:** Consulte la sección *Método de introducción de caracteres en Apéndice-2* para obtener información sobre cómo introducir caracteres.



- 1 Pulse la tecla **Menú Sistema/Contador** en el panel de controles de la unidad principal.



- 2 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Administrador] y luego pulse la tecla **OK**.



- 3 Aparece la pantalla de inicio de sesión. Introduzca su nombre de usuario y contraseña de inicio de sesión y pulse [Inic Ses].



Administrador: OK

DeviceAdmin

[ Menú ]

4 Pulse la tecla **OK**.

Detalle: OK

Nombre usuario: 1/3

DeviceAdmin

5 Pulse [Editar] (tecla de **Selección derecha**), introduzca el nombre de usuario y pulse la tecla **OK**.

Nom. us. in. ses: OK

▲

ABC

[ Texto ]

6 Pulse la tecla < o > para seleccionar [Nom usu in ses], pulse [Editar] (tecla de **Selección derecha**), introduzca el nombre de usuario de inicio de sesión y luego pulse la tecla **OK**.

Detalle: OK

Contr. in. ses.: 3/3

\*\*\*\*\*

[ Editar ]

7 Pulse la tecla < o > para seleccionar [Contr. in. ses.], pulse [Editar] (tecla de **Selección derecha**), introduzca la contraseña de inicio de sesión y luego pulse la tecla **OK**.

8 Introduzca la misma contraseña de inicio de sesión para confirmarla y pulse la tecla **OK**.

9 Una vez introducida la información del usuario, pulse de nuevo la tecla **Atrás**.

10 Pulse [Salir] (tecla de **Selección derecha**) para volver a la pantalla básica.

## Reinicio del sistema

Reinicie la impresora sin apagar el interruptor principal. Esta función se utiliza cuando el funcionamiento de la máquina resulta inestable. (Es igual que el reinicio de un PC.)

Siga este procedimiento para reiniciar el sistema:

```
Menú Sist./cont.:  OK
01 Informe
02 Contador
03 Sistema
[ Salir ]
```

```
Nom. us. in. ses:  OK
[ ]
Contr. in. ses.:
[Inic Ses]
```

```
Sistema:  OK
01 Conf. blog. I/F.
02 Reiniciar
[ Salir ]
```

```
Reiniciar.
¿Está seguro?
[ Sí ] [ No ]
```

**1** En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Sistema] y pulse la tecla **OK**.

**2** Aparece una pantalla de inicio de sesión. A continuación, introduzca la contraseña con privilegios de administrador del dispositivo para iniciar sesión y pulse [Inic Ses] (tecla de **Selección derecha**). La configuración predeterminada de nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña es 2400.

**3** Aparece el menú Sistema.

**4** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Reiniciar].

**5** Pulse la tecla **OK**. Aparece una pantalla de confirmación.

**6** Pulse [Sí] (tecla de **Selección izquierda**). La impresora se reinicia.

Si pulsa [No] (tecla de **Selección derecha**), la impresora no se reinicia y se vuelve a la pantalla del menú Sistema.

## Config. Bloq interfaz

Esta opción le permite proteger la máquina al bloquear la interfaz con dispositivos externos, como hosts USB.

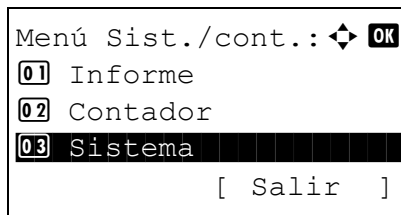
Están disponibles las siguientes opciones de bloqueo de interfaz:

- Puerto USB (configuración de ranura para memoria USB)
- Dispositivo USB (configuración de interfaz USB)

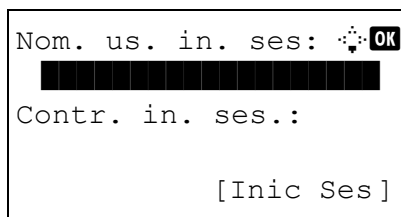
### Puerto USB (configuración de ranura para memoria USB)

Bloquea y protege la ranura para la memoria USB (A1) (puerto USB). El valor predeterminado es *Desbloquear*.

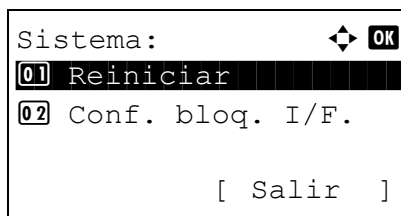
Siga este procedimiento para especificar la configuración de Puerto USB:



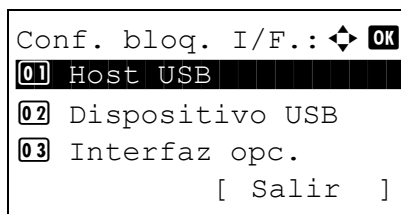
- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Sistema] y pulse la tecla **OK**.



- 2 Aparece una pantalla de inicio de sesión. A continuación, introduzca la contraseña con privilegios de administrador del dispositivo para iniciar sesión y pulse [Inic Ses] (tecla de **Selección derecha**). La configuración predeterminada de nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña es 2400.



- 3 Aparece el menú Sistema.



- 4 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. bloq. I/F.].
- 5 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Conf. bloq. I/F.
- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Host USB].

7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Host USB.

8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Desbloquear] o [Bloquear].

9 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Conf. bloq. I/F.

## Dispositivo USB (configuración de interfaz USB)

Bloquea y protege el conector de la interfaz USB (B1) (Dispositivo USB). El valor predeterminado es *Desbloquear*.

Siga este procedimiento para especificar la configuración de Dispositivo USB:

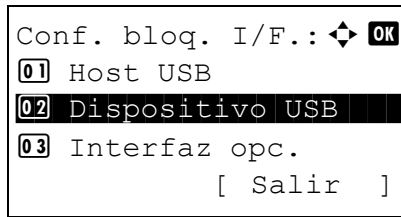
1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Sistema] y pulse la tecla **OK**.

2 Aparece una pantalla de inicio de sesión. A continuación, introduzca la contraseña con privilegios de administrador del dispositivo para iniciar sesión y pulse [Inic Ses] (tecla de **Selección derecha**).

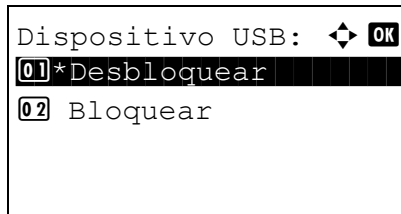
La configuración predeterminada de nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña es 2400.

3 Aparece el menú Sistema.

4 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. bloq. I/F.].



- 5 Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Conf. bloq. I/F.



- 6 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Dispositivo USB].

- 7 Pulse la tecla **OK**. Aparece Dispositivo USB.

- 8 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Desbloquear] o [Bloquear].

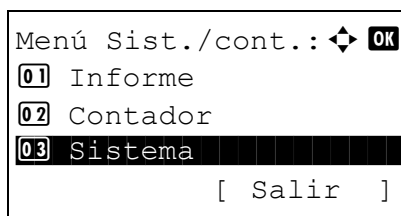
- 9 Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Sistema.

## Interfaz opcional (configuración de tarjeta de interfaz opcional)

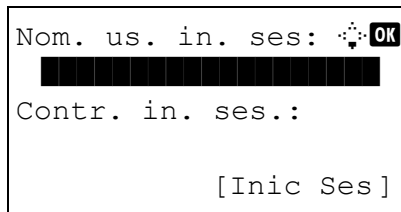
Bloquea y protege la ranura de interfaz opcional (tarjeta de fax). El valor predeterminado es *Desbloquear*.

**NOTA:** Esta opción se muestra en FS-1124MFP.

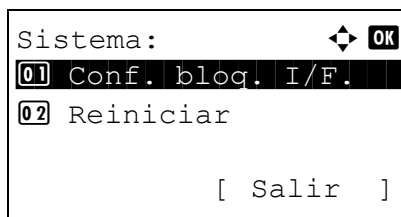
Siga este procedimiento para especificar la configuración de interfaz opcional:



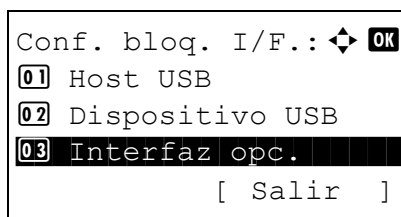
- 1 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Sistema].



Aparece una pantalla de inicio de sesión. A continuación, introduzca el ID y la contraseña con privilegios de administrador para iniciar sesión y pulse [Inic Ses] (tecla de **Selección derecha**). La configuración predeterminada de nombre de usuario de inicio de sesión y contraseña es 2400.

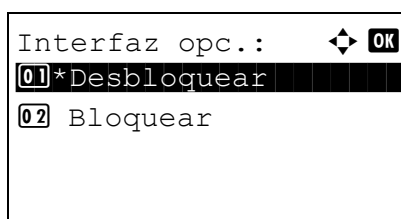


**2** Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Sistema.



**3** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Conf. bloq. I/F.].

**4** Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú Conf. bloq. I/F.



**5** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Interfaz opc.].

**6** Pulse la tecla **OK**. Aparece Interfaz opc.

**7** Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Desbloquear] o [Bloquear].

**8** Pulse la tecla **OK**. Aparece el mensaje *Completo*. y la pantalla vuelve al menú Sistema.

## 9 Mantenimiento

En este capítulo se describen los procesos de limpieza y sustitución del tóner.

- Limpieza.....9-2
- Cartucho de tóner .....9-5

## Limpieza

Limpie la máquina periódicamente para garantizar una calidad de salida óptima.

---

**PRECAUCIÓN:** Por motivos de seguridad, desenchufe siempre el cable de alimentación antes de limpiar la máquina.

---

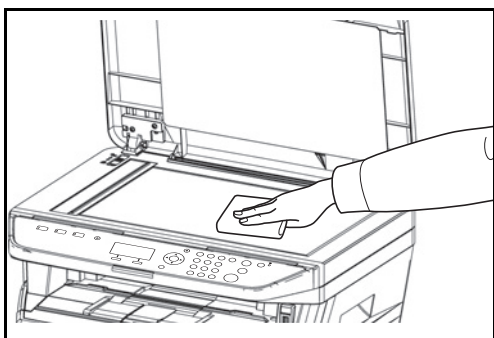
### Cristal de exposición

Limpie el interior del alimentador de originales y el cristal de exposición con un paño suave humedecido con alcohol o detergente suave.

---

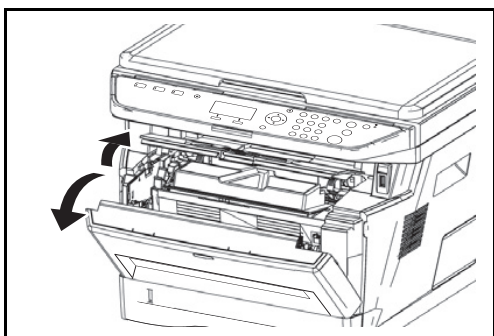
**IMPORTANTE:** No utilice desengrasadores u otros disolventes orgánicos.

---



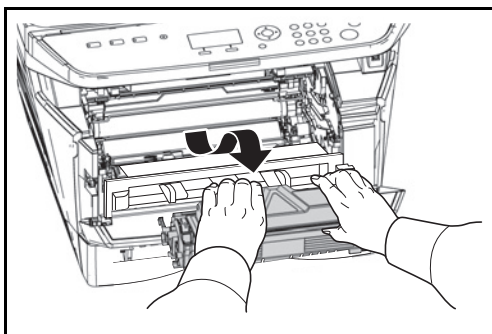
### Limpieza de la máquina

Para evitar problemas de calidad de impresión, el interior de la máquina se debe limpiar cada vez que se sustituya el cartucho de tóner.

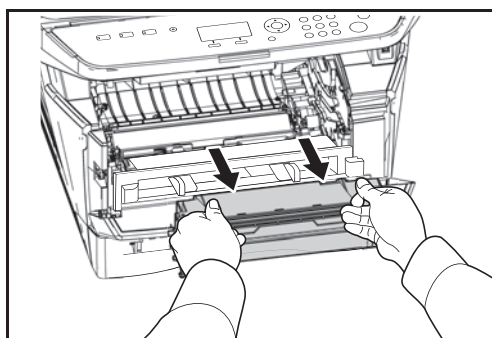


**1** Abra la cubierta frontal.



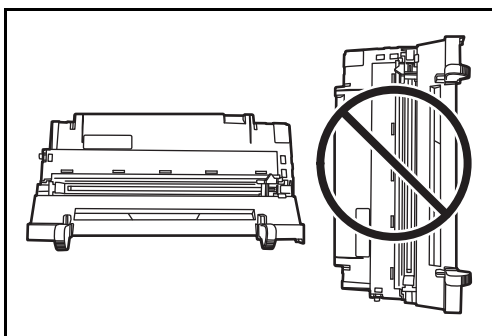


- 2** Levante la unidad del revelador junto con el cartucho de t  nner para extraerla de la máquina.



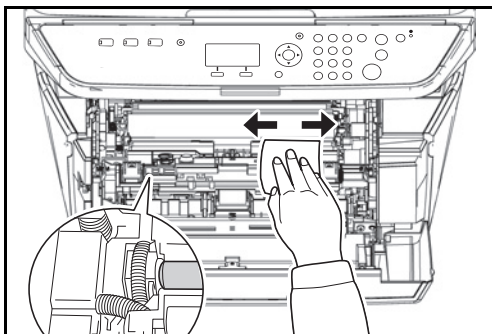
- 3** Saque la unidad del tambor de la máquina sujetando las palancas de color verde con ambas manos.

**NOTA:** La unidad del tambor es sensible a la luz. No la exponga durante más de cinco minutos a la luz.



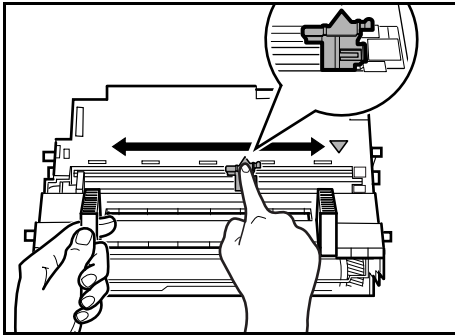
- 4** Coloque la unidad del tambor recta en una superficie limpia y nivelada.

**IMPORTANTE:** No coloque la unidad del tambor en un extremo.



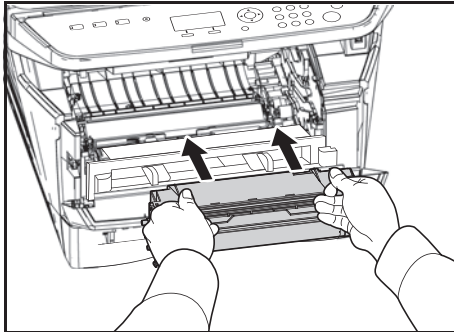
- 5** Utilice un paño limpio y sin pelusas para limpiar la suciedad y el polvo del rodillo de registro met  lico.

**IMPORTANTE:** Tenga cuidado de no tocar el rodillo de transferencia (negro) durante la limpieza.

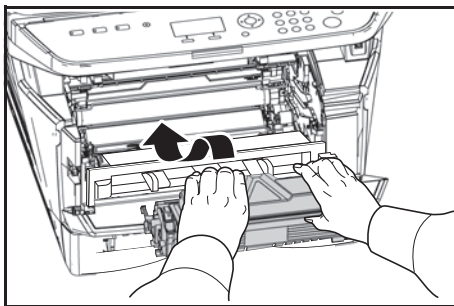


- 6** En la unidad del tambor, desplace el limpiador del cargador principal (verde) hacia atrás y hacia delante 2 o 3 veces para limpiar el cable del cargador. Luego vuelva a colocarlo en la posición original (CLEANER HOME POSITION).

**IMPORTANTE:** Quite la cinta de fijación del limpiador del cargador principal antes de la primera limpieza. Después de la limpieza, asegúrese de volver a colocar el limpiador del cargador principal en la posición inicial.



- 7** Una vez finalizada la limpieza, coloque la unidad del tambor de nuevo en la posición original.



- 8** Vuelva a colocar la unidad del revelador en su posición, alineando las guías de ambos extremos con las ranuras de la máquina. A continuación, cierre la cubierta frontal.

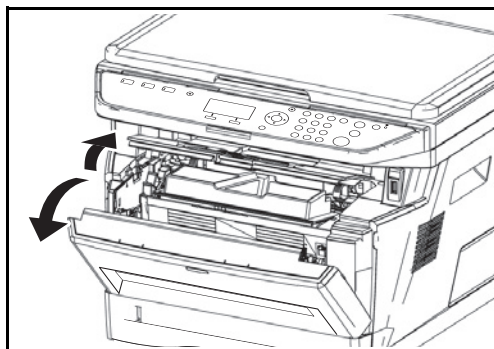
## Cartucho de tóner

Cuando aparezca *Agregar tóner* en la pantalla de mensajes, sustituya el tóner.

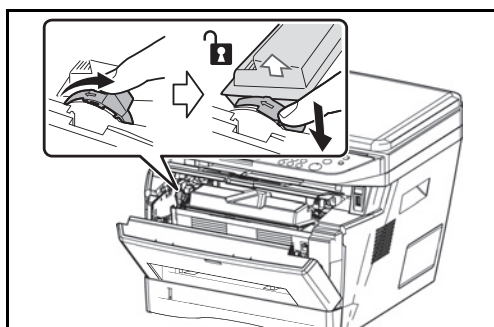
Cada vez que sustituya el cartucho de tóner, asegúrese de limpiar las piezas tal como se indica a continuación. Las piezas sucias pueden deteriorar la calidad de salida.

**PRECAUCIÓN:** No intente quemar el cartucho de tóner. Pueden saltar chispas peligrosas que podrían ocasionarle quemaduras.

### Sustitución de cartuchos de tóner

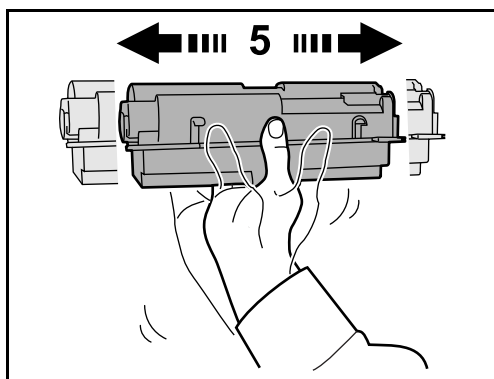


- 1 Abra la cubierta frontal.

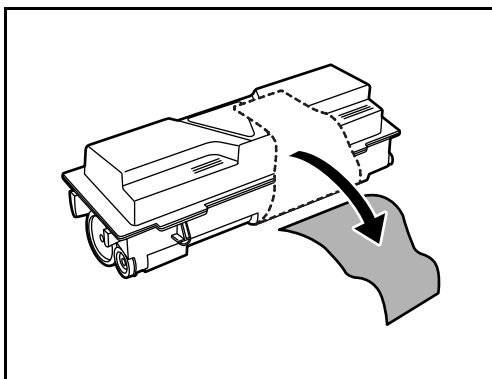


- 2 Gire la palanca de bloqueo a la posición de desbloqueo. Presione la palanca de bloqueo en la posición marcada por la flecha y saque el cartucho de tóner.

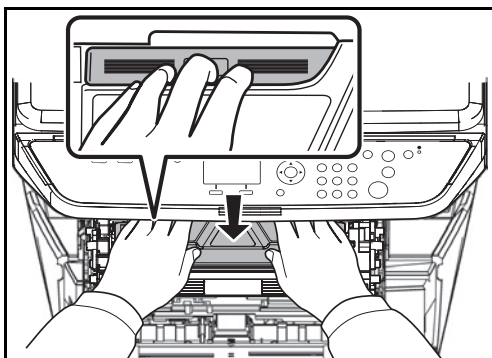
**NOTA:** Coloque el cartucho de tóner usado en la bolsa de plástico (proporcionada con el nuevo kit de tóner) y deséchela de acuerdo con la normativa local correspondiente.



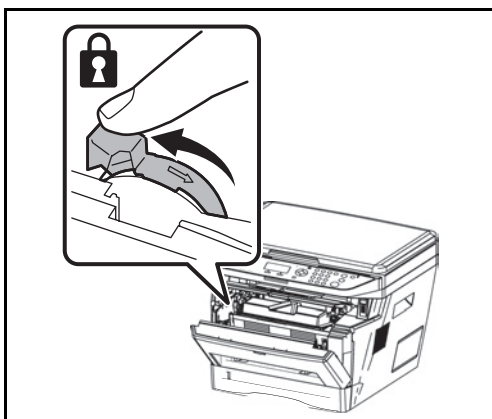
- 3 Extraiga el cartucho nuevo del kit de tóner. Agite el cartucho de tóner nuevo al menos 5 veces, tal como se muestra en la figura, para que el tóner se distribuya uniformemente.



- 4** Retire la etiqueta del cartucho de t  n.



- 5** Instale el nuevo cartucho de t  n en la máquina. Presione con firmeza sobre la parte superior del cartucho en las posiciones marcadas con PUSH hasta que escuche un clic.



- 6** Gire la palanca de bloqueo a la posición de bloqueo.

- 7** Cierre la cubierta frontal.

## Tiempo prolongado sin usar la máquina y traslado de la máquina

### Tiempo prolongado sin usar la máquina

Si deja la máquina sin usarla durante un período prolongado, quite el cable de alimentación de la toma de la pared.

Le recomendamos consultar al distribuidor las acciones adicionales que debe realizar para evitar los posibles daños que se pueden producir cuando use la máquina la próxima vez.

### Traslado de la máquina

Al trasladar la máquina:

- Desplácela con cuidado.
- Manténgala lo más nivelada posible para evitar que se derrame tóner dentro de la máquina.
- Asegúrese de consultar al servicio técnico antes de intentar trasladar la máquina una larga distancia.

**ADVERTENCIA:** Si va a enviar la máquina, retire y embale la unidad del revelador y la unidad del tambor en una bolsa de plástico y envíelas de forma separada a la máquina.



# 10 Solución de problemas

En este capítulo se explica cómo resolver los problemas que puedan surgir con la máquina.

- Solución de errores..... 10-2
- Respuestas a los mensajes de error ..... 10-5
- Cómo solucionar los atascos de papel ..... 10-9

## Solución de errores

En la tabla siguiente se ofrecen recomendaciones generales para la solución de problemas.

Si surge algún problema con la máquina, consulte los puntos de verificación y realice los procedimientos indicados en las páginas siguientes. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.

Síntoma	Puntos de verificación	Acciones correctivas	Página de referencia
<b>El panel de controles no responde cuando está encendido el interruptor principal.</b>	¿La máquina está enchufada?	Enchufe el cable de alimentación en la toma de CA.	—
<b>Al pulsar la tecla Inicio, no se realizan copias.</b>	¿Hay un mensaje en la pantalla de mensajes?	Determine la respuesta adecuada al mensaje y responda en consecuencia.	—
	¿La máquina está en modo de reposo?	Pulse la tecla <b>Encendido</b> para que la máquina salga del modo de reposo. La máquina estará lista para copiar en 45 segundos.	3-5
	¿Está el conector del alimentador de originales conectado a la máquina?	Conecte bien el conector del alimentador de originales a la máquina.	—
<b>Se expulsan hojas en blanco.</b>	¿Ha cargado los originales correctamente?	Cuando coloque originales en el cristal de exposición, colóquelos cara abajo y alinéelos con las láminas indicadoras del tamaño de originales.	2-29
		Al colocar originales en el alimentador de originales, póngalos cara arriba.	2-31
<b>Las copias impresas son demasiado claras.</b>	¿La máquina está en modo de densidad manual?	Seleccione el nivel de densidad correcto.	8-41
		Cuando cambie el nivel de densidad predeterminado, ajuste la densidad manualmente y seleccione el nivel deseado.	—
	¿El tóner está distribuido uniformemente dentro del cartucho de tóner?	Agite el cartucho de tóner de un lado a otro varias veces.	9-5
	¿Hay un mensaje que indica que hay que añadir tóner?	Sustituya el cartucho de tóner.	9-5
	¿Está húmedo el papel?	Sustituya el papel por otro nuevo.	2-17
	¿Está activado el modo EcoPrint?	Desactive el modo EcoPrint.	4-6



Síntoma	Puntos de verificación	Acciones correctivas	Página de referencia
<b>Las copias impresas son demasiado oscuras.</b>	¿La máquina está en modo de densidad automática?	Fije el nivel de densidad correcto para la densidad automática.	—
	¿La máquina está en modo de densidad manual?	Seleccione el nivel de densidad correcto.	—
		Cuando cambie el nivel de densidad predeterminado, ajuste la densidad manualmente y seleccione el nivel deseado.	—
<b>Las copias tienen un patrón moiré (puntos agrupados en patrones y no alineados de forma uniforme).</b>	¿El original es una fotografía impresa?	Configure la calidad de la imagen como [Fotografía].	—
<b>Las copias impresas no son claras.</b>	¿Seleccionó la calidad de imagen adecuada para el original?	Seleccione la calidad de imagen adecuada.	—
<b>Las copias impresas están sucias.</b>	¿Está sucio el cristal de exposición o el alimentador de originales opcional?	Limpie el cristal de exposición o el alimentador de originales.	—
	¿Está sucio el cable del cargador?	Limpie el cable del cargador.	—
<b>Las copias impresas están borrosas.</b>	¿Se usa la máquina en condiciones de mucha humedad?	Limpie el cable del cargador.	—
<b>Las imágenes están torcidas.</b>	¿Ha colocado los originales correctamente?	Cuando coloque originales en el cristal de exposición, alinéelos con las láminas indicadoras del tamaño de originales.	2-29
		Cuando coloque originales en el alimentador de originales, alinee las guías de ajuste de anchura de originales firmemente antes de colocar los originales.	2-31
	¿El papel está cargado correctamente?	Compruebe la posición de las guías de anchura del papel.	2-31

Síntoma	Puntos de verificación	Acciones correctivas	Página de referencia
<b>El papel se atasca con frecuencia.</b>	¿El papel está cargado correctamente?	Cargue el papel correctamente.	2-17
	¿El papel es de un tipo admitido? ¿Está en buen estado?	Retire el papel, déle la vuelta y vuelva a cargarlo.	2-17
	¿Está el papel doblado, arrugado o curvado?	Sustituya el papel por otro nuevo.	2-17
	¿Hay trozos sueltos o papel atascado en la máquina?	Retire el papel atascado.	10-9
<b>Las copias impresas están arrugadas.</b>	¿Está húmedo el papel?	Sustituya el papel por otro nuevo.	2-17
	¿Ha colocado el papel con la orientación correcta?	Cambie la orientación del papel.	—
<b>No se puede imprimir.</b>	¿La máquina está enchufada?	Enchufe el cable de alimentación en la toma de CA.	—
	¿La máquina está encendida?	Encienda el interruptor principal.	3-2
	¿El cable de la impresora está conectado?	Conecte firmemente el cable de impresora correcto.	2-5
	¿Estaba encendida la máquina antes de conectar el cable de la impresora?	Encienda la máquina después de conectar el cable de la impresora.	2-5 3-2
	¿Está en pausa el trabajo de impresión?	Pulse [Reanudar] para reanudar la impresión.	7-13
<b>Los documentos se imprimen de forma incorrecta.</b>	¿Está bien configurado el software de la aplicación del PC?	Compruebe que el controlador de la impresora y el software de la aplicación estén bien configurados.	—
<b>No se reconoce la memoria USB.</b>	Compruebe que la memoria USB está bien conectada a la máquina.	—	—
	¿Está bloqueado el host USB?	Seleccione <i>Desbloquear</i> en la configuración del host USB.	8-93
<b>Aparecen rayas verticales en las impresiones.</b>	El interior de la máquina puede estar sucio.	Compruebe el cartucho de tóner y sustitúyalo si es necesario.	9-5
		Limpie el cable del cargador.	—
		Compruebe que el limpiador del cargador principal de la unidad del tambor está en su posición original.	—

## Respuestas a los mensajes de error

Si el panel de controles muestra alguno de estos mensajes, siga el procedimiento correspondiente.

### Alfanumérico

Mensaje de error	Puntos de verificación	Acciones correctivas	Página de referencia
Agregar tóner.	—	Sustituya el cartucho de tóner.	9-5
Archivo no encontrado. Trabajo cancelado.	—	No se encontró el archivo especificado. Se cancelará el trabajo. Pulse la tecla <b>OK</b> .	—
Atasco papel.	—	Si se produce un atasco de papel, la máquina se detendrá y la ubicación del atasco se indicará en la pantalla de mensajes. Deje la máquina encendida y siga las instrucciones para retirar el papel atascado.	10-9
Auricular de teléfono descolgado. Cuélguelo.	—	Cuelgue el receptor.	—
Avería de máquina. Llamar servicio téc.	—	Se produjo un error interno. Anote el código de error mostrado en la pantalla de mensajes. Apague la máquina, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el servicio técnico.	—
	¿Aparece el código de error "C4200"?	Se ha producido una condensación interna debido a un cambio repentino de temperatura. Apague la máquina y deje que repose durante 30-90 minutos; a continuación, vuelva a encenderla. Si sigue apareciendo este mensaje, apague la máquina, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el servicio técnico.	—
Bandeja superior llena de papel. Retire el papel.	—	Quite papel de la bandeja superior y pulse la tecla <b>OK</b> para reanudar el trabajo.	—
Cerrar procesador de documentos.	¿Está abierto el alimentador de originales?	Cierre el alimentador de originales.	—
	¿Está abierta la cubierta superior del alimentador de originales?	Cierre la cubierta superior del alimentador de originales.	2-30

Mensaje de error	Puntos de verificación	Acciones correctivas	Página de referencia
<b>Cierre cub. frontal.</b>	¿Hay alguna cubierta abierta?	Cierre la cubierta indicada en el panel de controles.	—
<b>Colocar original y presionar Iniciar.</b>	—	Retire los originales del alimentador de originales, póngalos en el orden original y colóquelos de nuevo. Pulse la tecla <b>Inicio</b> para reanudar la impresión. Pulse la tecla <b>Parar</b> para cancelar el trabajo.	2-31
<b>Coloque papel en el depósito 1.</b>	¿Hay papel en el depósito indicado?	Coloque papel.	2-18
<b>Coloque papel en la bandeja de alimentación manual.</b>	¿Hay cargado papel del tamaño seleccionado en la bandeja de alimentación manual?	Coloque papel del tamaño y el tipo indicados en la pantalla de mensajes en la bandeja de alimentación manual.	2-21
<b>Error de memoria USB. Trabajo cancelado.</b>	—	Trabajo cancelado. Pulse la tecla <b>OK</b> .	—
<b>Error envío. ####</b>	—	5101, 5102, 5103, 5104, 7102, 720f: Apague el interruptor principal y enciéndalo de nuevo. Si se produce este error varias veces, apunte el código de error que se muestra y póngase en contacto con el servicio técnico. (Consulte la acción correctiva para el mensaje de error "Se produjo un error"). 9181: El original escaneado sobrepasa el número permitido de 999 páginas. Envíe el resto de páginas por separado.	—  —
<b>Memoria insuficiente. Impos. iniciar trab.</b>	—	No se pueden realizar más escaneados porque no hay suficiente memoria. Pulse la tecla <b>OK</b> para imprimir las páginas escaneadas. Pulse la tecla <b>Parar</b> para cancelar el trabajo de impresión.	—

Mensaje de error	Puntos de verificación	Acciones correctivas	Página de referencia
<b>Memoria llena. No se puede completar impres. del trabajo.</b>	—	No se puede continuar el trabajo porque se ha agotado la memoria. Pulse la tecla <b>OK</b> para imprimir las páginas escaneadas. El trabajo de impresión no se puede procesar por completo. Pulse la tecla <b>Parar</b> para cancelar el trabajo.	—
<b>Memoria de escáner llena. Trabajo cancelado.</b>	—	El escaneado no se puede realizar porque no hay suficiente memoria. Se cancelará el trabajo. Pulse la tecla <b>OK</b> .	—
	¿Se ha excedido el recuento de escaneado aceptable?	Pulse la tecla <b>OK</b> para imprimir, enviar o almacenar las páginas escaneadas. Pulse la tecla <b>Parar</b> para cancelar la impresión, el envío o el almacenamiento.	—
<b>Retirar originales del proces. de docum.</b>	¿Queda algún original en el alimentador de originales?	Extraiga los originales del alimentador de originales.	—
<b>Se produjo un error. Apague y encienda el interr. de encendido.</b>	—	Se produjo un error del sistema. Encienda y apague el interruptor principal de energía.	—
<b>Tóner desconocido instalado.</b>	—	Si el cartucho de tóner es de otra máquina del mismo modelo y aparece el mensaje <i>Agregar tóner.</i> , omita el mensaje y use el tóner.	—
<b>Tóner desconocido instalado. PC</b>	—	Este mensaje se muestra si las especificaciones regionales del cartucho de tóner instalado no coinciden con las de la máquina. Instale el cartucho de tóner especificado.	—
	—	Este mensaje aparece si el cartucho de tóner instalado no es genuino. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los problemas que puedan surgir como consecuencia de usar un cartucho de tóner no genuino. Se recomienda utilizar solo cartuchos de tóner genuinos. Si desea usar el cartucho de tóner actualmente instalado, pulse las teclas <b>OK</b> y <b>Parar</b> simultáneamente durante 3 o más segundos.	—

## Respuestas al parpadeo de los indicadores luminosos de error

Si parpadea un indicador luminoso de error, pulse [Estado/Cancelación de trabajo] para comprobar el mensaje de error. Si el mensaje no aparece en el panel digital cuando se pulsa [Estado/Cancelación de trabajo] o el indicador luminoso de error parpadea durante 1,5 segundos, compruebe lo siguiente.

Síntoma	Puntos de verificación	Acciones correctivas	Página de referencia
<b>No se puede enviar fax.</b>	¿El cable modular está bien conectado?	Conecte el cable modular correctamente.	—
	¿Se han registrado correctamente los números de fax o números de ID permitidos?	Compruebe que se han registrado correctamente los números de fax y números de ID permitidos.	<i>Guía de uso de FAX</i> Capítulo 6 sobre el registro de número de fax permitido y registro de n.º ID permitido
	¿Se ha producido un error de comunicación?	Compruebe los códigos de error en el informe de resultados de TX/RX y en el informe de actividad. Si el código de error empieza por "U" o "E", lleve a cabo el procedimiento correspondiente.	<i>Guía de uso de FAX</i> Apéndice "Lista de códigos de error"
	¿Está la línea de fax de destino ocupada?	Vuelva a enviar el fax.	—
	¿Responde la máquina de fax de destino?	Vuelva a enviar el fax.	—
	¿Hay un error distinto de los de arriba?	Póngase en contacto con el servicio técnico.	—

## Cómo solucionar los atascos de papel

Si se produce un atasco de papel, aparecerá un mensaje sobre el atasco y se detendrá la copia o la impresión.

Deje la máquina encendida y retire el papel atascado como se indica abajo.

### Indicadores de ubicación del atasco

Si se produce un atasco de papel, el mensaje de error muestra la ubicación del mismo.

Ubicación del atasco de papel	Página de referencia
Alimentador de originales	10-13
Interior de la máquina	10-11
Bandeja de alimentación manual	10-10
Depósitos	10-10
Cubierta posterior	10-12

### Precauciones con los atascos de papel

Si se produce un atasco de papel, aparecerá un mensaje sobre el atasco y se detendrá la copia o la impresión.

- No vuelva a utilizar las hojas atascadas.
- Si el papel se rompe al extraerlo, asegúrese de retirar los trozos sueltos de papel del interior de la máquina. Los trozos de papel que quedan en la máquina pueden provocar nuevos atascos.
- Las páginas afectadas por el atasco volverán a imprimirse.

**PRECAUCIÓN:** La unidad de fijación está muy caliente. Tenga cuidado cuando trabaje en esta zona, pues existe el peligro de quemarse.

### Mensajes de la ayuda en línea

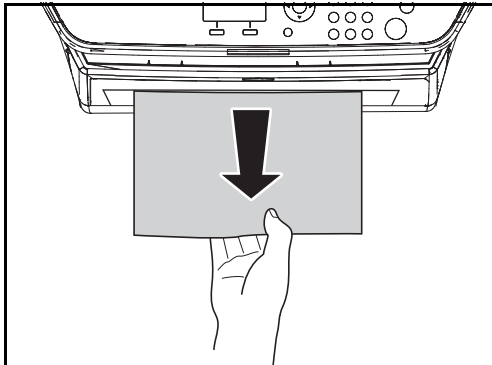
Si aparece el mensaje de atasco de papel, pulse [Ayuda] (tecla de **Selección izquierda**) para ver el procedimiento para solucionar el atasco.

Pulse ▽ para ver el siguiente paso o △ para ver el paso anterior.

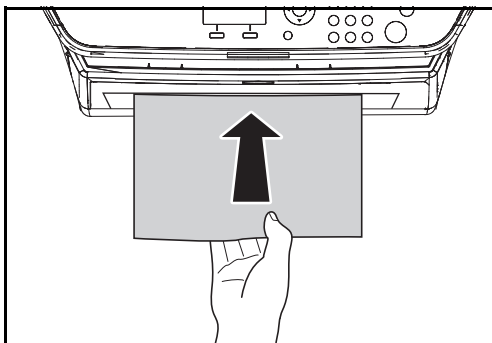
Pulse la tecla **OK** para salir de la pantalla de mensajes de la ayuda en línea.

## Bandeja de alimentación manual

Siga los pasos que se indican a continuación para solucionar atascos de papel en la bandeja de alimentación manual.



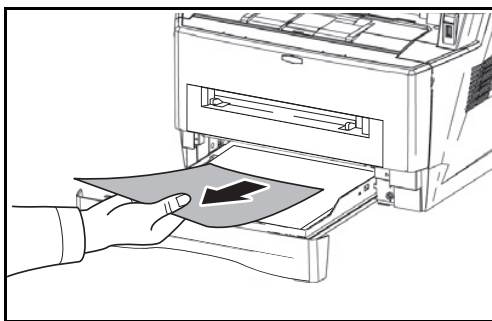
- 1 Retire el papel atascado en la bandeja de alimentación manual.



- 2 Vuelva a colocar la bandeja de alimentación manual. Abra y cierre la cubierta superior para borrar el error. La máquina empezará a calentarse y reanudará la impresión.

## Depósito

Siga los pasos que se indican a continuación para solucionar los atascos de papel en el depósito.



- 1 Extraiga el depósito.
- 2 Retire cualquier papel atascado parcialmente.

---

**IMPORTANTE:** No intente quitar papel que ya se haya alimentado parcialmente. Continúe con los pasos de la sección *Interior de la máquina en la página 10-11*.

---

---

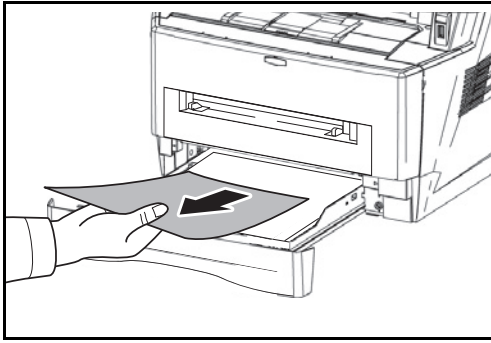
**NOTA:** Compruebe que el papel está colocado correctamente. En caso contrario, vuelva a colocar el papel.

---

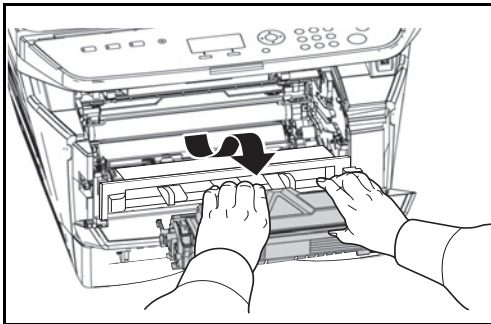
- 3 Vuelva a insertar el depósito en su sitio. La máquina comienza a calentarse y reanuda la impresión.



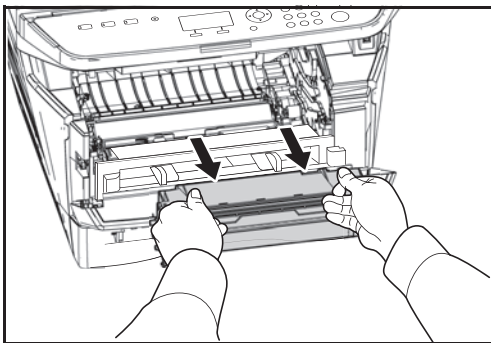
## Interior de la máquina



- 1 Extraiga completamente el depósito de papel de la máquina. Retire cualquier papel atascado parcialmente.



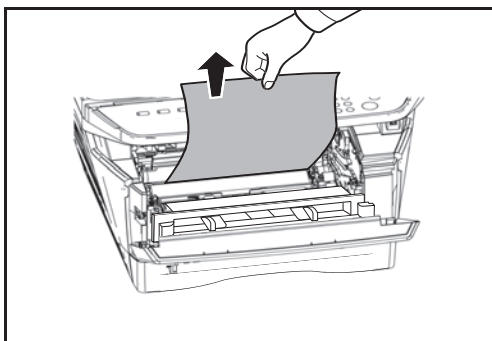
- 2 Abra la cubierta frontal y levante la unidad del revelador junto con el cartucho de tóner para extraerla de la máquina.



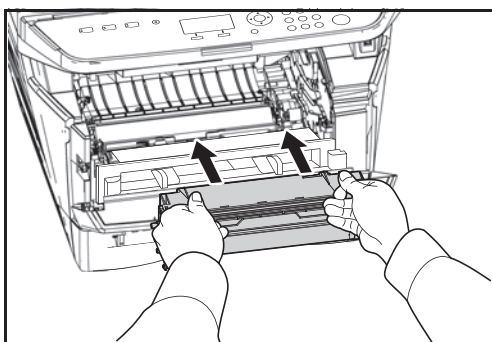
- 3 Saque la unidad del tambor de la máquina sujetando las palancas de color verde con ambas manos.

**PRECAUCIÓN:** El fusor en el interior de la máquina está caliente. No lo toque ya que puede provocar quemaduras.

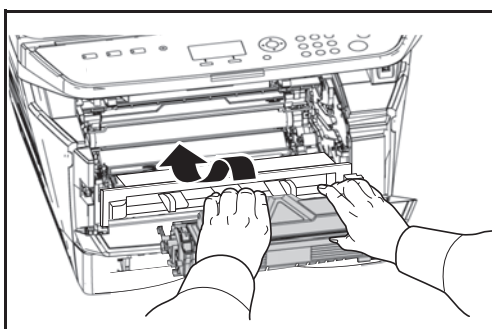
**NOTA:** El tambor es sensible a la luz. No exponga nunca la unidad del tambor a la luz durante más de 5 minutos.



- 4** Si el papel atascado parece que se ha pillado con los rodillos, tire del mismo a lo largo de la dirección normal del papel.



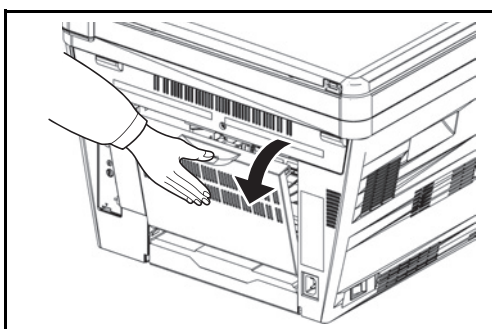
- 5** Vuelva a colocar la unidad del tambor en su posición, alineando las guías de ambos extremos con las ranuras de la máquina.



- 6** Inserte la unidad del revelador junto con el cartucho de tóner de nuevo en la máquina. Cierre la cubierta frontal. La máquina comienza a calentarse y reanuda la impresión.

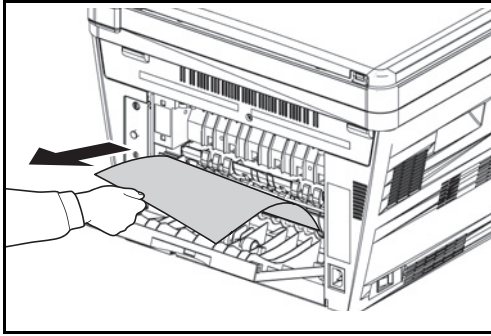
## Cubierta posterior

Siga los pasos que se indican a continuación para solucionar atascos de papel en la cubierta posterior.



- 1** Abra la cubierta posterior y retire el papel atascado tirando de él hacia fuera.

**PRECAUCIÓN:** El fusor en el interior de la máquina está caliente. No lo toque ya que puede provocar quemaduras.

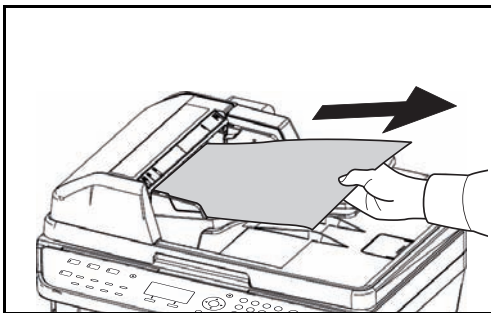


Si el papel se ha atascado dentro del fusor, abra la cubierta del fusor y retire el papel tirando de él hacia afuera.

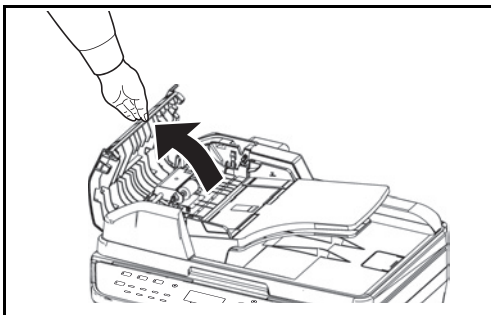
- 2 Cierre la cubierta posterior, y abra y cierre la cubierta superior para borrar el error. La máquina comienza a calentarse y reanuda la impresión.

## Alimentador de originales

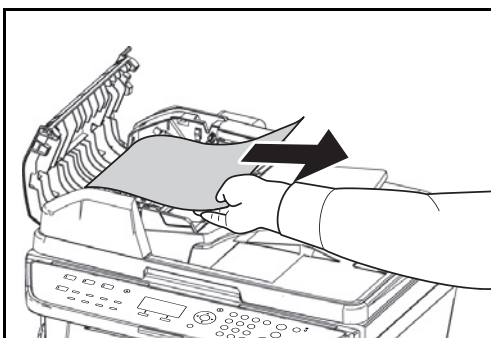
Siga los pasos que se indican a continuación para solucionar atascos de papel en el alimentador de originales.



- 1 Retire todos los originales de la bandeja de alimentación de originales.

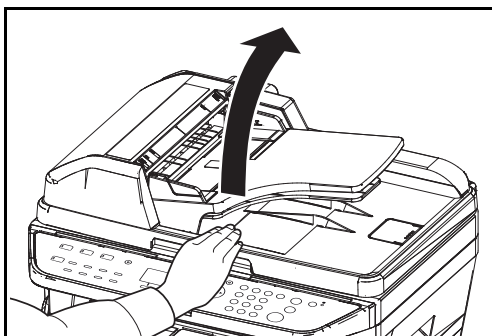


- 2 Cierre la cubierta izquierda del alimentador de originales.

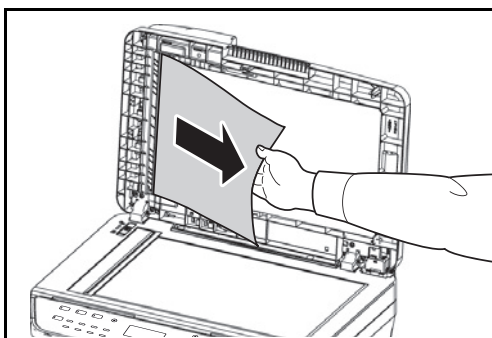


- 3 Retire el original atascado.

Si el original ha quedado atrapado en los rodillos o es complicado retirarlo, continúe en el siguiente paso.



**4** Abra el alimentador de originales.



**5** Retire el original atascado.

Si el original se rompe, retire los trozos sueltos del interior de la máquina.

**6** Cierre el alimentador de originales.

**7** Coloque los originales.

# 11 Administración

En este capítulo se explican los siguientes procedimientos:

- Revisión del contador ..... 11-2

## Revisión del contador

Puede revisar el número de páginas impresas y escaneadas.

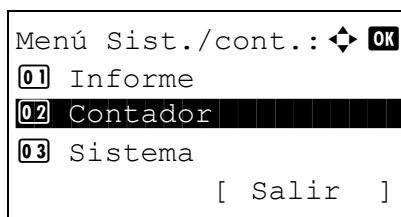
El número se contabiliza en función de los siguientes elementos:

Elemento		Descripción
Páginas impresas	por función	Puede revisar el número de páginas copias, transmitidas por fax* e impresas, así como el número total de páginas usadas.
	por tam. papel	Puede revisar el número de páginas impresas de cada tamaño de papel.
Pág. escaneadas		Puede revisar el número de páginas copias, transmitidas por fax* y escaneadas, así como el número total de páginas usadas.

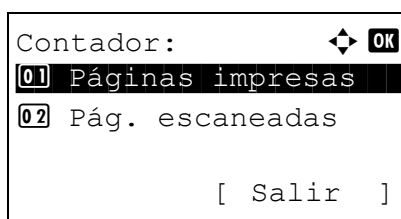
\* Funciones de FAX solo disponibles en FS-1124MFP.



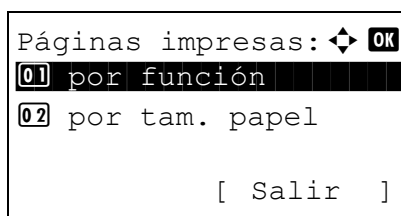
- 1 Pulse la tecla **Menú Sistema/Contador** en el panel de controles principal de la unidad.



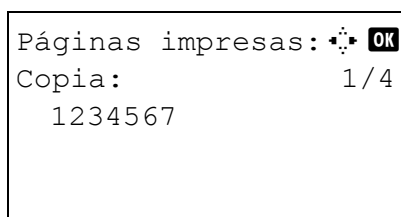
- 2 En el menú Menú Sist./cont., pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Contador] y luego pulse la tecla **OK**.



- 3 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar [Páginas impresas] o [Pág. escaneadas] y luego pulse la tecla **OK**.



Si selecciona [Páginas impresas], seleccione [por función] o [por tam. papel] en la siguiente pantalla y luego pulse la tecla **OK**.



- 4 Pulse la tecla ◀ o ▶ para revisar el recuento.
- 5 Una vez revisado el recuento, pulse la tecla **OK**. La pantalla vuelve al menú de la cuenta.





# Apéndice

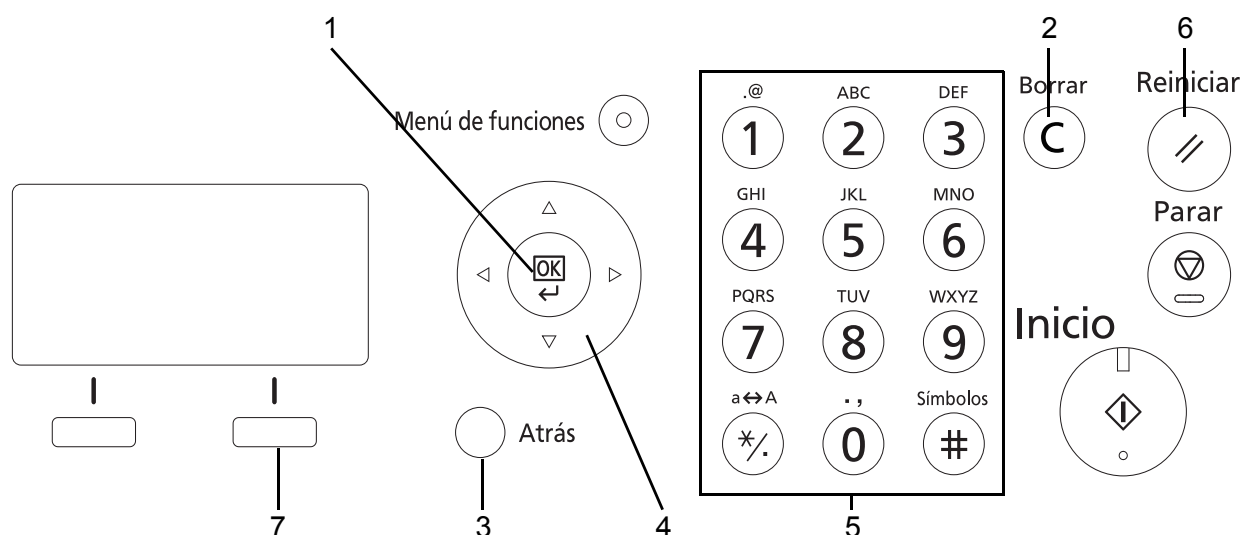
- Método de introducción de caracteres.....Apéndice-2
- Papel.....Apéndice-6
- Especificaciones .....Apéndice-14
- Glosario.....Apéndice-20

## Método de introducción de caracteres

En las pantallas de introducción de caracteres, siga el procedimiento descrito abajo para introducir caracteres.

### Teclas usadas

Utilice las siguientes teclas para introducir caracteres.



- |                                      |                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. Tecla OK</b>                   | Pulse esta tecla para dar por finalizada la introducción de caracteres.                                                                                              |
| <b>2. Tecla Borrar</b>               | Pulse esta tecla para borrar el carácter situado en la posición del cursor. Si el cursor se encuentra al final de la línea, se eliminará el carácter a la izquierda. |
| <b>3. Tecla Atrás</b>                | Pulse esta tecla para volver a la pantalla desde la que llamó a la pantalla de introducción de caracteres.                                                           |
| <b>4. Teclas de cursor</b>           | Use estas teclas para seleccionar la posición de entrada o para seleccionar un carácter de la lista de caracteres.                                                   |
| <b>5. Teclas numéricas</b>           | Use estas teclas para seleccionar el carácter que desea introducir.                                                                                                  |
| <b>6. Tecla Reiniciar</b>            | Pulse esta tecla para cancelar el procedimiento de introducción de caracteres y volver a la pantalla de espera.                                                      |
| <b>7. Tecla de Selección derecha</b> | Pulse esta tecla para seleccionar el tipo de caracteres que desea introducir. (Cuando se muestra [Texto])                                                            |

## Selección del tipo de caracteres

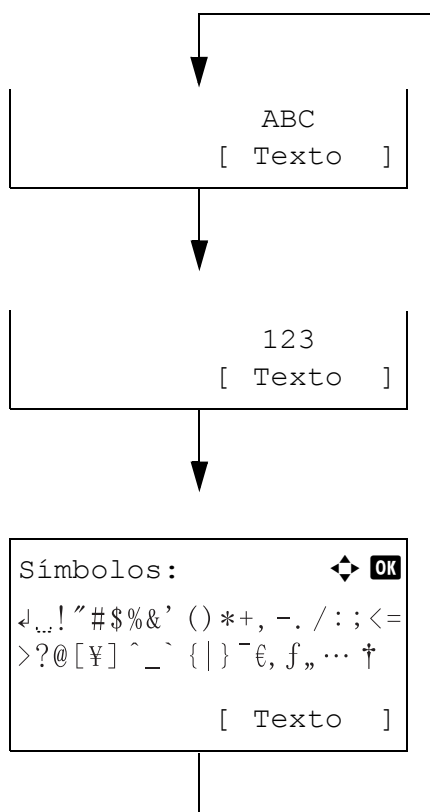
Hay disponibles tres tipos de caracteres que se pueden introducir:

**ABC** Para introducir caracteres alfabéticos.  
**123** Para introducir números.  
**Símbolos** Para introducir símbolos.

Nombre archivo:  
OsakaSD3


123  
[ Texto ]

Tipo de carácter actual



En una pantalla de introducción de caracteres, pulse [Texto] (tecla de **Selección derecha**) para seleccionar el tipo de caracteres que desea introducir.

Cada vez que pulse [Texto] (tecla de **Selección derecha**), el tipo de caracteres cambiará del modo siguiente: ABC, 123, Símbolo, ABC ...

**NOTA:** Si pulsa  en las teclas numéricas mientras introduce caracteres, puede mostrar directamente la pantalla Símbolos.

## Introducción de caracteres

Después de seleccionar el tipo de caracteres, siga el procedimiento descrito abajo para introducir caracteres.

### Introducción de caracteres alfabéticos y números

Usando la siguiente tabla, pulse la tecla correspondiente al carácter que desee introducir hasta que se muestre.

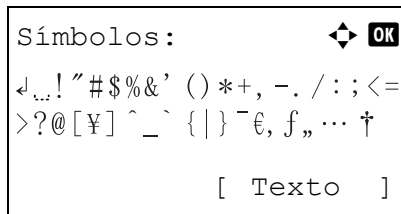
Tecla	Modo de introducción	Caracteres disponibles
	Alfabético/Símbolo	. @ - _ / : ^ 1
	Numérico	1
	Alfabético/Símbolo	a b c A B C 2
	Numérico	2
	Alfabético/Símbolo	d e f D E F 3
	Numérico	3
	Alfabético/Símbolo	g h i G H I 4
	Numérico	4
	Alfabético/Símbolo	j k l J K L 5
	Numérico	5
	Alfabético/Símbolo	m n o M N O 6
	Numérico	6
	Alfabético/Símbolo	p q r s P Q R S 7
	Numérico	7
	Alfabético/Símbolo	t u v T U V 8
	Numérico	8
	Alfabético/Símbolo	w x y z W X Y Z 9
	Numérico	9
	Alfabético/Símbolo	. , - _ ' ! ? (espacio) 0
	Numérico	0
	Alfabético/Símbolo	Cambia entre mayúsculas y minúsculas
	Numérico	* o . (punto decimal)*
	Alfabético/Símbolo	#
	Numérico	

- \* Se introduce '\*' cuando se selecciona [123] como tipo de caracteres; se introduce '.' cuando solo se especifican números y no se selecciona ningún tipo de caracteres.

Se pueden introducir consecutivamente caracteres asociados a diferentes teclas. Para introducir un carácter asociado a la misma tecla después de otro, use las teclas de cursor para desplazar el cursor a la siguiente posición de entrada antes de introducirlo.

Si utiliza las teclas de cursor para desplazar el cursor a una posición de entrada que no sea el final de la línea e introduce un carácter allí, se introducirán automáticamente espacios en medio.

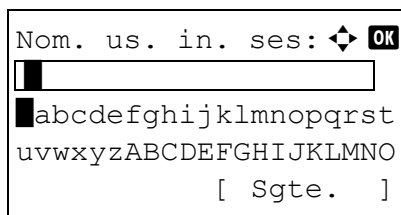
### Introducción de símbolos



Pulse [Texto] (tecla de **Selección derecha**) o # en las teclas numéricas para abrir la pantalla Símbolos. Utilice las teclas de cursor para seleccionar el símbolo que desea introducir y, a continuación, pulse la tecla **OK**.

### Introducción si se selecciona [Selec. carácter] en la opción Oper. in. ses.

En la pantalla de inicio de sesión el método de introducción de caracteres puede variar según el valor elegido.



Si aparece una paleta de caracteres en la pantalla, utilice las teclas de cursor para seleccionar el carácter deseado de los caracteres mostrados y, a continuación, pulse la tecla **OK** para introducirlo.

**NOTA:** Los números se pueden introducir directamente al pulsar las teclas numéricas.

## Papel

En esta sección se explican los tamaños y tipos de papel que se pueden utilizar en el origen de papel.

### Depósito

Tipos admitidos	Tamaños de papel admitidos	N.º de hojas
Normal, Preimpreso, Bond, Reciclado, Rugoso, Membrete, Color, Perforado, Alta calidad, Personalizado 1 a 8	A4, JIS B5, A5, Folio, Legal, Letter, Oficio II, Instrucción, Executive, A6, ISO B5, Sobre C5, 16K, Personalizado (105 x 148 a 216 x 356 mm (4-1/8 x 5-13/16 a 8-1/2 x 14 pulgadas)	250 (80 g/m <sup>2</sup> )

### Bandeja de alimentación manual

Tipos admitidos	Tamaños de papel admitidos	N.º de hojas
Normal, Preimpreso, Etiquetas, Bond, Reciclado, Rugoso, Pergamino, Membrete, Color, Alta calidad, Personalizado 1 a 8	Letter, Legal, Instrucción, Executive, Oficio II, A4, A5, A6, B5, B6, Folio, 16K  Otros tamaños: Vertical-2,76 a 8,50" o 70 a 216 mm Horizontal-5,83 a 14,02" o 148 a 356 mm	1
Papel grueso	A4, JIS B5, A5, Folio, Legal, Letter, Oficio II, Instrucción, Executive, A6, B6, ISO B5, 16K  Otros tamaños: Vertical-2,76 a 8,50" o 70 a 216 mm Horizontal-5,83 a 14,02" o 148 a 356 mm	
Postales	Postales (100 × 148 mm)	
Sobres	ISO B5, Sobre #10, Sobre #9, Sobre #6, Sobre Monarch, Sobre DL, Sobre C5  Otros tamaños: Vertical-2,76 a 8,50" o 70 a 216 mm Horizontal-5,83 a 14,02" o 148 a 356 mm	
Transparencia (película OHP)	Letter, A4	

---

## Especificaciones básicas del papel

Esta máquina está diseñada para imprimir en papel de copia estándar como el que se utiliza para las fotocopadoras normales (“secas”) y las impresoras láser. También admite otros tipos de papel que satisfacen las especificaciones indicadas en este apéndice.

Escoja el papel con cuidado. El uso de un papel no apropiado para la máquina puede provocar atascos o podría arrugarse.

### Papel admitido

Utilice papel de copia estándar para fotocopadoras normales o impresoras láser. La calidad de la impresión depende en parte de la calidad del papel. El resultado puede ser insatisfactorio si el papel es de mala calidad.

### Especificaciones básicas del papel

En la tabla siguiente encontrará las especificaciones del papel que admite esta máquina. Consulte las secciones siguientes para obtener más información.

Criterios	Especificaciones
Gramaje	Depósitos: 60 a 120 g/m <sup>2</sup>
	Bandeja de alimentación manual: De 60 a 220 g/m <sup>2</sup>
Grosor	De 0,086 a 0,110 mm
Precisión en cuanto a dimensiones	±0,7 mm
Simetría de las esquinas	90° ±0.2°
Contenido de humedad	9%
Dirección del grano	Longitudinal (dirección de suministro del papel)
Contenido de celulosa	80% o más

---

**NOTA:** El papel reciclado no siempre satisface todos los requisitos necesarios para esta máquina, que se indican más adelante en las Especificaciones básicas del papel, como el contenido de humedad o de celulosa. Por ello, recomendamos comprar pequeñas cantidades de papel reciclado y probarlo antes de su utilización. Escoja papel reciclado que ofrezca buenos resultados de impresión y contenga niveles bajos de polvo de papel.

---

No nos responsabilizamos de ningún problema derivado del uso de papel que no cumpla las especificaciones indicadas.

## Selección del papel apropiado

Esta sección incluye directrices para la selección del papel.

### Estado

No utilice papel con esquinas dobladas o arrugado, sucio o rasgado. No use papel con una superficie rugosa, con hilachas de fibra de papel o especialmente delicado. Si utiliza cualquiera de estos tipos de papel no sólo obtendrá copias de baja calidad, sino que además causará atascos y reducirá la vida útil de la máquina. Decántese por papel con superficies suaves y lisas; evite el papel recubierto o el papel con una superficie tratada pues podría dañar el tambor o el fusor.

### Contenido

No utilice papel recubierto, con superficies tratadas o con contenido de plástico o carbono. Este tipo de papel podría emitir gases nocivos cuando se somete al calor de la impresión y podría estropear el tambor.

Utilice papel estándar con un contenido de celulosa mínimo del 80%, es decir, el algodón u otras fibras constituirán como máximo el 20% del contenido total.

### Tamaños de papel admitidos

La máquina admite papel de los siguientes tamaños.

Las medidas de la tabla tienen en cuenta una precisión en cuanto a dimensiones de  $\pm 0,7$  mm (en longitud y anchura). Los ángulos de las esquinas deben ser de  $90^\circ \pm 0,2^\circ$ .

Bandeja de alimentación manual	Depósito o bandeja de alimentación manual
B6 (128 × 182 mm)	Letter
ISO B5 (176 × 250 mm)	Legal
Sobre #10 (Comercial #10) (4 1/8 × 9 1/2")	Instrucción
Sobre #9 (Comercial #9) (3 7/8 × 8 7/8")	Executive
Sobre #6 (Comercial #6 3/4) (3 5/8 × 6 1/2")	Oficio II
Sobre Monarch (3 7/8 × 7 1/2")	A3 (297 × 210 mm)
Sobre DL (110 × 220 mm)	A5 (210 × 148 mm)
Sobre C5 (162 × 229 mm)	A6 (105 × 148 mm) *
Selección tamaño (70 × 148 a 216 × 356 mm)	B5 (257 × 182 mm)
	Folio (210 × 330 mm)
	16K (273 × 197 mm)

### Lisura

La superficie del papel debe ser lisa pero sin recubrir. Si el papel es demasiado liso y resbaladizo, podrían alimentarse varias hojas al mismo tiempo accidentalmente y provocar atascos.



---

## Gramaje base

En los países que utilizan el sistema métrico, el gramaje base es el peso en gramos de una hoja de papel de un metro cuadrado de área. En Estados Unidos, el gramaje base es el peso en libras de una resma (500 hojas) de papel cortado al tamaño estándar (o tamaño comercial) para una calidad específica de papel. Si el papel pesa demasiado o es demasiado ligero, podría alimentarse incorrectamente o causar atascos de papel que provocarían un desgaste excesivo de la máquina. Algunos gramajes de papel mixtos (como el grosor) pueden provocar la alimentación simultánea de varias hojas de papel y causar manchas u otros problemas de impresión si el tóner no se adhiere correctamente.

El gramaje base recomendado oscila entre 60 y 120 g/m<sup>2</sup> para los depósitos y entre 60 y 220 g/m<sup>2</sup> para la bandeja de alimentación manual.

## Grosor

No utilice papel demasiado grueso o demasiado fino. El papel demasiado fino puede provocar atascos frecuentes o la alimentación simultánea de varias páginas. Los atascos de papel también podrían indicar que el papel es demasiado grueso. El grosor adecuado oscila entre 0,086 y 0,110 mm.

## Contenido de humedad

El contenido de humedad del papel es la relación entre humedad y sequedad expresada en forma de porcentaje. La humedad afecta a la alimentación del papel, a la variabilidad electrostática del papel y a la adherencia del tóner.

El contenido de humedad del papel varía en función de la humedad relativa de la sala. Si la humedad relativa es alta, el papel se humedece y los bordes se expanden, dándole una textura ondulada. Cuando la humedad relativa es baja, el papel pierde humedad, los bordes se comprimen y se debilita el contraste de la impresión.

Los bordes ondulados o comprimidos pueden provocar que el papel resbale cuando se alimenta. Intente mantener el contenido de humedad entre el 4 y el 6%.

Para mantener el nivel adecuado de contenido de humedad, tenga en cuenta lo siguiente:

- Guarde el papel en lugares frescos y bien ventilados.
- Guarde el papel en posición horizontal y no abra los paquetes. Si ha abierto un paquete, vuelva a sellarlo si no tiene intención de utilizar el papel durante un tiempo.
- Guarde el papel sellado dentro de la caja y el envoltorio originales. Coloque un palet bajo la caja de cartón para que no esté en contacto directo con el suelo. Mantenga el papel suficientemente alejado de los suelos de madera u hormigón, especialmente durante las épocas de lluvia.
- Antes de utilizar papel que ha almacenado, manténgalo a un nivel de humedad adecuado durante un mínimo de 48 horas.
- No guarde el papel en entornos expuestos al calor, la luz directa del sol o la humedad.

## Otras especificaciones del papel

**Porosidad:** la densidad de las fibras del papel

**Rigidez:** el papel debe ser lo suficientemente rígido para no doblarse en el interior de la máquina y provocar atascos.

**Curvatura:** en muchas ocasiones, el papel tiende a curvarse cuando se abre el paquete. Cuando el papel pasa por la unidad de fijación, se curva hacia arriba ligeramente. Para que el papel impreso quede plano, cárguelo de forma que la curvatura quede hacia la parte inferior de la bandeja de papel.

---

**Electricidad estática:** durante la impresión, el papel se carga electrostáticamente para que se adhiera el tóner. Escoja papel que pueda descargar rápidamente la electricidad estática para que las copias no se peguen entre sí.

**Blancura:** la blancura del papel afecta al contraste de la impresión. Utilice papel blanco para conseguir copias más nítidas y claras.

**Calidad:** pueden producirse problemas si los tamaños de las hojas no son uniformes o las esquinas no son cuadradas, los bordes son irregulares, las hojas no están cortadas, o los bordes o las esquinas están mal cortados. Para evitar problemas de este tipo, esté especialmente atento cuando corte el papel usted mismo.

**Embalaje:** utilice papel bien empaquetado y apilado en cajas. En el mejor de los casos, el propio embalaje debería haberse tratado con una capa de recubrimiento para evitar que entre la humedad.

**Papel con tratamientos especiales:** No recomendamos imprimir en los siguientes tipos de papel, aunque cumpla las especificaciones básicas. Si utiliza estos tipos de papel, compre primero una cantidad pequeña y pruébelo.

- Papel satinado
- Papel con filigrana
- Papel con superficies irregulares
- Papel perforado

## Papel especial

Esta sección describe la impresión en papel y medios de impresión especiales.

Pueden utilizarse los siguientes tipos de medios y papel:

- Transparencia (película OHP)
- Rugoso
- Pergamino
- Etiquetas
- Reciclado
- Preimpreso
- Bond
- Cartulina
- Color
- Perforado
- Membrete
- Sobre
- Grueso
- Alta calidad
- Personalizado 1 a 8

Cuando utilice este tipo de papel y medios, asegúrese de que está diseñado específicamente para fotocopadoras o impresoras de tipo láser. Utilice la bandeja de alimentación manual para las transparencias, el papel grueso, los sobres, las cartulinas y el papel de etiquetas.

## Selección de papel especial

Aunque la máquina admite papel especial que satisfaga los requisitos siguientes, la calidad de impresión variará considerablemente según el diseño y la calidad del papel especial. Recuerde que los problemas de impresión son más frecuentes con el papel especial que con el papel normal. Antes de comprar grandes cantidades de papel especial, pruebe una muestra para asegurarse de que la calidad de impresión es satisfactoria. A continuación, encontrará precauciones generales que deben tenerse en cuenta cuando se imprime en papel especial. No nos responsabilizamos de ningún daño causado al usuario o a la máquina como consecuencia de la humedad o de las especificaciones del papel especial.

Seleccione un depósito o la bandeja de alimentación manual para el papel especial.

## Transparencia (película OHP)

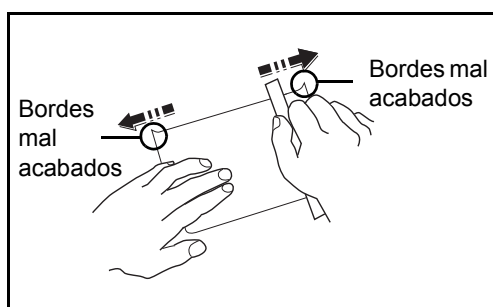
Las transparencias deben ser capaces de resistir el calor de la impresión. Las transparencias deben satisfacer las condiciones siguientes.

Criterios	Especificaciones
Resistencia térmica	Debe soportar temperaturas de como mínimo 190 °C
Grosor	De 0,100 a 0,110 mm
Material	Poliéster
Precisión en cuanto a dimensiones	$\pm 0,7$ mm
Simetría de las esquinas	$90^\circ \pm 0.2^\circ$

Para evitar problemas, utilice la bandeja de alimentación manual para las transparencias y cárguelas con el borde largo en dirección a la máquina.

Si las transparencias se atascan frecuentemente en la salida, intente tirar del borde delantero de las hojas suavemente a medida que se expulsan.

## Cartulina



Si el papel Hagaki está curvado, alíselo antes de cargarlo. Si imprime sobre papel Hagaki curvado, podría tener problemas de atascos.

Utilice Oufuku Hagaki sin plegar (disponible en las oficinas de correos). Algunos papeles Hagaki pueden tener bordes ásperos creados por una cortadora de papel en la cara posterior. Quite estos bordes ásperos colocando el papel Hagaki sobre una superficie plana y frotando los bordes suavemente un par de veces con una regla.

---

## Sobres

Utilice la bandeja de alimentación manual para los sobres.

Debido a la estructura de los sobres, en algunos casos no será posible imprimir de forma uniforme en toda la superficie. Los sobres finos podrían arrugarse al pasar por el interior de la máquina. Antes de comprar grandes cantidades de sobres, pruebe una muestra para comprobar la calidad de la impresión.

Si guarda los sobres durante un período de tiempo prolongado quizás se arruguen. Por lo tanto, es aconsejable mantener el paquete sellado hasta que se utilicen.

Tenga en cuenta los siguientes puntos.

No utilice sobres con adhesivo al descubierto. No utilice sobres en los que el adhesivo queda expuesto tras retirar la capa superior. Si el papel que cubre el adhesivo se despegara en el interior de la máquina podría provocar daños graves.

No utilice sobres con determinadas características especiales. Por ejemplo, no utilice sobres con un ojal para atar un cordel que cierre la solapa o sobres con una ventana abierta o con una ventana recubierta con un plástico fino.

No deje que queden más de diez sobres en la bandeja superior simultáneamente.

## Papel grueso

El papel grueso puede tener bordes ásperos creados por una cortadora de papel en la cara posterior. Retire estos bordes ásperos al igual que en el papel Hagaki, colocándolo sobre una superficie plana y frotando los bordes suavemente un par de veces con una regla. Si imprime sobre papel con bordes ásperos, podría tener problemas de atascos.

---

**NOTA:** Si el papel no se alimenta bien tras alisarlo, cargue el papel en la bandeja de alimentación manual con el borde delantero elevado algunos milímetros.

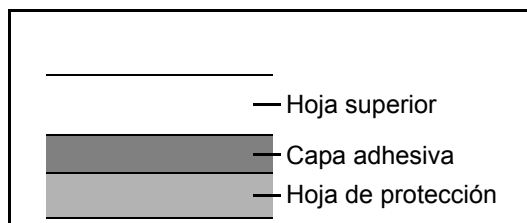
---

## Etiquetas

Asegúrese de colocar las etiquetas en la bandeja de alimentación manual.

Si utiliza etiquetas, tenga cuidado de que la parte adhesiva no entra en contacto con ninguna parte de la máquina y de que las etiquetas no se despegan de la hoja de protección. Los adhesivos pegados al tambor o a los rodillos y las etiquetas despegadas que queden dentro de la máquina pueden ocasionar daños.

Cuando imprima en etiquetas, debe responsabilizarse de la calidad de impresión y de los posibles problemas.

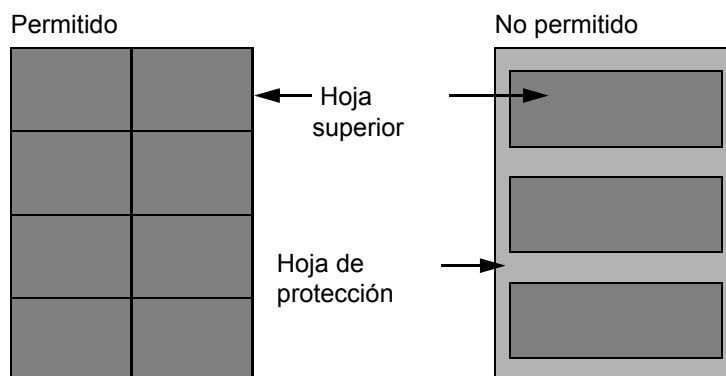


La etiqueta dispone de tres capas como se muestra en la ilustración. La capa adhesiva contiene sustancias que se pueden ver fácilmente afectadas por la fuerza aplicada en la máquina. La hoja de protección se mantiene con la hoja superior hasta que se utiliza la etiqueta. La composición de las etiquetas puede causar problemas.

La superficie de las etiquetas debe estar cubierta por completo con la hoja superior. Si hay espacios entre las

etiquetas, éstas se pueden despegar y provocar daños importantes.

Algunos papeles de etiquetas tienen márgenes grandes en la hoja superior. Si utiliza dicho papel, no despegue estos márgenes de la hoja de protección hasta que termine la impresión.



Utilice papel de etiquetas que cumpla las siguientes especificaciones.

Elemento	Especificaciones
Gramaje de hoja superior	De 44 a 74 g/m <sup>2</sup>
Gramaje base (gramaje general del papel)	De 104 a 151 g/m <sup>2</sup>
Grosor de hoja superior	De 0,086 a 0,107 mm
Grosor general de papel	De 0,115 a 0,145 mm
Contenido de humedad	De 4 a 6 % (compuesto)

### Papel coloreado

El papel coloreado debe cumplir las especificaciones que aparecen en la página 7 del Apéndice. Además, los pigmentos del papel deben ser capaces de soportar el calor de la impresión (hasta 200 °C o 392 °F).

### Papel preimpreso

El papel preimpreso debe cumplir las especificaciones que aparecen en la página 6 del Apéndice. La tinta de color debe ser capaz de resistir el calor de la impresión. También debe ser resistente al aceite de silicona. No utilice papel con una superficie tratada, como el papel satinado que se utiliza para calendarios.

### Papel reciclado

El papel reciclado debe cumplir las especificaciones que aparecen en la página 7 del Apéndice; sin embargo, la blancura debe considerarse por separado.

**NOTA:** Antes de comprar grandes cantidades de papel reciclado, pruebe una muestra para comprobar la calidad de la impresión.

## Especificaciones

**NOTA:** Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

### Máquina

Elemento		Descripción	
		FS-1024MFP	FS-1124MFP
Tipo		Escritorio	
Método de impresión		Electrofotografía mediante láser de semiconductores, sistema de tambor único	
Tipos de originales admitidos		Hojas, libros, objetos tridimensionales (tamaño máximo del original: Folio/Legal)	
Sistema de alimentación de original		Fijo	
Gramaje papel	Depósito frontal	De 60 a 120 g/m <sup>2</sup>	
	Bandeja de alimentación manual	De 60 a 220 g/m <sup>2</sup> , 230 µm (Cartulina)	
Tipo de papel	Depósito frontal	Normal, Rugoso, Reciclado, Preimpreso, Bond, Color, Perforado, Membrete, Alta calidad, Personalizado 1 a 8	
	Bandeja de alimentación manual	Normal, Transp. (película OHP), Rugoso, Pergamino, Etiquetas, Reciclado, Preimpreso, Bond, Cartulina, Color, Perforado, Membrete, Grueso, Sobre, Alta calidad, Personalizado 1 a 8	
Tamaño de papel	Depósito frontal	Máximo: 8 1/2 × 14"/A4 Mínimo: 5 1/2 × 8 1/2"/A6	
	Bandeja de alimentación manual	Máximo: 8 1/2 × 14"/A4 Mínimo: 3 5/8 × 6 1/2"/C5	
Nivel de zoom		Modo manual: De 25 a 400%, incrementos de 1% Ampliaciones fijadas: 400%, 200%, 141%, 129%, 115%, 90%, 86%, 78%, 70%, 64%, 50%, 25%	
Velocidad de impresión		A4R/LetterR: 24 hojas/min B5R: 17 hojas/min	Legal: 20 hojas/min A5R/A6R: 12 hojas/min
Tiempo para realizar la primera impresión (A4, alimentación desde depósito)		8,5 segundos o menos	Con el alimentador de originales: 7,5 segundos o menos Sin el alimentador de originales: 8,5 segundos o menos

Elemento		Descripción	
		FS-1024MFP	FS-1124MFP
Tiempo de calentamiento (22°C/71,6°F, 60%)	Encendido	20 segundos	
	Bajo consumo	10 segundos	
	Reposo	15 segundos	
Capacidad de papel	Depósito frontal	250 hojas (80 g/m <sup>2</sup> )	
	Bandeja de alimentación manual	1 hoja (80 g/m <sup>2</sup> , papel normal, A4/Letter o menor)	
Capacidad de la bandeja de salida		150 hojas (80 g/m <sup>2</sup> )	
Copia continua		1 a 99 hojas (se pueden realizar en incrementos de una hoja)	
Sistema de escritura de imágenes		Láser de semiconductores (1 haz)	
Memoria principal		Estándar: 256 MB	
Interfaz		Conector de interfaz USB: 1 (USB de alta velocidad) Host USB: 1	
Resolución		600 × 600 ppp	
Entorno de funcionamiento	Temperatura	De 10 a 32,5°C/de 50 a 90,5°F	
	Humedad	De 15 a 80 %	
	Altitud	8.200 pies/2.500 m o menos	
	Luminosidad	1.500 lux o menos	
Dimensiones (Ancho) × (Profundo) × (Alto)		19,4 × 16,1 × 14,4" 494 × 410 × 366 mm	19,4 × 16,9 × 17,6" 494 × 430 × 448 mm
Peso (sin cartucho de tóner)		33 libras/15 kg	38 libras/17 kg
Espacio necesario (Ancho x Profundo)		25 3/16 × 25 7/16" 640 × 646 mm	
Requisitos eléctricos		120 V (60 Hz, más de 7,8 A) 220 a 240 V (50/60 Hz, más de 4,0 A)	
Consumo eléctrico Máximo		916W (EE.UU./Canadá) 983 W (Europa)	918 W (EE.UU./Canadá) 985 W (Europa)

Elemento		Descripción	
		FS-1024MFP	FS-1124MFP
Consumo eléctrico	Durante impresión	421 W (EE.UU./Canadá), 392 W (Europa)	418 W (EE.UU./Canadá), 392 W (Europa)
	Durante inactividad	80 W (EE.UU./Canadá), 79 W (Europa)	81 W (EE.UU./Canadá), 82 W (Europa)
	Modo de bajo consumo	79 W (EE.UU./Canadá), 77 W (Europa)	80 W (EE.UU./Canadá), 81 W (Europa)
	Modo de reposo	6,3 W (EE.UU./Canadá), 5,6 W (Europa)	9,2 W (EE.UU./Canadá), 8,4 W (Europa)
	Apagado	0 W	

## Impresora

Elemento	Descripción
Velocidad de impresión	Igual que Velocidad de copia.
Tiempo para realizar la primera impresión (A4, alimentación desde depósito)	7,5 segundos o menos
Resolución	600 ppp
Sistema operativo	Windows XP, Windows XP Professional, Windows Server 2003, Windows Server 2003 x64 Edition, Windows Vista x86 Edition, Windows Vista x64 Edition, Windows 2008 Server, Windows Server 2008 x64 Edition
Interfaz	Conector de interfaz USB: 1 (USB de alta velocidad) Host USB: 1
Lenguaje de descripción de página	Host-based (PCL5e)



## Escáner

Elemento	Descripción
Sistema operativo	Windows XP, Windows Vista, Windows Server 2003, Windows Server 2008
Requisitos del sistema	IBM PC/AT compatible CPU: Celeron 600 Mhz o superior RAM: 128 MB o más Espacio libre en disco duro: 20 MB o más
Resolución	600 ppp, 400 ppp, 300 ppp, 200 ppp
Formato archivo	TIFF, PDF
Velocidad de escaneado	1 cara: B/N 7 imágenes/min Color 7 imágenes/min (A4 horizontal, 600 ppp, calidad de imagen: original de texto/foto)
Interfaz	USB 2.0 (USB de alta velocidad)
Sistema de transmisión	Escaneado TWAIN* <sup>1</sup> Escaneado WIA* <sup>2</sup>

\*1 Sistema operativo disponible: Windows XP, Windows Vista

\*2 Sistema operativo disponible: Windows Vista

## Alimentador de originales

Elemento	Descripción
Método de alimentación del original	Alimentación automática
Tipos de originales admitidos	Originales en hojas sueltas
Tamaño de papel	Máximo: Legal/A4 Mínimo: Statement/A5
Gramaje papel	De 50 a 120 g/m <sup>2</sup>
Capacidad de carga	50 hojas (de 50 a 80 g/m <sup>2</sup> ) máximo
Dimensiones (Ancho) × (Profundo) × (Alto)	22 3/4 × 21 × 7 1/8" 455 × 338 × 93 mm
Gramaje	3 kg o menos

## Especificaciones medioambientales

Elemento	Descripción	
	FS-1024MFP	FS-1124MFP
Tiempo para pasar a modo de bajo consumo (predeterminado)	2 minutos	
Tiempo para pasar a modo de reposo (predeterminado)	15 minutos	
Tiempo de recuperación desde el modo de bajo consumo	10 segundos o menos	
Tiempo de recuperación desde el modo de reposo	15 segundos o menos	
Capacidad de suministro de papel	Puede utilizarse papel 100% reciclado	

**NOTA:** Consulte a su distribuidor o al servicio técnico sobre los tipos de papel recomendados.

## EN ISO 7779

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV, 06.01.2004: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

---

## **EK1-ITB 2000**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

---

## Glosario

### Bandeja de alimentación manual

La bandeja de suministro de papel que se encuentra en el centro de la máquina. Utilice esta bandeja de alimentación manual en lugar de los depósitos para imprimir en sobres, Hagaki, transparencias o etiquetas.

### Controlador de la impresora

El software que permite imprimir los datos creados con cualquier software de aplicación. El controlador de la impresora para la máquina se incluye en el CD-ROM que encontrará en la caja de la máquina. Instale el controlador de la impresora en el ordenador conectado a la máquina.

### Escala de grises

Una forma de describir los colores informática. Las imágenes visualizadas de este tipo suelen estar compuestas por diversas tonalidades de gris que van del negro en la menor intensidad al blanco en la mayor intensidad, sin ningún otro color. Los niveles de gris se muestran en niveles numéricos; es decir, blanco y negro sólo para 1 bit; 256 niveles de gris (incl. blanco y negro) para 8 bits y 65.536 niveles de gris para 16 bits.

### Modo de reposo automático

Un modo diseñado para el ahorro de energía eléctrica que se activa cuando no se utiliza la máquina o no hay ninguna transferencia de datos durante un período de tiempo concreto. En el modo de reposo, el consumo eléctrico es mínimo.

### Modo EcoPrint

Un modo de impresión que ayuda a ahorrar tóner. Las copias realizadas en este modo son más claras de lo normal.

### Página de estado

La página que indica los estados de la máquina, como la capacidad de memoria, el número total de impresiones y páginas escaneadas, y la configuración de origen de papel.

### PPM (páginas por minuto)

Indica el número de impresiones en tamaño A4 realizadas en un minuto.

### ppp(puntos por pulgada)

Una unidad de resolución que indica el número de puntos impresos por pulgada (25,4 mm).

### Sel. auto papel

Una función que permite seleccionar automáticamente papel del mismo tamaño que el original de la impresión.

### Tiempo de espera salto de página automático

Durante la transmisión de datos, en ocasiones la máquina tiene que esperar hasta que se reciben los siguientes datos. Este período es el tiempo de espera salto de página automático. Cuando se supera el tiempo de espera prefijado, la máquina extrae el papel automáticamente. Sin embargo, esto no sucede cuando la última página no tiene ningún dato que deba imprimirse.

---

### **TWAIN (Technology Without Any Interested Name)**

Una especificación técnica para la conexión de escáneres, cámaras digitales y otros equipos de imagen a los ordenadores. Los dispositivos compatibles con TWAIN permiten procesar datos de imagen en cualquier software de aplicación relevante. TWAIN se ha adoptado en un amplio número de programas gráficos (como Adobe Photoshop) y de OCR.

### **USB (Universal Serial Bus)2.0**

Un estándar de interfaz USB para USB 2.0 de alta velocidad. La velocidad máxima de transferencia es de 480 Mbps. La máquina está equipada con USB 2.0 para la transferencia de datos a alta velocidad.

### **WIA (Windows Imaging Acquisition, adquisición de imágenes de Windows)**

Función para importar imágenes en Windows ME/XP de cámaras digitales y otros dispositivos periféricos. Esta función reemplaza a lo que TWAIN solía hacer; la función forma parte de Windows y mejora el uso para que sea posible importar directamente las imágenes a Mi PC sin utilizar ninguna aplicación.



# Índice

## A

Administración .....	11-1
Administración de inicio de sesión de usuario	
Agregar .....	8-90
Cierre de sesión (Logout) .....	8-90
Ajuste de densidad	
Copia .....	3-9
Envío .....	6-19
Ajuste de la densidad .....	6-19
Auto .....	3-9
Manual .....	3-9
Ajuste/mantenim. ....	8-74
Aj. dens. copia .....	8-74
Carga de revelador .....	8-77
Corrección de líneas negras finas .....	8-76
Dens. env./buzón .....	8-75
Alarma .....	8-5
Alimentador de originales .....	Apéndice-18
Carga de originales .....	2-30
Cómo cargar originales .....	2-31
Nombres de los componentes .....	2-30
Originales admitidos .....	2-30
Originales no admitidos .....	2-30
Apagado .....	3-3
AppleTalk .....	Apéndice-20
Archivo	
Formato .....	6-17
Atasco de papel .....	10-9
Alimentador de originales .....	10-13
Bandeja de alimentación manual .....	10-12
Indicadores de ubicación del atasco .....	10-9
Interior de las cubiertas izquierdas 1, 2 y 3 .....	10-12
Precaución .....	10-9

## B

Bandeja de alimentación manual .....	Apéndice-20
Tamaño y tipo de papel .....	2-26, 8-14
Tipo de papel .....	8-16

## C

Cable de LAN	
Conexión .....	2-5
Cable de red .....	2-4

Conexión .....	2-5
Caja de tóner residual	
Sustitución .....	9-5
Calidad de imagen	
Copia .....	3-8
Envío .....	6-7
Cambio de idioma .....	8-2
Cambio de la unidad de medida .....	8-21
Cambio del idioma .....	8-2
Cartucho de tóner	
Sustitución .....	9-5
CD-ROM .....	2-2
Color	
Selección de color / escala de grises / blanco y negro .....	6-4
Conexión	
Cable de LAN .....	2-5
Config. Bloq interfaz .....	8-93
Configuración	
Copia .....	8-58
Fecha/temporizador .....	8-22
Impresora .....	8-62
Configuración de copia .....	8-58
Registro config. rápida .....	8-60
Sel. auto papel .....	8-59
Configuración de Escanear en USB	
Registro config. rápida .....	8-69
Configuración de impresora .....	8-62
Acc. ret. carro .....	8-68
Acc. salto línea .....	8-67
Copias .....	8-64
EcoPrint .....	8-62
Orientación .....	8-65
Sustituir A4/letter .....	8-63
T.esp. salto pág .....	8-66
Configuración de la fecha y hora .....	2-7
Controlador de la impresora .....	Apéndice-20
Copia	
Ajuste de la densidad .....	3-9
Configuración .....	8-58
Copia con desplazamiento .....	3-13
Copia con intercalación .....	3-13
Copia con zoom .....	3-11
Originales .....	4-2
Selección de la calidad de imagen .....	3-10
Copia con zoom	
Zoom automático .....	3-11
Zoom manual .....	3-11
Zoom preestablecido .....	3-11
Cristal de exposición	
Colocación de originales .....	2-29
Cristal de paso	
Limpieza .....	9-2

## D

Depósito	
Carga de papel .....	2-18
Tamaño y tipo de papel .....	8-12
Depósito de papel	
Tipo de papel .....	8-16
Destino .....	8-79
Adición de un grupo .....	8-81
Agregar .....	8-79
Búsqueda .....	3-20
Edición .....	8-86
Selección con tecla de un toque .....	3-21
Selección desde la libreta de direcciones .....	3-20
Tecla de un toque .....	8-87
DHCP .....	Apéndice-20
Dirección IP .....	Apéndice-20
Dispositivo .....	7-14
Comprobación del estado .....	7-14
Configuración .....	7-15

## E

Elementos incluidos .....	2-2
Emulación .....	Apéndice-20
Encendido .....	3-2
Entrada	
Nombre de archivo .....	4-12, 6-21
Envío	
Calidad de imagen .....	6-7
Formato archivo .....	6-17
Selección del tamaño de envío .....	6-10
Selección del tamaño del original .....	6-5
Esc grises .....	Apéndice-20
Escala de grises .....	6-4
Escaneado de imagen en USB .....	6-1
Escaneo continuo	
Copia .....	4-11
Envío .....	6-16
Especificación del destino .....	3-20
Especificaciones	
Alimentador de originales .....	Apéndice-18
Escáner .....	Apéndice-17
Especificaciones medioambientales .....	Apéndice-18
Impresora .....	Apéndice-16
Máquina .....	Apéndice-14
Estado y cancelación de trabajos .....	7-1
Etiquetas .....	Apéndice-12

## F

Fecha/temporizador .....	8-22
--------------------------	------

Fecha/hora .....	8-22
Formato de fecha .....	8-24
Rest. Auto Panel .....	8-32
Temp. bajo cons. ....	8-35
Zona horaria .....	8-25
Funciones de copia .....	4-1
Funciones de envío .....	5-1

## G

Guías de papel .....	2-21
----------------------	------

## H

Hoja de instrucciones	
Modo dúplex manual .....	3-18
Hora inutiliz. ....	8-36

## I

Impresión .....	3-15
Impresión de informes/envío de aviso .....	8-71
Página de estado .....	8-71
Página de estado de servicio .....	8-72
Impresión desde aplicaciones .....	3-15
Impresora	
Configuración .....	8-62
Interfaz USB .....	2-4

## K

KPDL .....	Apéndice-20
------------	-------------

## L

Limpieza	
Cristal de paso .....	9-2
Separador .....	9-5

## M

Memoria USB	
Almacenamiento de documentos .....	6-2
Extracción .....	6-23
Mensajes de error .....	10-5
Menú Sistema .....	8-1
Método de conexión .....	2-3
Modo Combinar	
Líneas separadoras de página .....	4-9
Modo 2 en 1 .....	4-7
Modo 4 en 1 .....	4-8
Modo de bajo consumo .....	3-5
Modo de bajo consumo automático .....	3-4



Modo de color	
Selecc. colores (Copia) .....	8-38
Modo dúplex manual .....	3-17
Modo EcoPrint .....	Apéndice-20
Copia .....	4-6
Imprimir .....	8-62
Modo Zoom	
Copia .....	3-11, 6-12
Envío .....	6-12

## N

NetWare .....	Apéndice-20
Nombre de archivo .....	4-12
Nombres de los componentes .....	1-1

## O

Orient. original	
Envío .....	6-14
Orientación original	
Alimentador de originales .....	4-4
Copia .....	4-4
Original	
Carga en el alimentador de originales .....	2-30
Colocación en el cristal de exposición ....	2-29
Originales	
Configuración .....	8-7
Copia .....	4-2
Personalizado .....	8-7
Selección tamaño .....	4-2, 6-5

## P

Página de estado .....	8-71, Apéndice-20
Panel de controles .....	1-2
Pantalla Config. rápida	
Cambio de un registro .....	8-60, 8-69
Pantalla predet. ....	8-4
Papel	
Antes de cargar .....	2-17
Bypass .....	8-14
Carga en el bypass .....	2-21
Carga en los depósitos .....	2-18
Configuración .....	8-7
Depósito .....	8-12
Especificaciones .....	Apéndice-7
Gramaje .....	8-16
Papel apropiado .....	Apéndice-8
Papel especial .....	Apéndice-10
Personalizado .....	8-10
Tamaño y tipo .....	2-24, Apéndice-6

Placas indicadoras del tamaño del original ....	2-29
PPM .....	Apéndice-20
ppp .....	Apéndice-20
Preparación de los cables .....	2-4
Preparativos .....	2-1
Product Library .....	2-2

## R

Reinicio del sistema .....	8-92
Reposo .....	3-5
Reposo automático .....	3-5, Apéndice-20
Resol. escaneado .....	6-9
Configuración predeterminada .....	8-39
Resolución .....	Apéndice-15, Apéndice-16

## S

Sel. auto papel .....	Apéndice-20
Selección del tamaño de envío .....	6-10
Selección del tamaño del original	
Envío .....	6-5
Separador	
Limpieza .....	9-5
Solución de errores .....	10-2
Sustitución	
Caja de tóner residual .....	9-5
Cartucho de tóner .....	9-5

## T

Temp. bajo cons. ....	8-35
Trabajo	
Cancelación .....	3-22, 7-13
Comprobación del estado .....	7-2
Comprobación del historial .....	7-8
Detención y reanudación de trabajos .....	7-13
Estados disponibles .....	7-2
TWAIN .....	Apéndice-21
TX encrypt. FTP .....	5-2

## U

USB .....	Apéndice-21
-----------	-------------

## V

Valores predeterminados .....	8-38
Densidad .....	8-41
EcoPrint .....	8-46
Escaneo continuo .....	8-49
Formato archivo .....	8-50
Imagen original .....	8-40

---

Intercalar/desplazamiento .....	<a href="#">8-44</a>
Nombre de archivo .....	<a href="#">8-47</a>
Orient. original .....	<a href="#">8-45</a>
Resol. escaneado .....	<a href="#">8-39</a>
Selecc. colores (Copia) .....	<a href="#">8-38</a>
Zoom .....	<a href="#">8-42</a>

## **W**

---

WIA .....	<a href="#">Apéndice-21</a>
-----------	-----------------------------

## **X**

---

### XPS

Almacenamiento de documentos en una memoria USB extraíble .....	<a href="#">6-2</a>
Formatos de archivo .....	<a href="#">6-17</a> , <a href="#">8-50</a>

**QUALITY  
CERTIFICATE**

This machine has passed  
all quality controls and  
final inspection

## KYOCERA MITA AMERICA, INC.

### **Headquarters:**

225 Sand Road,  
Fairfield, New Jersey 07004-0008  
TEL : (973) 808-8444  
FAX : (973) 882-6000

### **New York Branch:**

30-30 47th Avenue  
Long Island City, NY 11101  
TEL : (718) 289-2500  
FAX : (718) 289-2501

### **Northeastern Region:**

225 Sand Road,  
Fairfield, New Jersey 07004-0008  
TEL : (973) 808-8444  
FAX : (973) 882-4401

### **Midwestern Region:**

201 Hansen Court Suite 119  
Wood Dale, Illinois 60191  
TEL : (630) 238-9982  
FAX : (630) 238-9487

### **Western Region:**

14101 Alton Parkway,  
Irvine, California 92618-7006  
TEL : (949) 457-9000  
FAX : (949) 457-9119

### **Southeastern Region:**

3100 Breckinridge Blvd. NW Building 100,  
Suite 105 Duluth, Georgia 30096  
TEL : (770) 729-9786  
FAX : (770) 729-9873

### **Southwestern Region:**

2825 West Story Road,  
Irving, Texas 75038-5299  
TEL : (972) 550-8987  
FAX : (972) 570-4704

### **National Operation Center & National Training Center:**

2825 West Story Road,  
Irving, Texas 75038-5299  
TEL : (972) 659-0055  
FAX : (972) 570-5816

### **Latin America Division:**

8240 N.W. 52nd. Terrace Dawson Building,  
Suite 108 Miami, Florida 33166  
TEL : (305) 421-6640  
FAX : (305) 421-6666

## KYOCERA MITA CANADA, LTD.

6120 Kestrel Road, Mississauga,  
Ontario L5T 1S8, Canada  
TEL : (905) 670-4425  
FAX : (905) 670-8116

## KYOCERA MITA MEXICO, S.A. DE C.V.

Av. 16 de Septiembre #407  
Col. Santa Inés,  
Azcapotzalco México,  
D.F. 02130, México  
TEL : (55) 5383-2741  
FAX : (55) 5383-7804

## KYOCERA MITA Brazil Ltda.

Av. Tambore, 1180 Mob.B-09 CEP 06460-000  
Tambore-Barveri-SP,  
Brazil  
TEL : (55) 11-4195-8496  
FAX : (55) 11-4195-6167

## KYOCERA MITA Asia Limited

16/F., Mita Centre,  
552-566, Castle Peak Road,  
Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong  
Phone: (852)-2610-2181

KYOCERA MITA (Thailand) Corp., Ltd.  
335 Ratchadapisek Road, Bangsue,  
Bangkok, 10800, Thailand  
Phone: (66)-2-586-0333

KYOCERA MITA Singapore Pte Ltd.  
121 Genting Lane, 3rd Level,  
Singapore 349572  
Phone: (65)-6741-8733

KYOCERA MITA Hong Kong Limited  
16/F., Mita Centre,  
552-566, Castle Peak Road,  
Tsuen Wan, New Territories,  
Hong Kong  
Phone: (852)-2429-7422

KYOCERA MITA Taiwan Corporation  
6F., No.37, Sec. 3, Minquan E. Rd.,  
Zhongshan Dist., Taipei 104, Taiwan R.O.C.  
Phone: (886)-2-2507-6709

KYOCERA MITA Korea Co., Ltd.  
18F, Kangnam bldg, 1321-1,  
Seocho-Dong, Seocho-Gu, Seoul, Korea  
Phone: (822)-6933-4050

KYOCERA MITA India Private Limited  
First Floor, ORCHID CENTRE  
Sector-53, Golf Course Road, Gurgaon 122  
002, India  
Phone: (91)-0124-4671000

## **KYOCERA MITA EUROPE B.V.**

Bloemlaan 4, 2132 NP Hoofddorp,  
The Netherlands  
Phone: +31.20.654.0000  
Home page: <http://www.kyoceramita-europe.com>  
Email: [info@kyoceramita-europe.com](mailto:info@kyoceramita-europe.com)

**KYOCERA MITA NEDERLAND B.V.**  
Beechavenue 25, 1119RA Schiphol-Rijk  
The Netherlands  
Phone: +31.20.58.77.200

**KYOCERA MITA (UK) LTD**  
8 Beacontree Plaza  
Gillette Way Reading Berks RG2 0BS,  
U.K.  
Phone: +44.1189.311.500

**KYOCERA MITA ITALIA S.p.A.**  
Via G. Verdi, 89 / 91, 20063 Cernusco s/N  
Milano, Italy  
Phone: +39.02.92179.1

**S.A. KYOCERA MITA BELGIUM N.V.**  
Sint-Martinusweg 199-201, 1930 Zaventem,  
Belgium  
Phone: +32.2.720.9270

**KYOCERA MITA FRANCE S.A.**  
Espace Technologique de St Aubin  
Route de l' Orme  
91195 Gif-sur-Yvette CEDEX, France  
Phone: +33.1.6985.2600

**KYOCERA MITA ESPAÑA S.A.**  
Edificio Kyocera, Avda de Manacor No. 2,  
28290 Las Matas (Madrid),  
Spain  
Phone: +34.91.631.8392

**KYOCERA MITA FINLAND OY**  
Atomitie 5C, 00370 Helsinki,  
Finland  
Phone: +358.9.4780.5200

**KYOCERA MITA (SCHWEIZ)**  
Hohlstrasse 614, 8048 Zürich  
Switzerland  
Phone: +41.44.908.4949

**KYOCERA MITA DEUTSCHLAND GMBH**  
Otto-Hahn-Str. 12 D-40670 Meerbusch,  
Germany  
Phone: +49.2159.918.0

**KYOCERA MITA GMBH AUSTRIA**  
Eduard-Kittenberger-Gasse 95,  
1230 Wien,  
Austria  
Phone: +43.1.86338

**KYOCERA MITA SVENSKA AB**  
Esbogatan 16B 164 75 Kista,  
Sweden  
Phone: +46.8.546.55000

**KYOCERA MITA NORGE**  
Postboks 150 Oppsal, NO 0619 Oslo  
Olaf Helsetsvet 6, NO 0694 Oslo,  
Norway  
Phone: +47.22.62.73.00

**KYOCERA MITA DANMARK A/S**  
Ejby Industrivej 60, DK-2600 Glostrup,  
Denmark  
Phone: +45.7022.3880

**KYOCERA MITA PORTUGAL LDA.**  
Rua do Centro Cultural, 41 (Alvalade) 1700-106 Lisboa,  
Portugal  
Phone: +351.21.843.6780

**KYOCERA MITA SOUTH AFRICA (PTY) LTD.**  
49 Kyalami Boulevard,  
Kyalami Business Park Midrand,  
South Africa  
Phone: +27.(0)11.540.2600

## **KYOCERA MITA AMERICA, INC.**

Headquarters:  
225 Sand Road,  
Fairfield, New Jersey 07004-0008,  
U.S.A.  
Phone: (973) 808-8444

**KYOCERA MITA AUSTRALIA PTY. LTD.**  
Level 3, 6-10 Talavera Road, North Ryde,  
N.S.W. 2113 Australia  
Phone: (02) 9888-9999

**KYOCERA MITA NEW ZEALAND LTD.**  
1-3 Parkhead Place, Albany  
P.O. Box 302 125 NHPC, Auckland,  
New Zealand  
Phone: (09) 415-4517

## **KYOCERA MITA Asia Limited**

16/F., Mita Centre,  
552-566, Castle Peak Road,  
Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong  
Phone: (852)-2610-2181

## **KYOCERA MITA Corporation**

2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku  
Osaka 540-8585, Japan  
Phone: (06) 6764-3555  
<http://www.kyoceramita.com>

